

cattivo; 7. N. di Śiva o di divinità buddhista; 8. suono della negazione; 9. dono.

ṅakāra sm. lettera o suono ṅ.

nyā sm. N. di un oceano nel Brahmaloḥa (ChUp VIII, 5, 3).

त t

ta 1 sedicesima consonante dell'alfabeto *devanāgarī*.

ta 2 sm. 1. coda (spec. di sciacallo); 2. ogni tipo di coda eccetto quella del *Bos Gaurus*; 3. petto, grembo, anca; 4. guerriero; 5. ladro; 6. uomo malvagio; 7. Mleccha; 8. Buddha; 9. gioiello; 10. nettare; sn. 1. traversata; 2. virtù; sf. (ā) Lakṣmī.

tā base pronominale (v. *tād*).

taṃs vb. cl. 1 P. *taṃsati*: 1. ornare; 2. "muovere", esprimere (fig. un desiderio), riversare (RV IV, 23, 5); Ā. *taṃsate*: ornarsi; caus. *taṃsayaṭi*: tirare avanti e indietro (VS); intens. irr. *tan-tasyati*: affliggere o essere tormentato.

taṃsu sm. N. di un principe della stirpe lunare (figlio di Matināra o Rantināra), (MBh; Hariv; VP).

taṃsurodha sm. N. di un principe della stirpe lunare (figlio di Matināra o Rantināra).

tak vb. cl. 2 P. *takti*: balzare avanti (RV IX, 16, 1); cl. 1 P. *takati*: 1. ridere; 2. portare.

takā agg. quello (RV).

takarāṇa sn. ciò che fa seguire *t*.

takarī sf. parte delle pudenda femminili.

takarī sf. (vl. *tagarī*) parte delle pudenda femminili (TS; AV).

takarī sf. polvere fragrante.

tākavāna agg. che balza avanti (RV I, 120, 6).

takāra sm. lettera *t*.

takāravipulā sf. N. di un metro.

takila agg. fraudolento; sf. (ā) 1. sostanza medicinale (*auśadha*); 2. N. di un'erba (*ośadhi*).

tāku agg. che balza avanti (RV IX, 97, 52).

takkola sm. *Pimenta Acris* (R).

taktā agg. che balza avanti (RV).

tākman sn. 1. giovane foglia di grano o altro cereale; 2. prole.

takmán sm. "restringimento", N. di una malattia o di un gruppo di malattie (accompagnate da eruzioni della pelle), febbre (AV).

takmánāśana agg. che estirpa il *takman* (AV V, 4, 1).

takmanāśanagaṇa sm. serie di *mantra* o di testi usati come protezione contro le febbri.

takra sn. siero di latte mescolato con (una terza parte di) acqua (Mn; Yājñ; Hariv); sf. (ā) N. di un arbusto.

takrakūrcikā sf. siero di latte ispessito.

takrapīṇḍa sm. cagliata.

takrabhaktā sf. N. di un cespuglio.

takrabhid sf. frutto della *Feronia Elephantum*.

takramāṃsa sn. carne frita con burro chiarificato, mangiata con siero di latte.

takrasāra sn. burro fresco.

takrāṭa sm. bastone per fare il burro (cfr. *dadhicāra*).

takrāhvā sf. N. di un arbusto.

takvā agg. rapido (RV VIII, 69, 13).

tākvan sm. "che balza", 1. uccello, uccello rapace; 2. ladro.

takvavī sm. uccello, uccello rapace (RV I, 10).

takvaviya sm. volo rapido (?), (RV I, 134, 5).

takṣ 1 vb. cl. 1 P. *taḥṣati* (ep. anche *Ā. taḥṣate*): 1. modellare tagliando, piallare, cesellare, scalpellare, fendere (RV); 2. tagliare, spaccare (MBh); 3. foggia-re, prendere forma (dal legno), fare, creare (RV; AV); 4. concepire nella mente, inventare (RV); 5. rendere (qualcuno giovane, doppio acc.); 6. rendere abile o preparare a (dat.), (RV); 7. mat. ridurre dividendo; 8. scuoiare.

takṣ 2 sm. buccia, truciolo, rifilatura.

takṣa agg. che taglia attraverso, da una parte all'altra; sm. ifc. 1. boscaiolo, carpentiere, falegname; 2. N. di un Nāga; 3. N. di uomo.

takṣakā sm. 1. "tagliatore", carpentiere; 2. Viśvakarman; 3. Sūtradhāra o direttore di scena (i.e. colui che presenta il preludio di un dramma); 4. N. di un albero; 5. N. di un principe Nāga (AV VIII, 10, 29; MBh); 6. N. di un figlio di Prasenajit (BhP).

takṣakarman sn. lavoro, opera del carpentiere.

takṣakīyā sf. N. di un luogo.

takṣaṇa sm. 1. tagliatore, scorticatore; 2. mat. divisore impiegato per ridurre una quantità; sn. 1. taglio, sbucciatura, rifilatura, buccia; 2. N. di Kāla; 3. ciò che divide per ridurre una quantità; sf. (ī) strumento per tagliare o pareggiare.

tākṣan sm. 1. boscaiolo; 2. carpentiere, falegname (RV IX, 112, 1; AV X, 6, 3); 3. N. di un maestro.

takṣarathakārā sm. du. carpentiere e cardadore (MaitrS).

takṣaśīla sm. pl. abitanti di Takṣaśīlā; sf. (ā) Taxila, città dei Gandhāra (residenza di Takṣa), (R; MBh; Buddh).

takṣaśīlavatī sf. N. di una località.

takṣāyaskāra sn. sg. carpentiere e fabbro ferroio.

takṣiṇī sf. strumento per tagliare o pareggiare.

takṣiṭṭ agg. tagliatore.

tākṣya agg. che deve essere formato, modellato (RV VIII, 102, 8).

tagaḍavallī sf. pianta *Cassia Auriculata*.

tagara sn. 1. *Tabernaemontana Coronaria* e polvere fragrante da essa ricavata (MBh); 2. N. di una città; sf. (ī) parte delle pudenda femminili.

tagaraka sn. *Tabernaemontana Coronaria* e polvere fragrante da essa ricavata.

tagarapādika sn. sf. (ā) *Tabernaemontana Coronaria* e polvere fragrante da essa ricavata.

tagarapādī sf. *Tabernaemontana Coronaria* e polvere fragrante da essa ricavata.

tagarapura sn. N. di una città.

tagaravallī sf. *Cassia Auriculata*.

tagaraśikhin sm. N. di uomo.

tagarika sm. commerciante di *Tagaraka*.

tagarīkī sf. venditrice di polvere *Tagaraka*.

taṅk vb. cl. 1 P. *taṅkati*: vivere in difficoltà.

taṅka sm. 1. dolore provocato dalla separazione da colui che si ama; 2. paura; 3. cesello.

taṅg vb. cl. 1 P. *taṅgati*: 1. andare; 2. inciampare; 3. tremare.

taṅgaṇa sm. pl. N. di un popolo (dell'alta valle del fiume Sarayū), (MBh).

taṅgalvā sm. N. di uno spirito malvagio (AV VIII, 6, 21).

tacchadātva sn. l'averne quella forma di parola.

tacchila agg. 1. abituato a quello (Pāṇ); 2. simile (cfr. *tācchilika*).

tajja agg. derivato da quello (i.e. dal sanscrito, riferito p.e. al pracrito).

tajjaghanyā agg. peggiore tra quelli.

tajjaya sm. conquista di quello.

tajjalān agg. 1. prodotto, assorbito e infuso in quello (ChUp).

tajjātiya agg. dello stesso genere (Pāṇ).

tajjātiyaka agg. dello stesso genere (Pāṇ).

tajjāna agg. 1. che conosce quello; 2. ifc. familiare, in confidenza con; sm. uomo intelligente (Rājāt).

tajvī sf. 1. donna esile o delicata; 2. *Desmodium Gangeticum*; 3. *Balanites Roxburghii*; 4. tipo di metro; 5. N. di una sposa di Kṛṣṇa (Hariv).

tañc 1 vb. cl. 1 P. *tañcati*: andare.

tañc 2 vb. cl. 7 P. *tanakti*: contrarre.

tañjala sm. uccello *cātaka*.

taṭ vb. cl. 1 P. *taṭati*: 1. rumoreggiare; 2. essere sollevato; caus. (vl. *tāḍayati*) *tā-tayati*: battere.

taṭa sm. sf. (ī) 1. pendenza, declivio; 2. qualunque parte del corpo che ha parti inclinate; 3. spiaggia, sponda, sostegno (detto di Śiva), (MBh).

taṭaka sn. spiaggia.

taṭataṭasvana voce onomatopeica.

taṭadruma sm. albero che sta sulla spiaggia.

taṭabhū sf. spiaggia.
taṭastha agg. 1. che sta su un declivio o pendio; 2. indifferente; sm. persona indifferente, imparziale (né amico né nemico); sn. qualità distinta dalla natura del corpo e anche ciò attraverso cui è nota, essenza spirituale.
taṭasthita agg. “che sta appartato”, indifferente.
taṭāka sn. sm. specchio d’acqua.
taṭākinī sf. vasto stagno (MBh).
taṭāghāta sm. il cozzare (degli elefanti) contro una barriera, tumulo.
taṭāya vb. den. *Ā. taṭāyate*: apparire simile ad un declivio.
taṭānī sf. “che ha una riva”, fiume.
taṭānīpati sm. “signore dei fiumi”, oceano.
taṭya agg. che vive sui pendii (Śiva), (MBh).
taḍ vb. cl. 10 P. *tāḍayati*: 1. battere, colpire, bussare, trafiggere (con frecce), ferire, punire (MBh); 2. suonare, pizzicare (uno strumento musicale), (MBh); 3. astrn. oscurare, eclissare parzialmente; 4. parlare; 5. splendere.
taḍakini sf. grande stagno.
taḍaga sm. stagno.
taḍataḍiti avv. (onomatopea) *cracl!*.
taḍatkārin agg. crepitante.
taḍāka sm. sn. (= *taṭāka*) vasca, specchio d’acqua; sf. (*ā*) spiaggia.
taḍākā sf. 1. colpo; 2. splendore.
taḍāga sn. 1. vasca, specchio d’acqua (MBh); 2. trappola.
taḍāgada agg. che prepara una vasca (MBh).
taḍāgabhanotsarga sm. N. dello Smṛtitattva XII.
taḍāgabhedaka agg. che distrugge, che viola la vasca (per l’acqua) o il serbatoio.
taḍāgavat agg. che prepara una vasca (MBh).
taḍit avv. vicino (RV I, 94, 7); sf. 1. colpo; 2. fulmine.
taḍītas avv. (vl. *taḷītas*) da vicino, attentamente, dappresso (come se colpisse contro), (RV II, 23, 9).
taḍīti voce onomatopeica “cracl!”.
taḍītkumāra sm. pl. (v. *vidyutkumāra*).
taḍītpati sm. nuvola.
taḍītpabhā sf. N. di una delle madri al seguito di Skanda (MBh).
taḍītvat agg. che ha o emette il lampo (R); sm. 1. nube; 2. specie di *Cyperus*.
taḍīdgarbha sm. “che racchiude il fulmine”, nube.
taḍīdvāsas agg. che ha vesti simili al fulmine.
taḍīnmayā agg. sfavillante come fulmine.
taḍīnmālā sf. ghirlanda di fulmini.
taḍīnmālāvalambin agg. che ha serti di fulmini che pendono in giù.
taḍīl avv. vicino; sf. 1. colpo; 2. fulmine.
taḍīllatā sf. fulmine biforcuto.

taḍillekhā sf. lampo.
taṇābhīyoga sm. l’ingaggiare un combattimento, scontro.
taṇḍ vb. cl. 1 *Ā. taḍate*: battere.
taṇḍa sm. N. di uomo.
taṇḍaka sm. sn. 1. preparazione completa; 2. composizione ricca di parole composte; 3. pilastro montante di una casa; sn. barca; sm. 1. giocoliere; 2. tronco dell’albero; 3. schiuma; 4. cutrettola.
taṇḍavataṇḍa sm. pl. progenie di Taṇḍa e Vataṇḍa.
taṇḍālakṣaṇa sn. N. di un *sūtra* del SV.
taṇḍi sm. 1. N. di uomo; 2. N. di uno Rṣi (ebbe in visione Śiva e ne cantò le lodi), (MBh).
taṇḍiputra sm. N. di un maestro.
taṇḍivāha sm. barbiere.
taṇḍu sm. N. di un aiutante di Śiva (maestro di Bharata nell’arte della danza), (cfr. *tāṇḍava*).
taṇḍurīṇa sm. 1. non cittadino, barbaro, straniero; 2. verme, insetto; 3. riso e acqua o farinata.
taṇḍulā sm. sf. (*ā*) 1. grano, chicco (dopo la trebbiatura e la vagliatura), riso (AV X); 2. riso usato come unità di peso; 3. *Amaranthus Polygonoides*; 4. *Embelia Ribes*; sf. (*ī*) 1. specie di pianta e frutto delle cucurbitacee; 2. *Amaranthus Polygonoides*; 3. pianta *yavatiktā*.
taṇḍulākāṇa sm. chicco di riso.
taṇḍulakāṇana sn. crusca.
taṇḍulākīṇva sn. chicco di riso (usato) come fermento.
taṇḍulākusumabaliprakāra sm. pl. N. di *kalā*.
taṇḍulākusumabalivikāra sm. pl. N. di *kalā*.
taṇḍulādeva sm. N. di un poeta.
taṇḍulāphalā sf. pepe lungo.
taṇḍulāvaitālika sn. N. del quinto Prakīrṇaka del canone jaina.
taṇḍulāmbu sn. riso e acqua o farinata.
taṇḍulika agg. correlato al grano o al riso (Pāṇ).
taṇḍulikāśrama sm. N. di un *tīrtha* (MBh).
taṇḍulika sm. *Amaranthus Polygonoides*.
taṇḍuliya sm. 1. *Amaranthus Polygonoides*; 2. *Embelia Ribes*; 3. pirite.
taṇḍulu sm. *Embelia Ribes*.
taṇḍulera sm. *Amaranthus Polygonoides*.
taṇḍulottha sn. riso e acqua o farinata.
taṇḍulodaka sn. riso e acqua o farinata.
taṇḍulaugha sm. 1. mucchio di chicchi, di granaglie; 2. *Bambus Spinosa*.
taṇḍulīkāśrama sm. N. di un *tīrtha*.
taṇḍulīyaka sm. sf. (*ikā*) 1. *Amaranthus Polygonoides*; 2. *Embelia Ribes*.
tatā 1 sm. (spec. ved.) 1. padre (espressione familiare corrispondente a *nanā*, “madre”), (RV; AV); 2. (voc.) parola affettuosa rivolta ad un figlio (cfr. *tāta*).
tatā 2 agg. 1. esteso, teso, diffuso, amplia-

to, spiegato (RV); 2. che è diffuso su, che si estende a; 3. ricoperto da (str. o in comp.); 4. protratto, prolungato, ricurvo (detto dell’arco); 5. che è diffuso, ampio; 6. composto (p.e. storia, racconto); 7. eseguito, compiuto (p.e. una cerimonia); sm. vento, fiato; sn. 1. strumento a corda; 2. tipo di metro.
tātaḥkatham avv. 1. allora come?; 2. ma come si mettono le cose?.
tataḥkṣaṇam avv. immediatamente dopo.
tataḥkṣaṇāt avv. immediatamente dopo.
tatahpāra agg. oltre, al di là di quello” (AV XVIII, 2, 32).
tatahpāram avv. 1. oltre a quello, più lontano (Pāṇ); 2. al che, quindi, dopo, in seguito (MBh).
tatahpāscāt avv. al che, quindi, dopo, in seguito (MBh).
tatahpabrḥti avv. da allora in poi.
tatācihna agg. 1. che ha segni tracciati lungo o per; 2. distintamente segnato, contrassegnato.
tatātata sm. padre dei padri.
tatatva sn. mus. “prolungamento”, tempo lento.
tatādruḥ agg. che ha offeso il proprio padre (BhP).
tatanuṣṭi agg. “desideroso di mostrarsi”, entusiasta per gli ornamenti (RV).
tatāpatrī sf. “che ha foglie diffuse”, *Musa Sapientum*.
tatama agg. sup. 1. migliore (tra molti); 2. simile (BhP); 3. proprio quello.
tatara agg. compar. migliore (tra due).
tatāvat agg. che contiene un derivato di *tan*.
tātas avv. (*tātas* corr. di *yātas*, usato per esprimere l’abl. (sg., du. e pl. di *tād*) 1. da quel luogo, di là (RV; AV); 2. in quel luogo, là, colà, in quella direzione (R; MBh); 3. al che, esto, allora, a quell’epoca, dopo di questo, in seguito (talvolta corr. di *āgre*, *purās*, *pūrvam*, *prathamam*, *prāk* o con *yād*, *yātra*, *yadā*, *yadī*, *ced*; spesso superfluo dopo un avv. o dopo *tadā* o *atha*); 4. da ciò, a causa di ciò, per quel motivo, di conseguenza (AV; MBh; R).
tatastataḥ avv. 1. “da questo luogo e da quello”, qui e là, da tutte le parti, in ogni luogo, ovunque (MBh); 2. in quel luogo; 3. dram. e poi?, e con ciò?, che cosa accadde dopo ciò?.
tatastya agg. 1. che viene di là, che procede da lì; 2. di, che appartiene a quello.
tatāmahā sm. 1. nonno paterno; 2. N. di Brahmā; 3. N. di uomo (AV).
tāti agg. num. nom. acc. pl. tanti (AV XII, 3).
tati sf. 1. massa, moltitudine, folla; 2. quantità intera (di osservanze); 3. azione sacrificale, cerimonia (cfr. *puṇas*); 4. tipo di metro.
tatithā agg. tanto (ŚBr).
tatidhā avv. in tante parti.

tāturi agg. 1. vincente, vittorioso (RV); 2. che promuove, incoraggia.

tatonidāna agg. causato da quello.

tatobrihatika agg. che ha il metro *br̥hatī* in quel passo.

tatobhavat sm. ecco là Vossignoria.

tato'nyatas avv. in qualche altro luogo.

tato'param avv. dopo, in seguito, in un altro tempo.

tatkara agg. che fa ciò, che compie una particolare opera (Pān).

taktartavya agg. che deve essere compiuto in riferimento ad una particolare circostanza.

taktartṛ sm. "creatore di quello (i.e. dell'Universo)", N. dell'Essere Supremo.

taktarmakārin agg. che compie la stessa opera.

taktalotpannadhī agg. dotato di presenza di spirito.

taktārin agg. che compie la stessa opera.

taktāla agg. 1. che avviene immediatamente; 2. di quella durata; sm. 1. quel tempo (opp. a *etadkāla*, "questo tempo"); 2. tempo attribuito a; avv. (*am*) 1. in quel tempo, nello stesso tempo, durante quel tempo; 2. immediatamente (cfr. *tātkālīka*).

taktāladhī agg. dotato di presenza di spirito.

taktālalavaṇa sn. tipo di sale.

taktālīna agg. di quel tempo, simultaneo.

tatkulīna agg. di quella famiglia (MBh).

taktṛte avv. pertanto (MBh).

taktṛiya agg. 1. che fa ciò, che compie una particolare opera; 2. che lavora senza salario.

taktṣaṇa sm. stesso momento; avv. (*am*, *āt*, *e*) nello stesso tempo, direttamente, subito, immediatamente.

taktṣaṇikā sf. cortigiana.

tattadeśīya agg. appartenente a questo o quel paese.

tattulya agg. simile o uguale all'originario vocabolo sanscrito (detto di un vocabolo pracrito).

tattṛṭiya agg. che compie ciò per la terza volta (Pān).

tattṛibhāgaka agg. (f. *ikā*) che costituisce un terzo di quello.

tattva sn. 1. modo di essere vero o reale, verità, realtà; 2. filos. categoria (p.e. nella filosofia Sāṅkhya sono venticinque: *avyakta*, *buddhi*, *ahaṅkāra*, i cinque *tanmātra*, i cinque *mahābhūta*, gli undici organi includendo *manas* e *puruṣa*), (MBh; R); 3. numero venticinque; 4. numero ventiquattro; 5. elemento o principio costitutivo, proprietà o qualità elementare, essenza o sostanza di qualcosa; 6. l'essere quello; 7. tempo lento; 8. N. di uno strumento musicale; avv. (*ena*) 1. a seconda della reale condizione o natura di qualcosa; 2. in verità, veramente, real-

mente, esattamente, con precisione (MBh; R).

tattvakadipana sn. "luce dell'indagine della verità", N. di un'opera filosofica.

tattvakaumudī sf. "chiarore lunare del Tattva", N. di un commentario sul Sāṅkhyakārikā.

tattvacandra sm. 1. "luna della Verità", N. di un commentario sulla Prakriyākaumudī; 2. "luna del Tattva", N. di un commentario dedicato alla Prakriyākaumudī.

tattvacintāmaṇi sm. 1. N. di un'opera filosofica di Gaṅgeśa; 2. N. di un'altra opera.

tattvajña agg. ifc. che conosce la verità, che comprende la reale natura di, pienamente esperto (MBh); sm. Brahmano.

tattvajñāna sn. conoscenza della verità, profondo sapere, intuizione dei veri principi della filosofia.

tattvajñānin agg. che conosce la verità, che comprende la reale natura di, pienamente esperto.

tattvataramgīni sf. "fiume di Verità", N. di un'opera composta da Dharmasāgara.

tattvatas avv. secondo verità (MBh).

tattvatā sf. verità, realtà.

tattvatyaj agg. che abbandona, che confonde la reale condizione.

tattvatrayamaya agg. costituito di tre realtà.

tattvadarśa sm. N. di uno Ṛṣi vissuto al tempo di Manu Devasāvāri.

tattvadarśin agg. che percepisce il vero (MBh); sm. 1. N. di uno dei figli di Manu Raivata; 2. N. di un Brahmano.

tattvadīpana sn. "luce del Tattva", N. di un'opera.

tattvadṛṣ agg. che percepisce il vero.

tattvanikaśagrāvan sm. pietra di paragone della verità.

tattvanīscaya sm. "accertamento della verità", retta conoscenza.

tattvaniṣṭhatā sf. veracità.

tattvanyāsa sm. "applicazione dei veri principi", N. di una cerimonia in onore di Viṣṇu (applicazione di lettere mistiche a parti del corpo mentre si recitano preghiere).

tattvaparakāsa sm. "luce di veri principi", N. di un commentario.

tattvaprabodhaprakaraṇa sn. N. di un'opera composta da Haribhadra II (1200 d.C.).

tattvabindu sm. "goccia di verità" N. di un trattato filosofico.

tattvabodha sm. 1. conoscenza o comprensione della verità; 2. N. di un'opera.

tattvabodhini sf. 1. "che insegna veri principi", N. di un commentario sul Saṃkṣepaśārīraka; 2. N. di un commentario su Siddhāntakaumudī composto da Jñānendrasarasvatī; 3. insegnamento della verità.

tattvabhāva sm. vero essere o reale natura.

tattvabhūta agg. vero (MBh).

tattvamuktāvalī sf. "collana di verità", N. di un'opera.

tattvavat agg. che possiede la verità o realtà delle cose e degli eventi (MBh).

tattvavādarahasya sn. N. di un'opera.

tattvavid agg. che conosce la vera natura di (gen.).

tattvavivitsā sf. desiderio di conoscere la verità.

tattvaviveka sm. 1. esame minuzioso della verità stabilita; 2. (vl. *siddhāntatattvaviveka*) N. di un'opera di astronomia; 3. N. di un'altra opera.

tattvaśambara sn. N. di un Tantra.

tattvaśuddhi sf. accertamento o retta conoscenza della verità.

tattvasaṃgraha sm. N. di un'opera.

tattvasatyaśāstra sn. N. di un'opera buddhista composta da Guṇaprabha.

tattvasamāsa sm. "compendio del Tattva", N. di un Sāṅkhyasūtra di Kapila.

tattvasāgara sm. "oceano di verità", N. di un'opera.

tattvasāra sm. "essenza della verità", N. di un'opera.

tattvākhyānopamā sf. similitudine che esprime o afferma una verità.

tattvādīghata agg. appreso a fondo.

tattvāpahnavarūpaka sn. metafora che nega una verità (p.e. che i due occhi non sono occhi, ma api).

tattvābhīyoga sm. accusa o dichiarazione precisa, definitiva.

tattvārtha sm. verità.

tattvārthakaumudī sf. "luce di verità", N. di un commentario sul Prāyaścittatattva composto da Govindānanda.

tattvārthavid agg. che conosce l'esatta verità o il significato di (in comp.).

tattvārthasūtra sn. N. di un'opera jaina composta da Umāsvātī.

tattvāvabodha sm. intuizione della verità.

tatpada sn. 1. luogo di quello; 2. parola *tad*; sm. *Ficus Religiosa*.

tatpara agg. 1. che segue quello; 2. che ha quello come oggetto più elevato o come proprio fine, totalmente devoto o dedito a, che bada attentamente a, ardentemente impegnato in (loc. o in comp.), (MBh); sm. un trentesimo di un battito d'occhio; sf. (*ā*) un sessantesimo di un secondo di un'orbita.

tatparatā sf. 1. ambito, intenzione, proposito; 2. completa devozione o dedizione a (loc.).

tatparatva sn. 1. ambito, intenzione, proposito; 2. completa devozione o dedizione a; 3. il tendere a, cura; 4. "condizione (di chi) segue dietro", inferiorità.

tatparāyana agg. dedito a, avente quello come proposito finale.

tatpuruṣa sm. 1. Spirito Primordiale o Supremo (una delle cinque forme di Īśvara); 2. servo dell'Essere Supremo; 3. N. di un *kalpa*; 4. categoria di parole composte (formate come la parola *tatpuruṣa*, "servo di lui", in cui l'ultimo membro è qualificato dal primo senza perdere la propria indipendenza grammaticale; due suddivisioni di questi composti sono chiamate *karmadhāraya* e *dvigu*).

tatpuruṣavaktra sm. Spirito Primordiale o Supremo (una delle cinque forme di Īśvara).

tatpūrva agg. che accade per la prima volta; avv. (*am*) proprio per la prima volta.

tatpūrvatā sf. l'accadere per la prima volta.

tatpūrvasaṅga agg. allora per la prima volta frenato, trattenuto.

tatpr̥ṣṭha agg. unito, congiunto con quella combinazione di *sāman*.

tatprakāra agg. di quel genere.

tatprakṛta agg. fatto o che consta di quello (Pān).

tatpratyaṃyam avv. rendendo qualsiasi cosa sicura.

tatprathama agg. che fa ciò per la prima volta (Pān); avv. (*am, tas*) proprio per la prima volta.

tatprathamataram avv. proprio prima di tutto.

tatprathamatas avv. proprio per la prima volta.

tatpradhāna agg. che dipende principalmente da quello.

tatprabhāte avv. all'alba del mattino seguente.

tatprabhṛti agg. che incomincia con quello.

tatpravaravat agg. avente una (propria o) loro successione di antenati.

tatprepsu sm. forma particolare di desiderativo.

tatphala agg. avente quello come frutto, compenso o esito; sn. 1. ninfea blu; 2. pianta *kuṣṭha*; 3. tipo di profumo.

tatra avv. (*tātra* corr. di *yātra*, usato per il loc. sg., du. e pl. di *tād*) 1. in quel luogo, là (RV); 2. colà, verso quel luogo; 3. (là) dentro, in ciò, in quel caso, in quell'occasione, in quelle circostanze, allora, perciò (anche corr. di *yād, yadā, yadi, o ced*); 4. in qualunque luogo, in qualche luogo (MBh); 5. in un luogo qualunque (MBh); 6. a ogni modo, comunque, indiscriminatamente (MBh).

tātracakṣurmanas agg. che rivolge i propri occhi e la mente su di lui.

tatratya agg. di quel luogo, presente lì (Kathās; Rājat).

tātrabhava agg. che si trova là, impiegato con quello.

tatrabhavat sm. dram. "Vossignoria laggiù", titolo onorifico riferito a persone fuori dalla scena (R).

tatraloka sm. altro mondo.

tatravāsīn agg. che dimora lì (R).

tātṛaskandha sm. N. di una divinità.

tātṛastha agg. che dimora là, situato là, che appartiene a quel luogo (MBh; R; Kathās).

tatsamskārthatva sn. condizione di aiutare a sostenere quello.

tatsamkhyāka agg. di quel numero.

tatsad agg. che siede là.

tatsadr̥śa agg. adatto o corrispondente a quello (v. *tatsthāna*).

tatsama agg. 1. simile o uguale all'originario vocabolo sanscrito (detto di un vocabolo pracrito); 2. ifc. sinonimo di.

tatsamantaram avv. immediatamente su quello.

tatsādḥukārin agg. che compie quello (Pān).

tātsina agg. desideroso di ottenere o ordinare quello (RV I, 61, 4).

tatstha agg. presente su o in quello (Pān); sm. modo di moltiplicazione.

tatsthatadañjanatā sf. l'assumere il colore di qualunque oggetto vicino.

tatsthāna agg. adatto o corrispondente a quello.

tatspr̥ṣṭīn agg. che tocca quelli.

tāthā avv. (corr. di *yāthā*) 1. in quel modo, così, in questo modo (il corr. si trova nella proposizione precedente o seguente, p.e. *yathā priyaṃ tathāstu*, "come è gradito, così sia"; anche corr. di *iva, yena, yādriśa*), (RV); 2. sì, sia così, così sarà (ptc. di assenso, accordo, promessa; generalmente seguito da *iti*), (AV III, 4, 5); 3. di conseguenza (espressione che introduce citazioni); 4. (*tathāpi*) anche così, anche in questo modo, nondimeno, ancora, finora, tuttora, tuttavia (corr. di *yady api*); 5. (*yathā-tathā*) in qualunque modo, in qualche modo, ad ogni costo (MBh); 6. (*yathā yathā-tathā tathā*) in qualunque modo o condizione, in quel modo o condizione, più più (MBh).

tathākāraṇa sn. azione così.

tathākāram avv. così (corr. di *yathākāram*), (Pān).

tathākṛta agg. così fatto, fatto in modo preciso.

tathākṛatu agg. che intende, che vuole così.

tathāgata agg. che è in tale stato o condizione, di tale qualità o natura (RV; MBh); sm. 1. Gautama Buddha; 2. Buddhista.

tāthāgatakoṣaparipālītā sf. N. di una vergine Kinnarī.

tathāgatagarbha sm. N. di un Bodhisattva.

tathāgataguṇajñānāncintyaṣayāvataranirdeśa sm. "insegnamento su come raggiungere lo straordinario insieme delle qualità e conoscenze del Tathāgata", N. di un *sūtra*.

tathāgataguhyaka sn. "mistero del Tathāgata", N. di un'opera buddhista (altamente riverita in Nepāl).

tathāgatabhādra sm. N. di allievo di Nāgārjuna.

tathāguṇa agg. dotato di tali qualità (R).

tathājātya agg. di quel genere (R).

tathājātyaka agg. di tale genere.

tathātā sf. vero stato delle cose, vera natura.

tathātvā sn. l'essere così, tale stato di cose, simile condizione.

tathāprabhāva agg. che ha tale potere (R).

tathābhavitavyatā sf. necessità di essere così.

tathābhavin agg. sul punto di divenire di tale natura.

tathābhāva sm. l'essere così, l'essere di tale natura, reale natura, compimento.

tathābhūta agg. di tale qualità, genere o natura (Kathās; R).

tathāmukha agg. "così rivolto", che volta il viso nella stessa direzione.

tathāyatam avv. nella stessa direzione.

tathārāja sm. 1. Buddha; 2. Jina.

tathārūpa agg. così formato, così modellato (MBh).

tathārūpin agg. così formato, così modellato (MBh).

tathārtha agg. reale.

tathārthatva sn. l'essere reale.

tathārthavac sf. verità.

tathāvādin agg. 1. che dice l'esatta verità; 2. che dichiara di essere così.

tathāvidha agg. di tale sorte o genere, che si trova in tale condizione o stato, di tali qualità (Mn; MBh).

tathāvidham avv. in questo modo, similmente.

tathāvidhāna agg. che segue questa pratica.

tathāvīrya agg. di tale forza (MBh).

tathāvṛata agg. che segue questa pratica.

tathāsīla agg. che si comporta così (MBh).

tathāsīlasamācāra agg. di tale carattere e condotta.

tathāsvara agg. pronunciato con lo stesso accento.

tathotsāha agg. che compie così grandi sforzi.

tathopama agg. simile a quello (MBh).

tathya agg. "che è realmente così", vero (MBh; R); sn. verità.

tathyatas avv. secondo verità.

tathyavacana sn. promessa.

tathyavādin agg. che dice la verità.

tathyena avv. secondo verità.

tād pr. agg. 1. egli, ella, esso (m. *sa*, f. *sā*, n. *ta*), quello, questo (spesso corr. di *yā* che si trova generalmente nella proposizione precedente, p.e. *yasya buddhiḥ sabalavān*, "chi ha intelligenza, costui ha forza"), (MBh; RV); 2. (*yad tad*) chiunque, qualsiasi, qualche,

ogni (spesso entrambi i pr. ripetuti o il pr. inter. con *cid* aggiunto dopo il rel.); sn. 1. questo mondo (v. *idam*), (R); 2. Brahmā (v. *tattva*); avv. 1. là, in quel luogo, colà, in quel punto (corr. di *yātra* o *yātas*), (AV; ChUp); 2. allora, in quel tempo, in quel caso (AV; RV); 3. così, in questo modo, in merito a quello (AV); 4. per quel motivo, per quella ragione, perciò, conseguentemente (talvolta corr. di *yatas*, *yad*, *yena*, “perché”), (MBh); 5. ora (ptc. connettiva), (AV); 6. così anche, ugualmente, e (AV); avv. (*tad api*) “anche allora”, nondimeno, nonostante; avv. (*tad yathā*) “come segue”, vale a dire, cioè.

tadatipāta agg. che contravviene, che trasgredisce quello.

tadanantara agg. più vicino a qualcuno (gen.); avv. (*am*) immediatamente dopo quello, al che, tosto, allora, dopo (in corrispondenza di *prāk*, “precedentemente”, o di *prathamam*, “innanzitutto”), (MBh).

tadanu avv. dopo quello, in seguito.

tadanukṛti avv. conformemente a quello, in conformità, di conseguenza.

tadanusaraṇa sn. l'andare dopo quello, conformità a quello.

tadanusaraṇakramaṇa avv. v. *krāma*.

tādanta agg. che giunge alla fine grazie a quello, che termina così.

tādanna agg. abituato a quel cibo (RV), che mangia lo stesso cibo (R).

tādanya agg. altro che quello.

tādanvaya agg. disceso, derivato da lui.

tadapatya agg. che ha prole da lui.

tadapatyatā sf. l'aver prole da lui.

tadapatyamaya agg. che pensa solamente alla propria prole.

tādapas agg. abituato a quell'opera o a fare quello (RV); avv. nel modo usuale (RV).

tādapekṣa agg. rispettoso di quello.

tadam avv. ifc. 1. là, in quel luogo; 2. allora, in quel tempo, in quel caso; 3. così, in quel modo, così anche, ugualmente; 4. per quella ragione, in conseguenza di ciò.

tadartha agg. 1. volto a quello, che serve per quello; 2. che ha quello o lo stesso significato (Pāṇ); sm. proprio o loro significato; avv. per quel motivo, con quello scopo, per quel fine, perciò (R).

tadarthaka agg. (f. *ikā*) che denota quello.

tadarthatā sf. l'aver quel significato, uguaglianza di significato.

tadarthiya agg. rivolto a quello, intrapreso per quel fine.

tadardhika agg. una volta e mezzo.

tadarpaṇa sn. consegna di quello.

tadavadhi avv. 1. da quel tempo; 2. fino a quel periodo.

tadavastha agg. 1. così situato, che si trova in quella condizione (MBh); 2. che

si trova nella stessa situazione (di prima), indenne.

tadahe avv. in quel giorno.

tadā avv. in quel tempo, allora, in quel caso (spesso usato in modo ridondante, spec. dopo *tatas* o *purā* o prima di *atha*; corr. di *yad*, *yatra*, *yadā*, *yadi*, *yarhi*, *yatas*, *ced*).

tadākāra agg. che ha quell'aspetto.

tadākāraparijñāna sn. N. di un'arte.

tadātadā avv. ripetutamente.

tadātmaka agg. che costituisce la sua natura.

tadātva sn. (opp. a *āyati*) “condizione attuale”, tempo presente (R).

tadādi avv. da quel momento in avanti.

tadānīmtana agg. allora vivente.

tadānīmdugha agg. appena munto.

tadānim avv. a quel tempo, allora (corr. di *yadā*, *yatra* o *yadi*), (RV; AV; MBh).

tadāprabhṛti avv. da allora in poi (corr. di *yadāprabhṛti* e di *yadā*).

tadāmukha sm. inizio di quello.

tadīdartha agg. dedito a quel particolare oggetto (RV).

tadidāsiya sn. inno RV X, 120.

tādīṣṭi agg. accompagnato da tali offerte (AV).

tadiya agg. 1. appartenente, relativo a o derivante da lui, lei, quello o loro; 2. suo, suoi, proprio, propri, loro (MBh; R); 3. tale.

tadiyasaṅga sm. incontro con lei.

tadurī sf. N. di una rana femmina (AV IV, 15, 15).

tadekacitta agg. che ha tutti i pensieri rivolti a quella (persona o cosa).

tadevopaniṣad sf. N. di un'Upaniṣad (che incomincia con le parole *tad eva*).

tādokas agg. che si rallegra di quello (RV).

tādojas agg. dotato di tale forza (RV).

tadgata agg. diretto verso lui, lei, loro, quello (R); 2. ifc. intento a; sm. (?) continua moltiplicazione di quattro o più simili quantità.

tadguṇa agg. in possesso di queste qualità; sm. 1. qualità di quello o quelli, virtù di quella o quelle persone; 2. trasferimento delle qualità di un oggetto ad un altro (figura retorica); 3. figura retorica in cui è negata una qualità tipica di un oggetto.

tadguṇatva sn. il possedere qualità proprie.

tadguṇasaṃvijñāna sn. composto *bahuvrīhi* in cui le qualità implicite sono percepite con la cosa stessa (p.e. *dirghakarṇa*, “dal lungo orecchio”, *dṛiṣṭasāgara*, “chi ha visto l'oceano”).

taddina sn. quel giorno.

taddinam avv. 1. un certo giorno; 2. durante il giorno, ogni giorno.

tadduḥkha sn. infelicità per quello o di quello.

taddevata agg. che ha quella divinità.

tāddevatāka agg. che ha quella divinità (RV).

taddevatya agg. che ha quella divinità.

taddeśya agg. proveniente dallo stesso paese; sm. compatriota (MBh).

taddaivata agg. che ha quella divinità.

taddaivatya agg. che ha quella divinità.

taddvitiya agg. che compie quello per la seconda volta (Pāṇ).

taddhana agg. avaro.

taddharma agg. che ha le stesse qualità.

taddharmatva sn. l'aver una sua o propria peculiarità.

taddharman agg. 1. che pratica quello; 2. che compie il suo dovere (v. *taddharmya*).

taddharmin agg. obbediente alle proprie leggi.

taddharmya agg. di quel genere.

taddhāraṇa sn. N. di un'arte.

taddhita sn. sg. pl. proprio benessere; sm. 1. (sott. *pratyaya*) affisso che forma nomi da altri nomi (opp. a *kṛt I*); 2. nome così formato, nome derivato.

taddhitadhunḥi sf. N. di una glossa al capitolo Taddhita della grammatica di Hemacandra composta da Ānandagaṇi.

tadbandhu agg. che appartiene a quella famiglia o razza (RV).

tadbala sm. tipo di freccia.

tadbala sf. tipo di freccia.

tadbahu agg. che compie ciò spesso.

tadbahulavihārin agg. che compie ciò spesso.

tadbhava agg. balzato da.

tadbhāva sm. 1. il divenire quello; 2. proprie intenzioni; agg. ifc. che diviene, che si addice.

tadbhinna agg. diverso da quello.

tadbhūta agg. presente in quello.

tadrasa sm. spirito di quello.

tadrāja sm. (sott. *pratyaya*) affisso aggiunto al nome di una stirpe per formare il nome dei suoi capi (Pāṇ).

tadriyaṅc agg. che si estende colà (TS).

tadrūpa agg. 1. così foggiato, così formulato, costituito così, di tale aspetto; 2. della stessa qualità; 3. (*atadrūpa*) inverso, contrario.

tadrūpatva sn. l'aver un tale aspetto.

tadvacaḥpratīta agg. fiducioso nelle sue parole.

tadvat agg. che ha o contiene quello; avv. come quello, così (corr. di *yadvat*), in simile modo, altrettanto, anche.

tadvattā sf. conformità.

tadvan sm. pl. N. di una classe di Ṛṣi (cfr. *yadvan*, *tarvan*, *yarvan*).

tadvayas agg. della stessa epoca.

tadvaśa agg. desideroso di quello.

tadvasati agg. che abita lì.

tadvā avv. come quello, così (corr. di *yadvat*), in simile modo, altrettanto, anche.

tadvācaka agg. che significa quello.
tadvikāra sm. (con neg. *a*) nessuna varietà di quello.
tadvid agg. che conosce quello, che ha familiarità con quello; sm. conoscitore, esperto; sf. conoscenza di quello.
tadvidya sm. conoscitore, esperto.
tadvidha agg. 1. di quel genere, conforme a quello; 2. suo (o loro) simile.
tadvidhatva sn. conformità con quello.
tadvīśaya agg. 1. appartenente a quella categoria; 2. che ha quello per suo oggetto.
tadviśayaka agg. dedito a quell'attività.
tadvīryavidvas agg. (in *atadvīryavidvas*) che non conosce la sua virilità.
tadvṛtti agg. che vive in conformità a quello.
tadvrata agg. 1. che compie tutti i doveri verso (lui o) lei; 2. che compie lo stesso rito religioso.
tan 1 vb. cl. 1, 10 P. *tanati, tānayaī*: 1. credere in; 2. assistere; 3. affliggere con dolore.
tan 2 vb. cl. 4 P. *tanyai*: risuonare, ruggire, urlare (RV I, 38).
tan 3 vb. cl. 8 P. *tanoti, tanute*: 1. estendere, spargere, essere diffuso, emanato (come la luce), brillare, giungere a (RV); 2. essere protratto, continuare, sopportare, resistere (RV); 3. tendere (una corda), tendere o curvare (l'arco), diffondere, prolungare, tessere (RV); 4. lavorare a sbalzo; 5. preparare (una via per); 6. dirigere (la propria via) verso, propagare (sé o la propria famiglia); 7. parlare (trasmettere, diffondere notizie); 8. prostrarre (RV); 9. produrre, mettere, mostrare, manifestare, esporre, dimostrare, aumentare; 10. compiere, eseguire (una cerimonia), sacrificare (RV; AV); 11. comporre (un'opera letteraria); 12. rendere (qualcuno assetato, avido), (con doppio acc.).
tān sf. (solo dat. *tāne* e str. *tānā*) 1. continuazione, successione ininterrotta (RV); 2. prole, posterità, propagazione, discendente (RV); avv. str. in successione ininterrotta, uno dopo l'altro, continuamente (RV).
tāna sn. (vl. *tāna*) discendente, prole, posterità (RV; AV); sf. (*ā*), (sg. o nom. pl. ved.) discendente, prole, posterità (RV).
tanaka sm. ricompensa.
tānabāla sm. pl. N. di un popolo (MBh).
tānaya agg. che propaga, che diffonde una famiglia, che appartiene alla propria famiglia (spesso detto di *tokā*), (RV); sm. 1. figlio (MBh); 2. quinta casa lunare; 3. N. di un Vāsiṣṭha; sm. pl. N. di un popolo (MBh); sn. posterità, famiglia, razza, discendente, bambino ("nipote", contrapposto a *tokā*, "bambino"), (RV); sf. (*ā*) 1. figlia (Mn; R); 2. pianta *cakratulyā* (L).

tānayabhavana sn. quinta casa lunare.
tānayasaras sn. "ricettacolo di prole", madre.
tanayitnū agg. ruggente, tonante (RV).
tanayikṛta agg. che ha procreato un figlio.
tānas sn. discendente, prole (RV V, 70, 4).
tanādi agg. che comincia con *tan* (ottava classe delle radici verbali).
tanikā sf. corda.
tanitṛ sm. esecutore (RV).
tāniman sm. 1. sottigliezza, finezza, esilità, leggerezza; 2. bassezza, superficialità; 3. debolezza; sn. fegato.
tāniṣṭha agg. (sup. di *tanū*) piccolissimo.
tāniyas agg. (compar. di *tanū*) più sottile o minuto.
tanū agg. (f. *us, ūs, vī*) 1. sottile, esile, snello, assottigliato, attenuato, emaciato, smunto; 2. piccolo, lieve, corto, basso, minuto; 3. delicato, fine, raffinato, bello (MBh); 4. composto in metrica (detto di un discorso o di un inno), (RV); sm. N. di uno Rṣi con un corpo molto emaciato (MBh); sf. (*us*) 1. corpo, persona, sé (Mn); 2. forma o manifestazione; 3. pelle; 4. prima casa lunare; sf. (*vī*) 1. donna esile o delicata; 2. *Desmodium Gangeticum*; 3. *Balanites Roxburghii*; 4. tipo di metro; 5. N. di una sposa di Kṛṣṇa (Hariv).
tanuka agg. 1. leggero (detto di un liquido); 2. piccolo; sm. 1. *Grislea Tomentosa*; 2. *Terminalia Bellerica*; 3. pianta del cinnamomo; sf. (*ā*) *Diospyros Embryopteris*.
tanukūpa sm. poro della pelle.
tanukeśa agg. (f. *ī*) dai capelli fini.
tanukṣīra sm. "privato di linfa", *Spondia Mangifera*.
tanugṛha sn. prima casa lunare.
tanucchad agg. che protegge, che veste.
tanucchada sm. 1. armatura, corazza (spesso ifc.), (MBh); 2. piumaggio (R).
tanucchāya sm. "che ombreggia poco", specie di acacia.
tanuja sm. 1. pelo del corpo; 2. figlio; sf. (*ā*) figlia.
tanujatva sn. condizione di figlio.
tanujanman sm. 1. pelo del corpo; 2. figlio.
tanujihvatā sf. l'aver una lingua sottile (uno degli ottanta segni minori di un Buddha).
tanutara agg. molto sottile o minuto.
tanutā sf. sottigliezza, leggerezza, tenuità, inconsistenza, esilità, piccolezza (R).
tanutyaj agg. 1. che abbandona il proprio corpo, morente; 2. che rischia la propria vita (MBh).
tanutyāga agg. che consuma poco, che si sacrifica; sm. il mettere a repentaglio la propria vita.
tanutra sn. "custodia del corpo", armatura, corazza (MBh).
tanutravat agg. che ha la corazza.

tanutrāna sn. armatura, corazza (MBh; R).
tanutrin agg. che ha la corazza.
tanutva sn. sottigliezza, leggerezza, tenuità, esilità, inconsistenza, piccolezza (MBh).
tanutvakka agg. dalla pelle sottile.
tanutvac sm. 1. ifc. dalla pelle sottile
 2. pianta del cinnamomo; 3. *Cassia Senna*.
tanutvaca sm. *Premna Spinosa*.
tanudāna sn. 1. l'offrire il corpo (per rapporti sessuali); 2. dono misero, inadeguato.
tanudīrghaghona agg. che ha un lungo naso sottile.
tanudhī agg. di mente ristretta.
tanupattra sm. 1. "dalle foglie sottili", *Terminalia Catappa*; 2. orpimento a lamina.
tanupādakṣapāṭana sn. N. di una delle diciotto cerimonie compiute con particolari *kuṇḍa*.
tanubala agg. 1. di poca forza; 2. (con neg. *a*) forte.
tanubhī sm. "dai piccoli semi", giugiolio.
tanubhava sm. 1. pelo del corpo; 2. figlio.
tanubhastrā sf. "mantice del corpo", naso.
tanubhāva sm. sottigliezza, leggerezza, tenuità, esilità, inconsistenza, piccolezza.
tanubhūmi sf. "stadio della personalità", N. di un periodo nella vita di uno Śrāvaka (Buddh).
tanubhr̥t sm. ogni essere che possiede un corpo (spec. un essere umano).
tanumat agg. incarnato.
tanumadhya agg. dalla vita snella; sf. tipo di metro; sn. "centro del corpo", cintola, vita.
tanumadhyama agg. dalla vita snella.
tanumūrṣi agg. di forma sottile.
tanurasa sm. "fluido del corpo", sudore.
tanuruh sn. "ciò che cresce sul corpo", capello o pelo del corpo.
tanuruha sn. 1. capello o pelo del corpo; 2. penna, piuma.
tanula agg. sparso, ampliato.
tanulatā sf. corpo esile, sottile.
tanuvarman sm. armatura per il corpo (MBh).
tanuvāta sm. atmosfera estremamente rarefatta (che costituisce una sorta di inferno).
tanuvraṇa sm. "ferita, dolore del corpo", elefantiasi.
tanuśarīra agg. dal corpo delicato.
tanuśīras sf. "dalla testa piccola", tipo di metro *uṣṇīth*.
tanus sm. corpo.
tanusaṃcārīṇī sf. "che muove il corpo in modo civettuolo", ragazza.
tanusatya sn. semplice verità (?).
tanusthāna sn. prima casa lunare.

tanuhrada sm. retto, ano.

tanú sf. 1. corpo, persona, sé (spesso usato come pr. rif., cfr. *āmán*), (RV); 2. forma o manifestazione (RV).

tanūkarāṇa sn. 1. il rendere esile, assottigliamento, attenuazione; 2. il pareggiare.

tanūkartṛ sm. colui che rende debole o emaciato, distruttore.

tanūkr̥ vb. cl. 8 P. *tanūkaroti*: 1. rendere esile; 2. diminuire, scartare, abbandonare.

tanūkr̥t agg. 1. “che costituisce la persona”, che protegge la vita (RV I, 31, 9); 2. che costituisce una manifestazione di (gen.); 3. causato dal proprio sé (RV VIII, 79, 3).

tanūkr̥ta agg. pareggiato, ridotto.

tanūkr̥thá sm. sn. protezione della persona (RV VIII, 86, 1).

tanūjā agg. 1. prodotto o generato dal corpo (AV I, 23, 4); 2. appartenente alla persona (AV VI, 41, 3); sm. 1. figlio (MBh); 2. N. di Sādhya; sn. piumaggio, ala (MBh); sf. figlia.

tanūjani sm. figlio.

tanūjanman sm. figlio.

tanūtala sm. misura di lunghezza pari alle braccia allargate, braccio.

tanūtyāj agg. che mette a repentaglio la propria vita (RV).

tanūdara agg. (f. *ī*) dalla vita sottile.

tanūdūśi agg. che distrugge la persona o l'individuo (AV).

tanūdevatā sf. forma deificata (del fuoco).

tanūdeśa sm. parte del corpo.

tanūdbhava sm. pelo del corpo.

tanūna sm. “incorporeo”, vento.

tanūnapa sn. burro chiarificato.

tanūnāpāt sm. 1. “figlio di se stesso, generato da sé (nel lampo o per attrito delle *arani*)”, N. sacro del fuoco (RV; AV V, 27, 1; ŚB; Hit); 2. fuoco (in generale); 3. N. di Śiva; 4. *Plumbago Zeylanica*.

tanūnāpātvat agg. che contiene la parola *tanūnāpāt*.

tanūnāpṭr base per i casi deboli di *tanūnāpāt* (cfr. *tānūnaptra*).

tanūpā sm. il proteggere la persona (RV; AV).

tanūpāna agg. (f. *ī*) che protegge la persona; sn. tutela della persona.

tanūpāvan agg. che protegge la persona.

tanūpṛṣṭha sn. N. di sacrificio del *soma*.

tanūbalá sn. forza del corpo, propria forza (AV IX, 4, 20).

tanūbhava sm. pelo del corpo.

tanūbhūta agg. divenuto piccolo, diminuito.

tanūrúc agg. splendido nella persona (RV).

tanūruha sn. (sm., L) 1. pelo del corpo (MBh); 2. penna, piuma, ala; sm. figlio.

tanūrja sm. N. del figlio di terzo Manu.

tanūvaśin agg. che ha potere sulla persona, che domina (Agni, Indra), (RV).

tanūśubhra agg. che orna la persona.

tanūhavis sn. oblazione offerta ad una *devatā*.

tanūhrada sm. retto, ano.

tanonu sm. tipo di riso *śaṣṭika*.

tanú sf. 1. corda, linea, legaccio (spec. una lunga fune a cui è legato un gruppo di vitelli con corde più piccole), (RV; BhP); 2. estensione; sm. 1. tessitore; 2. massa, folla.

tanūcará agg. condotto con una corda.

tanūti sm. N. di un figlio di Kanavaka (Hariv).

tanūtipāla sm. 1. “guardiano di (vitelli tenuti insieme con) una *tantī*”, N. assunto da Sahadeva alla corte di Virāṭa (MBh); 2. N. di un figlio di Kanavaka (Hariv).

tanūtipālaka sm. N. assunto da Sahadeva alla corte di Virāṭa.

tanū sf. 1. corda, linea, legaccio (spec. una lunga fune a cui è legato un gruppo di vitelli con corde più piccole); 2. estensione.

tanūtiyājña sm. sacrificio compiuto per una *tantī*.

tāntu sm. 1. filo, corda, spago, legaccio, fune; 2. filo metallico, ordito (di un tessuto), filamento, fibra (RV); 3. trama, ragnatela; 4. successione di azioni sacrificali; 5. chi moltiplica la propria famiglia in regolare successione (MBh); 6. discendenza, stirpe; 7. ogni continuità, successione (di desiderio o speranza), (MBh); 8. N. di un *sāman*; 9. squalo; 10. N. di uomo.

tanūka sm. 1. filo, corda; 2. specie di serpente; 3. pianta *Sinapis Dichotoma*; sf. (*ī*) vena.

tanūkarāṇa sn. filatura.

tanūkartṛ sm. chi moltiplica la discendenza di una famiglia (v. *kulatantu*), (MBh).

tanūkārya sn. “da farsi con il filo”, tessuto, trina.

tanūkāṣṭha sn. “pezzo di legno fibroso”, spazzola del tessitore.

tanūkiṭa sm. baco da seta.

tanūkr̥ntana sn. il sospendere la propongazione di una famiglia.

tanūkriyā sf. lavoro di filatura.

tanūṇa sm. squalo.

tanūtvā sn. il consistere di fili.

tanūnāga sm. squalo.

tanūnābha sm. “che emette fili dal suo ombelico”, ragno.

tanūniryāsa sm. “che ha trasudazioni filamentose”, pianta *Borassus Flabelliformis*.

tanūparvan sn. “festa del filo”, giorno di luna piena nel mese Śrāvaṇa (anniversario dell'investitura di Kṛṣṇa con il cordone Brahmanico).

tanūbha sm. 1. “simile a filo”, *Sinapis Dichotomos*; 2. vitello.

tanūbhūta agg. che è il propagatore di una famiglia (MBh).

tanūmat agg. 1. che forma filamenti, che diventa vischioso (p.e. un liquido); 2. (con neg. *a*) “ininterrotto come un filo”, aspetto di Agni; sf. (*ī*) 1. oblazione offerta a quell'aspetto di Agni; 2. N. della madre di Murāri.

tanūmadhya agg. dalla vita filiforme.

tanūra sn. radice fibrosa di un loto; sm. pl. N. di famiglia.

tanūla agg. che diventa vischioso (p.e. limo, fanghiglia); sn. radice fibrosa di un loto.

tanūvardhana sm. 1. “colui che aumenta la stirpe”, Viṣṇu (MBh); 2. Śiva.

tanūvādya sn. strumento a corda.

tanūvāna sn. tessitura.

tanūvāpa sm. 1. tessitore; 2. ragno; 3. tessitura.

tanūvāya sm. 1. tessitore; 2. ragno (Pāṇ); 3. tessitura.

tanūvāyadaṇḍa sm. telaio.

tanūvāyāśālā sf. laboratorio di un tessitore.

tanūśālā sf. laboratorio di un tessitore.

tanūsaṃtata agg. 1. tessuto 2. cucito; sn. stoffa intessuta.

tanūsaṃtati sf. il cucire, cucitura, cucito.

tanūsaṃtāna sm. tessitura di fili.

tanūsāra sm. “che ha un midollo fibroso”, albero *Piper Betel*.

tanūsāraka sm. “che ha un midollo fibroso”, albero *Piper Betel*.

tānra sn. 1. telaio; 2. ordito (RV; AV; MBh); 3. parte eminente, principale, essenziale; 4. punto più importante, tratto tipico, modello, esemplare; 5. sistema, struttura; 6. ifc. che dipende da; 7. dottrina, teoria, regola, norma, legge, tesi, opera scientifica, capitolo di tale opera (MBh); 8. gruppo di opere che insegnano prontuari di formule magiche e mistiche (per lo più sotto forma di dialoghi tra Śiva e Durgā); 9. formula magica; 10. giuramento o oratoria; 11. N. di un *sāman* (detto anche “quello di Virūpa”); 12. esercito; 13. ifc. fila, numero, serie, truppa, schiera, gruppo; 14. mezzo che conduce a due o più risultati, invenzione, artificio; 15. medicina, rimedio principale; 16. ricchezza; 17. casa; 18. felicità; avv. (*ena*) in modo tale da essere tipico o considerato opportuno; sf. (*ā*) stanchezza, pigrizia; sf. (*ī*, *ī*) 1. corda, linea, legaccio (spec. una lunga fune a cui è legato un gruppo di vitelli con corde più piccole); 2. estensione; 3. filo metallico o corda di un liuto; 4. fig. corde del cuore (Hariv); 5. ogni vaso tubolare del corpo, tendine, nervo, vena; 6. *Cocculus Cordifolius*; 7. ragazza con particolari qualità; 8. N. di un fiume.

tantraka agg. “(giunto) da poco dal telaio”, 1. tessuto nuovo e non candeggiato (Pān); 2. ifc. dottrina; sf. (*ikā*) 1. *Cocculus Cordifolius*; 2. rumore, ronzio nelle orecchie.

tantrākāra sm. autore di un trattato scientifico.

tantrakāṣṭha sn. “pezzo di legno fibroso”, spazzola del tessitore.

tantrakaumudī sf. N. di un’opera.

tantragandharva sn. N. di un’opera.

tantragarbha sm. N. di un’opera.

tantracūḍāmapī sm. N. di un’opera.

tantraṇa sn. sostegno, protezione di una famiglia.

tantratā sf. 1. condizione di qualcosa che giova come un Tantra; 2. il comprendere numerosi riti in uno solo, cerimonia unica in luogo di una quantità indeterminata (di riti).

tantratva sn. dipendenza da, affidamento su (in comp.).

tantraprakāśa sm. N. di un’opera.

tantrapradīpa sm. N. di un commentario sul Dhātupāṭha.

tantrabheda sm. N. di un Tantra.

tantramantraprakāśa sm. N. di un’opera.

tantraya vb. den. P. *tantrayati*: 1. seguire come propria norma; 2. provvedere a (acc); 3. Ā. *tantrayate*: regolare, regolamentare.

tantraratna sn. N. di un’opera composta da Pārthasārathi.

tantrarāja sm. N. di un’opera.

tantrarājaka sm. N. di un’opera medica composta da Jābāla.

tantrāvāpa sm. 1. tessitore; 2. ragno; sm. sn. tessitura.

tantrāvāya sm. 1. tessitore (v. *tantuvāya*); 2. ragno; sm. sn. tessitura.

tantrasāstra sn. N. di un’opera.

tantrasāra sm. “essenza del Tantra”, N. di una compilazione.

tantrahr̥daya sn. N. di un’opera.

tantrāntariya sm. pl. filosofi Sāṅkhya.

tantrāyīn agg. che emette fili, i.e. raggi di luce (detto del sole).

tantrāvāpa sn. sg. 1. attenzione agli eventi del proprio paese e del paese nemico; 2. farmaci e loro preparazione.

tantriya sm. N. di un figlio di Kanavaka.

tantrita agg. 1. pronunciato (p.e. una formula magica); 2. ifc. che dipende da; 3. (con neg. *a*) indipendente.

tantritā sf. sonnolenza.

tantrin agg. 1. che ha fili, eseguito con fili, filato, tessuto; 2. accordato, a corde (p.e. uno strumento); sm. 1. musicista; 2. soldato.

tantripāla sm. N. di Sahadeva alla corte di Virāṭa.

tantripālaka sm. N. di Jayadratha (L).

tantrila agg. impegnato negli affari del governo.

tantrillaka sm. N. di uomo (Rājat).

tantrībhaṇḍa sn. “strumento a corde”, liuto indiano.

tantrimukha sm. posizione della mano.

tantrottara sn. (vl. *manottantrottara*) N. di un’opera.

tantravagra sn. capo di un filo o di una corda.

tantravagriya agg. che riguarda il capo di un filo o di una corda.

tand vb. cl. 1 Ā. *tandate*: rilassarsi (RV I, 138, 1).

tandr vb. cl. 1 P. *tandri*: rendere languido (RV II, 30, 7); caus. Ā. *tandrayate*: stancarsi.

tandrā sn. fila, riga (ŚBr; VS).

tandrayū agg. affaticato, indolente (RV VIII, 92, 30).

tandravāya sm. 1. tessitore; 2. ragno.

tandrā sf. stanchezza, esaurimento, pigri- zia (MBh).

tandrālu agg. stanco, affaticato, assonnato.

tandrāvin agg. stanco, affaticato, assonnato.

tandri sf. ifc. stanchezza (MBh).

tandrika sm. tipo di febbre; sf. (*ā*) stanchezza, pigri- zia.

tandrija sm. N. di un figlio di Kanavaka.

tandritā sf. stanchezza, sonnolenza (MBh).

tandrin agg. v. *atandrin*; sm. tipo di febbre.

tandripāla sm. N. di Sahadeva alla corte di Virāṭa.

tandri sf. (*īś*, *ī*) stanchezza, sonnolenza (AV; MBh).

tannāmika agg. chiamato così.

tannāśa sm. distruzione di quello.

tanni sf. (vl. *tannī*) 1. donna esile o delicata; 2. *Desmodium Gangeticum*; 3. *Balanites Roxburghii*; 4. tipo di metro; 5. N. di una sposa di Kṛṣṇa (Hariv).

tannimitta agg. 1. causato da quello (R); 2. relativo a quello; 3. conforme a quello (MBh).

tannimittatva sn. l’essere la sua causa.

tanmadhya sn. centro di ciò; avv. (*āt*) estrapolando da loro.

tanmadhyastha agg. situato nel mezzo di quello.

tanman sn. fessura, buco.

tanmanas agg. assorbito nella mente da quello.

tanmaya agg. fatto di quello, assorbito, immerso in o identico a quello (Up; MBh).

tanmayatā sf. l’essere assorbito in o identico a quello.

tanmayatva sn. l’essere assorbito in o identico a quello (MBh).

tanmayībhāva sm. l’essere assorbito in o identico a quello.

tanmātra agg. 1. soltanto quello, solo così piccolo (MBh); 2. composto di *tannātra*; sn. 1. solamente quello, solo un’inezia; 2. elemento rudimentale, elementare o sottile (sono cinque, i.e.

śabda, *sparśa*, *rūpa*, *rasa*, *gandha*, da cui sono prodotti i cinque *mahābhūta* o elementi complessi), (MBh).

tanmātraka agg. soltanto quello, solo così piccolo.

tanmātratā sf. condizione di un *tanmātra*.

tanmātratva sn. condizione di *tanmātra*.

tanmātrasarga sm. (nella filosofia Sāṅkhya) creazione degli elementi sottili, creazione rudimentale.

tanmātrika agg. composto di *tanmātra*.

tanmānin agg. implicante quello (che la base indica), (p.e. nei verbi denominativi).

tanmūkhikayā avv. per questa ragione.

tanmūla agg. radicato in (ovvero provocato da) quello.

tanmūlatva sn. 1. l’essere basato, fondata, su quello; 2. l’essere la sua radice.

tanyatū sm. 1. tuono (RV; AV); 2. fiati (strumento musicale a fiato); 3. notte.

tanyū agg. ruggente, tonante (RV V, 63, 2 e 5).

tanva sm. N. dell’autore di un *sāman* (cfr. *tānva* 2); sn. (?) parte del corpo.

tanvaṅga sm. “dalle membra snelle”, N. di uomo (Rājat); sf. (*ī*) donna dalle membra delicate (MBh).

tanvi sf. 1. donna esile o delicata; 2. *Desmodium Gangeticum*; 3. *Balanites Roxburghii*; 4. tipo di metro; 5. N. di una sposa di Kṛṣṇa (Hariv).

tanvin sm. “dotato di un corpo”, N. del figlio di Manu Tāmasa (Hariv).

tap 1 vb. cl. 4 Ā. *tapyate*: dominare.

tap 2 vb. cl. 1 P. *tapati* (ra. Ā. *tapate*): 1. emettere calore, essere caldo, brillare, splendere (il sole), diventare caldo, scaldare (RV); 2. consumare o distruggere con il calore (RV); 3. stare in pena, soffrire; 4. (con *paścātī*) pentirsi di (MBh); 5. torturarsi, sottoporsi a penitenze, mortificazioni, praticare asceti (*tapas*), (MBh); 6. causare sofferenza a, danneggiare, nuocere, guastare (RV); pass. o cl. 4 Ā. *tapyate*: 1. essere riscaldato, arso, divenire caldo (RV); 2. essere purificato da asceti (l’anima); 3. soffrire, provare dolore (RV; AV; MBh); 4. sopportare dolore volontariamente, sottoporsi ad asceti (*tapas*); caus. *tāpayati*, *tāpayate*: 1. rendere caldo, o ardente; 2. consumare con il calore; 3. provocare pena, dolore, angoscia (AV; MBh); 4. tormentarsi, sottoporsi a penitenza.

tap 3 agg. ifc. che si riscalda.

tapa agg. ifc. 1. che consuma con il calore; 2. che provoca pena o dolore, doloroso; 3. tormentato da; sm. 1. calore, ardore; 2. stagione calda; 3. sole; 4. asceti; 5. forma del fuoco (che generò le sette madri di Skanda), (MBh); 6. Indra; 7. N. di un collaboratore di Śiva; sf. (*ā*) N. di una delle otto divinità del Bodhivr̥kṣa (Lalit).

tapaḥkara sm. pesce *Polynemus Risua* o *Paradiseus*.
tapaḥkṛṣa agg. emaciato dalle penitenze.
tapaḥkleśasaha agg. che sopporta il dolore delle penitenze.
tapaḥparārdha agg. che finisce con *tapas*.
tapaḥpātra sn. reso un degno ricettacolo di onore dalle proprie penitenze.
tapaḥpradhāna agg. preminente nella penitenza.
tapaḥprabhāva sm. facoltà soprannaturale acquisita con l'ascesi.
tapaḥśīla agg. incline alle penitenze religiose.
tapaḥsamādhi sm. consuetudine, pratica della penitenza.
tapaḥsahāya sm. compagno nella penitenza.
tapaḥsādhya agg. che deve essere compiuto dall'ascesi.
tapaḥsiddha agg. compiuto dall'ascesi.
tapaḥsuta sm. "figlio dell'ascesi", Yudhiṣṭhira (MBh).
tapaḥsthala sn. luogo di asceti; sf. (ī) Vārāṇasī.
tapat agg. brillante, che emette calore (v. *tap* 2); sf. (ī) "che riscalda", N. di una figlia del Sole e di Chāyā (sposa di Saṃvaraṇa e madre di Kuru).
tapatā sf. ifc. amministrazione, governo.
tapatāmpati sm. "signore di quanti ardono", sole.
tāpāna agg. 1. che riscalda, brucia, brilla (detto del sole), (MBh; R); 2. che provoca dolore o angoscia (RV; AV); sm. 1. sole; 2. calore; 3. stagione calda; 4. N. di un inferno; 5. N. di un aspetto di Agni; 6. Agastyā (cfr. *āgneya*); 7. *Emecarpus Anacardium*; 8. girasole (o una specie bianca di esso); 9. *Premna Spinosa*; 10. *Cassia Senna*; 11. civetta zibetto; 12. tipo di pietra; 13. N. di uno Yakṣa; 14. N. di un Rakṣas; sn. (*tapānā*) 1. l'essere caldo, bruciatura, calore; 2. il tormentare, l'affliggere, angoscia, dolore mentale; sf. (ī) 1. calore (RV II, 23, 14); 2. radice della *Bignonia Suavolens*; 3. recipiente da cucina.
tapanakara sm. raggio di sole.
tapanacchada sm. girasole.
tapanatanaya sm. "figlio del sole", Karṇa; sf. 1. fiume Yamunā; 2. *Prosopis Spicigera*.
tapanadyuti agg. splendente come il sole; sf. luce del sole.
tapanamaṇi sm. pietra del sole, eliolite.
tapanasutā sf. "figlia del sole", fiume Yamunā.
tapanātmajā sf. "figlia del sole", fiume Yamunā.
tapanāśman sm. pietra del sole (v. *sūryakānta*).
tapanīya agg. che deve essere riscaldato, che deve essere sopportato (mortifica-

zione, penitenza); sm. (vl. *tāpāyana*) specie di riso; sn. oro purificato dal fuoco (MBh; R).

tapanīyaka sn. oro.

tapanīyamaya agg. (f. ī) dorato, aureo.

tapanesṭa sn. "amato dai raggi del sole", rame.

tapanopala sm. pietra del sole.

tapantaka sm. N. di uomo (Kathās).

tapanti sf. N. di un fiume.

tapara agg. seguito da *t*.

taparakaraṇa sn. ciò che fa seguire *t*.

taparuj sf. dolore della penitenza corporale.

tapartu sm. stagione calda.

taparloka sm. N. di uno dei sette mondi.

tapāscarāṇa sn. pratica dell'ascesi.

tapāścaryā sf. pratica dell'ascesi.

tapāscit sm. pl. "che accumula merito con l'ascesi", N. di un gruppo di divinità.

tāpas sn. 1. calore, ardore; 2. pena, dolore; 3. asceti, pratica religiosa, mortificazione corporale, penitenza, severa meditazione, particolare osservanza ("sacro apprendimento" per i Brahmani, "protezione dei sudditi" per gli Kṣatriya, "donare offerte ai Brahmani" per i Vaiśya, "servizio" per gli Śūdra e "il nutrirsi di erbe e radici" per gli Rṣi), (Mn); 4. Tapas personificato (padre di Manyu), (RV); sm. 1. N. di un mese che intercorre tra l'inverno e la primavera; 2. stagione calda; 3. N. di uno dei sette mondi; 4. nona casa lunare; 5. N. di un *kalpa*.

tapasa sm. 1. luna; 2. uccello.

tapasivan agg. (f. *varī*) che provoca dolore (?).

tapasomūrti sm. N. di uno Rṣi del dodicesimo *manvantara*.

tapastakṣa sm. "che distrugge il potere dell'austerità religiosa", Indra (in quanto disturba le penitenze degli asceti per timore che essi acquisiscano facoltà troppo grandi).

tapastānka sm. "timoroso delle austerità", Indra.

tapastanu agg. emaciato dalle pratiche ascetiche.

tapastīrtha sn. N. di un *tīrtha*.

tāpaspati sm. signore delle pratiche ascetiche (VS).

tapasya 1 vb. den. P. *tapasyati*: sottoporsi a penitenze religiose (ŚBr; MBh; R).

tapasya 2 agg. 1. prodotto dal calore; 2. appartenente alla penitenza; sm. 1. secondo mese della stagione che intercorre tra inverno e primavera (= Phālguna); 2. Arjuna (= Phālguna); 3. N. di un figlio di Manu Tāmasa; sn. sf. 1. fiore del *Jasminum Multiflorum* o *Pubescens*; 2. devota penitenza (MBh).

tapasyāmatsya sm. pesce *Polynemus Risua* o *Paradiseus*.

tāpasvat agg. 1. cocente, caldo (RV VI, 5,

4; AV V, 2, 8); 2. impegnato in pratiche ascetiche (RV X, 154, 4).

tapasvikanyakā sf. figlia di un asceta.

tapasvikanyā sf. figlia di un asceta.

tapasvitā sf. devota austerità.

tapasvin agg. 1. afflitto, stremato, misero, povero, infelice (TS); 2. che pratica austerità; sm. 1. asceta; 2. povero; 3. pesce *Polynemus Risua* o *Paradiseus*; 4. specie di albero *karañja*; 5. Nārada; 6. N. di un figlio di Manu Cākṣuṣa; 7. N. di uno Rṣi del dodicesimo *manvantara*; sf. (*inī*) 1. devota, povera donna infelice; 2. *Nardostachya Jaṭāmāṃsī*; 3. *Helleborus Niger*.

tapasvipattra sm. *Artemisia*.

tapasviṣṭā sf. *Prosopis Spicigera*.

tapāgaccha sm. sesto Gaccha dei Jaina Śvetāmbara (fondato da Jagaccandra nel 1229).

tapātānka sm. paura delle penitenze.

tapātyaya sm. "fine del caldo", stagione piovosa (MBh).

tapānta sm. "fine del caldo", stagione piovosa (MBh).

tapita agg. purificato, raffinato (oro).

tāpiṣṭha agg. sup. estremamente caldo, scottante (RV; AV).

tapīṣṇu agg. che riscalda, che arde (con *deva*, "sole"), (MBh).

tapīyas agg. compar. più devoto alle penitenze tra (gen.).

tāpu agg. caldo rovente (RV).

tāpuragra agg. dalla punta ardente (detto di una lancia), (RV X, 87, 23).

tāpurjambha agg. dalle fauci ardenti (Agni), (RV).

tāpurmūrdhan agg. dalla testa ardente (Agni); sm. N. dell'autore di RV X, 183 (figlio di Bṛhaspati).

tāpurvadhā agg. che ha armi ardenti (RV VII, 104, 5; AV VI, 20, 1).

tāpuṣi agg. che incenerisce (detto di un'arma), (RV); sm. sf. arma che brucia o che incenerisce.

tāpuṣi sf. impetuosità dell'ira.

tapuṣpā agg. 1. che beve bevande calde (RV III, 35, 3); 2. che protegge dal dolore.

tāpus agg. ardente, caldo (RV); sm. 1. fuoco; 2. sole; 3. "che causa dolore", nemico; sn. calore (RV; AV I, 13, 3).

tapogaccha sm. sesto Gaccha dei Jaina Śvetāmbara.

tapojā agg. 1. generato dal calore; 2. divenuto (dio o santo) grazie alle austerità religiose (RV; AV).

tapoda sn. "che concede merito religioso", 1. N. di un *tīrtha* (Hariv); 2. luogo sacro.

tapodāna sn. "che concede merito religioso", N. di un *tīrtha* (MBh).

tapodyuti sm. "splendente di merito religioso", N. di uno Rṣi del dodicesimo *manvantara* (VP).

- tapodhana** agg. ricco di austerità religiose; sm. 1. N. di un figlio di Manu Tāmasa; 2. N. di uno Ṛṣi del dodicesimo *manvantara*; 3. N. di un Muni; 4. *Artemisia*; 5. grande asceta; sf. (*ā*) *Sphaeranthus Mollis*.
- tapodharma** sm. (vl. *tapodharmabhṛitha*) N. di uno Ṛṣi del dodicesimo *manvantara*.
- tapodhāman** sn. “luogo di austerità”, N. di un *tīrtha*.
- tapodhṛti** sm. N. di uno Ṛṣi del dodicesimo *manvantara*.
- taponitya** agg. incessantemente dedito alle penitenze religiose; sm. N. di uomo (con il patr. Pauruśiṣṭi).
- taponidhāna** sn. tesoro di penitenza.
- taponidhi** sm. “tesoro di asceti, di santità”, uomo eminentemente devoto.
- taponiṣṭha** agg. che pratica austerità.
- tapobala** sm. forza acquisita grazie alle penitenze religiose.
- tapobhaṅga** sm. interruzione delle penitenze religiose.
- tapobhṛt** agg. che si sottopone a penitenze; sm. asceta.
- tapomaya** agg. (f. *ī*) 1. che consta di, composto di penitenze religiose; 2. che pratica penitenze religiose.
- tapomūrti** sf. incarnazione dell'austerità religiosa; sm. N. di uno Ṛṣi del dodicesimo *manvantara*.
- tapomūla** agg. fondato sulla penitenza religiosa; sm. N. di un figlio di Manu Tāmasa.
- tapoyajña** agg. che sacrifica con l'asceti.
- tapoyukta** agg. impegnato nell'asceti.
- tapoyoga** sm. pratica della penitenza.
- taporata** agg. che gioisce per le penitenze religiose, pio.
- taporati** agg. che gioisce per le penitenze religiose, pio; sm. 1. N. di un figlio di Manu Tāmasa; 2. N. di uno Ṛṣi del dodicesimo *manvantara*.
- taporavi** sm. “sole degli asceti”, N. di uno Ṛṣi del dodicesimo *manvantara*.
- taporāja** sm. luna (in quanto presiede le penitenze).
- taporāśi** sm. quantità di penitenze religiose (Puruṣottama).
- tapoloka** sm. N. di uno dei sette mondi (detti anche Taparlōka, situati al di sopra del Janaloka); sm. pl. N. di una famiglia.
- tapovaṭa** sm. Brahmāvarta (nell'India Centrale).
- tapovat** agg. impegnato, preso dalle penitenze.
- tapovana** sn. selva in cui si eseguono penitenze religiose.
- tapovariṣṭha** agg. eccellente nella penitenza.
- tapovāsa** sm. luogo di penitenze.
- tapovidhāna** sn. N. di due testi jaina.
- tapovidhi** sm. N. di due testi jaina.
- tapovṛddha** agg. ricco di austerità religiose.
- tapovrāta** sm. grande numero di penitenze.
- tapo'nubhāva** sm. potere soprannaturale acquisito grazie a pratiche ascetiche.
- tapo'nta** agg. che termina con la penitenza.
- tapo'rthiya** agg. destinato alle penitenze.
- tapo'sana** sm. 1. “il cui cibo è l'austerità”, N. di uno Ṛṣi del dodicesimo *manvantara*; 2. N. di un figlio di Manu Tāmasa.
- taptā** agg. 1. riscaldato, infiammato, caldo, affinato (oro), fuso, liquefatto (RV; AV); 2. angosciato, afflitto, esausto; 3. asrl. in opposizione a; 4. perfetta (austerità); 5. che ha praticato austerità; 6. infiammato dalla collera, acceso; sn. acqua che brucia; avv. in modo focoso.
- taptaka** sn. padella.
- taptakumbha** sm. 1. giara, anfora riscaldata o infocata; 2. N. di un inferno.
- taptakūpa** sm. “pozzo di liquido riscaldata”, N. di un inferno.
- taptakṛcchra** sm. sn. tipo di penitenza religiosa (il bere acqua calda, latte e burro chiarificato ogni giorno per tre giorni e inalare aria calda per tre giorni).
- taptajāmbūnadamaya** agg. (f. *ī*) fatto di oro purificato (R).
- taptatapas** agg. che pratica penitenze; sm. asceta.
- taptatapta** agg. riscaldato ripetutamente.
- taptatāmra** sn. rame incandescente o liquefatto.
- taptapāṣāṅakuṇḍa** sn. “abisso riempito con pietre infocate”, N. di un inferno.
- taptamudrā** sf. segno (di Viṣṇu) marchiato (sulla pelle con un ferro infocato).
- taptarahasa** sn. (?) segreto che nessuno conosce (Pāṇ).
- taptarūpa** sn. “dalla forma raffinata”, argento, argenteria.
- taptarūpaka** sn. “dalla forma raffinata”, argento, argenteria.
- taptalomaśa** sm. sn. vetrilo verde.
- taptaloha** sn. “ferro ardente”, N. di un inferno.
- taptavāluka** agg. dalla sabbia molto calda; sm. N. di un inferno; sf. pl. sabbia molto calda.
- taptavya** agg. che deve essere praticata (penitenza).
- taptavrata** agg. che usa latte caldo per il rito d'iniziazione.
- taptāsūrmikuṇḍa** sn. “statua di ferro infocata”, N. di un inferno (in cui i malvagi sono costretti ad abbracciare immagini infuocate).
- taptasurakuṇḍa** sm. “giara o cavità riempita con una bevanda alcolica bollente”, N. di un inferno.
- taptasūrimi** sf. “statua di ferro infocata”, N. di un inferno (in cui i malvagi sono costretti ad abbracciare immagini infuocate).
- taptasūrmikuṇḍa** sn. “statua di ferro in-
- fucata”, N. di un inferno (in cui i malvagi sono costretti ad abbracciare immagini infuocate).
- taptahema** sn. oro purificato.
- taptahemamaya** agg. che consta di, composto da oro purificato.
- taptānna** sn. cibo caldo, riso caldo.
- taptābharāṇa** sn. ornamento eseguito con oro purificato.
- taptāyana** agg. (f. *ī*) luogo di residenza di persone afflitte (la terra), (VS).
- tapti** sf. calore.
- taptṛ** sm. chi riscalda.
- taptodakasvāmin** sm. N. di un *tīrtha*.
- tapyā** agg. 1. che deve essere purificato, raffinato; 2. che compie ascetismo (detto di Śiva), (v. *sattvamaya*).
- tapyatī** sf. calore (TS).
- tapyatū** agg. caldo (RV II, 24, 9); sf. calore.
- tapyatva** sn. condizione, stato di dovere essere purificato.
- tabalākṛti** sf. N. di una pianta rampicante.
- tabha** sm. caprone.
- tam** vb. cl. 4 P. *tāmyati* (ra. *Ā. tāmyate*): 1. sforzarsi per respirare (come chi sta soffocando), soffocare, essere soffocato; 2. attenuarsi, svanire, essere esaurito, perire; 3. essere angosciato o disturbato, turbato, perplesso (RV); 4. trattenerne (il respiro), diventare immobile o rigido; 5. desiderare.
- tama 1** sm. 1. buio, oscurità; 2. *Xanthochymus Pictorius*; 3. *Phyllanthus Emblica*; sn. 1. oscurità; 2. punta del piede; sf. (*ā*) 1. notte; 2. *Xanthochymus Pictorius*; sf. (*ī*) notte.
- tama 2** suff. 1. impiegato per formare il sup. di aggettivi e ra. di sostantivi; 2. (*ām*) nella lingua più antica aggiunto ad avverbi, nella lingua più recente a verbi, per intensificare il loro significato; agg. desiderato moltissimo; avv. in sommo grado, molto, assai.
- tamaḥpracchādaka** agg. che ricopre con le tenebre (detto di un demone malvagio).
- tamaḥprabha** sm. sf. (*ā*) N. di un inferno.
- tamaḥpraveśa** sm. 1. il brancolare nell'oscurità; 2. perplessità.
- tamaḥsamghāta** sm. tenebra densa.
- tamaḥsthita** sn. “situato nell'oscurità”, N. di un inferno.
- tamaka** sm. oppressione (del petto), tipo di asma; sf. (*ā*) *Phyllanthus Emblica*.
- tamaṅga** sm. piattaforma.
- tamaṅgaka** sm. piattaforma.
- tamata** agg. desideroso di.
- tamana** sn. il divenire ansimante, senza fiato.
- tamaprabha** sm. sf. (*ā*) N. di un inferno.
- tamam** avv. in modo tale da sparire (Pāṇ).
- tamara** sn. stagno (elemento chimico).
- tamarāja** sm. bambù.
- tāmas** sn. 1. oscurità, buio, tenebre (anche pl.), (RV I, 117, 17); 2. tenebre dell'in-

ferno, inferno o una parte specifica dell'inferno; 3. (anche sm.) oscuramento del sole o della luna durante un'eclisse attribuita a Rāhu; 4. oscurità mentale, ignoranza, illusione, errore (nella filosofia Sāṅkhya una delle cinque forme di *avidyā*); 5. N. di una delle tre qualità o elementi costitutivi di ogni cosa nella creazione (i.e. causa di pesantezza, ignoranza, illusione, concupiscenza, rabbia, orgoglio, dolore, ottusità e flemma); 6. peccato; 7. affanno; 8. N. di un figlio di Śrāvāsa; 9. N. di Dakṣa; 10. N. di Pṛithuśrāvāsa.

tamasā agg. di colore scuro; sm. 1. oscurità; 2. pozzo; sn. 1. ifc. oscurità; 2. città; sf. (*ā*) N. di un fiume (che sfocia nel Gange a valle di Pratiṣṭhāna).

tamasākṛta agg. fatto con o dalle tenebre.

tamasāvāna sn. N. di una selva.

tamaska sn. ifc. 1. oscurità; 2. ignoranza; 3. qualità *tamas*.

tamaskalpa agg. come tenebra, oscuro.

tamaskāṇḍa sm. oscurità grande o diffusa.

tamastati sf. oscurità grande o diffusa.

tamasapṛś agg. connesso con l'oscurità.

tamasvat agg. oscuro; sf. (*tī*) 1. notte; 2. curcuma.

tāmasvan agg. oscuro (TS).

tamasvinī sf. 1. notte; 2. curcuma.

tamāla sm. 1. "dalla corteccia scura (ma dai fiori bianchi)", *Xanthochymus Pictorius*; 2. specie di albero *Khadira* nero; 3. *Crataeva Roxburghii*; 4. tabacco; 5. segno indicante la setta tracciato sulla fronte (fatto con il succo del frutto *Tamāla*); 6. spada; sm. sn. corteccia di bambù; sn. foglia di *Xanthochymus Pictorius*; sf. (*ī*) 1. *Phyllanthus Emblica*; 2. *Crataeva Roxburghii*; 3. *Rubia Munjista*.

tamālaka sm. sn. 1. *Xanthochymus Pictorius*; 2. ifc. corteccia di bambù; sn. 1. foglia di *Laurus Cassia*; 2. *Marsilea Quadrifolia*; sf. (*ā, ī*) *Phyllanthus Emblica*; sf. (*ikā*) 1. *Phyllanthus Emblica*; 2. *Rubia Munjista*; 3. N. di una città; 4. N. di donna.

tamālapattra sn. 1. foglia di *Xanthochymus Pictorius*; 2. foglia di *Laurus Cassia*; 3. *Xanthochymus Pictorius*; 4. segno indicante la setta tracciato sulla fronte; sm. "odoroso come le foglie *tamāla* e il legno del sandalo", N. di un Buddha.

tamālapatracandanagandha sm. "odoroso come le foglie *tamāla* e il legno del sandalo", N. di un Buddha.

tamālinī sf. 1. luogo ricoperto di alberi *tamāla*; 2. N. di una città; 3. *Phyllanthus Emblica*.

tamāhvaya sm. pianta *tālīśapattra*.

tami sf. 1. notte; 2. curcuma.

tamin agg. che assoggetta (Pāṇ).

tāmiṣīci agg. che opprime, stordisce, confonde (RV VIII, 48, 2; AV II, 2, 5).

tāmisra sm. sn. 1. tenebra, notte buia (anche pl.); 2. inferno oscuro, inferno (in generale); 3. collera; sf. (*ā*) notte oscura (RV II, 27, 14; MBh).

tamisrapakṣa sm. metà oscura del mese.

tamiśvara sm. luna.

tamuśtuhīya sn. inno RV VI, 18 (che comincia con *tām u śtuhī*).

tamogā agg. che vaga nella tenebre (Śuśṇa), (RV V, 32, 4).

tamoguṇa sm. qualità della tenebre o dell'ignoranza.

tamoguṇin agg. in cui predomina la qualità del *tamas*, ignorante, orgoglioso, arrogante.

tamoghna sm. 1. "che distrugge le tenebre", sole (MBh); 2. luna; 3. fuoco; 4. Viṣṇu; 5. Śiva; 6. Buddha.

tamojyotis sm. "luce nelle tenebre", lucciola.

tamonīṣṭha agg. fondato sulle tenebre.

tamonud agg. che disperde le tenebre; sm. 1. luce; 2. sole; 3. luna; 4. fuoco; 5. lampada.

tamonuda agg. che disperde le tenebre (Mn; MBh); sm. 1. sole; 2. luna.

tamobhāga agg. che partecipa delle tenebre.

tamobhid sm. "che disperde le tenebre", lucciola.

tamobhūta agg. 1. "divenuto tenebra", coperto di tenebra (Mn); 2. ignorante (Mn).

tamomaṇi sm. 1. "gioiello delle tenebre", specie di gemma; 2. lucciola.

tamomaya agg. (f. *ī*) che consiste, che è composto o coperto di tenebra; sm. mente avvolta nelle tenebre (nella filosofia Sāṅkhya, una delle cinque forme di *avidyā*).

tamomayīkr vb. cl. 8 P. *tamomayīkaroti*: coprire di tenebra.

tamorūpa agg. che consta di, che si accorda con l'oscurità mentale o ignoranza.

tamorūpin agg. che consta di oscurità mentale o ignoranza.

tamolipti sf. 1. N. di un popolo e della sua regione; 2. N. di una città dei Tamolipti.

tamovat agg. oscuro (R).

tamovāsas sn. oscurità come riparo.

tamovikāra sm. "modificazione del *tamas*", malattia.

tamoviśāla agg. pieno di tenebra.

tamovṛta agg. 1. oscurato; 2. vinto da qualche effetto del *tamas* come collera, paura, etc.

tamovṛdh agg. che si rallegra per la tenebra (RV VII, 104, 1).

tamovairin sm. "nemico della tenebra", fuoco.

tamohān agg. che distrugge o disperde la tenebra; sm. 1. fuoco; 2. Viṣṇu; 3. Śiva.

tamohara sm. "che allontana la tenebra", luna.

tamo'ntakṛt sm. "colui che pone fine alle tenebre", N. di un collaboratore di Skanda.

tamo'ntya sm. N. di uno dei dieci modi in cui può avvenire un'eclisse.

tamo'ndhakāra sm. sn. N. di un luogo mitico.

tamo'ndhakārabhūmi sf. N. di un luogo mitico.

tamo'ndhakārābhūmi sf. N. di un luogo mitico.

tamo'paha agg. 1. che rimuove l'oscurità (Pāṇ); 2. che rimuove l'ignoranza; sm. 1. sole; 2. luna; 3. fuoco; 4. Buddha.

tamo'ri sm. "nemico della tenebra", sole.

tamo'rivivara sm. "pertugio del sole", finestra.

tampā sf. vacca.

tamb vb. cl. 1 P. *tambati*: andare.

tambā sf. mucca.

tambira sm. sn. asrl. quattordicesimo Yoga.

tamrā agg. che opprime, che oscura.

tay vb. cl. 1 Ā. *tayate*: 1. andare verso (acc.); 2. uscire da o di (abl.); 3. proteggere.

taya agg. protettore; sm. 1. protezione; 2. difensore.

tara 1 suff. 1. impiegato per formare il compar. degli aggettivi e ra. dei sostantivi; 2. (*ām*) nella lingua più antica aggiunto ad avverbi, nella lingua più recente a verbi, per intensificare il loro significato; 3. avv. (con *na*) niente affatto.

tara 2 agg. 1. che trasporta dall'altra parte di o oltre, che salva (?), (detto di Śiva); 2. che tralascia, che passa oltre; 3. "eccellente, vincente", eminente; sm. 1. traversata, passaggio (RV; MBh; Yājñ); 2. vittorioso, esemplare; 3. prezioso del traghetto, trasporto; 4. zattera; 5. strada; 6. N. di una formula magica (contro gli spiriti malvagi ritenuti in possesso di alcune armi); 7. fuoco; 8. N. di uomo (Rājāt); sf. (*ī, is*) 1. imbarcazione, nave (MBh); 2. cesto per il bucato; 3. orlo di una veste; 4. vaso; 5. clava; 6. fumo.

tarakṣa sm. 1. iena; 2. lupo.

tarākṣu sm. iena (MBh).

tarakṣuka sm. iena.

taraṅga 1 sm. 1. "chi va da una parte all'altra", onda, maroso; 2. sezione di un'opera letteraria che contiene nel nome una parola come "mare" o "fiume"; 3. salto, galoppo, andatura veloce, l'ondeggiare intorno, il muoversi avanti e indietro; 4. panno, stoffa, abiti.

taraṅga 2 vb. den. cl. 1 P. *taraṅgati*: muoversi come un maroso, ondeggiare intorno, muovere incessantemente avanti e indietro.

- taraṃgaka** sm. onda.
- taraṃgadattā** sf. N. di una commedia.
- taraṃgabhiru** sm. N. di un figlio del quattordicesimo Manu (Hariv).
- taraṃgamālin** sm. “inghirlandato di onde”, mare.
- taraṃgaya** vb. den. P. *taraṃgayati*: far muovere avanti e indietro.
- taraṃgavati** sf. 1. “che ha onde”, fiume; 2. N. di un’ancella.
- taraṃgāpatra** agg. impaurito dalle onde (Pāṇ).
- taraṃgikā** sf. N. di un’ancella.
- taraṃgini** sf. 1. fiume; 2. N. di un fiume; 3. N. di varie opere letterarie.
- taraṃginiṅātha** sm. “signore dei fiumi”, mare.
- taraṃginiḥharṭṛ** sm. “signore dei fiumi”, mare.
- taraṃgita** agg. 1. che ha increspature come le onde (Kathās); 2. ondeggiante, fluttuante, inondato (dalle lacrime), che si muove incessantemente avanti e indietro (MBh); sn. ondeggiamento, il muoversi avanti e indietro.
- taraṃgin** agg. ondeggiante, fluttuante, che si muove incessantemente avanti e indietro (MBh).
- taraṅga** sm. N. di una pianta medicinale; sf. (ṭ) N. di una pianta spinosa.
- taraṅga** sm. 1. zattera, imbarcazione; 2. “approdo finale”, cielo; sn. 1. ifc. scambio, passaggio; 2. superamento (della sfortuna), (MBh); 3. il trasportare dall’altra parte, il riportare; 4. remo; sf. (ṭ) 1. barca; 2. *Aloe Perfoliata*; 3. *Hibiscus Mutabilis*; 4. *Rosa Glandulifera*.
- taraṅgi** agg. 1. che avanza (p.e. il sole, etc.), rapido, inesausto, energico (RV, AV); 2. che trasporta oltre, che salva, che aiuta, benevolo; sm. 1. sole; 2. *Calotropis Gigantea*; 3. raggio di luce; sf. 1. barca; 2. *Aloe Perfoliata*.
- taraṅgitanayā** sf. “figlia del sole”, fiume Yamunā.
- taraṅgītvā** sn. zelo (RV).
- taraṅgidhanya** sm. Śiva.
- taraṅgipeṭaka** sm. recipiente per aggettare.
- taraṅgiratna** sn. “gioiello del sole”, rubino.
- taraṅgiya** agg. che deve essere attraversato (fiume).
- taraṅgivali** sf. *Rosa Glandulifera*.
- taraṅga** sm. sf. (ā, ṭ) N. di un luogo; sm. sn. 1. galleggiante di una lenza da pesca; 2. galleggiante costituito di canne di bambù e fatto fluttuare su recipienti vuoti capovolti; 3. remo; 4. zattera, barca.
- taraṅgaka** sn. 1. N. di un *tīrtha*; 2. zattera, chiatta.
- taraṅgapādā** sf. “munite di remi”, barca.
- taraṅga** vb. den. P. *taraṅgati*: andare.
- taratamatas** avv. più o meno, press’o poco.
- taratsama** sm. fuoco di pula, paglia; sm. sf. pl. N. di un inno.
- taratsamandī** sf. pl. inno RV IX, 58 (che comincia con *tārat sā mandī*).
- taratsamandīya** sn. (sott. *sūkta*) inno RV IX, 58 (che comincia con *tārat sā mandī*).
- taratsala** sm. fuoco di paglia.
- tarad** sf. 1. zattera; 2. specie di anatra.
- taradī** sf. N. di una pianta.
- tarāddveṣas** agg. vincitore dei nemici (Indra), (RVI, 100, 3).
- tarantā** sm. 1. oceano; 2. violento acquazzone; 3. rana; 4. N. di uomo (con il patr. Vaidadaśvi), (RV V, 61, 10); sf. (ṭ) barca, nave.
- tarantuka** sn. N. di un *tīrtha* (MBh).
- tarapaṅya** sn. 1. prezzo del traghetto; 2. trasporto, carico.
- tarapaṅyika** sm. chi riceve la ricompensa per il traghetto o il nolo.
- tarambuja** sn. melone d’acqua, cocomero.
- tarala** agg. 1. che si muove avanti e indietro, tremante, tremulo (MBh); 2. brillante (R); 3. instabile, vano (Rājāt); 4. libidinoso; 5. liquido; 6. cavo, incavato; sm. 1. onda; 2. gemma centrale di una collana (MBh); 3. collana; 4. rubino; 5. ferro; 6. superficie piana; 7. *Datura Stramonium*; 8. N. di un poeta; sm. pl. N. di un popolo (MBh); sf. (ā) 1. bevanda alcolica; 2. ape; 3. N. di una Yoginī; 4. farina di riso cotta nell’acqua (o nel latte).
- taralatā** sf. 1. timidezza, instabilità, irresolutezza; 2. attività instabile.
- taralatva** sn. timidezza, instabilità, irresolutezza.
- taralanayani** sf. “dall’occhio tremulo”, tipo di metro.
- taralaya** vb. den. P. *taralayati*: far tremare.
- taralalekhā** sf. N. di donna (Rājāt).
- taralalocanā** sf. donna dagli occhi tremuli.
- taralāya** vb. den. Ā. *taralāyate*: tremare.
- taralāyita** agg. reso tremulo, agitato; sf. larga ondata; sn. instabilità.
- taralikā** sf. N. di un’ancella.
- taralita** agg. tremante, dondolante, ondeggiante, tremulo; sn. ciò che è stato fatto tremare, è stato reso tremulo.
- taralītaḥāra** agg. dal tremulo serto.
- taravaṅga** sm. *Cassia Auriculata*.
- taravāri** sm. (vl. *talavāri*) spada ad un solo taglio.
- taravālikā** sf. spada ad un solo taglio.
- taravi** sf. asrl. quadratura.
- tāras** sn. 1. rapido progresso, velocità, forza, energia, efficacia (RV; MBh; R); 2. traghetto (RV; AV X, 10, 24); 3. N. simbolico dello *stoma* degli Dei; 4. argine, sponda, banco; avv. (*sā*) velocemente, direttamente (MBh; R); agg. (*tarās*) celere, energico.
- tarasa** sm. sn. sg. e pl. carne.
- tarasapuroḍāsa** agg. che offre una torta di carne.
- tarasamaya** agg. fatto di carne (p.e. una torta).
- tarasāna** sm. barca.
- tarasārika** sm. mangiatoia per cavalli.
- tarasthāna** sn. approdo.
- tarasmat** agg. 1. rapido, violento, energico, ardito (Indra); sm. N. di un figlio del quattordicesimo Manu; sf. pl. “i veloci”, fiumi.
- tārasvat** agg. 1. rapido, violento, energico, ardito (Indra); sm. N. di un figlio del quattordicesimo Manu (Hariv); sf. pl. “i veloci”, fiumi.
- tarasvīn** agg. 1. rapido, violento, energico, ardito (Indra), (RV; MBh; R); sm. 1. corriere, messaggero; 2. eroe; 3. Śiva; 4. vento; 5. falco; 6. Garuḍa; 7. N. di uomo.
- tarāndhu** sm. barca larga dal fondo piatto.
- tarāyapa** sm. *Ficus Religiosa*; sm. pl. N. di una famiglia.
- tarālu** sm. barca larga dal fondo piatto.
- tari** sf. barca (MBh).
- tarika** sm. 1. traghettatore; 2. zattera, barca; sf. (ā) 1. zattera, barca; 2. pelle sul latte (VS).
- tarikin** sm. traghettatore.
- tariṇi** sf. 1. barca; 2. *Aloe Perfoliata*.
- taritavya** agg. da attraversarsi, da oltrepassarsi.
- taritā** sf. 1. “guida”, dito indice; 2. aglio; 3. canapa; 4. aspetto di Durgā.
- taritādhāraṅyantra** sn. N. di un diagramma mistico.
- taritāpūjāyantra** sn. N. di un diagramma mistico.
- taritṛ** agg. che attraversa (un fiume) o trasporta dall’altra parte (Pāṇ).
- taritra** sm. timoniere; sn. remo (MBh).
- tarin** agg. che traghetta (AV V, 27, 6).
- tariratha** sm. “arto dell’imbarcazione”, remo.
- tari** sf. vacca sterile.
- taritṛ** agg. che attraversa un fiume o che porta su un fiume.
- tāriyas** agg. compar. che passa facilmente per, tra (acc.). (RV V, 41, 12).
- tariṣa** sm. 1. zattera, barca; 2. oceano; 3. persona idonea o competente; 4. bella forma o figura, ornamento, decorazione; 5. risoluzione.
- tāru** agg. veloce; s. pl. velocità (RV).
- taru** sm. 1. albero (R); 2. N. di un figlio di Manu Cākṣuṣa.
- tarukūṇi** sm. specie di uccello.
- tarukoṭara** sn. cavità di un albero.
- tāruka** sm. N. di uomo (RV VIII, 46, 32).
- tarukhaṅga** sm. sn. gruppo di alberi.
- tarughana** sn. folto dei boschi.
- taruchāyā** sf. ombra di un albero (Kathās).
- taruja** agg. prodotto da un albero (fiore, frutto, etc.).

tarujivana sn. radice di un albero (i.e. organo vitale).

tāruṇa agg. (f. ṛ) 1. “progressivo”, giovane, tenero, giovanile (RV; AV); 2. nuovo, fresco, appena sorto (il sole), appena iniziato (il calore o la malattia), (MBh; R); 3. affettuoso (detto di un sentimento); sm. 1. giovane (cfr. *tarṇa*), (MBh); 2. *Ricinus Communis*; 3. seme lungo del cumino; 4. N. di una sezione di un’opera Tantra dedicata ai vari stadi della vita di un Tāntrika; 5. N. di un essere mitico; 6. N. di uno Ṛṣi dell’undicesimo *manvantara*; sm. sn. fiore della pianta *Trapa Bispinosa*; sn. 1. cartilagine; 2. germoglio; sf. (ṛ) 1. giovane donna, ragazza; 2. tipo di erbe aromatiche; 3. *Aloe Perfoliata*; 4. *Rosa Glandulifera* o *Alba*; 5. *Croton Polyandrum* o *Tiglium*.

taruṇaka sm. N. di un Nāga (MBh).

taruṇakā sm. germoglio (AV X, 4, 2).

taruṇajvara sm. “lieve febbre”, febbre che dura una settimana.

taruṇajvarāri sm. “nemico del *taruṇajvara*”, N. di un farmaco.

taruṇatā sf. freschezza, vigore.

taruṇadadhi sn. latte coagulato da cinque giorni.

taruṇapīṭikā sf. arsenico rosso.

taruṇaya vb. den. P. *taruṇayati*: rendere giovane o fresco.

taruṇāditya sm. sole sorto nuovamente (MBh).

taruṇābhāsa sm. specie di cetriolo.

taruṇāya vb. den. P. *taruṇāyati*: generare, tirare fuori; Ā. *taruṇāyate*: diventare o restare giovane o fresco (Hariv; Suśr; Pañcat).

taruṇāsthī sn. “osso molle” cartilagine.

taruṇimān sm. gioventù, giovinezza.

taruṇikaṭākṣakāma sm. *Clerodendrum Phlomoides*.

taruṇikaṭākṣamāla sm. *Clerodendrum Phlomoides*.

taruṇigaṇa sm. quantità di giovani donne.

taruṇijana sm. giovane donna.

taruṇibhū vb. cl. 1 P. *taruṇibhavati*: diventare un giovane.

taruṇibhūta agg. divenuto una fanciulla.

taruṇiratna sn. rubino.

taruṇendu sm. luna crescente.

tarutala sn. terreno pianeggiante ai piedi di un albero.

tarutā sf. condizione di albero.

tarutūlikā sf. rossetta (*Pteropus*).

tārutṛ agg. vincente.

tarutṛ sm. 1. conquistatore (RV); 2. conducente (di carri), (RV); agg. (f. *trī*) aiutante.

tārutra agg. 1. che trasporta al di là (cavallo); 2. vincente, trionfante, che concede la vittoria, superiore (RV).

tarudūlikā sf. rossetta (*Pteropus*).

tarunakha sm. “unghia di albero, arbu-

sto”, pianta spinosa.

taruṇāṅkti sf. fila di alberi, viale.

tarubhuj sm. “mangiatore dell’albero”, pianta parassita *Vanda Roxburghii*.

tarumaṇḍapa sm. pergolato, padiglione.

tarumastaka sm. sn. cima di un albero.

tarumahiman sm. “gloria del piantare alberi”, N. di una sezione del Vṛkṣāyurveda (sulle future ricompense di coloro che piantano alberi).

tarumūla sn. radice di un albero.

tarumṛga sm. “animale dell’albero”, scimmia.

tarurāga sm. sn. “malia dell’albero”, gemma.

tarurāja sm. “re degli alberi”, albero *Borassus Flabelliformis*.

tarurājan sm. “re degli alberi”, albero *pārījāta*.

taruruhā sf. “che cresce sugli alberi”, pianta parassita *Vanda Roxburghii*.

tarurohiṇī sf. “che cresce sugli alberi”, pianta parassita *Vanda Roxburghii*.

taruvara sm. “migliore degli alberi”, albero *pārījāta*.

taruvalli sf. 1. pianta rampicante; 2. specie di *Oldenlandia* (tintura rossa).

taruviṭapa sm. ramo.

taruśa agg. ricco di alberi.

taruśāyin sm. “che dorme sugli alberi” uccello.

taruśreṣṭha sm. il migliore degli alberi.

tāruśa sm. conquistatore, vincitore; sf. (ṛ) vittoria.

taruśaṇḍa sn. gruppo di alberi (R; Pañcat).

taruśyāt agg. che attacca, assale (RV).

tāruśn 1. battaglia (RV); 2. superiorità (RV).

tarusāra sm. “essenza dell’albero”, canfora.

tarusāramaya agg. composto di durame, del cuore del legno.

tarusthā sf. “che cresce sugli alberi”, pianta parassita *Vanda Roxburghii*.

tarūta sm. radice di un loto.

tarūṇaka sm. N. di un Nāga; sn. germoglio.

tarūtṛ agg. che attraversa o che porta su un fiume (Paṇ).

tāruśas agg. superiore (RV).

tark vb. cl. 10 P. *tarkayati* (ep. *tarkayate*): 1. congetturare, calcolare, risolvere, sospettare, inferire, tentare di scoprire o accertare, ragionare, riflettere, meditare su (MBh); 2. considerare come (con doppio acc.); 3. pensare a, ricordarsi di, avere nella propria mente, intendere, avere intenzione di (inf.), (MBh; Hariv; BhP); 4. accertare (R); 5. parlare; 6. brillare.

tarka sm. 1. congettura (MBh); ragionamento, speculazione, indagine (Mn; MBh); 2. dubbio; 3. sistema o dottrina fondata sulla speculazione o sul ragio-

namento, sistema filosofico (spec. il sistema Nyāya); 4. numero sei; 5. logica, confutazione; 6. desiderio, richiesta; 7. ciò che compensa un’ellissi; 8. causa, motivo; sn. sistema filosofico; sf. (ā) ragionamento, indagine (MBh).

tarkaka sm. mendicante (MBh).

tarkakarkaśa sm. N. di una famiglia.

tarkakarman sn. N. di una *kalā*.

tarkakārikā sf. N. di un’opera riguardante la filosofia Vaiśeṣika composta da Jīvarāja Dikṣita.

tarkakutūhala sn. N. di un’opera.

tarkakaumudī sf. N. di un’opera riguardante la filosofia Vaiśeṣika.

tarkagrantha sm. trattato sul ragionamento, manuale di logica.

tarkacandrikā sf. N. di una elementare esposizione della filosofia Nyāya.

tarkacūḍāmaṇi sm. N. di un’opera.

tarkajñāna sn. conoscenza conseguita con il ragionamento o la speculazione filosofica.

tarkajyālā sf. “fiamma della speculazione”, N. di un’opera buddhista.

tarkaṇa sn. 1. congettura; 2. ragionamento.

tarkañya agg. che deve essere sospettato (MBh).

tarkataramgiṇi sf. N. di un’opera composta da Guṇaratna.

tarkadīpikā sf. N. di un commentario sul Tarka.

tarkapañcāna sm. N. di numerosi scrittori di filosofia Nyāya.

tarkaparibhāṣā sf. 1. N. di un manuale riguardante la filosofia Nyāya scritto da Keśavabhaṭṭa; 2. N. di un commentario scritto da Vimmibhaṭṭa.

tarkaparibhāṣāvṛtti sf. N. di un commentario scritto da Vimmibhaṭṭa.

tarkaprakāśa sm. N. di un commentario scritto da Śrīkaṇṭha.

tarkapradīpa sm. N. di un manuale riguardante la filosofia Vaiśeṣika composto da Koṇḍabhaṭṭa.

tarkabhāṣā sf. N. di un manuale riguardante la filosofia Nyāya composto da Keśavabhaṭṭa.

tarkabhāṣāprakāśā sm. N. di un commentario composto da Govardhana.

tarkabhāṣāprakāśikā sf. N. di un commentario

tarkabhāṣābhāvaprakāśikā sf. N. di un commentario

tarkabhāṣāsāraṇajarī sf. N. di un commentario composto da Mādhava (di Kāśī).

tarkamañjarī sf. N. di un commentario composto da Jīvarāja Dikṣita.

tarkamudrā sf. posizione della mano.

tarkayukta agg. 1. congetturato, sospettato (R); 2. congiunto con i sistemi filosofici (MBh).

tarkaratna sn. N. di una dissertazione

- riguardante la filosofia Vaiṣeṣika composta da Koṇḍabhaṭṭa.
- tarkarahasya** sn. N. di un'opera.
- tarkarahasyadīpikā** sf. N. del Ṣaḍdarśanasamuccayaṭīkā di Guṇākara.
- tarkavāgīśa** sm. N. di numerosi scrittori appartenenti alla filosofia Nyāya.
- tarkavāda** sm. N. di un'opera.
- tarkavid** sm. "che conosce la logica", filosofo.
- tarkavidyā** sf. "scienza del ragionamento", manuale di logica, trattato filosofico (MBh).
- tarkasāstra** sn. manuale di logica, trattato filosofico (MBh; Hariv).
- tarkasamgraha** sm. N. di un manuale della branca Vaiṣeṣika della filosofia Nyāya composto da Annambhaṭṭa.
- tarkasamgrahadīpikā** sf. N. di un commentario sul Tarkasamgraha composto da Annambhaṭṭa.
- tarkasamaya** sm. N. di un'opera.
- tarkasādhyā** sn. N. di una *kalā*.
- tarkāta** sm. mendicante.
- tarkānubhāṣā** sf. N. di un commentario composto da Govardhana.
- tarkābhāṣa** sm. ragionamento apparente o confutazione.
- tarkāmṛta** sn. "nettare della logica", N. di un manuale elementare riguardante la filosofia Vaiṣeṣika composto da Jagadīśa Tarkālakāra Bhaṭṭācārya.
- tarkāmṛtacaśaka** sm. sn. N. di un commentario sul Tarkāmṛta composto da Gaṅgārāma Jaṭi.
- tarkāmṛtataramgiṇi** sf. N. di un commentario sul Tarkāmṛta composto da Mukunda Bhaṭṭa Gāḍegila.
- tarkāri** sf. (vl. *tarkāri*) 1. *Sesbania Aegyptiaca*; 2. *Premna Spinosa*; 3. specie di cucurbitacee.
- tarkālakāra** sm. N. di numerosi filosofi.
- tarkīna** sm. *Cassia Tora*.
- tarkita** agg. 1. ponderato, considerato come (R); 2. investigato, indagato; sn. congettura.
- tarkin** agg. abile nella speculazione.
- tarku** sm. sn. fuso.
- tarkuka** sm. mendicante.
- tarkukarman** sn. "opera del fuso", N. di una *kalā*.
- tarkuṣa** sn. filatura; sf. (ṛ) fuso.
- tarkupāṭhi** sm. sf. (ṛ) sfera (di argilla, etc.) posto all'estremità inferiore di un fuso per imprimere ad esso un moto rotatorio.
- tarkupīṇḍa** sm. sfera (di argilla, etc.) posto all'estremità inferiore di un fuso per imprimere ad esso un moto rotatorio.
- tarkupīṭha** sm. sf. (ṛ) sfera (di argilla, etc.) posto all'estremità inferiore di un fuso per imprimere ad esso un moto rotatorio.
- tarkulāsaka** sm. involucro concavo o piatto che serve per sostenere l'estremità inferiore di un fuso mentre ruota.
- tarkuśāna** sm. piccola pietra per affilare fusi.
- tarkṣu** sm. iena.
- tarkṣya** sm. salnitro.
- tarj** vb. cl. 1 P. *tarjati* (ep. *Ā. tarjate*): 1. minacciare (MBh; R); 2. sgridare, rimproverare (MBh); caus. *tarjayati* (ep. *Ā. tarjayate*): 1. minacciare, rimproverare (R); 2. spaventare (MBh; R); 3. deridere (MBh).
- tarjaka** agg. minaccioso.
- tarjana** sn. 1. minaccia, rimprovero (R); 2. ifc. spavento (MBh); 3. derisione; 4. il colpire per umiliare; 5. l'ecellere; 6. collera; sf. (*ā*) rimprovero; sf. (*ī*) 1. "dito che minaccia", indice; 2. tipo di arma.
- tarjanikā** sf. tipo di arma.
- tarjanīya** agg. che deve essere minacciato, rimproverato.
- tarjika** sm. pl. popolo dei Persiani.
- tarjita** agg. 1. minacciato (R); 2. rimproverato, ingiuriato (Rājat); 3. spaventato; sn. minaccia (R).
- tarṇa** sm. 1. vitello; 2. giovane animale.
- tarṇaka** sm. 1. vitello; 2. giovane animale.
- tarṇi** sm. 1. barca; 2. sole.
- tartarika** agg. che ha l'abitudine di attraversare (un fiume); sn. barca.
- tartavya** agg. che deve essere attraversato (MBh).
- tard** vb. cl. 1 P. *tardati*: danneggiare, uccidere.
- tardā** sm. 1. specie di uccello; 2. insetto di campo (AV VI, 50, 1).
- tardana** sn. 1. apertura, buco, cavità; 2. cucito con punti.
- tardāpati** sm. signore della femmina dell'uccello *tarda* (AV VI, 50, 3).
- tardū** sf. mestolo di legno.
- tārdman** sn. buco, foro, fenditura (AV XIV, 1, 40).
- tardmavat** agg. "provvisto di aperture, i.e.) punti," saldamente legato.
- tardmasamutā** agg. cucito con punti.
- tarpaka** agg. ifc. che sazia, soddisfacente.
- tārpaṇa** agg. (f. ṛ) che sazia, soddisfacente; sm. sn. N. di una pianta; sn. 1. sazietà; 2. ciò che sazia o rinvigorisce (spec. Dei o defunti a cui vengono offerte libagioni di acqua); 3. cerimonia compiuta con un *mantra* magico (Mn; Yājñ; MBh); 4. ifc. ciò che allietta; 5. rinfresco, ristoro, cibo (AV IX, 6, 6; MBh); 6. combustibile; 7. ciò che sazia, ovvero colma gli occhi (con olio, etc.); sf. (ṛ) N. di una pianta.
- tārpaṇavidhi** sm. capitolo dello Smṛtyarthasāra.
- tarpaṇīya** agg. che deve essere soddisfatto.
- tarpaṇecchu** sm. "desideroso di una libagione Tarpaṇa", Bṛhīṣma.
- tarpayitavya** agg. che deve essere soddisfatto.
- tarpara** sm. campanaccio che pende dal collo del bestiame.
- tarpiṇi** sf. *Hibiscus Mutabilis*.
- tarpita** agg. soddisfatto (MBh; R).
- tarpin** agg. 1. soddisfacente; 2. che offre oblazioni (ai Mani).
- tarphitr** agg. che uccide.
- tarb** vb. cl. 1 P. *tarbati*: andare.
- tarbaṭa** sm. anno.
- tarman** sn. passaggio; sm. sn. sommità del palo sacrificale.
- tārya** sm. N. di uomo (RV V, 44, 12).
- tarṣa 1** sm. 1. zattera; 2. oceano; 3. sole.
- tarṣa 2** sm. 1. sete, desiderio, brama per (in comp.), (MBh; R; BhP); 2. Desiderio (figlio di Arka, il sole, e Vāsanā), (BhP); sf. (*ā*) sete, desiderio (BhP).
- tarṣacetasa** agg. ifc. ansiosamente desideroso di (BhP).
- tarṣaṇa** sn. 1. sete; 2. desiderio.
- tarṣita** agg. 1. assetato (BhP); 2. ifc. desideroso di (R).
- tarṣuka** agg. assetato.
- tarṣula** agg. che desidera.
- tarṣulam** avv. con desiderio.
- tārhaṇa** agg. (f. ṛ) schiacciato (RV; AV).
- tārhi** avv. a quel tempo, allora, in quel momento, in quel caso (corr. di *yād*, *yadā*, *yārhi*, *yātra*, *yadi*, *ced*), (RV; AV).
- tarhitadā** avv. (corr. di *yadi*) allora, a quel tempo.
- tal** vb. cl. 10 P. *talati*, *tālayati*: 1. compiere, adempiere (un voto); 2. stabilire, fissare.
- tala** sm. sn. 1. superficie, livello, tetto piano (di una casa), (principalmente ifc.); 2. parte di sotto, parte inferiore, più in basso, base, fondamento; 3. palmo (della mano), (R; MBh; Hariv; R); 4. pianta (del piede), (MBh); sm. 1. avambraccio; 2. spanna; 3. impugnatura di una spada; 4. pianta *Palmira Borassus Flabelliformis*; 5. pressione delle corde di un liuto con la mano sinistra (MBh); 6. N. di un inferno; 7. Śiva; 8. N. di un maestro; sn. sf. (*ā*) 1. foresta; 2. stagno; 3. tipo di sale; 4. N. di un principe; 5. buca; 6. radice o causa, origine degli eventi; 7. correggia di cuoio indossata dagli arcieri sul braccio sinistro (MBh); sf. (*ā*) N. di una figlia di Raudrāśva.
- talaka** sm. 1. piccolo carro con carboni ardenti; 2. vaso, brocca d'argilla; 3. N. di un principe (BhP); sn. (vl. *tala*, *talla*) 1. stagno, laghetto; 2. tipo di sale; sf. (*ikā*) mangiatoia per cavalli.
- talakoṭa** sm. N. di una pianta (Suśr).
- talagata** agg. che sta sul proprio palmo.
- talaghāta** sm. ceffone con il palmo o con la mano.
- talatas** avv. dal fondo, dalla parte inferiore.
- talatāla** sm. il battere le mani (MBh; Jain).

talatra sn. “custodia del braccio”, correggia di cuoio indossata dagli arcieri sul braccio sinistro.

talatratvat agg. munito di *talatra*.

talatrāṇa sn. “custodia del braccio”, correggia di cuoio indossata dagli arcieri sul braccio sinistro (MBh).

talaniṣpeṣa sm. percussione della corda dell’arco contro il *talatra*.

talapušpapaṭa sn. posizione nella danza.

talaprahāra sm. 1. ceffone con il palmo o con la mano (R; Pañcat); 2. N. di un eroe.

talabaddha agg. che ha fissato intorno al proprio braccio il *talatra* (MBh, Hariv).

talamukha sm. posizione delle mani nella danza.

talayukta agg. provvisto di manico, impugnatura.

talayuddha sn. scontro di mani.

talaloka sm. mondo inferiore.

talalokapāla sm. guardiano del mondo inferiore (BhP).

talavā sm. musicista.

talavakāra sm. pl. N. di una scuola del SV.

talavakārakalpa sm. rituale della scuola Talavakāra.

talavākārabrahmaṇa sn. altro nome del Jaiminiyabrahmaṇa.

talavākāropaniṣad sf. altro nome della Jaiminiyopaniṣad o della Kenopaniṣad.

talavara sm. guardia del corpo.

talavāraṇa sn. 1. “custodia del braccio”, correggia di cuoio indossata dagli arcieri sul braccio sinistro; 2. tipo di spada.

talasābda sm. il battere le mani (Hariv).

talasampāta sm. il battere le mani (R).

talasāraka sn. contenitore di cibo per cavalli, greppia, mangiatoia.

talasāraṇa sn. contenitore di cibo per cavalli, greppia, mangiatoia.

talasārīka sm. contenitore di cibo per cavalli, greppia, mangiatoia.

talastha agg. che resta sotto, in posizione inferiore.

talasthita agg. che resta sotto, in posizione inferiore.

talahrdaya sn. centro della pianta del piede.

talāṅgulitratvat agg. munito di una *talatra* e di *aṅgulitra* (R).

talāci sf. “disteso al suolo”, stuoia.

talātala sn. N. di un inferno.

talātālī avv. (il battersi) con i palmi delle mani.

talārakṣa sm. guardia del corpo.

talāsā sf. specie di albero (AV 15, 3).

talāsī sm. pl. colpi con i palmi delle mani e con le spade (MBh).

talāhvaya sm. *Flacourtia Cataphracta*.

talīta 1 agg. “andato a fondo”, fisso, collocato.

talīta 2 agg. fritto.

talīn agg. munito di *talatra* (MBh).

talīna agg. 1. sottile, bello; 2. esile, magro (in comp.); 3. piccolo, poco; 4. separato, disgiunto, che ha spazi; 5. chiaro; 6. ifc. coperto di; sm. N. di uomo; sn. divano.

talīnodarī sf. donna dalla vita snella.

talīma sn. 1. terreno preparato per il sito di una dimora (*kuṭṭīma*); 2. divano; 3. tenda, riparo; 4. spada.

talīdyā sn. parte del corpo (AV VII, 76, 3).

talūksa sm. N. di uomo.

talūna agg. giovane; sm. 1. giovane; 2. vento; sf. (ī) fanciulla.

talēkṣaṇa sm. “che guarda verso il basso”, porco, maiale.

talodara agg. che ha lo stomaco sazio di sesamo.

talodā sf. “dall’acqua che scorre verso il basso”, fiume.

talka sn. foresta.

tālpa sm. (sn., L) 1. divano, letto, sofà (AV; TS; TBr); 2. sedile di carrozza; 3. piano di sopra, stanza sulla sommità di una casa, torretta; 4. imbarcazione, zattera; 5. moglie; sf. divano.

talpaka sm. barbiere (?).

talpakīṭa sm. “insetto del letto”, cimice.

talpaga agg. ifc. che ha rapporti sessuali con.

talpagiri sm. N. di un monte.

talpaja agg. generato da una moglie con un prescelto, sostituto del marito (Mn).

talpana sn. muscoli esterni del dorso di un elefante.

talpala sm. muscoli esterni del dorso di un elefante.

talpaśīvan agg. (f. *varī*) che riposa o giace su un divano (RV).

talpasādya sn. il riposare o il restare su un divano.

talpikṛta agg. trasformato in divano (Rājat).

talpeja agg. prodotto, presentato su un letto o divano.

talpeśayā agg. che riposa o giace su un divano (AV IV, 5, 3).

tālpya agg. 1. appartenente ad un letto; 2. degno di un divano; 3. nato da un rapporto coniugale.

talla sm. 1. piccolo carro con carboni ardenti; 2. vaso, brocca d’argilla; 3. N. di un principe; sn. (vl. *tala*) buca; sf. (ī) 1. giovane donna; 2. sposa di Varuṇa; 3. imbarcazione.

tallakṣaṇa sn. 1. suo o loro segno; 2. speciale numero elevato.

tallaja sm. ifc. eccellente esempio di (p.e. *kumārītallaja*, “fanciulla eccellente”).

tallikā sf. chiave.

talva sn. profumo che sorge dallo strofino di sostanze fragranti.

tavaka base gramm. foggiate per *tāvaka* e *tavakīna* (Pāṇ).

tavakṣira sm. linfa di bambù; sf. (ī) tipo di curcuma.

tavapriya sn. corteccia della pianta *Laurus Cassia*.

tavara sm. sn. numero particolarmente elevato.

tavarāja sm. linfa di bambù; sf. (ī) tipo di curcuma.

tavarga sm. consonanti dentali intese collettivamente.

tavargiya agg. relativo alle consonanti dentali.

tavaśraviya sn. N. di un *sāman* (composto da RV X, 140, 1, che comincia con *agne tāva śrāvo*).

tavās agg. forte, energico, coraggioso (RV); sm. potere, forza, coraggio (RV; AV).

tavasyā sn. forza (RV II, 20, 8).

tāvasvat agg. forte (RV).

tavāgā agg. (acc. *tavāgām*) forte (detto di un toro), (RV IV, 18).

tavāgō sm. forte (detto di un toro), (RV IV, 18).

taviśā agg. forte, energico, coraggioso (RV); sm. 1. oceano; 2. cielo; sn. potere, forza (anche pl.), (RV).

tāviṣī sf. 1. potere, forza, violenza, coraggio (anche pl.); 2. terra; 3. fiume; 4. vergine celeste; 5. N. di una figlia di Indra.

tāviṣimat agg. forte, violento (RV).

taviṣiya vb. den. P. Ā. (2 sg. *taviṣyāse*, ppres. *taviṣyāt*, *taviṣyāmāna*): essere forte, violento, coraggioso (RV).

taviṣiyū agg. 1. focoso (detto di un cavallo), (RV); 2. violento (RV).

tāviṣivat agg. forte, violento (RV).

taviṣya vb. den. Ā. *taviṣyate*: essere forte, violento, coraggioso (RV).

taviṣyā sf. violenza (RV IX, 70, 7).

tāviyas agg. (compar. di *tavās*) più forte (RV).

taviya sm. 1. oceano (cfr. *tariṣa*); 2. (vl. *tariṣa*) cielo; 3. oro; sf. (ī) 1. potere, forza, violenza, coraggio (anche pl.); 2. terra; 3. fiume; 4. vergine celeste; 5. N. di una figlia di Indra.

tāvya agg. forte (RV I, 54, 11; TS).

tāvya agg. più forte (RV).

taślī sf. termine astronomico.

taśtā agg. 1. pareggiato, tagliato, reso sottile; 2. foggiato, formato, concepito, prodotto (RV; AV).

taṣṭi sf. carpenteria, falegnameria.

tāṣṭr sm. 1. carpentiere, costruttore di carri (RV); 2. Viśvakarman (cfr. *tvāṣṭr*); 3. N. di uno dei dodici Āditya.

tas 1 vb. cl. 4 P. *taṣyati*: 1. scomparire in lontananza, svanire, perire; 2. gettare all’aria, tirare su (o abbattere); 3. buttare (Pāṇ).

tas 2 agg. che getta, lancia.

tāsara sn. (sm., L) 1. moto di andata e ritorno (RV X, 130, 2); 2. stoffa sul telaio.

tasarikā sf. tessitura.

tāskara sm. 1. ladro, predone (RV; AV); 2. *Trigonella Corniculata*; 3. *Vanguiera Spinosa*; 4. *Ardisia Humilis*; 5. orecchio; 6. N. di un Ketu; sf. (ṛ) 1. donna appassionata; 2. specie di mimosa; sf. (ā) ifc. ladra, predona (usato come termine di disprezzo).

tāskarātā sf. tendenza al furto, disonestà.

tāskaravta sn. tendenza al furto, disonestà.

tāskaravat avv. come un ladro.

tāskaravṛtti sm. borseggiatore.

tāskarasnāyu sm. *Leea Hirta*.

tāskarāya vb. den. Ā. *Tāskarāyate*: comportarsi come un ladro.

tastúva sn. N. di un antidoto contro il veleno (AV V, 13, 11).

tasthānā agg. pieghevole, flessibile (ŚBr).
tasthu sn. ciò che sta immobile, i.e. piante e animali.

tasdi sm. astrn. esagono.

tāsmāt avv. da quello, sotto quell'aspetto, perciò, dunque (corr. di *yād, yasmāt*), (AV; ŚBr, AitBr; Mn).

tasyāśītiya agg. che comincia con *tasyāśīta* (detto di un Adhyāya).

tākṣaka agg. relativo a, appartenente alla Takṣakīyā.

tākṣanya sm. figlio del carpentiere (Pān).

tākṣaśilā agg. (f. ī) che viene da Takṣaśilā.

tākṣṇa agg. (f. ī) adatto, idoneo ad un carpentiere; sm. figlio del carpentiere (Pān).

tācchabdyā sn. fatto che una parola abbia quella forma.

tācchilika agg. (affisso) che denota una particolare disposizione o costume (Pān).

tācchilya sn. l'essere abituato a quello.

tājāk avv. improvvisamente (TS).

tājaka sn. N. di alcuni libri di astronomia tradotti o derivati da traduzioni dall'arabo e dal persiano.

tājāt avv. improvvisamente (AV VIII, 8, 3).

tājika sm. persiano, arabo; sm. pl. (vl. *tāyika*) N. dei Persiani (Kathās); sn. N. di alcuni libri di astronomia tradotti o derivati da traduzioni dall'arabo e dal persiano.

tāṭaṅka sn. (sm., L) tipo di ornamento per le orecchie.

tāṭaṅkin agg. decorato con *tāṭaṅka*.

tāṭasthya sn. 1. lo stare a distanza, indifferenza; 2. prossimità.

tāṭa agg. che batte, pulsa; sm. 1. soffio (AV XIX, 32, 2); 2. sferzata; 3. suono, rumore; 4. manciata di erba; 5. montagna; 6. *Lipeocercis Serrata*; sf. (ṛ) 1. tipo di ornamento; 2. *Corypha Taliera*; avv. (am) in modo da battere lo stomaco o il seno.

tāṭaka sm. 1. assassino; 2. tipo di chiave; sf. (ā) 1. N. di una Yakṣiṇī (trasformata in una Rākṣasi da Agastya per aver

disturbato i suoi atti di devozione, in seguito uccisa da Rāma), (R; Hariv); 2. moglie di Mārīca; 3. grossa zucca verde scuro; sf. (*kā*) parte centrale dell'impugnatura di una spada.

tāṭakāphala sn. grosso cardamomo.

tāṭakāyana sm. N. di uno Rṣi (MBh).

tāṭakeya sm. matr. da Tāṭakā.

tāṭagha sm. specie di artigiano (prob. fabbro ferraio), (Pān).

tāṭaghāta agg. che batte o martella (Pān).

tāṭaṅka sm. tipo di ornamento per orecchio.

tāṭaṅkikṛ vb. cl. 8 P. *tāṭaṅkikaroti*: ricavare un orecchino da.

tāṭana agg. che batte, colpisce, ferisce; sn. 1. il colpire, il battere, sferzata, castigo, punizione; 2. lavorazione al maglio (di oro, etc.), (Yājñ; MBh); 3. astrn. eclissi parziale; 4. tipo di atto solenne (compiuto con *kuṇḍa* o con *mantra*); sf. (ṛ) frusta, sferza.

tāṭaniya agg. da battere o frustare.

tāṭapattrā sn. tipo di ornamento per orecchie.

tāṭayitr agg. che colpisce chiunque (gen.).

tāṭavakra sm. N. di un distretto e di una regione.

tāṭāga agg. (acqua) che si trova in o che viene da uno stagno, laghetto o pozza.

tāṭāvacara sn. tipo di strumento musicale.

tāṭī sf. *Corypha Taliera*.

tāṭita agg. battuto, colpito, percosso, punito (R).

tāṭidala sn. tipo di ornamento per le orecchie.

tāṭipuṭa sm. sn. 1. foglia di palma; 2. tipo di ornamento per orecchio.

tāṭula agg. che batte.

tāṭya agg. da battere o punire.

tāṇḍa sm. N. di un antico saggio (cfr. *taṇḍa*); sn. parte di un Brāhmaṇa.

tāṇḍaka sn. parte di un Brāhmaṇa.

tāṇḍava sm. sn. 1. danza (spec. con gesticolazione sfrenata); 2. danza frenetica (di Śiva e dei suoi devoti); 2. pros. tribraco; 3. *Saccharum Procerum*.

tāṇḍavatālika sm. "che danza e applaude", Nandin (custode e veicolo di Śiva).

tāṇḍavapriya sm. "appassionato di danza *tāṇḍava*", Śiva.

tāṇḍavayitr agg. (f. *trī*) ifc. che induce a danzare con movimenti sfrenati.

tāṇḍavikā sf. maestra di danza.

tāṇḍavita agg. "che gira intorno in una danza selvaggia", svolazzante.

tāṇḍi sn. N. di un manuale sull'arte della danza (ritenuto composto da Taṇḍa).

tāṇḍin sm. N. di uno scrittore in prosodia; sm. pl. N. di una scuola del SV fondata da un allievo di Vaiśampāyana.

tāṇḍibrāhmaṇa sn. N. di un Brāhmaṇa.

tāṇḍya sm. patr. di un maestro (ŚBr; MBh); sn. N. di un Brahmano.

tāṇḍyabrāhmaṇa sn. N. di un Brāhmaṇa del SV.

tāṇḍyāyana sm. patr. da Taṇḍya.

tāt avv. così, in questo modo (RV).

tāta sm. padre (in comp.), (MBh; R); voc. (*tāta*) termine di affetto rivolto ad un minore o ad un anziano, termine di affetto rivolto a varie persone.

tātagu agg. piacevole, confacente ad un padre; sm. zio paterno.

tātajanayitrī sf. du. padre e madre.

tātatulya agg. come un padre, paterno; sm. zio paterno.

tātana sm. cutrettola.

tātala 1 sm. parente del padre, paterno.

tātala 2 agg. caldo; sm. 1. mazza di ferro; 2. malattia; 3. cottura, maturazione; 4. calore.

tātārya sm. N. di un principe.

tāti sm. figlio; sf. continuità, progenie.

tātrpi agg. che soddisfa o rallegra molto.

tātkarmya sn. identità, omogeneità, uniformità di occupazione.

tātkālika agg. 1. che dura ugualmente a lungo (Yājñ; MBh); 2. che accade in quel tempo, che avviene nello stesso tempo o immediatamente, simultaneo; 3. che appare all'istante; 4. relativo a o adatto ad un particolare momento.

tātkālya sn. simultaneità.

tāttvika agg. 1. conforme a, secondo realtà, reale, vero; 2. che conosce i *tattva* o i principi (spec. quelli insegnati dal Jainismo).

tāttvikatva sn. realtà (MBh).

tātparya agg. mirato, finalizzato a; sn. 1. il dedicare se stesso a (Pān); 2. riferimento ad un oggetto (loc.); 3. mira, aspirazione, scopo, oggetto, proposito, significato, senso, significato, valore (di un discorso o di un'opera); avv. (*eṇa*) con questa intenzione.

tātparyaka agg. che aspira a.

tātparyatas avv. con questa intenzione.

tātparyanirṇaya sm. accertamento del significato o valore.

tātparyaparisuddhi sf. N. di un'opera composta da Udayana.

tātparyabodhinī sf. N. di un commentario sull'opera filosofica Citradipa.

tātparyavid agg. che conosce il significato (Kathās).

tātparyārtha sm. significato di una frase, proposizione, periodo.

tātyā agg. paterno (RV).

tāstomya sn. l'essere formato in quello *stoma*.

tāsthya sn. il risiedere o essere contenuto in quello (Pān).

tāthābhāvya agg. N. per indicare l'accento *svarita* posto dopo un *avagraha* tra due sillabe *udātta*.

tādarthika agg. designato per, volto a quello.

tādarthya sn. 1. l'essere volto a quello

(Pān); 2. l'averne quel significato, identità di significato; 3. riferimento a quello; avv. (*ena*) con questa intenzione.

tādavasthya sn. il restare nella stessa condizione (*avasthā*).

tādātma agg. (f. *ikā*) denotante l'unità della natura.

tādātmya sn. somiglianza assoluta o identità della natura o del carattere con (str., loc. o in comp.).

tādāyani sm. patr. da Tad (Pān).

tādītnā avv. (corr. di *yādi*) a quel tempo (RV I, 32, 4).

tādūrī sf. N. di una rana (AV IV, 15, 14).

tādṛkṣa agg. tale persona o cosa, simile a quello.

tādṛgguṇa agg. di tali qualità.

tādṛghāva sm. tale condizione.

tādṛgrūpa agg. di tale forma, di tale sorta.

tādṛgrūpavat agg. (f. *tī*) di tale bellezza.

tādṛgvidha agg. di tale sorta.

tādṛś agg. di tale sorta, simile, tale persona o cosa (RV V, 44, 6); avv. (*tadṛk*) in tale modo.

tādṛśa agg. (f. *tī*) 1. qualcuno; 2. chiunque, uno qualunque.

tāddharma sn. identità di legge, analogia.

tāddhita agg. formato con un affisso *taddhita*.

tādrūpya sn. 1. somiglianza assoluta di forma (*rūpa*), identità (Pān); 2. verità.

tādvidhya sn. l'essere di tale sorta (*tadvidha*).

tāna sm. 1. fibra; 2. tono (MBh); 3. tono uniforme (nel recitare, *ekaśruti*); 4. oggetto dei sensi.

tānakarman sn. 1. il modulare la voce prima di cantare; 2. lo scorrere sopra le note per comprendere la chiave.

tānabhaṭṭa sm. N. di uomo.

tānava sn. sottigliezza, magrezza, piccolezza, esiguità (Rājat).

tānavakṛt agg. ifc. 1. decrescente; 2. eccellente.

tānavya sm. patr. da Tanu.

tānavyāyani sf. v. *tavya*.

tānasvara agg. pronunciato in modo monotono.

tānūnapāta agg. (f. *tī*) relativo a o dedicato a Tānūnapāt.

tānūnapātra sn. vaso usato nella cerimonia Tānūnapatra.

tānūnaptrā sn. 1. cerimonia in cui è invocato Tānūnapāt, e l'oblazione è toccata dal sacrificatore e dai sacerdoti come una forma di impegno solenne (TS; ŚBr); 2. ciò che è usato in quella cerimonia.

tānūnaptrin sm. collaboratore nella cerimonia Tānūnaptra (MaitrS; ŚBr).

tānūra sm. vortice, gorgo.

tānta sm. "fine di *tā*", N. mistico della lettera *th*.

tāntā agg. 1. che respira con difficoltà,

attenuato, svanito, languente, chino (TBr; ŚBr); 2. languido (detto dell'occhio); 3. affaticato, stanco, angosciato; 4. affievolito, appassito.

tāntava agg. (f. *tī*) fatto di fili (*tāntu*), (BhP; Mn); sm. figlio; sn. 1. stoffa intessuta; 2. tessitura; 3. tessuto, trama, rete.

tāntavya sm. patr. da Tantu.

tāntavyāyani sf. di *tāntavya*.

tāntānta sm. "fine di *tānta*", N. mistico della lettera *d*.

tāntī sf. soffocamento.

tāntuvāya sm. figlio di un tessitore (*tantuvāya*), (Pān).

tāntva agg. (f. *tī*) 1. che ha fili metallici (*tāntva*) o a corda (p.e. uno strumento musicale); 2. regolato da una norma generale; 3. riguardante i Tantra; sn. musica di uno strumento a corde (R).

tāntrika agg. (f. *ā*, *tī*) 1. insegnato in un manuale scientifico; 2. insegnato nei Tantra, mistico (Mn; Suśr); sm. 1. persona pienamente esperta in una scienza o sistema; 2. seguace della dottrina Tantra (BhP).

tāntva 1 agg. 1. intessuto, filato (RV IX, 14, 4 e 78, 1); 2. proprio figlio (RV III, 31, 2).

tāntva 2 sm. patr. da Tanva (autore di RV X, 93); sn. N. di un *sāman*.

tāntvaṅga sm. patr. da Tanvaṅga (Rājat).

tāpa sm. (ifc. sf. *ā*) 1. calore, bagliore (Mn); 2. il riscaldare; 3. il saggiare (l'oro) con il calore (MBh); 4. pena (mentale o fisica), dolore, afflizione (MBh); 5. febbre; sf. (*tī*) fiume Taptī (anche il fiume Yamunā), (Hariv; BhP).

tāpaka agg. 1. che riscalda, infiamma, affina; 2. che provoca pena (RV III, 35, 3); sm. 1. febbre (L); 2. fornello da cucina; sf. (*ikā*) padella.

tāpakṣetra sn. escursione termica (provocata dal sole).

tāpatya agg. relativo a Tapatī (MBh); sm. matr. da Tapatī, N. di Kuru e di Arjuna.

tāpada agg. ifc. che provoca dolore.

tāpana agg. (f. *tī*) 1. ifc. che illumina (BhP); 2. che brucia, che causa dolore, che angoscia (MBh; Hariv; R); sm. 1. sole; 2. stagione calda; 3. pietra del sole, eliolite; 4. N. di una delle frecce di Kāma; sn. 1. bruciatura, incendio; 2. pena, tormento; 3. dram. l'essere indifeso, debolezza, perplessità; 4. N. di un inferno; 5. oro; sf. (*ā*) austerità; sf. (*tī*) 1. N. di alcune Upaniṣad; 2. N. di un fiume.

tāpanīya agg. d'oro, aureo (MBh; Hariv; R); sm. pl. N. di una scuola del VS (a cui appartengono numerose Upaniṣad).

tāpaniyopaniṣad sf. N. di varie Upaniṣad.

tāpabhṛt agg. (con neg. *a*) che non rachiude calore.

tāpayitr agg. che provoca dolore.

tāpayiṣṭū agg. che provoca dolore (RV X, 34, 7).

tāpaścītā sn. N. di un Sattra; agg. usato in quel Sattra (Agni), (ŚBr).

tāpasā agg. 1. che mette in pratica austerità religiose (*tāpas*), (ŚBr; Mn); 2. riguardante l'austerità religiosa o riguardante un asceta (R); sm. 1. asceta; 2. luna; 3. *Ardea Nivea*; 4. *Artemisia Indica*; 5. patr. di Agni, Ghama e Manyu; 6. patr. di uno Hotṛ; sn. foglia di *Laurus Cassia*; sf. 1. donna asceta; 2. *Curcuma Zedoaria*; 3. *Nardostachya Jaṭāmānsī*.

tāpasaja sn. foglia della pianta *Laurus Cassia*.

tāpasataru sm. "albero degli asceti", *Terminalia Catappa* o *Putramjiva Roxburghii*.

tāpasadruma sm. "albero degli asceti", *Terminalia Catappa* o *Putramjiva Roxburghii*.

tāpasadrumasamṇibhā sf. N. di un arbusto.

tāpasapattra sm. sf. (*tī*) *Artemisia Indica*.

tāpasapriya sm. "caro agli asceti", *Buchanania Latifolia*; sf. (*ā*) 1. tipo di canna da zucchero; 2. acino.

tāpasavatsarāja N. di un Nāṭaka (di Anaṅgahaṛṣa, scritto prima dell'850 d.C.).

tāpasavṛkṣa sm. "albero degli asceti", *Terminalia Catappa* o *Putramjiva Roxburghii*.

tāpasādhyuṣita agg. abitato da asceti.

tāpasāyani sm. patr. da Tapasa (Pān).

tāpasāranya sn. selva di asceti.

tāpasakṣu sm. tipo di canna da zucchero.

tāpaseṣṭa sm. "caro agli asceti", *Buchanania Latifolia*.

tāpasya sm. ascetismo (Mn; MBh; R).

tāpasveda sm. sudore provocato dal calore.

tāpahari sf. "che rimuove l'arsura", sorta di zuppa di legumi e grano (dapprima frita con burro chiarificato e curcuma, e successivamente bollita con sale e zucchero).

tāpiccha sm. pianta *tamāla*.

tāpiṅcha sm. pianta *tamāla* (Kathās).

tāpiṅja sm. 1. pianta *tamāla*; 2. pirite o altra sostanza minerale.

tāpita agg. 1. riscaldato, infiammato; 2. addolorato, tormentato, angosciato (BhP); 3. destato, convertito, trasformato.

tāpin agg. ifc. 1. che provoca dolore; 2. eccitante; 3. oppresso dal caldo, che soffre a causa della malattia (morale o fisica); 4. ardente; sf. (*inī*) 1. N. di numerose Upaniṣad; 2. N. mistico della lettera *v*.

tāpija agg. prodotto, derivato da, nato vicino al fiume Taptī; sm. tipo di gemma; sn. pirite o altra sostanza minerale.

tāpitaṭa sm. “riva della Taptī”, N. di un luogo.
tāpitaṭadeśa sm. “riva della Taptī”, N. di un luogo.
tāpimāhātmya sn. “gloria della Taptī”, N. di una parte dello SkandaP.
tāpisamudbhava sn. pirite o altra sostanza minerale.
tāpeśvaratīrtha sn. N. di un *tīrtha*.
tāpya sn. rammarico; sm. sn. pirite o altra sostanza minerale.
tāpyaka sn. pirite o altra sostanza minerale.
tāpyutthasamjñaka sn. pirite o altra sostanza minerale.
tābūva sn. antidoto contro il veleno (?), (AV V, 13, 10).
tāma sm. 1. sensazione di orrore (v. *bhīṣana*), (L); 2. sera, oscurità (v. *doṣa*), (L); 3. ansia, angoscia; sf. (ṛ) notte (L).
tāmam avv. così da svenire (Pān).
tāmara sn. 1. acqua; 2. burro chiarificato.
tāmarasa sn. 1. loto che dura solo per un giorno (MBh; Hariv; R); 2. oro (L); 3. rame (L); 4. tipo di metro; sm. *Ardea Nivea*; sf. (ṛ) laghetto di loti (MBh).
tāmarasasekṣaṇā sf. donna dagli occhi di loto.
tāmala agg. (f. ṛ) costituito di corteccia della pianta *tamāla*.
tāmalakī sf. *Flacourtia Cataphracta*.
tāmalīpta sm. pl. N. di una popolazione e del suo paese; sn. sf. (ṛ) N. di una città e della sua popolazione.
tāmalīptaka sn. N. di una città e della sua popolazione.
tāmāsa agg. (f. ṛ) 1. oscuro; che si riferisce a o è affetto dal *tamas*; 2. ignorante; 3. vario, diverso (Mn); 4. relativo a Manu Tāmāsa (BhP); sm. 1. persona maligna; 2. serpente; 3. gufo; 4. N. di un demone che provoca malattie (Hariv); 5. N. del quarto Manu (Mn; Hariv; BhP); 6. N. di un servitore di Śiva (L); 7. N. di un uomo; sn. oscurità (v. *andhatāmāsa*); sf. 1. notte; 2. sonno; 3. Durgā (L); 4. N. di un fiume (MBh).
tāmasakīlaka sm. pl. astrn. N. di un Ketu.
tāmasaḡuṇa sm. qualità del *tamas*.
tāmasatapahśīla sm. N. di un Daitya.
tāmasafinā sf. (nella filosofia Sāṅkhya) N. di una delle forme di insoddisfazione.
tāmasika agg. relativo alla qualità *tamas*.
tāmāleya agg. dalla corteccia scura (v. *tamāla*).
tāmi sf. il trattenere il respiro fino all'esaurimento.
tāmīra sm. (con *pakṣa*) metà oscura del mese (MBh); sm. 1. “nottambulo”, Rākṣasa; 2. (nella filosofia Sāṅkhya) indignazione, collera (una delle cinque forme di *avidyā*), (MBh; BhP); 3. N. di un inferno (Mn; Yājñ; BhP).
tāmī sf. il trattenere il respiro fino all'esaurimento.

tāmu sm. persona che innalza canti di lode.
tāmbala agg. (f. ṛ) fatto di canapa; sm. tipo di canapa.
tāmbūla sm. tipo di canapa; sn. 1. betel (spec. la sua foglia acre e aromatica, masticata con noce areca, catecū e talvolta calce viva e spezie come tonico carminativo e antiacido); 2. noce areca; sf. (ṛ) *Piper Betel*.
tāmbūlakaraṅka sm. scatola di betel.
tāmbūlakaraṅkavāha sm. servitore che porta una scatola di betel del suo signore.
tāmbūlakaraṅkavāhini sf. serva che porta una scatola di betel del suo signore.
tāmbūlaja agg. (con *pattra*) “derivato dal *Piper Betel*”, foglia di betel.
tāmbūlada sm. servitore che porta una scatola di betel del suo signore.
tāmbūladāyaka sm. servitore che porta una scatola di betel del suo signore.
tāmbūladāyini sf. serva che porta una scatola di betel del suo signore.
tāmbūladhara sm. servitore che porta una scatola di betel del suo signore.
tāmbūlapattra sm. *Dioscorea Globosa*; sn. foglia di betel.
tāmbūlapetiṅkā sf. scatola di betel.
tāmbūlabhakṣaṇa sn. il mangiare foglie di betel.
tāmbūlarāga sm. *Eryum Lens* (L).
tāmbūlavallikā sf. pianta di betel.
tāmbūlavalli sf. pianta di betel.
tāmbūlavāhaka sm. servitore che porta una scatola di betel del suo signore.
tāmbūlavāhini sf. serva che porta una scatola di betel del suo signore.
tāmbūlavīṭikā sf. noce di areca avvolta in una foglia di betel.
tāmbūlākta agg. imbrattato con il succo di betel masticato.
tāmbūlādhiḡāra sm. incombenza di portare la scatola di betel a persone di alto rango.
tāmbūlika sm. venditore di betel.
tāmbūlikasarpa sm. tipo di serpente.
tāmbūlin agg. che ha betel; sm. 1. venditore di betel; 2. servitore che porta una scatola di betel del suo signore.
tāmya sn. polmone destro (v. *kloman*).
tāmra agg. 1. (f. ā) di colore rosso rame (VS; MBh); 2. (f. ṛ) fatto di rame; sm. 1. tipo di lebbra con larghe macchie rosse; 2. N. di un figlio di Naraka Bhauma (BhP); 3. Ceylon (MBh); sn. 1. rosso rame; 2. rame; 3. contenitore di rame; 4. legno di sandalo rosso (R); sf. (ā) 1. *Rubia Munjista*; 2. specie rossa di *Abrus*; 3. tipo di pepe; 4. N. di una figlia di Dakṣa (una delle mogli di Kaśyapa e madre di vari uccelli), (MBh; Hariv; R; BhP; VP); 5. N. di un fiume (MBh); sf. (ṛ) tipo di clessidra.
tāmra sm. N. di un Gandharva; sn. rame.

tāmraṅkaṭaka sm. “dalle spine rosse”, tipo di acacia.
tāmraṅkarnī sf. “dalle orecchie rosse”, N. di una femmina di uno dei mitici elefanti che sostengono la terra, Añjana o Śeṣa.
tāmraṅkāra sm. ramaio.
tāmraṅkali sm. piccolo verme di colore rosso.
tāmraṅkuṭṭa sm. ramaio (R); sf. (ṛ) artigiana che lavora il rame.
tāmraṅkuṭṭaka sm. 1. ramaio; 2. N. di un arbusto.
tāmraṅkuṇḡa sn. bacino di rame.
tāmraṅkuṭa sm. sn. N. di un arbusto (tabacco).
tāmraṅkṛmi sm. cocciniglia.
tāmraṅkrami sm. cocciniglia.
tāmraṅgarbha sn. solfato di rame.
tāmraṅguhā sf. N. di una mitica grotta.
tāmraṅcaṅṣus sm. “dall’occhio rosso”, tipo di piccione.
tāmraṅcuḡa agg. fornito di cresta rossa (gallo); sm. 1. gallo; 2. *Blumea Lacera*; 3. posizione della mano; 4. N. di un Parivrājaka (Pañcat); sf. (ā) N. di una delle madri al seguito di Skanda (MBh).
tāmraṅcuḡaka sm. posizione della mano.
tāmraṅcuḡabhairava sm. forma di Bhairava.
tāmraja agg. fatto di rame.
tāmrajaṅka sm. “dagli occhi di rame”, N. di un figlio di Kṛṣṇa avuto da Satyabhāmā (Hariv).
tāmrajiva sm. figlio di un Māgadha e di una Brāhmaṇī (che lavora il rame).
tāmratana agg. dal corpo rubicondo.
tāmratapta sm. N. di un figlio di Kṛṣṇa (BhP).
tāmratā sf. rosso rame.
tāmratuṅḡa sm. “dalla bocca di rame”, tipo di scimmia.
tāmratrapuḡa sm. metallo per campane.
tāmratva sn. “color rame”, l’essere rosso, rossore (R).
tāmraduḡdhā sf. N. di un piccolo arbusto.
tāmraduḡdhī sf. N. di un piccolo arbusto.
tāmradru sm. sandalo rosso.
tāmradvīpa sm. “isola del rame”, Ceylon.
tāmradvīpaka agg. singalese.
tāmradhātu sm. calcare fine o gesso rosso (R).
tāmradhūmrā agg. rosso scuro (AV X, 2, 11).
tāmradhvaja sm. “dal vessillo rosso”, N. di uomo.
tāmranakha agg. che ha unghie rosse (MBh).
tāmranetra agg. dagli occhi rossi.
tāmrapakṣa sm. N. di un figlio di Kṛṣṇa (VP); sf. (ā) N. di una figlia di Kṛṣṇa (Hariv).
tāmrapaṭṭa sm. piatto di rame (usato per iscrivere concessioni o doni di terra).

tāmrapattra sn. piatto di rame; sm. “dalle foglie rosse”, N. di un'erba aromatica.
tāmrapattraka sm. 1. “dalle foglie rosse”, *Bauhinia Tomentosa*; 2. *Capparis Aphylla*.
tāmraparṇa sn. N. di una parte del Bhāratavarṣa (VP); sf. (ī) 1. *Rubia Munjista*; 2. tipo di stagno, laghetto; 3. N. di un fiume (che scaturisce nel Malaya, celebre per le sue perle), (MBh; Hariv; BhP); 4. N. di una città a Ceylon.
tāmraparṇi sf. 1. *Rubia Munjista*; 2. tipo di stagno, laghetto; 3. N. di un fiume (che scaturisce nel Malaya, celebre per le sue perle), (MBh; Hariv; BhP); 4. N. di una città a Ceylon.
tāmraparṇitāṭaka sn. sm. N. di una località.
tāmraparṇīya sm. abitante di Ceylon (spec. i Buddhisti).
tāmrapallava sm. “dai germogli rossi”, *Jonesia Aśoka*.
tāmrapākin sm. *Thespesia Populneoides*.
tāmrapātra sn. 1. bacino di rame (usato talvolta come clessidra), (MBh; Suśr).
tāmrapātramaya agg. costituito di vassoi di rame.
tāmrapādi sf. “dai piedi rossi”, *Cissus Pe-data*.
tāmrapuṣpa agg. decorato con fiori rossi; sm. 1. *Kaempferia Rotunda*; 2. *Bauhinia Variegata*; sf. (ī) 1. *Bignonia Suaveolens*; 2. *Grislea Tomentosa*; 3. *Ipomoea Turpethum*.
tāmrapuṣpa sm. *Bauhinia Variegata*; sf. (ikā) 1. *Bignonia Suaveolens*; 2. *Grislea Tomentosa*; 3. *Ipomoea Turpethum*.
tāmraphala sm. “dai frutti rossi”, *Alangium Hexapetalum*.
tāmraphalaka sn. piatto di rame.
tāmraḥija sm. “dai semi rossi”, *Dolichos Uniflorus*.
tāmramaya agg. (f. ī) che contiene rame, color rame.
tāmramāraṇa sn. decomposizione del rame e sua applicazione come rimedio.
tāmramukha agg. 1. dal volto di rame; 2. dalla carnagione chiara; sm. Europeo.
tāmramūlā sf. 1. “dalla radice rossa”, *Rubia Munjista*; 2. *Alhagi Maurorum*; 3. *Mimosa Pudica*.
tāmramṛga sm. corno rosso.
tāmramṛṣṭānulepin agg. imbrattato con unguenti rosso rame (R).
tāmrarajas sn. limatura di rame.
tāmraratha agg. che ha un carro rosso scuro.
tāmrasā sf. N. di una figlia di Raudrāśva.
tāmrasāyani sf. N. di un piccolo arbusto.
tāmralipta sm. pl. N. di una popolazione (che vive vicino alla foce occidentale della Gaṅgā) e del suo paese (MBh); sm. principe dei Tāmralipta (MBh); sf. (ā, ī) capitale dei Tāmralipta (Kathās).

tāmraliptaka sm. pl. popolazione Tāmralipta (MBh; Hariv).
tāmraliptarṣi sm. N. di un principe.
tāmraliptikā sf. capitale del popolo Tāmralipta.
tāmravarṇa agg. 1. dal colore del rame, rosso scuro; 2. tipo di erba; sn. N. di una parte del Bhāratavarṣa; sm. N. di un figlio di Kṛṣṇa; sf. (ā) *Rosa China*; sf. (ī) fiore del sesamo.
tāmravarṇaka sm. tipo di erba.
tāmravalli sf. *Rubia Munjista*.
tāmravṛkṣa sm. 1. *Dolichos Uniflorus*; 2. legno di sandalo rosso.
tāmravṛnta sm. *Dolichos Uniflorus*; sf. (ā) tipo di *Dolichos*.
tāmrasāṭīya sm. pl. “dalle vesti rosse”, N. di una scuola buddhista.
tāmrasāsana sn. editto o concessione iscritto su rame.
tāmrasākhin sm. “dalla cresta rossa”, gallo.
tāmrasāgara sm. N. di un oceano.
tāmrasāra sn. legno rosso di sandalo.
tāmrasāra sm. legno rosso di sandalo; sm. *khadira* dai fiori rossi.
tāmrasena sm. N. di un re.
tāmraṅku sm. N. di un *upadvīpa*.
tāmraṅka agg. (f. ī) 1. dagli occhi rossi (MBh; R; BhP); 2. uccello dei corvidi (MBh); 3. cuculo indiano; 4. N. di un serpente.
tāmraṅhya agg. definito rosso (tipo di perla).
tāmraṅṭavī sf. “dalla selva ramata”, N. di una montagna.
tāmraṅdhar'oṣṭha agg. che ha il labbro inferiore rosso.
tāmraṅbha sn. legno di sandalo rosso.
tāmraṅyaṇa sm. patr. da Tāmra, N. di un allievo di Yājñavalkya; sm. pl. N. di una famiglia.
tāmraṅyasa sn. “ferro ramato”, tipo di peso.
tāmraṅruṇa sm. aurora rosso rame; sn. N. di un *tīrtha* (MBh); sf. (ā) N. di un fiume (MBh).
tāmraṅdha sn. “misto rame”, bronzo per campane (L).
tāmraṅvati sf. “che contiene rame”, N. di un fiume.
tāmraśman sm. pietra rossa, rubino.
tāmraśva agg. dai cavalli rossi.
tāmrika agg. 1. che contiene rame, ramato; 2. ramaio; sf. (ā) 1. tipo di clessidra; 2. *Abrus Precatorius*.
tāmrikā sf. 1. tipo di clessidra; 2. *Abrus Precatorius*.
tāmriman sm. rosso rame.
tāmriṅṅ vb. cl. 8 P. *tāmrikaroti*: tingere di rosso scuro.
tāmropajivin sm. ramaio (R).
tāmroṣṭha sm. du. labbra rosse; sm. N. di uno Yakṣa (MBh); agg. dalle labbra rosse (MBh).
tāmrya sn. rosso rame.

tāy vb. cl. 1 Ā. *tāyate*: 1. spargere, procedere in una continua corrente o linea; 2. proteggere.

tāyana sn. buon procedimento, fortunato progresso (Pān).

tāyin sm. protettore (detto di Mahāvira o di Buddha).

tāyū sm. ladro (RV).

tārā agg. 1. che trasporta dall'altra parte, che salva, che protegge (detto di Rudra e Viṣṇu); 2. alto, elevato (nota musicale), forte, acuto; 3. brillante, radiante; 4. pulito, chiaro; 5. buono, eccellente, ben aromatizzato; sm. 1. traversata; 2. salvezza, monosillabo mistico (p.e. om); 3. *Andropogon* bicolore; 4. N. di Maṅirāma; 5. N. di un Daitya (ucciso da Viṣṇu); 6. N. di uno dei capi delle scimmie seguaci di Rāma (figlio di Bṛhaspati, sposo di Tārā), (MBh; R); sm. pl. classe di Dei del dodicesimo *manvantara* (VP); sm. sn. sf. (ā) purezza o trasparenza di una perla, perla luminosa; sm. sn. 1. canfora; 2. stella; 3. pupilla dell'occhio; sn. 1. discesa verso un fiume, argine, sponda; 2. argento; sf. (ā) 1. stella fissa, asterismo; 2. pupilla dell'occhio (spec. ifc.); 3. tipo di meteora; 4. (nella filosofia Sāṅkhya) N. di una delle otto *siddhi*; 5. mus. N. di un *rāga* di sei note; 6. tipo di profumo; 7. forma di Dākṣāyaṇi (adorata sul monte Kiṣkindha); 8. protettrice del Gr̥tsamada; 9. N. di una dea buddhista; 10. N. della moglie di Bṛhaspati (portata via da Soma), (MBh; Hariv; BhP); 11. N. della sposa di Buddha Amoghasiddha; 12. N. di una Śakti (Jain); 13. N. di una Yoginī; 14. N. di una scimmia femmina (figlia di Suṣeṇa, moglie di Bālin e madre di Aṅgada), (MBh; R).

tāraka agg. 1. che fa o mette in grado di procedere o passare di là, che trasporta dall'altra parte, che salva, che libera, che redime (detto di Śiva o delle preghiere), (MBh); 2. che appartiene alle stelle (VS); sm. 1. timoniere; 2. N. di un Daitya (sconfitto da Indra con l'aiuto di Skanda), (MBh); 3. N. di un nemico di Viṣṇu; 4. N. di un amico di Śimanta; sm. pl. figli del Daitya Tāraka (MBh; Hariv); sm. sn. galleggianti, zattera; sn. 1. stella; 2. pupilla dell'occhio; 3. occhio; 4. tipo di metro; sf. (*tārakā*) 1. stella (AV; Yājñ; MBh); 2. meteora, stella cadente (AV V, 17, 4); 3. pupilla dell'occhio; 4. occhio; 5. colloquintide; 6. N. della sposa di Bṛhaspati (VP); sf. (*ikā*) succo delle palme.

tārakajaya sm. “conquista di Tāraka”, N. del PadmaPI, 41.

tārakajit sm. “conquistatore di Tāraka”, Skanda.

tārakafīrtha sn. N. di un *fīrtha*.

tārakatvā sn. 1. condizione di una stella (TBr); 2. l'essere salvifico.

tārakadvādaśī sf. dodicesimo giorno speciale.

tārakamantra sm. "testo che salva", N. di una *mantra*.

tārakaripu sm. "conquistatore di Tāraka", Skanda.

tārakavadha sm. "massacro di Tāraka", N. dello ŚivaP II, 18.

tārakavairin sm. "conquistatore di Tāraka", Skanda.

tārakasūdāna sm. "conquistatore di Tāraka", Skanda.

tārakākṣa agg. dagli occhi di stella; sm. N. di un Daitya (figlio di Tāraka), (MBh).

tārakāntaka sm. "conquistatore di Tāraka", Skanda.

tārakāmāya agg. per conto di Tārakā (o Tārā; detto della guerra intrapresa dagli Dei e dai demoni per la sua liberazione), (MBh; Hariv; R; BhP); sm. "pieno di stelle", Śiva (MBh).

tārakāmāna sn. misura siderea, tempo siderale.

tārakāyana sm. pl. 1. progenie di Tāraka (Hariv); 2. N. di una famiglia.

tārakārāja sm. "re delle stelle", luna.

tārakāri sm. "conquistatore di Tāraka", Skanda.

tārakāṇi sf. "stellata", notte.

tārakāta agg. trapunto di stelle, pieno di (in comp.).

tārakeśvara sm. "re delle stelle", luna.

tārakopaniṣad sf. "Upaniṣad che salva", N. di un'Upaniṣad.

tārakṣiti sf. N. di un paese.

tāraja agg. fatto di argento; sn. tipo di sostanza minerale.

tāraṇi sf. N. di una pianta spinosa.

tāraṇa agg. (f. ṛ) 1. che fa o che rende in grado di attraversare; 2. che aiuta a superare una difficoltà, che libera, che salva (Śiva o Viṣṇu), (MBh; Hariv; Kathās); sm. galleggiante, zattera; sn. 1. traversata, passaggio sicuro; 2. conquista, superamento (delle difficoltà); 3. il trasportare dall'altra parte, liberazione, salvezza; 4. N. di un *sāman*; 5. terzo anno del quarto ciclo di Giove; sm. pl. N. di una famiglia.

tāraṇi sf. imbarcazione.

tāraṇeya sm. patr. di Yāja e Upayāja ("nato da una vergine"), (MBh).

tāratāṇḍula sm. "chicco d'argento", tipo di *Sorghum*.

tāratama agg. molto forte, alto.

tāratamya sn. graduazione, gradazione, proporzione, differenza.

tāratamyaena avv. in diversi gradi.

tāratāra sn. (nella filosofia Sāṅkhya) N. di una delle otto *siddhi*.

tāradī sf. N. di una pianta spinosa.

tāradirgha agg. forte e durevole per molto

tempo (detto di un tono o una nota).

tāranātha sm. N. di un Tibetano che visse all'inizio del XVII sec. (autore di una storia del Buddhismo).

tāranāda sm. suono forte o acuto.

tārapaṭṭaka sm. tipo di spada.

tārapatana sn. caduta di una meteora.

tārapāla sm. N. di un lessicografo.

tārapuṣpa sm. gelsomino.

tāramākṣika sn. tipo di sostanza minerale.

tāramūla sn. N. di una località (Rājat).

tārayanti sf. (nella filosofia Sāṅkhya) N. di una delle otto *siddhi*.

tārayitr agg. promotore.

tārāla agg. instabile, libidinoso.

tārālya sn. instabilità.

tārava agg. (f. ṛ) che appartiene ad un albero (*taru*).

tāravimalā sf. "argento puro", tipo di sostanza minerale.

tāraśuddhikara sn. "raffinatore d'argento", piombo.

tāraśuddhikṛt sn. "raffinatore d'argento", piombo.

tārasāra sm. "essenza della salvezza, ovvero delle sillabe mistiche", N. di un'Upaniṣad.

tārasthāna sn. punto nella gamma delle note.

tārasvara agg. che risuona forte.

tārahemābha sn. "splendente come argento e oro", N. di un metallo.

tārāvakava sn. N. di un capitolo del Tantras III.

tārākāruṇya sn. "compassione di Tārā", N. di R IV, 20.

tārākṣa sm. "dagli occhi di stella", 1. N. di un Daitya (MBh); 2. N. di un re dei Niṣadha (zio di Dhūmrākṣa); 3. N. di una montagna.

tārāgana sm. 1. moltitudine di stelle; 2. gualdrappa (per cavallo o per elefante) ornata di stelle.

tārāguru sm. pl. N. di particolari autori di *mantra* (per gli Śākta).

tārāgraha sm. "corpo celeste", N. di uno dei cinque pianeti minori a esclusione di sole e luna.

tārācakra sn. N. di un cerchio mistico.

tārācandra sm. 1. N. di un commentatore, chiosatore; 2. N. di un re.

tārācandrodaya sm. N. di un poema.

tārācchāya agg. che riflette le stelle.

tārāj sf. tipo di Virāj.

tārātirtha sn. N. di un *tirtha*.

tārādharma sm. N. di un principe (Kathās).

tārādhipa sm. luna.

tārādhipati sm. luna.

tārādhiśa sm. 1. luna; 2. N. di vari principi.

tārāpajhaṭikā sf. N. di un inno composto da Śaṅkara.

tārāpati sm. 1. luna; 2. "sposo di Tārā", Bṛhaspati; 3. Śiva; 4. scimmia Bālin (MBh); 5. N. di un principe.

tārāpatha sm. "sentiero delle stelle", cielo.

tārāpaharāṇa sn. N. del BrahmaP IV, 81.

tārāpīḍa sm. 1. "coronata di stelle", luna; 2. N. di vari principi (Rājat).

tārāpura sn. N. di una città (Kathās).

tārāpramāṇa sn. tempo siderale.

tārābha sm. "rassomigliante all'argento", mercurio.

tārābhūṣā sf. "ornata di stelle", notte.

tārābhra sm. canfora (L).

tārāmaṇḍala sn. 1. "circolo di stelle", zodiaco; 2. "cerchio dell'occhio", pupilla dell'occhio; sm. tipo di tempo śaiva.

tārāmantra sm. 1. N. di R IV, 12; 2. N. di Mantramahodadhi IV.

tārāmāya agg. (f. ṛ) che consta di o che rappresenta stelle.

tārāmṛga sm. "antilope di stelle", Nakṣatra Mrgaśīrṣa (MBh; R).

tārāmaitraka sn. "amicizia stellare", amore spontaneo.

tārāyana sm. *Ficus Religiosa*; sm. pl. N. di una famiglia.

tārāramaṇa sm. luna.

tārāri sm. "nemico dell'argento", minerale piritico del ferro (L).

tārārūpa agg. a forma di stella.

tārāvati sf. 1. forma di Durgā; 2. N. di una figlia di Kakutstha (moglie del re Candrasekhara); 3. N. della sposa di Dharmadhvaaja.

tārāvartman sn. cielo.

tārāvarṣa sn. "pioggia di stelle", stelle cadenti.

tārāvālī 1 sf. "fila, sequela di note, toni", N. di una composizione.

tārāvālī 2 sf. 1. moltitudine di stelle (Kathās); 2. N. di una figura retorica; 3. N. di una figlia del principe Yakṣa Maṇibhadra; 4. N. di altre donne mitiche.

tārāvaloka sm. N. di un principe (Kathās).

tārāvākya sn. "discorso di Tārā", N. di R IV, 13.

tārāvilāpa sm. "lamento di Tārā", N. di R IV, 17.

tārāvilāsa sm. N. di un'opera.

tārāika sm. traghettatore; sn. prezzo del traghettatore, pedaggio.

tārāṇikalpa sm. N. di un testo.

tārāṇitantra sn. N. di un Tantra.

tārāta agg. portato da una parte all'altra.

tārātr agg. che è in procinto di salvare.

tārāin agg. 1. che rende in grado di attraversare al di sopra, oltre; 2. che salva (detto di Durgā), (MBh); sf. (*inī*) 1. forma di Durgā; 2. N. di una dea buddhista.

tārūkṣāyaṇi sm. patr. da Tarukṣa.

tārūkṣya sm. patr. da Tarukṣa.

tārūnya sn. gioventù, giovinezza (MBh).

tārāendra sm. "principe delle stelle", N. di un autore.

tāreya sm. "figlio di Tārā", scimmia Aṅgada (R).

tārka sm. pl. N. di una famiglia.

tārkika agg. connesso con o appartenente alla logica; sm. dialettico, logico, filosofico.

tārikakārikā sf. N. di un'opera.

tārikacūḍāmaṇi sm. "punta di diamante dei filosofi", N. onorifico dato a Raghunātha e altri.

tārikikatva sn. scetticismo, filosofia.

tārikikarakṣā sf. "guardia, tutela del filosofo", N. di un'opera.

tārikikaśiromaṇi sm. "punta di diamante dei filosofi", N. onorifico dato a Raghunātha e altri.

tārka sm. 1. tipo di uccello (Suśr); 2. N. di un Garuḍa, di Kaśyapa e di un albero; sf. (ī) tipo di pianta rampicante.

tārksaka sm. ifc. frutto del *tārksyaprasava* (Car).

tārksaja sn. sorta di collirio.

tārksaputra sm. 1. "figlio di Kaśyapa", Garuḍa; 2. N. di Suparṇa (autore di alcuni inni).

tārksasuta sm. "figlio di Kaśyapa", Garuḍa.

tārksāka sm. patr. da Trkṣāka.

tārksya sm. 1. N. di un essere mitico (originariamente descritto come un cavallo con l'epiteto Ariṣṭanemi, in seguito considerato un uccello e identificato con Garuḍa), (RV; MBh; Hariv); 2. Muni con il nome di Ariṣṭanemi (MBh); 3. N. dell'inno RV X, 178 (attribuito a Tārksya Ariṣṭanemi); 4. cavallo; 5. carretto; 6. uccello (MBh; Suśr); 7. serpente; 8. sorta di antidoto; 9. oro; 10. Śiva; 11. N. di uomo; sm. pl. 1. N. di una popolazione (MBh); 2. gruppo di semidei citati insieme ai Gandharva, gli Yakṣa e i Cāraṇa (R); sn. sorta di collirio (Suśr).

tārksyaja sn. sorta di collirio.

tārksyadhvaja sm. "avente come simbolo Garuḍa", Viṣṇu.

tārksyanāyaka sm. "guida degli uccelli", Garuḍa.

tārksyanāśaka sm. "distuttore degli uccelli", specie di falco.

tārksyaputra sm. 1. "figlio di Kaśyapa", Garuḍa (BhP); 2. N. di Suparṇa (autore di alcuni inni).

tārksyaprasava sm. *Vatica Robusta* (L).

tārksyaratna sn. tipo di gioiello scuro (Kathās).

tārksyaratnamaya agg. che consta di un gioiello scuro (Kathās).

tārksyalakṣaṇa sm. "contrassegnato da, caratterizzato da Garuḍa", Kṛṣṇa (o Viṣṇu), (MBh).

tārksyaśaila sn. sorta di collirio (Suśr).

tārksyasāman sn. N. di un *sāman*.

tārksyasuta sm. "figlio di Kaśyapa", Garuḍa (BhP).

tārksyāyaṇa sm. pl. N. di una famiglia.

tārksyāyaṇabhakta agg. abitato dai Tārksyāyaṇa.

tārksyāyaṇi sm. patr. da Tarukṣa.

tārksyāsana sn. N. di una posizione Yoga.

tārcha sm. sn. N. di un amuleto.

tārṇa agg. 1. fatto, costituito di erba (*tṛṇa*), (MBh; Suśr); 2. imposta, tassa sul grano; sm. patr. da Tṛṇa; sf. (ī) matr. da Tṛṇa.

tārṇakarṇa sm. patr. da Tṛṇakarṇa.

tārṇakarṇiputra sm. figlio di una donna discendente da Tṛṇakarṇa (Pāṇ).

tārṇāyana sm. patr. da Tṛṇa.

tārṇi sm. pl. patr. da Tṛṇa.

tārṇi agg. 1. appartenente al terzo; 2. terzo; sn. terza parte.

tārṇiyaka agg. 1. che appartiene al terzo; 2. menzionato nel terzo *kāṇḍa*.

tārṇiyasavana agg. appartenente al terzo Savana (Śikṣā).

tārṇiyasavanika agg. (f. ī) appartenente al terzo Savana.

tārṇiyāhnika agg. che appartiene al terzo giorno (*ahan*).

tārṇiyika agg. terzo (Pāṇ).

tārṇiyikatā sf. l'essere il terzo.

tārṇpyā sn. veste fatta di una sostanza vegetale (*tṛpā*), (AV XVIII, 4, 31; TS; ŚBr).

tārṇya agg. 1. che deve essere attraversato (MBh; R); 2. che deve essere conquistato o sconfitto (BhP); sn. 1. (ciò che) si deve attraversare (Pāṇ); 2. prezzo del traghetto, pedaggio.

tārṣṭāgha sm. N. di un albero; agg. (f. ī) che viene da quell'albero (AV V, 29, 15).

tāla sm. 1. palma *Borassus Flabelliformis*, da cui si produce una sorta di bevanda alcolica (considerata come misura di altezza); 2. il formare un vessillo; 3. il battere le mani insieme o contro il proprio braccio; 4. battito delle orecchie di un elefante; 5. tempo o misura musicale; 6. danza; 7. cembalo; 8. pros. trocheo; 9. spanna misurata per mezzo del pollice e del dito medio; 10. palmo (della mano); 11. serratura, chiavistello; 12. elsa di una spada; 13. orefice; 14. Śiva (MBh); sm. pl. N. di una popolazione; sm. sn. 1. orpimento; 2. N. di un inferno (VP); sn. 1. noce del *Borassus Flabelliformis* (MBh; Hariv); 2. trono di Durgā; agg. fatto di legno di *Borassus Flabelliformis*; sf. (ī) 1. alberi *Corypha Taliera*, *Corypha Umbra-culifera*, *Flacourtia Cataphracta*, *Curculigo Orchioides*; 2. vino di palma; 3. terra fragrante; 4. chiave; 5. tipo di metro.

tālaka sm. 1. N. di un insetto velenoso (Suśr); 2. N. di un maestro; sn. 1. orpimento; 2. terra fragrante; 3. serratura, chiavistello; 4. tipo di ornamento (Buddh); sf. (ī) succo di palma; sf. (*ikā*) 1. palmo della mano; 2. il battere le mani insieme; 3. segno con la mano; 4. *Curculigo Orchioides*; 5. *Rubia Munjista*.

tālakābha agg. "simile a orpimento", verde.

tālaketu sm. 1. "avente la palma come vessillo", Bhīṣma (MBh); 2. Balarāma (VP); 3. N. di un avversario di Kṛṣṇa (MBh; Hariv); 4. "avente l'inferno Tāla come un vessillo", N. di un Dānava (fratello più giovane di Pātālaketu).

tālakesvara sm. N. di unguento medicinale.

tālaksīra sn. 1. linfa di bambù; 2. tipo di curcuma.

tālaksīraka sn. 1. linfa di bambù; 2. tipo di curcuma.

tālagarbha sm. succo di palma.

tālānkīr vb. cl. 8 P. *tālānkīkaroti*: fare di qualcosa un orecchino.

tālacara sm. pl. N. di una popolazione (MBh).

tālacaraja agg. che proviene dalla palma *Borassus Flabelliformis*; sn. succo di palma.

tālajaṅgha agg. 1. dalle gambe tanto lunghe quanto un palmizio (R; Hariv); 2. appartenente alla tribù Tālajaṅgha (MBh); sm. 1. principe di quella tribù (MBh); 2. N. di un Rakṣas (R); 3. N. di un Daitya (Hariv); 4. N. di un capo dei Bhūta (Kathās); 5. N. dell'avo della tribù Tālajaṅgha (discendente da Śaryāti), (MBh); 6. figlio di Jayadhva (VP; BhP); sm. pl. N. di una tribù guerriera (MBh; Hariv; R; BhP).

tālajaṭa sf. fibre della palma sotto la corteccia esterna.

tālajña agg. mus. che conosce la battuta, il tempo.

tāladruma sm. albero *Borassus Flabelliformis*.

tāladhāraka sm. "in armonia con il tempo", danzatore.

tāladhvaja sm. 1. Balarāma (MBh); 2. N. di un monte; sf. (*ā*) N. di una città; sf. (ī) N. di un fiume.

tālanavami sf. nono giorno della quindicina chiara del mese Bhādra (sacro a Durgā).

tālapatra sn. 1. foglia di palma; 2. tipo di orecchino; 3. *Trigonella Foenum Graecum*; sf. (ī) 1. *Salvinia Cucullata*; 2. *Anethum Graveolens* (Suśr).

tālaparṇa sn. tipo di profumo (L); sf. (ī) 1. tipo di profumo; 2. *Anethum Graveolens* (L).

tālapuspa sn. N. di una pianta.

tālapramāṇa agg. alto come un albero di palma.

tālapralamba sm. fibre della palma sotto la corteccia esterna.

tālaphala sn. frutto della palma *Borassus Flabelliformis*.

tālabbaddha agg. misurato, ritmico, cadenzato.

tālabbhaṅga sm. mus. perdita della battuta, del tempo.

tālabhaṭa sm. N. di un guerriero (Kathās).
tālabhṛt sm. Balarāma.
tālamaya agg. fatto, eseguito con la palma.
tālamardaka sm. cembalo.
tālamardala sm. cembalo.
tālamātra agg. delle dimensioni di una palma, grande quanto una palma.
tālamātram avv. così alto quanto una palma.
tālamūlika sf. *Curculigo Orchioidea* (Suśr).
tālamūli sf. *Curculigo Orchioidea*.
tālayantra sn. 1. strumento chirurgico, piccole tenaglie (Suśr); 2. serratura, serratura e chiave.
tālarecanaka sm. “che distingue le battute, il tempo (nella danza)”, danzatore.
tālalakṣman sm. Balarāma.
tālavana sn. palmeto di *Tāla* (*Borassus Flabelliformis*), (in un inferno), (MBh; Hariv; BhP); sm. pl. N. di una popolazione (MBh).
tālavali sf. tipo di composizione musicale.
tālavādyā sn. il battere le mani insieme, applauso.
tālavṛnta sn. foglia di palma usata come un ventaglio, ventaglio, ventola in generale; sm. specie di pianta del *soma* (Suśr).
tālavṛntaka sn. ventaglio.
tālavṛntanivāsīn sm. N. di una scoliasta.
tālavṛntībhū vb. cl. I P. *tālavṛntībhavati*: diventare un ventaglio.
tālavecanaka sm. “che distingue la misura nella danza”, danzatore.
tālavaya agg. 1. che concerne il palato (Suśr); 2. palatale (i.e. fonemi *i, e, ai, c, ch, j, jh, ñ, y, ś*).
tālaśabda sm. 1. rumore provocato dalla caduta di un frutto della palma; 2. il battere le mani insieme.
tālaśīla agg. mus. avvezzo a ritmare il tempo.
tālaśuddha agg. misurato, ritmico.
tālasvana sm. il battere le mani insieme.
tālākaṭa sm. pl. N. di una popolazione e del suo paese (MBh).
tālākhyā sf. tipo di profumo.
tālānka sm. 1. Balarāma; 2. Śiva; 3. uomo distinto da segni fausti; 4. foglia di palma (usata per scrivere); 5. libro; 6. sega; 7. specie di vegetale.
tālānga sm. *Cyprinus Rohita*.
tālādhyāya sm. “lettura sul tempo”, N. del Saṃgītarpaṇa VI (che tratta di strumenti musicali).
tālāna sm. pl. N. di una famiglia.
tālāpacara sm. danzatore (R).
tālāvacara sm. danzatore (R).
tālāvacaraṇa sm. danzatore (Rājāt).
tālī sf. 1. *Corypha Taliera*; 2. *Flacourtia Cataphracta* (L).
tālīka sm. 1. palmo della mano; 2. copertina per rilegare un incartamento o un

manoscritto; 3. N. di un insetto velenoso; 4. N. di un maestro.
tālīkaṭa sm. pl. N. di una popolazione e del suo paese.
tālīta sn. 1. tessuto tinto o colorato; 2. cordellina, stringa, legaccio; 3. strumento musicale.
tālītanagara sn. N. di una città.
tālīn 1 agg. munito di cembali (Śiva).
tālīn 2 agg. che si colloca su, sopra.
tālīn 3 sm. pl. allievi di Tala.
tālīśa sm. monte.
tālīpaṭṭa sm. tipo di ornamento per le orecchie.
tālīpattra sn. 1. foglia della pianta *tālī*; 2. foglia della pianta *Flacourtia Cataphracta*.
tālīpuṭa sm. sn. tipo di orecchino.
tālīyaka sm. sn. cembalo (R).
tālīrasaja sm. zucchero fatto di succo di palma.
tālīśa sm. 1. *Flacourtia Cataphracta* (le cui foglie sono usate in medicina), (R; Suśr); 2. sn. foglia di *Flacourtia Cataphracta*.
tālīśaka sm. *Flacourtia Cataphracta*.
tālīśapattra sn. 1. foglia di *Flacourtia Cataphracta*; 2. foglia della pianta *tālī*; 3. *Flacourtia Cataphracta*; 4. *Pinus Webbiana*.
tālu sm. sn. palato (VS; Suśr).
tāluka sn. (ifc. sf. ā) 1. palato; 2. malattia del palato; sf. du. (e) due parti o arterie del palato.
tālukaṇṭaka sm. sn. “spina del palato”, N. di una malattia del palato che colpisce i bambini.
tālukaṣya sm. patr. da Talukṣa.
tālugalapraśosa sm. arsuria patologica del palato e della gola (Suśr).
tāluja agg. palatale (Suśr).
tālujihva sm. 1. coccodrillo; 2. ugola.
tālujihvikā sf. “ugola”, N. di una Yoginī.
tālunāśa sm. “che distrugge il palato (con cibo spinoso)”, cammello.
tālupāka sm. ascesso nel palato (Suśr).
tālupāta sm. “deterioramento del palato”, N. di una malattia che colpisce i bambini.
tālupiḍaka sm. malattia del palato che colpisce i bambini.
tālupuppūṭa sm. tumefazione indolore del palato (Suśr).
tālumūla sn. radice, fondamento del palato (Suśr).
tālura sm. vortice.
tāluidradhī sf. tumefazione del palato.
tālūviśoṣaṇa sn. aridità del palato (per il molto parlare), (MBh).
tālūśoṣa sm. arsuria patologica del palato (Suśr).
tālūsthāna agg. palatale (fonema).
tālūra sm. vortice.
tālūśaka sn. palato (Yājñ).
tālodghāṭīni sf. formula magica usata per aprire le serrature.

tālōpaniṣad sf. N. di un'Upaniṣad.
tālpa agg. generato, nato in un letto matrimoniale (*tālpa*).
tāvakā agg. (f. ṛ) tuo (RV I, 94, 11; MBh; R).
tāvakīna agg. tuo.
tāvachhata agg. (f. ṛ) che contiene tante centinaia (Mn; MBh; Hariv).
tāvachhās avv. assai variamente (TS).
tāvajjyok avv. così a lungo (ŚBr).
tāvāt agg. (f. ātī) 1. tanto grande, tanto ampio, tanto, tanta, tanto lontano, tanto lungo, tanto esteso, tanti, tante (corr. di *yāvāt*; ra. di *ya* o *yathokta*); 2. appena, poco; 3. mat. quantità sconosciuta (anche con *yāvāt*); avv. 1. (corr. di *yāvāt*) tanto, così grandemente, a tal punto, in tale quantità, fino a questo punto, finora (RV; AV; ŚBr); 2. così a lungo, in quel tempo (RV; ŚBr; Mn); 3. nel frattempo, in quel mentre, nel tempo intermedio; 4. subito, immediatamente, ora, or ora, prima, per prima cosa; 5. (con *na* o *a*) non ancora (MBh); 6. molto bene!, d' accordo!; 7. davvero, veramente, realmente (R); 8. già, ormai (R); avv. (*tā*) 1. a quel grado (BhP); 2. in quel tempo, nel tempo intermedio, nel frattempo (Kathās); avv. (*tī*) 1. finora (ŚBr); 2. così a lungo, in quel tempo (TS).
tāvātika agg. comperato per tanto, che vale tanto (Pāṇ).
tāvātīka agg. molteplice.
tāvātka agg. comperato per tanto, che vale tanto.
tāvātkaḷam avv. per così lungo tempo (MBh; Hit).
tāvātkr̥tvas avv. 1. così tante volte (ŚBr; Mn); 2. mat. (con *kr̥*) quadrare, fare la quadratura di.
tāvattāt avv. proprio così tanto (MairS).
tāvātpriya agg. caro a tal punto (MairS).
tāvātphala agg. che consegue tali risultati.
tāvātsūtra sn. (l'essere costituito da) così tanti fili (Yājñ).
tāvādguṇa agg. che possiede molte qualità.
tāvādguṇita agg. mat. quadrato.
tāvādvayasa agg. tanto grande, così lungo (Pāṇ).
tāvāddhā avv. in quella quantità, in tale numero.
tāvādvarṣa agg. di così tanti anni.
tāvādvidha agg. di tal tipo.
tāvādviryavat agg. che ha davvero grande forza o efficacia (ŚBr).
tāvādvyakta sn. mat. numero noto annesso ad una quantità sconosciuta.
tāvanta sn. tanto.
tāvānmātrā agg. (f. ā) tanto, tanti; avv. (e) a quella distanza.
tāvānmāna agg. di quella misura.
tāvāra sn. corda dell'arco.

tāvīṣa sm. 1. oceano; 2. cielo; 3. oro; sf. (ṭ) 1. potere, forza, coraggio, violenza; 2. terra; 3. fiume; 4. vergine paradisiaca.
tāvīṣa sm. 1. oceano; 2. cielo; 3. oro; sf. (ṭ) N. di una figlia di Indra (o della luna).
tāvura sm. segno del Toro.
tāvuri sm. segno del Toro.
tāvuru sm. segno del Toro.
tāsūna agg. (f. ṭ) fatto di canapa (*Cannabis Sativa*); sm. tipo di canapa.
tāskarya sn. il rubare, tendenza al furto (Mn).
tāspandra sm. N. di uno Ṛṣi; sn. N. di due *sāman*.
tāspindra sn. N. di due *sāman*.
tik vb. cl. 1 Ā., 5 P. *tekate, tiknoti*: 1. andare; 2. assalire; 3. ferire; 4. sfidare, contestare.
tika sm. N. di uomo (Pāṇ).
tikakīṭava sm. pl. progenie di Tika e Kitava (Pāṇ).
tikakīṭavādī sm. N. di un *gaṇa* di Pāṇ.
tikādi sm. N. di un *gaṇa* di Pāṇ.
tikta agg. 1. amaro, aspro, intenso (una delle sei modificazioni del gusto, *rasa*), pungente, acre (MBh; Suśr); 2. fragrante; sm. 1. gusto amaro, sapore piccante; 2. fragranza, profumo; 3. *Wrightia Antidysenterica*; 4. *Capparis Trifoliata*; 5. *Agathotes Chirayta*; 6. *Terminalia Catappa*; 7. sorta di cetriolo; sn. 1. N. di una pianta medicinale; 2. tipo di sale; sf. 1. pianta *Clypea Hermandifolia*, *Artemisia Sternutatoria*; 2. melone d'acqua, cocomero, anguria.
tiktaka agg. amaro; sn. 1. qualsiasi cosa dalla l'aroma amaro (R); 2. burro preparato con erbe amare; sm. 1. *Terminalia Catappa*; 2. *Trichosanthes Dioeca*; 3. *Agathotes Chirayta*; 4. specie di *khadira*; sf. (ā) 1. zucca amara; 2. *Cardiospermum Halicacabum*.
tiktakandakā sf. *Curcuma Zedoaria*.
tiktakandikā sf. *Curcuma Zedoaria*.
tiktakikā sf. zucca amara.
tikttagandhā sf. "dall'odore pungente", senape, mostarda.
tikttaguñjā sf. *Pongamia Glabra*.
tikttaghrta sn. burro chiarificato preparato con erbe amare.
tiktatanḍulā sf. pepe lungo.
tiktatumbī sf. pianta o frutto amaro delle cucurbitacee.
tiktadugdhā sf. 1. "avente una linfa lattiginosa amara", *Odina Pinnata*; 2. N. di una pianta; 3. *Cleome Felina* (v. *svarṇakṣīrī*).
tiktadhātu sm. "sostanza elementare (del corpo) aspra ed amara", bile.
tiktapattra sm. "dalle foglie amare", *Mormordica Mixta*.
tiktaparran sf. 1. *Cocculus Cordifolius*; 2. *Hingcha Repens*; 3. *Panicum Dactylon*; 4. liquirizia.
tiktapuspā sf. 1. "dai fiori amari", *Clypea*

Hermandifolia; 2. "dai fiori fragranti", *Bignonia Suaveolens*.
tiktaphala sm. "dai frutti amari", tipo di pianta; sf. (ā) 1. melone d'acqua (*Citrullus Vulgaris*); 2. tipo di pianta (v. *yavatiktā*); 3. melanzana (v. *vārtāki*).
tiktabhijā sf. "dai semi amari", zucca amara.
tiktabhadraka sm. *Trichosanthes Dioeca*.
tiktamarica sm. *Strychnos Potatorum*.
tiktayavā sf. *Andrographis Paniculata*.
tiktarohipikā sf. *Helleborus Niger*.
tiktarohipī sf. *Helleborus Niger*.
tiktavallī sf. *Sansevieria Roxburghiana*.
tiktāśāka sn. erba aromatica amara (o fragrante), (Rājat); sm. 1. *Capparis Trifoliata*; 2. *Acacia Catechu*; 3. tipo di pianta (v. *patrasundara*).
tiktāsāra sm. *Acacia Catechu*; sn. tipo di erba profumata.
tiktākhyā sf. tipo di pianta.
tiktāṅgā sf. tipo di pianta rampicante.
tiktāmrtā sf. *Menispermum Glabrum*.
tiktāya vb. den. Ā. *tiktāyate*: avere un aroma amaro.
tiktāyana agg. (f. ṭ) che possiede il fulgore del fuoco.
tiktāsya agg. che ha un sapore amaro nella bocca.
tiktāsyatā sf. amarezza.
tig vb. cl. 5 P. *tignoti*: 1. andare; 2. assalire; 3. ferire; 4. sfidare, contestare.
tigitā agg. acuto (RV).
tigmā agg. 1. acuto, acuminato, appuntito, penetrante (p.e. arma, fiamma, raggio di luce), (RV; AV); 2. pungente, acre, caldo, piccante, bruciante (RV); 3. violento, intenso, infuocato, appassionato, frettoloso, avventato; sm. 1. fulmine di Indra; 2. N. di un principe (VP); sm. pl. N. degli Śūdra nel Krauñca-dvīpa (VP); sn. l'essere pungente, acrimonia, asprezza.
tigmakara sm. 1. sole; 2. numero dodici.
tigmaketu sm. N. di un figlio di Vatsara, da lui generato con Svarvithi (BhP).
tigmaga agg. che va o che vola celermente (R).
tigmagati agg. dalle pratiche violente o crudeli (BhP).
tigmagu agg. dai raggi caldi (BhP).
tigmājambha agg. dai denti acuminati (Agni), (RV).
tigmātā sf. acutezza (ŚBr).
tigmatejana agg. tagliente, affilato (detto di una freccia), (MBh).
tigmātejas agg. 1. affilato, tagliente (Hariv; R); 2. di carattere violento (VS; AV; MBh); sm. sole (Kathās).
tigmadidhiti sm. "dai caldi raggi", sole.
tigmadyuti sm. "dai caldi raggi", sole.
tigmadhāra agg. tagliente, affilato (detto di una freccia), (MBh).
tigmanemi agg. dal gavello affilato (BhP).
tigmabhās sm. sole.

tigmābhṛṣṭi agg. davvero affilato, acuminato (Agni), (RV IV, 5, 3).
tigmamanyu agg. dalla collera violenta (Śiva), (MBh).
tigmamayūkhamālin sm. "incoronato da caldi raggi", sole.
tigmāmūrdhan agg. affilato, aguzzo (RV VI, 46, 11).
tigmāyātana agg. che provoca pena acuta o agonia (inferno), (BhP).
tigmaraśmi sm. sole.
tigmarruc agg. che brilla vivacemente, caldo; sm. sole.
tigmarruci sm. sole.
tigmarrucis sm. sole.
tigmāvat agg. che contiene la parola *tigmā* (ŚBr).
tigmavīrya agg. violento (MBh).
tigmavega agg. violento (MBh).
tigmāśṅga agg. dalle corna acuminate (RV; AV; TBr).
tigmāśocis agg. dai raggi penetranti (Agni), (RV I, 79, 10).
tigmāheti agg. 1. dalle armi acuminate (Agni), (RV); 2. che costituisce un'arma acuminata (detto del corno di Agni), (AV VIII, 3, 25).
tigmāṁsu sm. 1. sole (MBh; Kathās); 2. fuoco (MBh); 3. Śiva.
tigmātman sm. N. di un principe.
tigmānika agg. appuntito (RV I, 95, 2).
tigmāyudha agg. che ha o scaglia armi acuminate (RV).
tigmēṣu agg. dalle frecce acuminate (RV X, 84, 1).
tigh vb. cl. 5 P. *tighnoti*: fare male, ferire, uccidere.
tiñ N. collettivo per desinenze personali (Pāṇ).
tiñanta sn. "terminante con *tiñ*", base verbale flessa.
tij vb. cl. 1 Ā. *tejate*: 1. essere o divenire acuto (RV); 2. aguzzare (RV X, 138, 5); 3. muovere, smuovere, eccitare (R); caus. *tejayati*: aguzzare; des. *titiḥate*: 1. desiderare di diventare affilato o fermo, saldo; 2. sopportare con fermezza, soffrire con coraggio o pazienza, resistere (RV; AV); intens. *teiktte*: aguzzare (RV IV, 23, 7).
tijila sm. 1. luna; 2. Rakṣas.
tiḥbha sn. numero particolarmente elevato (Buddh; L).
tiḥlambha sn. numero particolarmente elevato (Lalit).
tiñisa sm. *Dalbergia Ujjeimensis*.
tiṅṭi sf. *Ipomoea Turpethum* (L).
titanīṣu agg. desideroso di valorizzare (i propri beni).
titau sm. sn. setaccio, vaglio (RV X, 71, 2); sn. parasole.
titikṣa sm. N. di uomo; sf. (ā) 1. sopportazione, tolleranza, indulgenza, pazienza (MBh; Pāṇ; Suśr); 2. Pazienza

- (figlia di Dakṣa, moglie di Dharma e madre di Kṣema), (BhP).
- tīkṣhita** agg. 1. sopportato, sofferto; 2. paziente.
- tīkṣū** agg. che porta, che sopporta, che resiste pazientemente, tollerante, paziente (AV; ŚBr; MBh; BhP); sm. N. di un figlio di Mahāmanas (BhP; Hariv).
- tītibha** sm. cocciniglia.
- tītiri** sm. pernice.
- tīturu** sm. sf. (= *patamga*) 1. qualsiasi insetto volante, cavalletta, ape, farfalla o falena; 2. cavallo; 3. sole; 4. N. di uno dei sette soli; 5. palla con cui giocare; 6. scintilla; 7. specie di riso; 8. specie di albero; 9. "colui che vola", N. di Kṣṣa; 10. N. dell'autore di RV X, 177 e dell'inno stesso; 11. N. di una montagna; 12. N. di una casta del Plakṣadvīpa; 13. N. di un fiume mitico; 14. N. di una delle mogli di Tārṣa e madre degli animali che volano.
- tītila** sn. 1. dolce al sesamo; 2. astrn. N. di uno dei sette *karāṇa*; 3. coppa, ciotola, secchio.
- tītūrā** sf. 1. ifc. desiderio di attraversare (BhP); 2. desiderio dell'emancipazione finale.
- tītūru** agg. 1. desideroso di attraversare (acc. o ifc.), (MBh; Hariv; R); 2. desideroso dell'emancipazione finale.
- tītila** sm. pipistrello (Buddh; L).
- tītiḍa** sm. N. di un Daitya.
- tītiḍika** sf. tamarindo.
- tītirā** sm. pernice (MairS; MBh; VP); sm. pl. N. di una popolazione (MBh).
- tītirāja** agg. che proviene dai Tittira (p.e. cavalli), (MBh).
- tītiravallara** sm. tipo di spada.
- tītirāṅga** sn. tipo di acciaio.
- tītīri** sm. 1. pernice (VS; TS; ŚBr; Mn); 2. tipo di passo di danza; 3. scuola dei Taittirīya; 4. N. di un allievo di Yāska (primo maestro della scuola Taittirīya dello Yajurveda nero), (Pāṇ; MBh); 5. N. di un Nāga (MBh); sf. pernice femmina (Pāṇ).
- tītirika** sm. pernice (MBh).
- tītirīva** sn. condizione di una pernice.
- tītirīphala** sn. *Croton Tiglium*.
- tītha** sm. 1. fuoco; 2. amore; 3. tempo; 4. autunno.
- tīthi** sm. sf. 1. giorno lunare (trentesima parte di un'intera lunazione costituita da più di ventisette giorni solari); 2. numero quindici.
- tīthikṣaya** sm. 1. congiunzione di tre lunazioni con un giorno lunare (v. *tryahasparsā*); 2. giorno di luna nuova; sm. pl. differenza fra giorni solari e lunari in un particolare periodo.
- tīthattva** sn. N. del Smṛtattva VII (commentato da Kāśīrama).
- tīthidevatā** sf. divinità di un giorno lunare.
- tīthidvaita** sn. N. di un cap. del PurāṇaSarvasva.
- tīthidvaidhaprakarāṇa** sn. N. di un'opera composta da Śūlapāṇi.
- tīthiniyama** sm. N. di un cap. del Tantras I.
- tīthinirṇaya** sm. "dissertazione sui Tīthi", N. di un'opera composta da Anandabhaṭṭa.
- tīthinirṇayasamkṣepa** sm. N. di un'opera dedicata all'astronomia.
- tīthinirṇayasamgraha** sm. N. di un'opera dedicata all'astronomia.
- tīthinirṇayasāra** sm. N. di un'opera dedicata all'astronomia.
- tīthipati** sm. signore, reggente di un giorno lunare.
- tīthipatṛi** sf. almanacco.
- tīthipālana** sn. osservanza dei riti stabiliti per alcuni giorni lunari.
- tīthiprakarāṇa** sn. 1. N. di un cap. della Tīthiprakarāṇasāraṅikā; 2. N. di un cap. della Jyotiṣaratnamālā di Śrīpati.
- tīthipraṇi** sf. "guida dei Tīthi", luna.
- tīthipralaya** sm. differenza tra giorni solari e lunari in un particolare periodo.
- tīthivārayoga** sm. pl. N. di un capitolo del PurāṇaSarvasva.
- tīthiviveka** sm. N. di un'opera.
- tīthīsāraṅikā** sf. N. di un'opera composta da Daśabala.
- tīthi** sf. giorno lunare (MBh).
- tīthiṣa** sm. signore, reggente di un giorno lunare.
- tīthyantanirṇaya** sm. N. di un cap. dello Smṛtyarthasāra.
- tīthyardha** sm. sn. astrn. metà di un Tīthi, i.e. un *karāṇa*.
- tīnāsaka** sm. 1. *Dalbergia Ujjeinensis* (R; Suśr); 2. N. di un albero.
- tīnikā** sf. *Holcus Sorghum*.
- tīniṣa** sm. 1. *Dalbergia Ujjeinensis* (R; Suśr); 2. N. di un albero.
- tīniḍa** sm. 1. tamarindo; 2. N. di un Daitya; sm. sf. (ī) salsa aspra (preparata con il frutto del tamarindo); sf. (ī) 1. tamarindo; 2. v. *ḍimba*.
- tīniḍikā** sf. albero di tamarindo (Car).
- tīniḍika** sm. sf. (ā) albero di tamarindo; sn. 1. frutto dell'albero di tamarindo (Suśr); 2. salsa o succo aspro (preparato con il frutto di tamarindo).
- tīniḍidyūta** sn. tipo di gioco ("pari e dispari"), giocato con semi di tamarindo: un giocatore deve indovinare la quantità di semi tenuti da un altro nella mano chiusa).
- tīniḍiphala** sn. buccia acerba del frutto *Garcinia*.
- tīnīlikā** sf. tamarindo (L).
- tīnīli** sf. tamarindo (L).
- tīnīlika** sn. frutto di tamarindo (Car); sf. (ā) tamarindo.
- tīnīni** sf. 1. *Diospyros Embryopteris*; 2. *Strychnos Nux Vomica*.
- tīniḍiṣa** sm. N. di una pianta.
- tīndu** sm. 1. *Diospyros Embryopteris*; 2. *Strychnos Nux Vomica*.
- tīnduka** sm. 1. *Diospyros Embryopteris*; 2. *Strychnos Nux Vomica*; sn. frutto del *Diospyros Embryopteris* (che produce un tipo di resina usata come pece per turare vasi), (MBh; R; Suśr); sn. tipo di peso (Car); sf. (ī) *Diospyros Embryopteris* (Suśr).
- tīndukī** sf. *Diospyros Embryopteris*.
- tīndukīni** sf. pianta *Cassia*.
- tīndubilva** sn. N. di un luogo.
- tīndula** sm. *Diospyros Embryopteris*.
- tīnsubantacaya** sm. "raccolta di verbi e nomi (*subanta*)", frase.
- tīp** vb. cl. 1 P. *tepati*: spruzzare, spargere.
- tīpya** sm. N. di uomo (Rājat).
- tīm** vb. cl. 4 P. *timyati*: 1. acquietarsi (Hit); 2. divenire bagnato, umido.
- tīma** sm. tipo di cetaceo (L); sf. (ī) pesce (L).
- tīmi** sm. 1. Timi, tipo di cetaceo o pesce favoloso di enormi dimensioni (MBh; Hariv; R); 2. pesce (Kathās); 3. segno dei Pesci; 4. figura di un pesce prodotta tracciando due righe (l'altra intersecante l'altra ad angoli retti); 5. oceano (L); 6. N. di un figlio di Dūrva (padre di Bṛhadraṭha), (BhP); sf. N. di una figlia di Dakṣa (moglie di Kaśyapa e madre di mostri marini), (BhP).
- tīmikoṣa** sm. "ricettacolo di Timi", oceano (L).
- tīmighātin** sm. "uccisore dei pesci", pescatore (Kathās).
- tīmīṅgira** sm. "inghiottitore di Timi", N. di un Nāga.
- tīmīṅgila** sm. 1. "inghiottitore di Timi", grosso pesce favoloso (MBh; BhP); 2. N. di un principe (MBh).
- tīmīṅgilagila** sm. "inghiottitore di Tīmīṅgila", grosso pesce favoloso.
- tīmīṅgilaja** agg. che proviene dai Timi (tipo di perla).
- tīmīṅgilāṣana** sm. pl. "che si nutre di Tīmīṅgila", N. di una popolazione.
- tīmīta** agg. 1. quieto, fermo, fisso (R); 2. bagnato, umido (L).
- tīmītimīṅgila** sm. grosso pesce favoloso (MBh).
- tīmīdhvaja** sm. "ornamento dei Timi", N. dell'Asura Sambara o di uno dei suoi figli (R).
- tīmīālin** sm. "inghiottito di Timi", oceano.
- tīmīra** agg. 1. oscuro, buio, cupo (MBh; R); 2. che soffre a causa di una parziale cecità; sm. tipo di pianta acquatica; sn. 1. oscurità (anche pl.), (Yājñ; MBh); 2. oscurità della vista, parziale cecità (gruppo di malattie delle membrane dell'occhio), (Suśr; Rājat); 3. ruggine del ferro; 4. N. di una città (R); sf. (ā) N. di un'altra città (Kathās).
- tīmīracchid** sm. "che fende l'oscurità", sole.

timiratā sf. oscurità della vista, parziale cecità.
timiranayana agg. sofferente a causa di una parziale cecità.
timiranāšana sm. “distruttore delle tenebre”, sole.
timiranud sm. “dissipatore delle tenebre”, sole, luna.
timirapaṭala sn. velame delle tenebre.
timirapratiṣedha sm. N. dell’Aṣṭāṅghr-daya VI, 13.
timiramaya agg. che consta di tenebra; sm. Rāhu.
timiraya vb. den. P. *timirayati*: oscurare (BhP; Hit).
timiraripu sm. “nemico delle tenebre”, sole.
timiravana sn. gran numero di piante *timira*.
timirākula agg. affetto da parziale cecità.
timirākulatā sf. parziale cecità.
timirāpagata sm. N. di un *samādhi* (Buddh; L).
timirāpaha agg. che disperde le tenebre (fuoco), (MBh).
timirāya vb. den. Ā. *timirāyate*: apparire scuro.
timirāri sm. sole (L).
timirāriripu sm. “nemico del sole”, gufo.
timiri sm. tipo di pesce.
timirin sm. cocciniglia.
timirodghāṭa sm. “rimozione della tenebra”, N. di un trattato ṣaiva in versi.
timirgha sm. N. di un sacerdote dei Nāga.
timilā sf. N. di uno strumento musicale.
timiśa sm. N. di un albero (R).
timiśatru sm. mostro marino.
timiśa sm. 1. pianta *Benincasa Cerifera*; 2. anguria.
timira sm. N. di un albero.
timmaya sm. N. di uomo.
tiraḥkṛ vb. cl. 8 P. *tiraḥkaroti*: 1. mettere da parte, rimuovere, coprire, celare, nascondere; 2. eccellere; 3. biasimare, abusare di, ingiuriare, maltrattare, trattare sgarbatamente, disprezzare.
tiraḥprāṭiveśya sm. diretto confinante.
tiraya vb. den. P. *tirayati*: 1. celare, nascondere, impedire o evitare di apparire; 2. inceppare, intralciare, arrestare, contenere, frenare, dominare; 3. pervadere, diffondersi in.
tiraścā sn. asse trasversale di una lettiera (AV XV, 3, 5).
tiraścātā avv. trasversalmente (RV).
tiraścāthā avv. a parte, in disparte, segretamente (ŚBr).
tiraścīkā sf. regione orizzontale.
tiraścīrāji agg. a strisce incrociate (serpente), (AV).
tiraścī sm. N. di uno Ṛṣi (discendente di Aṅgīras, autore di un *sāman*), (RV VIII, 95, 4).
tiraścīna agg. traverso, obliquo, trasversale, orizzontale (RV X, 129, 5; AV; TS).

tiraścinanīdhana sn. N. di un *sāman*.
tiraścinaprṣni agg. a chiazze trasversali.
tiraścinavamśa sm. 1. alveare, arnia; 2. trave maestra (?), (ChUp).
tiraścinavāya sm. cinghia, striscia trasversale (di un divano), (AitBr).
tiraścyā sn. asse trasversale di una lettiera.
tirās prep. 1. attraverso (acc.), (RV; AV); 2. dall’altra parte, oltre, al di là di, al di sopra, di sopra (acc.), (RV; AV); 3. così da, in modo (tale) da passare oltre, trascurare; 4. a parte, segretamente da (abl.), oltre a, senza, contro (acc.), (RV; AV; ŚBr); avv. 1. obliquamente, indirettamente, trasversalmente; 2. a parte, separatamente, segretamente (TS; AitBr; ŚBr).
tiraskara agg. (f. *ī*) che eccelle (gen.), (BhP).
tiraskaraṇi sf. tenda, cortina (R).
tiraskarin sm. tenda, cortina; sf. (*īṇī*) 1. tenda, cortina; 2. velo magico che rende invisibile chi lo indossa.
tiraskāra sm. 1. il mettere da parte, il nascondere, occultamento; 2. abuso, riprovazione, censura (Hit); 3. disdegno (Pāṇ Kathās); 4. corazza.
tiraskārin agg. eccellente; sf. (*īṇī*) 1. tenda, cortina; 2. velo magico che rende invisibile chi lo indossa.
tiraskuḍya agg. che si stende, che giunge attraverso un muro (Buddh).
tiraskṛ vb. cl. 8 P. *tiraskaroti* (anche *tiraḥkaroti*): 1. mettere da parte, rimuovere, coprire, celare, nascondere (ŚBr); 2. eccellere (Pañcat); 3. biasimare, abusare di, ingiuriare, maltrattare, trattare sgarbatamente, disprezzare (BhP; Hit).
tiraskṛta agg. 1. celato, nascosto (R); 2. eclissato; 3. eccelso (Pañcat); 4. riprovato, censurato, ingiuriato, disprezzato.
tiraskṛtaprāṭiveśya sm. persona che vive vicino.
tiraskṛtasambhāsa agg. (con neg. *a*) che discutono senza ingiuriarsi l’un l’altro (MBh).
tiraskṛti sf. ifc. rimprovero, mancanza di rispetto, irriverenza.
tiraskriyā sf. 1. rimprovero, mancanza di rispetto, irriverenza (Pañcat); 2. il nascondere, occultamento, nascondiglio, ricovero, riparo (R).
tiraspaṭa sm. 1. tenda, cortina; 2. velo magico che rende invisibile chi lo indossa.
tirasprākāra agg. che si stende, che giunge attraverso un muro (Buddh; L).
tirasya vb. den. P. *tirasyati*: scomparire.
tirigicchi sm. N. di una pianta.
tirijjihvika N. di una pianta.
tiriṭa sm. nodo della canna da zucchero.
tiriṭi sm. nodo della canna da zucchero.
tirinikaṅṭha sm. N. di una pianta.
tirīndira sm. N. di uomo (RV VIII, 6, 46).

tirima sm. tipo di riso.
tiriya sm. 1. tipo di riso; 2. preparato con i semi di sesamo.
tirīcina agg. trasversale, orizzontale.
tiriṭa sm. *Symplocos Racemosa*; sn. 1. tipo di copricapo, tiara, diadema; 2. oro.
tiriṭaka sm. 1. *Symplocos Racemosa* (Car); 2. tipo di uccello (R).
tiriṭin agg. munito di copricapo (AV).
tirumaleśa sm. N. di Viṣṇu.
tirivānandapura sn. N. di una città.
tirauhniya agg. che ha più di un giorno, preparato il giorno prima di ieri (TS).
tirauhnya agg. che ha più di un giorno, preparato il giorno prima di ieri (RV I, 3, 8).
tirogata agg. scomparso.
tirojanām avv. a parte gli uomini, oltre agli uomini, lontano dagli uomini (AV VII, 38, 5).
tirodhā vb. cl. 3 P. *tirodadhāti*: mettere da parte, rimuovere, conquistare (RV; AV; MBh; BhP); Ā. *tirodhatte*: nascondersi a (abl.), scomparire (BhP).
tirodhā sf. il nascondersi, occultamento, segretezza, riserbo (AV).
tirodhātavya agg. da coprirsi o da chiudere (detto dell’orecchio), (Mn).
tirodhāna sn. 1. il nascondere, occultamento; 2. copertura (fodero, guaina, velo, mantello); 3. scomparsa (Pāṇ; BhP).
tirobhavitṛ agg. (f. *trī*) che compare (BhP).
tirobhāva sm. scomparsa (ChUp).
tirobhū vb. cl. 1 P. *tirobhavati*: essere messo da parte, scomparire, svanire, nascondersi (AV; ŚBr); pass. *tirobhūyate*: essere messo da parte, scomparire, svanire, nascondersi; caus. *tirobhāvayati*: provocare la scomparsa, far disperdere (R).
tirovarṣa agg. protetto dalla pioggia (MBh).
tirōhita agg. 1. tolto o allontanato dalla vista, nascosto, celato, riposto (p.e. significativo), (RV; ŚBr; Mn); 2. andato via, fuggiasco, evaso.
tirohitatā sf. scomparsa, il diventare invisibile (Kathās).
tirohitatva sn. scomparsa, il diventare invisibile (RV).
tirō’hnya agg. che ha più di un giorno, preparato il giorno prima di ieri (ŚBr).
tiryā agg. preparato con semi di sesamo (AV IV, 7, 3).
tiryāk avv. attraverso, trasversalmente, orizzontalmente (in comp. per *tiryānc*).
tiryakkāram avv. (in modo da) accanto-nare (dopo l’esecuzione di qualsiasi attività) il lavoro già effettuato (Pāṇ).
tiryakkṛtya ger. avendo deposto (dopo l’esecuzione di qualsiasi attività) il lavoro già effettuato (Pāṇ).

tiryakṣipta agg. disposto obliquamente (detto di una forma di lussazione, i.e. quando una parte dell'articolazione è forzata verso l'esterno), (Suśr).

tiryaktā sf. natura degli animali (Rājat).

tiryaktva sn. 1. natura degli animali (Mn; Yājñ; Rājat); 2. misurazione da una parte all'altra, larghezza.

tiryakpātana sn. tipo di processo applicato in particolare al mercurio.

tiryakpātin agg. che si getta obliquamente su (loc.).

tiryakpratimukhāgata agg. che viene da un lato o di fronte, davanti a.

tiryakpramāṇa sn. misurazione da una parte all'altra, larghezza.

tiryakprekṣaṇa agg. che guarda obliquamente; sn. occhiata obliqua.

tiryakprekṣin agg. che guarda obliquamente (MBh).

tiryakphalā sf. *Oldenlandia Herbacea* (L).

tiryaksūtra sn. filo, linea trasversale.

tiryaksrotas agg. (animale) nel quale il percorso del nutrimento inclina trasversalmente (R); sm. sn. animale in generale (VP).

tiryaga agg. sm. "che incede nell'aria", Siddha (MBh).

tiryaganūka sn. larghezza della parte posteriore dell'altare.

tiryagantara sn. ampiezza.

tiryagapaccheda sm. separazione fatta trasversalmente.

tiryagapāṅga agg. che ha gli angoli esterni degli occhi disposti obliquamente.

tiryagayana sn. "corso orizzontale", annuale movimento di rivoluzione del sole (opp. alla sua rivoluzione diurna durante la quale esso sorge e tramonta perpendicolarmente).

tiryagākṛti sm. qualsiasi creatura simile ad un animale.

tiryagāgata agg. che giace di traverso (al momento della nascita), (detto di una particolare posizione del bambino).

tiryagāyata agg. steso, allungato obliquamente (serpente), (MBh).

tiryagīkṣa agg. che guarda in modo obliquo (MBh).

tiryagīśa sm. "signore degli animali", Kṛṣṇa (MBh).

tiryagga agg. 1. che va obliquamente od orizzontalmente (Suśr); 2. che va verso nord o verso sud (R).

tiryaggata agg. che avanza orizzontalmente (detto dell'animale), (R); sn. animale (R).

tiryaggati sf. condizione di un animale durante la trasmigrazione (MBh).

tiryaggatimatin sn. animale (MBh).

tiryaggama agg. che va obliquamente (MBh).

tiryaggamana sn. moto obliquo, laterale.

tiryaggāmin sm. gambero, aragosta.

tiryagguṇana sn. moltiplicazione indiretta.

tiryaggrivam avv. in modo tale da avere il collo voltato da una parte.

tiryagghātin agg. che colpisce obliquamente (detto dell'elefante).

tiryagja agg. generato o causato da un animale (Mn).

tiryagjana sm. animale (BhP).

tiryagjāti agg. appartenente alla specie animale; sm. animale; sf. specie animale.

tiryagjyā sf. corda obliqua.

tiryagdina sn. il volare orizzontalmente (MBh).

tiryagdiś sf. regione orizzontale, zona azimutale (opp. al *nadir* e allo *zenith*).

tiryagdhāra agg. dalle estremità oblique.

tiryagnāsa agg. dal naso storto (R).

tiryāgbila agg. avente la propria apertura su un lato, da una parte (AV).

tiryagbhedā sf. "rotto lateralmente", mattoni oblungo.

tiryagyavodara sn. chicco d'orzo.

tiryagyāta agg. che va obliquamente (MBh).

tiryagyāna sm. gambero, aragosta.

tiryagyona sm. 1. animale (Mn); 2. uccello.

tiryagyoni sf. 1. grembo di un animale; 2. creazione animale; 3. natura organica (comprendente le piante), (Mn; MBh; R); agg. nato da un animale.

tiryagyonigamana sn. rapporti sessuali con un animale.

tiryagvonyanvaya sm. specie animale; agg. della specie animale.

tiryagvalana sn. movimento obliquo, deviazione.

tiryagvātasevā sf. "l'attendere il vento di traverso", atto di urinare o evacuazione.

tiryagvidha agg. trafitto obliquamente (vena in emorragia o dissanguata da un operatore inabile), (Suśr).

tiryagvisamsarpin agg. che si espande lateralmente.

tiryānnāsa agg. dal naso storto.

tiryānniraya sm. natura animale come inferno o pena per le azioni malvagie (MBh).

tiryānmāni sf. ampiezza.

tiryāñc agg. 1. che va o che giace di traverso o obliquamente; 2. obliquo, traverso (opp. ad *anvāñc*); 3. orizzontale (opp. a *ūrdhvā*), (AV; VS; TS); 4. che va o passa dall'altra parte, che attraversa (ŚBr); 5. che si muove tortuosamente; 6. curvo, storto; 7. serpeggiante; 8. che si trova nel mezzo o tra (detto di un tono); sm. sn. 1. "che avanza orizzontalmente", animale (anfibia, uccello, etc.), (Mn; Yājñ; MBh); 2. mondo organico (comprendente le piante), (Jain); sn. ampiezza; sf. femmina di un animale; avv. da una parte all'altra, obliquamente, trasversalmente, orizzontalmente, lateralmente, di traverso

(ŚBr; Mn); avv. (*tiraścā*, *tiraścī*) obliquamente, trasversalmente, orizzontalmente, lateralmente, di traverso (RV).

tiryadryañc agg. 1. che va o che giace di traverso o obliquamente; 2. obliquo, traverso (opp. ad *anvāñc*); 3. orizzontale (opp. a *ūrdhvā*); 4. che va o passa dall'altra parte, che attraversa; 5. che si muove tortuosamente; 6. curvo, storto; 7. serpeggiante; 8. che si trova nel mezzo o tra (detto di un tono).

til 1 vb. cl. 1 P. *telati*: andare.

til 2 vb. cl. 6, 10 P. *tilati*, *telayati*: 1. essere unto; 2. ungere.

tīla sm. 1. *Sesamum Indicum*; 2. seme di sesamo (molto usato in gastronomia; si ritiene che abbia avuto origine dalle gocce di sudore di Viṣṇu), (AV; VS; ŚBr); 3. neo, macchia; 4. piccola particella (MBh); 5. polmone destro; 6. N. di un cap. del Purāṇa Sarvasva.

tilaka sm. 1. *Clerodendrum Phlomoides* (MBh); 2. lentiggine (paragonata ad un seme di sesamo), (Kathās); 3. tipo di eruzione cutanea; 4. mus. N. di un *dhravaka*; 5. specie di cavallo; 6. N. di un principe di Kampanā (Rājat); 7. segno sulla fronte (eseguito con terre colorate, sandalo o unguenti, o come ornamento o come segno di appartenenza religiosa ad una setta), (Yājñ; MBh; R); 8. ornamento di qualcosa (in comp.), (Pañcat; Kathās); sn. 1. id.; 2. polmone destro; 3. tipo di sale scuro; 4. allitterazione (Rājat); 5. tipo di metro; 6. tipo di osservanza; sf. (*ā*) tipo di collana.

tilakaka sn. N. di uomo (Rājat).

tilakaṭa sm. farina di sesamo (Pāṇ).

tilakaṇa sm. seme di sesamo.

tilakamañjarī sf. N. di un'opera letteraria.

tilakaya vb. den. P. *tilakayati*: 1. contrassegnare con punti, chiazze; 2. segnare; 3. adornare.

tilakarāja sn. N. di uomo (Rājat).

tilakalatā sf. N. di donna.

tilakalka sm. pasta, impasto, fatto di sesamo in polvere (Suśr).

tilakalkaja sm. pannello di semi di sesamo.

tilakavatī sf. N. di un fiume.

tilakavratā sn. osservanza Tilaka.

tilakasimpha sn. N. di uomo (Rājat).

tilakācārya sm. N. di un allievo di Śivaprabha (autore del Pratyakabuddhacatuṣṭaya e del commentario su Āvaśyaka, Śrāvaka pratikramaṇa e Sādhupratikramaṇa).

tilakāyita sn. ciò che è stato usato come un ornamento per (gen.).

tilakārṣika agg. che coltiva sesamo (Kathās).

tilakālaka sm. 1. segno, macchia (Suśr; Pāṇ); 2. N. di una malattia del pene (Suśr); agg. che ha un segno, una macchia (L).

tilakāvala agg. guarnito di segni.
tilakāśraya sm. “ricettacolo di *tilaka*”, fronte.
tilakīṭṭa sn. pannello di semi di sesamo.
tilakīta agg. 1. segnato, contrassegnato; 2. adornato (Kathās; Rājat).
tilakin agg. marcato, contrassegnato con il *tilaka*.
tilakeśvaratīrtha sn. N. di un *tīrtha*.
tilakottara sm. N. di un Vidyādhara.
tilakhali sm. pannello di semi di sesamo.
tilakhali sf. pannello di semi di sesamo.
tilagañji sn. N. di un *tīrtha*.
tilagañjin sn. N. di un *tīrtha*.
tilagrāma sm. N. di un villaggio (Rājat).
tilacaturthī sf. quarto giorno della quindicina oscura del mese Māgha.
tilacitrapatraka sm. N. di una pianta bulbosa.
tilacūrṇa sn. sesamo macinato, in polvere (Pāñcat).
tilataṇḍulaka sn. “gradevole come riso mescolato con sesamo”, abbraccio.
tilatejāhvā sf. N. di una pianta (Suśr).
tilataila sn. olio di sesamo (Suśr).
tiladeśvaratīrtha sn. N. di un *tīrtha*.
tiladronamaya agg. che consta di un *drona* di sesamo.
tiladvadaśī sf. dodicesimo giorno di un mese particolare (celebrato come festività), (Rājat).
tiladhenu sf. vacca di sesamo (offerta ai Brahmani), (MBh).
tiladhenukā sf. vacca di sesamo (offerta ai Brahmani), (MBh).
tiladhenudāna sn. “dono di una *tiladhenu*”, N. del Lingapurāṇa II, 33 e Varāhapurāṇa IC.
tilamtuda sm. macinino per il sesamo (Pāñ).
tilaparṇa sm. resina della *Pinus Longifolia*; sn. 1. foglia di sesamo; 2. sandalo (legno), (BhP); sf. (ī) 1. resina di *Pinus Longifolia*; 2. *Pterocarpus Santalinus* (Suśr); 3. incenso.
tilaparṇaka sn. sandalo (legno), (L).
tilaparṇakikā sf. 1. tipo di erba aromatica (Car); 2. *Pterocarpus Santalinus* (Suśr).
tilaparṇika sn. 1. sandalo (Suśr); 2. resina della *Pinus Longifolia*; sf. (ā) sandalo.
tilapiccaṭa sn. pannello di semi di sesamo.
tilapiñja sm. 1. sesamo infruttuoso (Pāñ); 2. sesamo bianco; sf. (ī) N. di una pianta (AV II, 8, 3).
tilapīḍa sm. macinino per il sesamo (MBh).
tilapuṣpa sn. “fiore di sesamo”, naso.
tilapuṣpaka sm. *Terminalia Bellerica*.
tilapeja sm. sesamo infruttuoso (Pāñ).
tilabhāra sm. pl. N. di una popolazione (MBh).
tilabhāvini sf. gelsomino.
tilabhṛṣṭa agg. (cibo) preparato con semi di sesamo.

tilamaya agg. (f. ī) consistente o fatto di semi di sesamo, preparato con semi di sesamo.
tilamayūra sm. specie di pavone.
tilamāṣa sm. pl. sesamo e fagioli (ŚBr).
tilāmīśra agg. mescolato con sesamo (AV XVIII, 3, 69).
tilamiśla agg. mescolato con sesamo.
tilarasa sm. olio di sesamo.
tilāvatsa agg. che ha semi di sesamo per i bambini (AV).
tilavratin agg. che digiuna nutrendosi solamente di semi di sesamo (Pāñ).
tilaśas avv. in frammenti tanto piccoli quanto semi di sesamo (MBh).
tilaśikhin sm. tipo di pavone.
tilasambaddha agg. mescolato a sesamo (Mn).
tilasṛṣṭa agg. (cibo) preparato con semi di sesamo (MBh).
tilasnāyin agg. che si lava con sesamo.
tilasneha sm. olio di sesamo.
tilahoma sm. oblazione di sesamo.
tilahomin agg. che offre oblazioni di sesamo.
tilāmśa sm. pezzo (di terra) tanto piccolo quanto un seme di sesamo (Rājat).
tilāñkitadala sm. tipo di tubero.
tilānna sn. riso con semi di sesamo.
tilāpatyā sf. *Nigella Indica*.
tilāmbu sn. acqua con sesamo (BhP).
tilāśana agg. che mangia semi di sesamo.
tiliṅga sm. sn. N. di un paese.
tilitsa sm. specie di serpente.
tilitsaka sm. iena.
tilottamamiya vb. den. P. *tilottamamiyati*: rappresentare l’Apsaras Tilottamā.
tilottamā sf. 1. N. di un’Apsaras (MBh); 2. N. di donna (Rājat); 3. forma di Dākṣāyaṇī.
tilodaka sn. acqua con sesamo (Mn; MBh).
tilodakin agg. che beve *tilodaka*.
tilodana sn. piatto di sesamo (R).
tilodara agg. (f. ā, ī) che ha lo stomaco sazio di sesamo (Pāñ).
tilaudana sn. piatto di sesamo (ŚBr).
tilpīñja sm. sesamo infruttuoso (AV XII, 2, 54).
tilya agg. 1. adatto alla coltivazione del sesamo; 2. coltivato con sesamo (Pāñ); sn. campo di sesamo.
tili vb. cl. I P. *tiliati*: andare.
tilva sm. 1. *Symplocos Racemosa*; 2. *Terminalia Catappa*.
tilvaka sm. 1. *Symplocos Racemosa* (ŚBr); 2. *Terminalia Catappa*.
tilvila agg. fertile (RV V, 62, 7).
tilvilāya vb. den. Ā. *tilvilāyate*: essere fertile (RV VII, 78, 5).
tiṅva sm. N. di un Brahmano (Rājat).
tiṣṭhadgu avv. “quando le vacche (go) stanno per essere munte”, dopo il tramonto del sole.
tiṣṭhaddhoma agg. (sacrificio) in cui l’o-

blazione (Homa) è offerta stando in piedi.
tiṣya sm. 1. N. di un arciere celeste (p.e. Kṛṣānu) e del sesto Nakṣatra dell’antico ordinamento zodiacale o dell’ottavo del nuovo (RV; TS); 2. mese Pauṣa; 3. *Terminalia Tomentosa*; 4. *Emblis Myrobalan*; 5. “nato sotto la costellazione Tiṣya”, N. di uomo (Buddh); sn. (sm., L) quarta era, era attuale (MBh; Hariv); agg. fausto, propizio, fortunato; sf. (ā) *Emblis Myrobalan*.
tiṣyaka sm. mese Pauṣa.
tiṣyaketu sm. Śiva.
tiṣyagupta sm. N. del promotore dello scisma della comunità jaina.
tiṣyapunarvasaviya agg. che concerne le costellazioni Tiṣya e Punarvasu (Pāñ).
tiṣyapunarvasu sm. du. costellazioni Tiṣya e Punarvasu (Pāñ).
tiṣyapuṣpā sf. *Emblis Myrobalan*.
tiṣyaphalā sf. *Emblis Myrobalan*.
tiṣyarakṣitā sf. N. della seconda moglie di Aśoka.
tiṣyāpūrṇamāśā sm. giorno della congiunzione della costellazione Tiṣya con la luna piena (TS).
tiṣyāmratiṛtha sn. N. di un luogo.
tiṣṛkā sf. N. di un villaggio (Pāñ).
tiṣṛdhavā sn. arco con tre frecce (TS; TBr; ŚBr).
tiṣṛskāram avv. così da mutarsi in tre (strofe ṛc).
tiṣṛśf sf. pianta *Andropogon*.
tihan sm. 1. malattia; 2. esistenza reale, verità (v. *sadbhāva*); 3. riso; 4. arco.
tik vb. cl. I Ā. *tikate*: andare.
tikṣṇā agg. 1. acuto, caldo, bruciante, pungente, acre, infuocato, acido (RV X, 87, 9; AV); 2. aspro, ruvido, scabro, grossolano, maleducato (Mn; MBh; R); 3. penetrante, acuto, appassionante (Pāñ); 4. zelante, veemente; 5. prodigo; 6. (con *gati*, “corso dei pianeti”, o con *nakṣatra*, “costellazione”) infausto (costellazioni Mūla, Ārdrā, Jyeṣṭhā, Āśleṣā); sm. 1. nitro; 2. pepe lungo; 3. pepe nero; 4. senape nera; 5. *Moringa Pterygosperma*; 6. *Bassia Latifolia*; 7. maggiorana; 8. *kuśa* bianca o erba *darbha*; 9. resina della *Boswellia Thurifera*; 10. asceta; 11. N. di uomo (Rājat); 12. N. di un Nāga (Buddh); sn. 1. acciaio; 2. ferro; 3. ogni arma; 4. sale marino; 5. nitro; 6. Galmei; 7. veleno; 8. *Bignonia Suaveolens*; 9. *Piper Chaba*; 10. *Asa Foetida*; 11. battaglia; 12. pestilenza; 13. morte; 14. calore; 15. l’essere pungente, acrimonia; 16. fretta, premura; sn. pl. linguaggio preciso, penetrante (R); sf. (ā) 1. N. di varie piante (*Mucuna Prurius*, *Cardiospermum Halicacabum*, senape nera); 2. N. mistico della lettera p.

tikṣṇaka sm. 1. *Bignonia Suaveolens*; 2. senape nera; 3. pepe lungo.

tikṣṇakaṅṭha sm. *Alhagi Maurorum*.

tikṣṇakaṅṭaka sm. 1. "spino acuminato", *Capparis Aphylla* (Suśr); 2. pomo spinoso, stramonio; 3. *Terminalia Catappa*; 4. *Acacia Arabica* (v. *varvūra*); 5. *Euphorbia Torilis*; sf. (*ā*) specie di *Opuntia*.

tikṣṇakanda sm. "radice acre", cipolla.

tikṣṇakara sm. "dai raggi caldi", sole (Kathās).

tikṣṇakarmakṛt agg. che agisce abilmente.

tikṣṇakarman sn. opera ingegnosa; sm. "valida nel combattimento o affilata per il combattimento", spada.

tikṣṇakalka sm. coriandolo.

tikṣṇakāntā sf. "appassionata di crudeltà", forma di Caṅḍikā.

tikṣṇagandha sm. 1. "dall'odore forte", maggiorana; 2. resina di *Boswellia Thurifera*; sf. (*ā*) 1. N. di varie piante; 2. piccoli cardamomi.

tikṣṇagandhaka sm. *Moringa Pterygosperma*.

tikṣṇataṇḍulā sf. pepe lungo.

tikṣṇātara agg. compar. 1. più acuto (AV III, 19, 4); 2. più incisivo (detto del linguaggio); 3. più caldo (detto dei raggi).

tikṣṇatā sf. acutezza, acume (R; BhP).

tikṣṇatuṇḍa agg. dal becco acuminato (Suśr).

tikṣṇataila sn. 1. "olio acre, piccante", resina di *Šorea Robusta*; 2. succo lattiginoso di *Euphorbia Lactea*; 3. bevanda alcolica.

tikṣṇatva sn. calore.

tikṣṇadamṣṭrā agg. dai denti o dalle zanne affilate (MBh); sm. 1. tigre; 2. N. di uomo (Kathās).

tikṣṇadamṣṭraka sm. leopardo.

tikṣṇadamṣṭratā sf. l'aver i canini aguzzi (uno degli ottanta segni minori di un Buddha).

tikṣṇadaṇḍa agg. che assegna una severa punizione.

tikṣṇadhāra agg. affilato, tagliente (MBh; R); sm. spada (MBh).

tikṣṇadhāraka sm. tipo di arma.

tikṣṇanāsika agg. dal naso affilato.

tikṣṇapattra sm. 1. "dalle foglie piccanti", coriandolo; 2. *Terminalia Catappa*; 3. tipo di canna da zucchero.

tikṣṇapuspa sn. "fiore (dal profumo) intenso", chiodo di garofano; sf. (*ā*) 1. *Pandanus Odoratissimus*; 2. pianta dei chiodi di garofano.

tikṣṇapriya sm. orzo.

tikṣṇaphala sm. 1. "dai frutti piccanti", coriandolo; 2. senape nera; 3. N. di un albero (v. *tejahphala*).

tikṣṇabuddhi agg. dall'ingegno acuto.

tikṣṇamañjari sf. pianta di betel.

tikṣṇamārga sm. spada.

tikṣṇamūla sm. 1. "dalla radice acre, piccante", maggiorana; 2. *Alpinia Galanga*.

tikṣṇaraśmi agg. dai caldi raggi (sole), (Hariv).

tikṣṇarasa sm. 1. "liquido acre, aspro", veleno; 2. salnitro.

tikṣṇarasadāyin sm. avvelenatore.

tikṣṇarupin agg. che lancia un'occhiata obliqua, trasversale.

tikṣṇalavaṇa agg. pungente, acre (Suśr).

tikṣṇaloha sn. ferro indurito, acciaio.

tikṣṇavaktra agg. "dalla punta acuminata", freccia (MBh).

tikṣṇavarman agg. dalla corazza d'acciaio (MBh).

tikṣṇavipāka agg. acre durante la digestione.

tikṣṇaviṣa sm. virulento veleno (MBh); agg. che ha un virulento veleno.

tikṣṇavṛṣaṇa sm. "dai testicoli robusti", N. di un toro (Pañcat).

tikṣṇavega sm. "che possiede grande velocità", N. di un Rakṣas (R).

tikṣṇaśastra sn. ferro, acciaio.

tikṣṇaśigru sm. *Moringa Pterygosperma*.

tikṣṇaśūka sm. "dalla barba pungente", orzo.

tikṣṇāśṛṅga agg. provvisto di corna acuminata (AV).

tikṣṇasāra sm. 1. *Bassia Latifolia*; 2. *Dalbergia Sissoo*; sn. ferro; sf. (*ā*) *Dalbergia Sissoo*.

tikṣṇasrotas agg. dalla violenta corrente (R).

tikṣṇahṛdayatva sn. crudeltà, spietatezza (MBh).

tikṣṇāṁśu agg. dai caldi raggi (sole), (R; Suśr); sm. 1. sole; 2. fuoco (MBh).

tikṣṇāṁśutanaya sm. "figlio del sole", Saturno.

tikṣṇāṁśudehaprabhava sm. "figlio del sole", Saturno.

tikṣṇāgni sm. "succo gastrico acre", dispepsia.

tikṣṇāgra agg. dalla punta affilata (R); sm. *Zingiber Zerumbet*.

tikṣṇāmla agg. amaro e aspro.

tikṣṇāyasa sn. acciaio.

tikṣṇārcis agg. dai caldi raggi (sole).

tikṣṇīya agg. compar. più acuto (AV).

tikṣṇéśu agg. dalle frecce acuminata (AV; VS).

tikṣṇopāya sm. mezzi forti, efficaci.

tīm vb. cl. 4P. *tīmyati*; bagnare.

tīmana sn. basilico.

tīra 1 sm. stagno (elemento chimico); sn. tipo di freccia; sf. (*ī*) tipo di freccia.

tīra 2 sn. 1. spiaggia, riva (AitBr); 2. bordo di un vaso o di un recipiente (ŚBr).

tīragraha sm. pl. N. di una popolazione (MBh).

tīraja agg. che cresce vicino ad una spiaggia o ad una riva (BhP); sm. albero vicino ad una spiaggia o ad una riva (R).

tīraṇa sm. *Pongamia Glabra*.

tīrabhāj agg. che cresce vicino ad una spiaggia o ad una riva.

tīrabhukti sm. Tirhut (provincia ad est dell'Industan centrale).

tīrabhuktīya agg. che viene da Tirhut.

tīraya vb. den. P. *tīrayati*; finire.

tīraruha agg. che cresce vicino ad una sponda o ad una riva (R); sm. albero vicino ad una spiaggia o ad una riva (R).

tīravilagna agg. giunto a riva, approdato.

tīrastha agg. che cresce vicino ad una sponda o ad una riva.

tīraṭṭa sm. *Symplocos Racemosa*.

tīrāntara sn. sponda opposta.

tīrikā sf. tipo di freccia.

tīrita agg. finito, rifinito, fisso, deciso, stabilito.

tīrṇa agg. 1. che ha attraversato (MBh; R); 2. che ha superato, oltrepassato (acc.);

3. che ha sperimentato, approfondito (*vyākaraṇam*, "la grammatica"); 4. che è fuggito, evaso, che si è salvato, che ha evitato (abl.), (Hariv); 5. attraversato (R); 6. sparso, diffuso, disteso; 7. sorpassato, oltrepassato; 8. mantenuto (promessa), (R); sf. (*ā*) tipo di metro.

tīrṇapadi sf. *Curculigo Orchioides*.

tīrṇapratījña agg. che ha mantenuto la sua promessa (Hariv; R).

tīrthā sn. (ra. sm.) 1. passaggio, via, strada, guado, scalinata per giungere o discendere in un fiume; 2. luogo di balneazione; 3. luogo di pellegrinaggio sulle rive dei fiumi sacri; 4. barile, brocca, d'acqua (RV); 5. passaggio dell'altare tra il *cātvala* e l'*utkara*; 6. canale, alveo; 7. usuale, solita o giusta via o maniera (TS; ŚBr; MBh); 8. luogo o momento giusto (ChUp); 9. consiglio, istruzione, ammaestramento, concilio; 10. consulente, consigliere, precettore (MBh); 11. alcune linee o parti della mano sacre alle divinità (Mn; Yājñ); 12. oggetto di venerazione, oggetto sacro (BhP); 13. persona degna (Mn; MBh); 14. persona degna di ricevere qualcosa (gen.); 15. N. di alcuni consiglieri di un re (enumerati nel Pañcat); 16. N. di uno dei dieci ordini di asceti fondati da Śaṃkarācārya (i cui membri aggiungono la parola *tīrtha* ai loro nomi); 17. Brahmano; 18. v. *darśana*; 19. v. *yoga*; 20. vulva; 21. mestruazioni; 22. fuoco; 23. v. *nidāna*.

tīrthaka agg. santificato (BhP); sm. 1. seguace o capo di ogni altra credenza religiosa diversa dalla propria (Buddh); 2. N. di un Nāga (Buddh); sn. ifc. *tīrtha* (Hariv).

tīrthakamaṇḍalu sm. vaso contenente l'acqua di un *tīrtha* (BhP).

tīrthakara agg. che crea un passaggio, un varco, un'apertura (per la vita, p.e. Viṣṇu), (MBh); sm. 1. Śiva; 2. capo di

una setta; 3. "creatore, artefice di un *tīrtha*", Arhat jaina (Jain).

tīrthakāka sm. "cornacchia in un *tīrtha*", allievo instabile, incostante (Pāṇ).

tīrthakāśikā sf. N. di un'opera composta da Gaṅgādhara.

tīrthakīrti agg. la cui fama è un *tīrtha* (i.e. imperitura), (BhP).

tīrthakṛt sm. "creatore, artefice di un *tīrtha*", Arhat jaina (Jain).

tīrthagopāla sn. N. di un *tīrtha*.

tīrthamkara sm. "creatore, artefice di un *tīrtha*", Arhat jaina (Jain).

tīrthacaryā sf. visita ad un *tīrtha*, pellegrinaggio (BhP).

tīrthacintāmaṇi sm. N. di un'opera composta da Vācaspatimiśra.

tīrthatama sn. sup. 1. *tīrtha* più sacro di (abl.), (MBh); 2. oggetto della più sublime santità (BhP).

tīrthadeva sm. Śiva.

tīrthadevamaya agg. (f. ī) che contiene *tīrtha* e Dei, costituito di *tīrtha* e Dei.

tīrthadhvāṅkṣa sm. "cornacchia in un *tīrtha*", allievo instabile, incostante (Pāṇ).

tīrthanirṇaya sm. N. di un'opera.

tīrthapati sm. N. di un capo di una setta che venera l'oceano.

tīrthapad agg. dai piedi che santificano (Kṛṣṇa), (BhP).

tīrthapada agg. dai piedi che santificano (Kṛṣṇa), (BhP).

tīrthapāda agg. dai piedi che santificano (Kṛṣṇa), (BhP).

tīrthapādiya sm. seguace di Kṛṣṇa.

tīrthapūjā sf. lavaggio della statua di Kṛṣṇa nell'acqua sacra.

tīrthabhūta agg. santificato, consacrato (MBh; BhP).

tīrthamahāhrada sm. N. di *tīrtha* (MBh).

tīrthamāhātmya sn. N. di un capitolo del Purāṇa Sarvasva.

tīrthayātrā sf. 1. pellegrinaggio (MBh; BhP; Pañcat); 2. N. dello Śivapurāṇa II, 20.

tīrthayātrātattva sn. N. del Smṛtitattva XXX.

tīrthayātrāparvan sn. N. di MBh III, cap. 80-156.

tīrthayātrāvidhi sm. N. di un'opera.

tīrthayātrin agg. impegnato in una *tīrthayātrā*.

tīrtharājī sf. "fila, riga di *tīrtha*", Vārāṇasī.

tīrthavat agg. che ha guadi, ricco di *tīrtha* (MBh; R); sf. (ī) N. di un fiume (BhP).

tīrthavāka sm. chioma, capelli.

tīrthavāyasa sm. "cornacchia in un *tīrtha*", allievo instabile, incostante (Pāṇ).

tīrthavāsin agg. che dimora in un *tīrtha*.

tīrthavidhī sm. riti celebrati in un *tīrtha*.

tīrthasilā sf. scalinata di pietra che conduce ad un luogo di balneazione o ad un sacro *tīrtha*.

tīrthāśravas agg. la cui fama è un *tīrtha* (i.e. imperitura), (BhP).

tīrthāśrāddhaprayoga sm. N. di un cap. dello Śrāddhacintāmaṇi di Śivarāma.

tīrthasad agg. che dimora, risiede, nei *tīrtha* (Rudra).

tīrthaseni sf. N. di una delle madri al seguito di Skanda (MBh).

tīrthasevā sf. 1. pellegrinaggio; 2. adorazione dei ventiquattro santi.

tīrthasevin sm. "che visita i *tīrtha*", *Ardea Nivea*.

tīrthasaukhya sn. N. di un'opera o di parte di un'opera.

tīrthāsevana sm. pellegrinaggio (Rājāt).

tīrthika sm. seguace o capo di ogni altra credenza religiosa diversa dalla propria (Buddh; Jain).

tīrthikaraṇa agg. che santifica, consacra (BhP).

tīrthikṛ vb. cl. 8 P. *tīrthikaroti*: santificare, consacrare, sancire (BhP).

tīrthikṛta agg. santificato, consacrato (BhP).

tīrthibhūta agg. santificato, consacrato (Mn).

tīrtheśvara sm. "creatore, artefice di un *tīrtha*", Arhat jaina.

tīrthodaka sn. acqua di un *tīrtha* (R).

tīrthya agg. riguardante un sacro *tīrtha* (VS); sm. seguace o capo di ogni altra credenza religiosa diversa dalla propria (Buddh).

tīv vb. cl. 1 P. *tīvati*: essere grasso.

tīvara sm. 1. cacciatore (progenie di una Rājaputrī e di uno Kṣatriya); 2. pescatore; 3. oceano; sf. (ī) moglie di un cacciatore.

tīvrā agg. 1. forte, severo, austero; 2. violento; 3. intenso, caldo, penetrante; 4. eccessivo, smodato, ardente, fervente; 5. acuto, acuminato, pungente, acre, aspro; 6. orribile, spaventoso (RV); sm. 1. acutezza, acume, l'essere pungente, acrimonia, asprezza (Pāṇ); 2. cacciatore, pescatore; 3. Śiva; 4. oceano; sn. 1. l'essere pungente, acrimonia, asprezza; 2. spiaggia; 3. stagno (elemento chimico); 4. acciaio; 5. ferro; avv. violentemente, impetuosamente, aspramente, in modo pungente o sarcastico, eccessivamente; sf. (ā) 1. *Helleborus Niger*; 2. mostarda scura; 3. basilico; 4. tipo di erba (v. *gaṇḍadūrvā*); 5. pianta (v. *taradī*); 6. pianta (v. *mahājyotiṣmatī*); 7. mus. N. di una *śrutī*; 8. N. di una *mūrchanā*; 9. N. del fiume Padmavati (nella parte orientale del Bengala).

tīvrakaṇṭha sm. tipo acre di aro, gigaro (*Arum*).

tīvrakanda sm. tipo acre di aro, gigaro (*Arum*).

tīvragati agg. 1. che si muove rapidamente; 2. che si trova in una cattiva condizione; sf. andatura veloce.

tīvragandhā sf. seme di cumino o *Ptychotis Ajowan*.

tīvrajvālā sf. *Grislea Tomentosa*.

tīvratā sf. violenza, calore, impeto (Rājāt).

tīvradāru sm. N. di un albero.

tīvradayūti sm. "dai raggi caldi", sole.

tīvrapauruṣa sn. audace eroismo.

tīvramada agg. eccessivamente inebriante (Car).

tīvraya vb. cl. 1 P. *tīvrayati*: fortificare, rafforzare.

tīvvaruja agg. che provoca eccessiva pena (Suśr).

tīvvarujatva sn. il causare eccessiva pena.

tīvraśasamāviṣṭa agg. colmo di ira feroce (MBh).

tīvrapipāka agg. acre durante la digestione.

tīvavedanā sf. pena eccessiva.

tīvraśokasamāviṣṭa agg. colmo di smisurato dolore.

tīvraśokārta agg. afflitto da un cocente dolore.

tīvrasava sm. N. di un sacrificio Ekāha.

tīvrasūt agg. che estrae, che sprema succo aspro (di *soma*), (RV VI, 43, 2); sm. N. di un sacrificio Ekāha.

tīvrasomā sm. 1. varietà della libagione Ukthya (TS); 2. N. di un sacrificio Ekāha.

tīvrātivra agg. eccessivamente severo (penitenza).

tīvrānanda sm. Śiva.

tīvrānta agg. dal forte effetto (detto del *soma*).

tīvrikṛ vb. cl. 8 P. *tīvrikaroti*: rendere acuto, fortificare (ŚBr).

tīvribhū vb. cl. 1 P. *tīvribhavati*: diventare più forte, aumentare, crescere (Rājāt).

tīsaṭa sm. N. di un autore.

tu vb. cl. 2 P. *toti* (o *tauti*): 1. avere autorità, essere forte (RV I, 94, 2); 2. andare; 3. danneggiare.

tú ptc. (non si trova mai al principio di una proposizione o di un verso; in pros. anche *tú*) 1. di grazia, per favore!, io imploro, orsù, suvia! (RV); 2. ma (anche seguito da *evā* o *va*), (AV IV, 18, 6; TS; ŚBr); 3. e, più (Mn); 4. o (Mn); 5. spesso scritto in modo scorretto per *nu* (talvolta usato come una semplice ptc. espletiva (MBh); 6. (*ca...na tu*) sebbene...ancora non; 7. (*na* oppure *na ca...api tu*) non...ma; 8. (*kāmaṃ* o *kāmaṃ ca...tu*, *kiṃ tu* o *paraṃ tu*) sebbene...ancora; 9. (*kāmaṃ* o *bhūyas* o *va-ram...na tu*) è vero...ma non, prima...che; 10. (*kiṃ tu*) ancora, nondimeno, tuttavia; 11. (*na...paraṃ tu*) non...comunque; 12. (*tu...tu*) certamente...ma (Hit).

tuḥkhāra sm. cavallo Tukhāra (Rājāt).

tuk sm. ragazzo.

tuka sm. N. di un astronomo.

tukākṣīrī sf. *tabāscīr* (succo di bambù), (Car).

tukka sm. N. di uomo (Rājat).

tukkhāra sm. cavallo Tukkhāra.

tukhāra sm. pl. N. di una popolazione (del nordovest del Madhyadeśa), (MBh; R).

tugā sf. *tabāścīr* (succo di bambù), (Suśr).

tugākṣīri sf. *tabāścīr* (succo di bambù), (Suśr).

tūgra sm. 1. N. del padre di Bhujyu (salvato dagli Aśvin), (RV); 2. N. di un nemico di Indra.

tugriya sm. patr. di Bhujyu.

tūgrya sm. 1. patr. di Bhujyu (RV); 2. stirpe di Tugra.

tugryavrdh agg. che favorisce Tugrya (p.e. Indra, Soma), (RV).

tūgvān sn. guado (RV VIII, 19, 37).

tūnga agg. 1. prominente, eretto, diritto, alto, elevato, nobile, grande, sommo (MBh); 2. principale, più importante, primo; 2. forte, gagliardo, energico; sm. 1. elevazione, innalzamento, altura, altezza, altitudine, montagna, monte (R); 2. cima, vetta, sommità, picco; 3. fig. trono (BhP); 4. apside di una pianeta; 5. *Rottleria Tinctoria* (MBh; R; Suśr); 6. cocco, palma da cocco; 7. rinoceronte; 8. pianeta Mercurio; sf. (*ā*) 1. *Mimosa Suma*; 2. *tabāścīr*; 3. tipo di metro; 4. N. di un fiume; sf. (*ī*) 1. tipo di *Ocimum*; 2. curcuma; 3. notte; 4. Gaurī.

tūngaka sm. *Rottleria Tinctoria*; sn. N. di una foresta sacra (MBh).

tūngakāraṇya sn. N. di foresta sacra.

tūngakūṭa sm. sn. N. di un *tīrtha*.

tūnganakhatā sf. l'averne unghie prominenti (uno degli ottanta segni minori di un Buddha).

tūngatva sn. 1. altezza, culmine; 2. passionalità.

tūngadhanvan sm. N. di un re di Suhma.

tūnganābha sm. N. di un insetto velenoso (Suśr).

tūnganāsa sm. persona dal naso lungo (Pān).

tūnganāsikā sf. donna dal naso lungo (Pān).

tūnganāsikī sf. donna dal naso lungo (Pān).

tūngapraस्था sm. N. di una montagna.

tūngabala sm. N. di un guerriero (Hit).

tūngabīja sn. mercurio, argento vivo.

tūngabha sn. apside di un pianeta.

tūngabhadrā sm. elefante recalcitrante; sf. (*ā*) fiume Tumbudrā nel Mysore (formato dal congiungimento dei fiumi Tuṅgā e Bhadrā), (BhP).

tūngabhadramāhātmya sn. N. di un'opera.

tūngamukha sm. "dal muso allungato", rinoceronte.

tūngaveṇa sf. N. di un fiume (MBh).

tūngāsekharā sm. "dall'alta vetta", montagna.

tūngāsaila sm. N. di un monte con un tempio dedicato a Śiva.

tūngāsailamāhātmya sn. N. di un'opera.

tūngin agg. che si trova nell'apside (pianeta); sf. (*ī*) N. di una pianta.

tūngiman sm. altezza (Pañcat).

tūngināsa sm. N. di un insetto velenoso (Suśr).

tūngipati sm. "signore della notte", luna.

tūngīśa sm. 1. "signore della notte", luna; 2. sole; 3. Śiva; 4. Kṛṣṇa.

tūngēśvara sm. N. di un tempio di Śiva (Rājat).

tūngēśvarāpaṇa sm. N. di un luogo di mercato (Rājat).

tūc sf. (solo dat. *tucē*) discendenza, progenie (RV).

tuccha agg. 1. vuoto, vacuo, vano, inconsistente; 2. piccolo, esile, minuto, corto; 3. basso, breve, insignificante, lieve, futile (BhP); sn. 1. qualsiasi cosa insignificante; 2. pula, loppa, paglia; 3. fig. cosa senza valore; sf. (*ā*) quattordicesimo giorno lunare.

tucchaka agg. vuoto, vacuo, vano.

tucchatva sn. vacuità, vanità, futilità, vanagloria.

tucchadaya agg. senza pietà, crudele, implacabile.

tucchadru sm. *Ricinus Communis*.

tucchadhānya sn. 1. pula, loppa, paglia; 2. fig. cosa senza valore.

tucchadhānyaka sn. 1. pula, loppa, paglia; 2. fig. cosa senza valore.

tucchaprāya agg. senza importanza, insignificante.

tucchaya vb. den. P. *tucchayati*: rendere vuoto, vano.

tucchikṛta agg. disprezzato, disdegnato (BhP).

tucchyā agg. vuoto, vacuo, vano (RV V, 42); sn. vuoto, vacuità (RV X, 129).

túj 1 sf. (solo acc. *tujam*, dat. *tujē*) discendenza (RV).

tuj vb. cl. 6 P. *tujati*, *tuñjati*: 1. battere, colpire, percuotere, spingere, premere (RV); 2. fare uscire a forza, tirare fuori premendo (RV); *Ā. tujate*, *tuñjate*: 1. scorrere fuori (RV III, 1, 16); 2. istigare, incitare (RV); cl. 1 P. *tojati*: fare male a, ferire; caus. (ppres. *tujāyat*, aor. pot. *tutujyāt*): 1. promuovere, far progredire (RV I, 143, 6); 2. muovere rapidamente; *tuñjayati*: 1. parlare; 2. brillare; *tuñjayati*, *tojayati*: 1. far male a, ferire; 2. essere forte; 3. dare o prendere; 4. tenere fede a, mantenere, rispettare.

túj agg. incalzante (RV); sf. colpo, impulso, assalto (RV).

tuja sm. fulmine, saetta.

tují sf. propagazione, moltiplicazione (RV V, 46, 7).

túji sm. N. di un protetto di Indra (RV).

tújya agg. destinato ad essere spinto o costretto, forzato (RV III, 62, 1).

tuñjā sm. colpo, cozzo, assalto, attacco (RV I, 7, 7).

tuñjina sm. N. di vari sovrani del Kaśmīr (Rājat).

tuṭ vb. cl. 6 P. *tuṭati*: litigare, disputare.

tuṭi sm. sf. piccoli cardamomi.

tuṭiṭuṭa sm. Śiva (Hariv).

tuṭuma sm. topo, ratto.

tuḍ vb. cl. 1, 6 P. *toḍati*, *tuḍati*: 1. battere, colpire; 2. fendere, spaccare, dividere; 3. portare vicino.

tuḍi sf. mus. N. di una *rāgiṇī*.

tuḍiga sm. N. di un principe.

tuḍḍ vb. cl. 1 P. *tuḍḍati*: non curarsi di, non fare caso a.

tuṇ vb. cl. 6 P. *tuṇati*: curvare, piegare.

tuṇi sm. *Cedrela Toona*.

tuṇika sm. *Cedrela Toona*.

tuṇḍ vb. cl. 1 Ā. *tuṇḍate*: fare male a, ferire.

tuṇḍa sn. 1. becco, rostro, muso, grugno (di porco, maiale), proboscide (di elefante), (MBh); 2. bocca, boccaccia, smorfia, ceffo (vocabolo usato in modo sprezzante); 3. punta (di freccia); 4. capo, guida, comandante; sm. 1. *Cucumis Utilissimus*; 2. *Benincasa Cerifera*; 3. Śiva (Hariv); 4. N. di un Rakṣas (MBh); sf. (*ī*) tipo di pianta o frutto delle cucurbitacee.

tuṇḍakerikā sf. 1. *Momordica Monodelpha* (Suśr); 2. grossa pustola sul palato (Suśr); 3. pianta di cotone.

tuṇḍakerī sf. (*ī*) 1. *Momordica Monodelpha*; 2. grossa pustola sul palato; 3. pianta di cotone.

tuṇḍadeva sm. N. di una razza o di una categoria di uomini.

tuṇḍadevabhakta agg. abitato, occupato dai Tuṇḍadeva.

tuṇḍi sm. becco, rostro; sf. (vl. *tundi*) 1. enfisema dell'ombelico (nei neonati), (Suśr); 2. ombelico prominente.

tuṇḍika agg. provvisto di muso, grugno (AV VIII, 6, 5); sf. (*ā*) 1. ombelico; 2. *Momordica Monodelpha*; 3. grossa pustola sul palato; 4. pianta di cotone.

tuṇḍikera sm. pl. N. di un popolo (MBh); sf. (*ī*) 1. *Momordica Monodelpha* (Suśr); 2. grossa pustola sul palato (Suśr); 3. pianta di cotone.

tuṇḍikerin sm. N. di un insetto velenoso.

tuṇḍikeśi sf. *Momordica Monodelpha*.

tuṇḍicela sn. tipo di indumento sontuoso. **tuṇḍin** sm. uccello.

tuṇḍibha agg. dall'ombelico prominente.

tuṇḍila agg. 1. dall'ombelico prominente; 2. ciarliero, loquace.

tuṇḍēla sm. N. di uno spirito maligno, folletto (AV VIII, 6, 17).

tutāta sm. N. di Kumārila.

tuturvāpi agg. che si sforza di portare vicino, di ottenere, di raggiungere (RV I, 168, 1).

tuttha sn. sm. 1. vetriolo azzurro, solfato di rame (usato come unguento per gli occhi), (Suśr); 2. fuoco; sn. 1. collirio;

2. roccia, pietra; sf. (*ā*) 1. pianta *Indigofera Tinctoria*; 2. piccoli cardamomi.
- tutthaka** sn. vetriolo azzurro (Suśr).
- tutthaya** vb. den. P. *tutthayati*: coprire, rivestire.
- tutthāñjana** sn. vetriolo azzurro (usato) come unguento.
- tutthá** sm. 1. uomo religioso; 2. uomo dedicato alla scienza sacra; 3. sacerdote; 4. Spirito Universale (v. *brāhman*), (VS; TS; MaitrS; ŚBr).
- tud 1** vb. cl. 6 P. *tudati*: 1. spingere, premere, battere, colpire; 2. pungolare, incitare; 3. ammaccare, illividire, pungero; 4. ferire, irritare, contrariare (RV).
- tud 2** agg. ifc. che batte, che colpisce, che pesta, che frantuma, che fora, pungente; sm. N. di uomo.
- tudādi** sn. N. delle rad. della 6 cl. comincianti con *tud* (Pāñ).
- tund** vb. cl. 1 P. *tundati*: essere attivo.
- tunda** sn. 1. ventre protuberante; 2. ventre; agg. dal ventre protuberante; sm. sf. (*ī*) ombelico.
- tundakūpikā** sf. “cavità del ventre”, ombelico.
- tundakūpi** sf. “cavità del ventre”, ombelico.
- tundaparimārja** agg. che suole accarezzare il proprio ventre.
- tundaparimārjaka** agg. che suole accarezzare il proprio ventre.
- tundaparimrja** agg. “che suole accarezzare lo stomaco o il ventre”, pigro, indolente.
- tundaparimrjavat** agg. corpulento, obeso (Pāñ).
- tundādi** agg. che incomincia con *tunda*.
- tundi** sm. N. di un Gandharva (Pāñ); sf. 1. becco; 2. enfisema dell’ombelico; 3. ombelico prominente.
- tundika** agg. corpulento (Pāñ); sf. (*ā*) ombelico.
- tundikara** sm. ombelico.
- tundita** agg. corpulento.
- tundin** agg. corpulento.
- tundibha** agg. corpulento.
- tundila** agg. 1. corpulento; 2. che ha l’ombelico prominente; sm. Gaṇeśa.
- tundilaphalā** sf. *Cucumis Utilissimus*.
- tundilīta** agg. divenuto corpulento, obeso.
- tundilikaraṇa** sn. il fare gonfiare, ingrossare, aumentare, accrescimento, incremento.
- tunnā** agg. 1. battuto, colpito; 2. pungolato, incitato; 3. ferito, tagliato (RV IX, 67, 19; AV); sm. *Cedrela Toona*.
- tunnaka** sm. *Cedrela Toona*.
- tunnāvāya** sm. sarto (Mn; Yājñ; R).
- tunnasevani** sf. 1. sutura di una ferita; 2. sutura del cranio.
- tunnā** sf. donna violentata.
- tunyu** sm. N. di un albero.
- tup** vb. cl. 1, 6 P. *topati, tupati*: fare male a, ferire.
- tuph** vb. cl. 1, 6 P. *tophati, tuphati*: far male a, ferire.
- tubara** agg. (vl. *tuvara*) astringente (Suśr); sm. sn. gusto amaro, astringente; sm. 1. tipo di grano; 2. toro senza corna; 3. uomo senza barba; 4. eunuco; 5. *Andropogon Bicolor*; sf. (*ī*) 1. *Cajanus Indicus*; 2. allume o ossido di allume; 3. cagna, lupa, volpe.
- tubaraka** sm. 1. tipo di grano (Suśr); 2. N. di un albero; sf. (*ikā*) 1. *Cajanus Indicus*; 2. allume o ossido di allume.
- tubarayāvanāla** sm. tipo di grano.
- tubariśimba** sm. *Cassia Tora*.
- tubh** vb. cl. 1 Ā., 4 P. *tobhate, tubhyati*: fare male a, ferire, uccidere.
- tumala** agg. tumultuoso, agitato, chiasso, rumoroso; sm. 1. tumulto, agitazione, acciottolio, lo sbattere; 2. sferragliamento, confusione; sm. *Terminalia Bellerica*.
- túmiñja** sm. N. di uomo (TS).
- tumura** agg. tumultuoso, agitato, chiasso, rumoroso; sm. 1. tumulto, agitazione, acciottolio, lo sbattere; 2. sferragliamento, confusione; sm. *Terminalia Bellerica*.
- tumula** agg. tumultuoso, agitato, chiasso, rumoroso; sm. 1. tumulto, agitazione, acciottolio, lo sbattere; 2. sferragliamento, confusione (MBh); sm. *Terminalia Bellerica*.
- tump** vb. cl. 1, 6 P. *tumpati*: fare male a, ferire, addolorare.
- tumph** vb. cl. 1, 6 P. *tumphati*: fare male a, ferire, addolorare.
- tumb** vb. cl. 1 P. *tumbati*: angosciare, affliggere; cl. 10 P. *tumbayati*: 1. angosciare, affliggere; 2. essere invisibile.
- tumba** sm. *Lagenaria Vulgaris* (Hariv; R; Suśr); sf. (*ī*) 1. *Lagenaria Vulgaris* (Hariv; Suśr; Rājāt); 2. *Asteracantha Longifolia*; sf. (*ā*) secchio per il latte.
- tumbaka** sm. pianta *tumba*.
- tumbakī** sf. tipo di dramma di un ordine inferiore (che contiene esibizioni di inganno).
- tumbara** sm. 1. N. di un albero; 2. N. di un allievo di Kalāpin; 3. N. di un Gandharva (servitore del quinto Arhat della presente *avasarpinī*); sm. pl. N. di una popolazione (Hariv); sn. frutto dell’albero *tumbaraka*; sf. (*ī*) 1. tipo di cereale; 2. v. *tubarī*.
- tumbaraka** sm. N. di un albero.
- tumbaru** sm. 1. N. di un allievo di Kalāpin; 2. N. di un Gandharva (servitore del quinto Arhat della presente *avasarpinī*); sn. coriandolo o frutto del *Diospyros Embryopteris*.
- tumbavana** sn. N. di un luogo.
- tumbaviṇa** sm. “che ha il *tumba* per liuto”, Śiva (MBh).
- tumbi** sf. pianta *tumba*.
- tumbikā** sf. pianta *tumba*.
- tumbinī** sf. pianta *tumba*.
- tumbipūṣpa** sn. fiore della pianta *tumba*.
- tumbivīṇā** sf. tipo di liuto (Hariv).
- tumbivīṇāpriya** sm. “appassionato della *tumbivīṇā*”, Śiva (MBh).
- tumbuka** sm. pianta *tumba*; sn. frutto della pianta *tumba*.
- tumbukin** agg. mus. che distende le guance nel canto; sm. tipo di tamburo.
- tumbuma** sm. pl. N. di una stirpe (MBh).
- tumbura** sm. 1. N. di un albero; 2. N. di un allievo di Kalāpin; 3. N. di un Gandharva (servitore del quinto Arhat della presente *avasarpinī*); sm. pl. N. di una popolazione (Hariv); sn. frutto dell’albero *tumbaraka*; sf. (*ī*) 1. tipo di cereale; 2. v. *tubarī*.
- tumburu** sm. 1. N. di un allievo di Kalāpin; 2. N. di un Gandharva (servitore del quinto Arhat della presente *avasarpinī*); sn. coriandolo o frutto del *Diospyros Embryopteris* (Suśr).
- túmr** agg. grande, forte (RV).
- tur** vb. cl. 6 P. *turati*: affrettarsi, sbrigliarsi, spingersi innanzi, accalcarsi (RV VI, 18, 4; TS); cl. 4 P. *turyati*: sopraffare, sconfiggere (RV VIII, 99, 5); Ā. *turyate*: 1. correre; 2. fare male a, ferire; cl. 3 P. *turtoti*: correre; caus. *turayate*: correre, spingersi innanzi (RV; SV).
- túr** agg. 1. che partecipa ad una corsa o ad una gara, che conquista, vincente, vittorioso (RV); 2. che promuove, che fa progredire, promotore, fautore (RV V, 82, 1); avv. (*túram*) rapidamente, presto.
- turá 1** agg. 1. celere, lesto, volenteroso, pronto, sollecito (RV; AV VI, 102, 3); 2. forte, potente, eccellente, ricco, abbondante (RV; AV VII, 50, 2; TS); sm. N. di un precettore e sacerdote con il patr. Kāvaṣeya (ŚBr; BHP); avv. (*túram*) rapidamente, presto.
- turá 2** agg. ferito, danneggiato, leso (RV VIII, 79, 2).
- turaka** sm. pl. N. dei Turchi.
- turakin** agg. turco.
- turakva** sm. pl. N. dei Turchi.
- turaga** sm. 1. “che procede rapidamente”, cavallo (MBh; Pañcat); 2. numero sette; 3. mente, pensiero; sf. (*ī*) 1. cavalla, giumenta; 2. *Physalis Flexuosa*.
- turagakāntā** sf. “amata dal cavallo”, cavalla, giumenta.
- turagakāntāmukha** sm. “bocca di una cavalla”, fuoco sottomarino.
- turagakriyāvāt** agg. occupati con i cavalli.
- turagagandhā** sf. *Physalis Flexuosa*.
- turagadānava** sm. “demone (sotto le sembianze di un) cavallo”, Keśin (Hariv).
- turagadaitya** sm. “demone (sotto le sembianze) di cavallo”, Keśin (Hariv).

turaganilatāla sm. N. di un'espressione gestuale.

turagapariçāraka sm. stalliere.

turagapālaka sm. mozzo di stallia.

turagapriya sm. "amato dai cavalli", orzo.

turagabrahmacaryaka sn. "contenimento sessuale dei cavalli", continenza forzosa.

turagamukha sm. "dal muso di cavallo", Kiṃnara.

turagamedha sm. sacrificio del cavallo (R; BhP).

turagarakṣa sm. "guardiano di cavalli", stalliere.

turagaratha sm. carro trainato da cavalli.

turagalilaka sm. mus. N. di un tempo.

turagavāhyāli sf. scuola d'equitazione, maneggio.

turāgātu agg. che avanza rapidamente (RV I, 164, 30).

turagānana sm. pl. "dal viso di cavallo", N. di una popolazione.

turagāroha sm. cavaliere, cavallerizzo.

turagin sm. cavaliere, cavallerizzo.

turagopacāraka sm. stalliere.

turaṃga sm. 1. "che avanza rapidamente", cavallo (Suśr; Pañcat); 2. numero sette; 3. mente, pensiero; sf. (ī) 1. cavalla, giumenta; 2. N. di un arbusto; 3. *Physalis Flexuosa*.

turaṃgagandhā sf. *Physalis Flexuosa* (Suśr).

turaṃgadveṣaṇī sf. bufala.

turaṃganātha sm. N. del capo di una setta.

turaṃgapriya sm. "amato dai cavalli", orzo.

turaṃgama sm. cavallo (MBh; R); sf. (ī) cavalla, giumenta (MBh).

turaṃgamaratha sm. carro trainato da cavalli.

turaṃgamaśālā sf. scuderia.

turaṃgamukha sm. "dal muso di cavallo", Kiṃnara.

turaṃgamedha sm. sacrificio del cavallo.

turaṃgayāyin agg. che va a cavallo.

turaṃgalila sm. mus. N. di un tempo.

turaṃgavaktra sm. "dal muso di cavallo", Kiṃnara.

turaṃgavadana sm. "dal muso di cavallo", Kiṃnara.

turaṃgasādin sm. cavaliere, cavallerizzo.

turaṃgaskandha sm. branco di cavalli (Pān).

turaṃgasthāna sn. scuderia (Suśr).

turaṃgāri sm. 1. "nemico del cavallo", bufalo; 2. *Nerium Odorum*.

turaṃgāhvā sf. giuggiolo.

turaṃgin sm. 1. cavaliere, cavallerizzo; 2. stalliere 3. che consta di cavalli e fantini (MBh); sf. (inī) tipo di andatura, passo di danza.

turaṃgibhūya ger. essendo diventato un cavallo.

turāṇa agg. celere, rapido (RV I, 121, 5).

turaṇya 1 vb. den. P. *turaṇyati*: 1. essere veloce, rapido (RV); 2. accelerare (RV).

turaṇya 2 sm. "celere, rapido", N. di uno dei cavalli della luna.

turaṇyasād agg. che vive nella o che appartiene alla velocità, i.e. la cui indole è la velocità.

turaṇyū agg. celere, rapido, zelante, premuroso (RV).

turayā agg. che avanza rapidamente, che va veloce, rapido (RV IV, 23, 10).

turaśravas sm. N. di uomo.

turaśka sm. turco.

turaspéya sn. bevuta del corridore o del conquistatore (RV X, 96, 8).

turāyaṇa 1 sn. 1. "via di Tura", N. di un sacrificio o voto (modificazione del sacrificio della luna piena); 2. lettura cursoria, frettolosa, affrettata.

turāyaṇa 2 sm. N. di uomo.

turaśāh agg. che soggioga il possente o che soggioga rapidamente, che domina prontamente (Indra), (RV; VS; Hariv); sm. Indra (BhP).

turi sf. (solo dat. *turyati*) "veloce", spazzola del tessitore.

turi sf. 1. "veloce", spazzola del tessitore; 2. spola, navetta; 3. (vl. *tūti*) pennello di un pittore; 4. N. di una sposa di Vasudeva (Hariv).

turīpa sn. liquido seminale (RV); agg. spermatico (detto di Tvastṛ).

turiya vb. den. P. *turiyati*: andare.

turiya agg. 1. ved. quarto (RV); 2. che consta di quattro parti (ŚBr); 3. che è o si trova nel quarto stadio dell'anima; 4. quarto, che costituisce la quarta parte; sn. 1. quarta forma dello spirito (Spirito puro, impersonale o Brahman); 2. quarta parte (AV).

turiyaka agg. quarta (parte), (Yajñ).

turiyakavaca sn. N. di una formula magica.

turiyabhaj agg. partecipe di un quarto (AitBr; Mn).

turiyabhāga sm. quarta parte (BhP).

turiyamāna sm. quarta parte.

turiyavarṇa sm. "uomo della quarta casta", Śūdra.

turiyāṭita agg. "che ha oltrepassato il quarto stadio", N. di un'Upaniṣad.

túriyāditya agg. per *túriyam āditya* (RV).

turiyārdha sm. sn. "mezzo quarto", ottavo (MBh).

turuśka sm. pl. N. dei Turchi (Kathās; Rājat); sm. 1. turco (Kathās); 2. principe turco; 3. Turchestan; sm. sn. incenso, olibano (Jain; Suśr).

turuśkakarpūra agg. che consiste di incenso e canfora.

turuśkagauda sm. mus. N. di un *rāga*.

turuśkadatta sm. N. di uomo.

turya agg. 1. quarto (BhP); 2. che forma

una quarta parte (BhP); 3. che si trova nella quarta forma dell'anima (BhP); sn. quarta forma o stadio dell'anima (BhP).

turyabhikṣā sf. quarta parte dell'elemosina (Pān).

turyayantra sn. quadrante.

turyauhī sf. vacca di quattro anni (VS; TS; MaitrS).

turyā sf. potere superiore (TS).

turyāśra agg. che ha quattro angoli.

turv vb. cl. I P. *turvati*: 1. sopraffare, sconfiggere, eccellere, primeggiare (RV); 2. indurre a sconfiggere, far primeggiare, favorire la vittoria, concorrere alla vittoria, salvare.

turvā sm. N. di un eroe e di un antenato della stirpe Ārya (menzionato con Yadu); sm. pl. stirpe di Turvaśa.

turvāpi agg. opprimente, prepotente, vittorioso (RV).

turvāśa sm. N. di un eroe e di un antenato della stirpe Ārya (menzionato con Yadu); sm. pl. stirpe di Turvaśa (RV).

turvāsu sm. N. di un figlio di Yayāti, generato da Devayāni, e fratello di Yadu (MBh; Hariv; BhP).

turvīti sm. N. di uomo (RV).

tul vb. cl. 10 P. *tolayati, tulayati*: 1. alzare, sollevare, drizzare (Hariv; R); 2. determinare il peso di qualcosa sollevandolo, pesare, soppesare, comparare, confrontare pesando ed esaminando, ponderare, considerare, valutare, esaminare con diffidenza (MBh); 3. rendere uguale nel peso, uguagliare, comparare, confrontare (con str. o con avv. terminante in *vat*); 4. controbilanciare, pesare più di, avere maggiore peso di, sorpassare in importanza, opporre (a), misurare (con); 5. far gareggiare, essere pari (o uguale) a, stare alla pari di, possedere nello stesso grado, assomigliare a; 6. allungare, stendere, raggiungere.

tula sm. segno della Bilancia.

tulaka sm. "ponderatore", consigliere del re.

tulakuci sm. N. di un principe (figlio di Sahalin).

tulaji sm. N. di un re di Tanjore (1765-1788 d.C.) ritenuto autore di varie opere.

tulana sn. 1. sollevamento; 2. pesatura, stima, valutazione; 3. numero alto; sf. (*ā*) 1. stima, valutazione; 2. uguaglianza con (str. o in comp.).

tulabha sm. N. di una stirpe guerriera.

tulabhiya sm. N. di un capo della stirpe Tulaba.

tulasāriṇī sf. faretra.

tulasika sf. basilico consacrato (piccolo arbusto venerato dai Vaiṣṇava, comunemente detto *tulsi*), (BhP).

tulasi sf. basilico consacrato (piccolo arbusto venerato dai Vaiṣṇava, comunemente detto *tulsi*), (BhP).

tulasīdveṣā sf. tipo di basilico.

tulasīpatra sn. “foglia di basilico”, dono molto piccolo.

tulasīvivāha sm. unione dell’effigie di Viṣṇu con *tulasī* (festa celebrata nel dodicesimo giorno nella prima metà del mese Kārttika).

tulasīvṛndāvana sn. piedistallo quadrato (davanti alle porte delle case hindū) coltivato con *tulasī*.

tulā sf. 1. bilancia, peso, carico (VS; ŚBr; Mn); 2. misura uguale, uguaglianza, somiglianza; 3. segno della Bilancia (Pañcat); 4. N. di una misura (= cento *pala*), (MBh); 5. trave posta sul tetto di una casa.

tulākoṭi sm. (sf., L) 1. estremità della trave; 2. ornamento per i piedi delle donne; 3. N. di un peso; 4. dieci milioni.

tulākoṣa sm. atto di pesare sulla bilancia.

tulāguḍa sm. tipo di palla (usata come proiettile), (MBh).

tulādhata sm. 1. piatto della bilancia; 2. remo.

tulādhara sm. “portatore o possessore di bilancia”, segno della Bilancia.

tulādhāna sn. “il porre su una bilancia”, pesatura, atto di pesare (ŚBr).

tulādhāra agg. che sostiene una bilancia (Yājñ); sm. 1. asta della bilancia; 2. trave; 3. mercante; 4. portatore di bilancia per l’ordalia; 5. segno della Bilancia; 6. N. di un mercante (MBh).

tulādhāraṇa sn. “il porre su una bilancia”, pesatura, atto di pesare (Yājñ).

tulādhīroha sm. rischio.

tulādhīrohaṇa agg. che assomiglia a.

tulāpaddhati sf. N. di un’opera composta da Kamalākara.

tulāparikṣā sf. ordalia (eseguita per mezzo di una bilancia).

tulāpūṃs sm. (= *tulāpuruṣa*) dono d’oro uguale al peso di un uomo.

tulāpuruṣa sm. sn. dono di oro uguale al peso di un uomo (ricordato come una penitenza), (Yājñ); sm. Viṣṇu o Kṛṣṇa.

tulāpragraha sm. corda, asta, giogo di una bilancia.

tulāpragrāha sm. corda, asta, giogo di una bilancia.

tulābīja sn. bacca *guñjā* (usata come peso).

tulābhavānī sf. N. di una città.

tulābhāra sm. sn. dono di oro uguale al peso di un uomo (ricordato come una penitenza); sm. Viṣṇu o Kṛṣṇa.

tulābhṛt sm. portatore di bilancia.

tulāmāna sn. pesi e misure.

tulāyaṣṭi sf. asta, giogo di una bilancia.

tulāyaṣṭivat agg. provvisto di bilancia.

tulāvarārdha agg. almeno altrettanto nel peso.

tulāvarārdhya agg. almeno altrettanto nel peso.

tulāsūtra sn. corda, asta, giogo di una bilancia.

tuli sf. spazzola del tessitore.

tulikā sf. ballerina, cutrettola (*Motacilla Flava*).

tulita agg. 1. alzato, sollevato; 2. pesante, soppesato; 3. uguagliato, comparato.

tulini sf. albero del cotone.

tuliphalā sf. albero del cotone.

tulima agg. che può essere pesante, pesabile, ponderabile.

tuli sf. spazzola del tessitore.

tulya agg. 1. uguale a, dello stesso genere, classe, numero e valore, simile, pari (str., gen. o ifc.); 2. adatto per (str.); 3. pari, piano, regolare; sn. N. di una danza; avv. (*am*) 1. ugualmente, in simile modo (Pāñ; MBh; R; Hariv); 2. contemporaneamente.

tulyakakṣa agg. uguale a (in comp.).

tulyakarmaka agg. gram. avente lo stesso oggetto.

tulyakāla agg. contemporaneo a (str.), (MBh).

tulyakālatva sn. contemporaneità.

tulyakālīka agg. contemporaneo a (str.), (BhP).

tulyakulya sm. “della stessa famiglia”, parente.

tulyakrama agg. che mantiene la stessa andatura.

tulyagariman agg. della stessa dignità con (str.).

tulyagūṇa agg. che possiede le stesse qualità, ugualmente buono (Suśr).

tulyacodana sn. regola ugualmente importante.

tulyajātiya agg. simile, similare.

tulyatarka sm. dram. congettura che si avvicina alla verità.

tulyatā sf. 1. uguaglianza, somiglianza con (MBh; R); 2. astrn. “uguaglianza di luogo”, congiunzione.

tulyatejas agg. uguale in splendore.

tulyatva sn. uguaglianza, somiglianza con (str. o in comp.).

tulyadarśana agg. che considera con occhi equanimi, imperturbabili, indifferenti (BhP).

tulyanaktamdina agg. 1. che ha giorni e notti uguali; 2. che non distingue tra giorno e notte.

tulyanāman agg. dello stesso nome (MBh).

tulyanindāstuti agg. indifferente riguardo a biasimo o lode.

tulyapāna sn. bevuta, libagione, gozzoviglia, baldoria.

tulyabala agg. di uguale forza.

tulyabhāvanā sf. mat. combinazione di insiem uguali.

tulyamūlya agg. di uguale valore.

tulyayogitā sf. “combinazione di qualità uguali (di oggetti non uguali)”, N. di una similitudine.

tulyayogopamā sf. “combinazione di qualità uguali (di oggetti non uguali)”, N. di una similitudine.

tulyarūpa agg. di uguale forma, analogo.

tulyalakṣman agg. che ha la stessa caratteristica.

tulyavamśa agg. di razza uguale a (gen.).

tulyavat avv. come.

tulyavayas agg. della stessa età, epoca.

tulyavikrama agg. di uguale prodezza, valore.

tulyavīrya agg. di uguale forza.

tulyavṛtti agg. che esercita la stessa occupazione.

tulyaśas avv. in uguali parti (Suśr).

tulyaśikha sm. pl. “dal ciuffo o dalla treccia uguale”, N. di alcune creature mitiche.

tulyaśuddhi sf. pl. sottrazione uguale.

tulyaśodhana sn. eliminazione di grandezze simili (su entrambi i lati di una equazione).

tulyaśruti sf. il trovarsi nello stesso caso nominale.

tulyaśrutitva sn. condizione di trovarsi nello stesso caso nominale.

tulyākṛti agg. di uguale forma, analogo.

tulyātulya agg. simile e dissimile.

tulyānumāna sn. inferenza similare, analogia.

tulyāntaram avv. ad intervalli uguali.

tulyābhīdhāna agg. dallo stesso nome (i.e. che ha un nome che corrisponde alle sue qualità).

tulyārtha agg. 1. ugualmente ricco (Pañcat); 2. dello stesso significato (Pāñ).

tulyāvastha agg. che si trova nella medesima condizione di (gen.).

tulyodyoga agg. uguale, equanime nei lavori, nelle fatiche.

tulyala sm. N. di un maestro.

tuvi sf. N. di una pianta (*Lagenaria Vulgaris*).

tuvī v. *bahu* (solo in comp.).

tuvikūrmī agg. possente nell’attività (Indra), (RV).

tuvikūrmin agg. possente nell’attività, nelle gesta (Indra), (RV VIII, 66, 12).

tuvikratu agg. potente nell’attività, nelle gesta (Indra), (RV VIII, 68, 2).

tuvikṣatrá agg. che domina potentemente (Aditi), (VS; AV VII, 6, 2).

tuvigrā 1 agg. che molto inghiotte (Agni), (RV I, 140, 9).

tuvigrā 2 agg. che ruggisce forte.

tuvigrābhā agg. che afferra possentemente (Indra), (RV VI, 22, 5).

tuvigrī agg. che molto inghiotte (Indra), (RV II, 21, 2).

tuvigrīva agg. dal collo vigoroso (RV).

tuvijātā agg. di natura possente (Indra, Varuṇa), (RV).

tuvideṣṇa agg. che dà molto (Indra), (RV VIII, 81, 2).

tuvidyumnā agg. molto glorioso, potente (Indra, Agni, i Marut), (RV).

tuvīrṃṣā agg. molto valoroso, prode (Indra), (RV).

tuvipratī agg. che resiste energicamente (Indra), (RV I, 30, 9).
tuvibādhā agg. che opprime molti (Indra), (RV I, 32, 6).
tuvībrahman agg. molto devoto (RV V, 25, 5).
tuvimaghā agg. che dà molto (RV V, 33, 6).
tuvimatrā agg. molto efficace (Indra), (RV VIII, 81, 2).
tuvimanyu agg. molto zelante, premuroso (i Marut), (RV VII, 58, 2).
tuvimrakṣā agg. che nuoce grandemente (RV).
tuvirādhās agg. che dà molto (RV).
tuvivāja agg. ricco di cibo (RV).
tuvīśagma agg. capace di fare molto (Indra), (RV VI, 44, 2).
tuvīśūma agg. ardente, focoso, fiero (Indra, Varuṇa), (RV).
tuvīśravas agg. estremamente famoso, celebre (Agni), (RV).
tuvīśtama agg. sup. fortissimo (RV; AV VI, 33, 3).
tūviśmat agg. potente, energico (RV; TS).
tuvīśvaṇās agg. altisonante (RV).
tuvīśvāni agg. altisonante (RV).
tuvīśvān agg. altisonante (RV).
tuvīmāgha agg. che dà molto (RV).
tuvirāva agg. che fa un terribile clamore (in battaglia), (RV X, 99, 6).
tuvirāvas agg. altisonante (RV).
tuvyōjas agg. molto potente (RV IV, 22, 8).
tuś 1 vb. cl. 1 Ā. *tośate*: gocciolare, colare, stillare (RV).
tuś 2 vb. cl. 1 Ā. *tośate*: 1. essere soddisfatto o contento di (str.), (AV III, 17, 5); 2. placare, appagare (RV).
tuś vb. cl. 4 P. *tuśyati* (pros. anche *tuśyate*): 1. diventare calmo, essere soddisfatto o contento di qualcuno (gen., dat., str., loc., acc. con *prati*) o qualcosa (str.), (MBh); 2. soddisfare, piacere, essere gradito, placare, pacificare, appagare, accontentare; caus. *tośayati* (pros. anche *tośayate*): 1. diventare calmo, essere soddisfatto o contento di qualcuno (gen., str., loc., acc. con *prati*) o qualcosa (str.); 2. soddisfare, piacere, essere gradito, placare, pacificare, appagare, accontentare (RV X, 27, 16; MBh).
tūśa sm. 1. pula del grano, di cereali o di riso (AV; ŚBr; AitBr); 2. *Terminalia Belberica*.
tuśakhaṇḍana sn. "macinazione della pula", sforzo inutile (Hit).
tuśagraha sm. "chi afferra la pula", fuoco.
tuśaja agg. prodotto dalla pula (Pāṇ).
tuśajaka sm. N. di uno Śūdra (Pāṇ).
tuśadhānya sn. (chicco di) cereale con la pula.
tūśapakva agg. essiccato dal fuoco della pula (MaitrS; ŚBr).
tuśasāra sm. fuoco.

tuśāgni sm. fuoco di pula (MBh).
tuśānala sm. 1. fuoco di pula; 2. pena capitale consistente nell'avvolgere paglia secca intorno alle membra di un criminale e nell'appiccarvi il fuoco.
tuśāmbu sn. farinata inacidita di riso o orzo (Suśr).
tuśāra agg. freddo, glaciale; sm. sg. pl. 1. gelo, freddo, neve, bruma, nebbia, rugiada, pioggia sottile (MBh); 2. goccia di rugiada, ghiacciolo, fiocco di neve; 3. canfora; sm. pl. (v. *tukhāra*) N. di una popolazione (del nordovest del Madhyadeśa).
tuśārakaṇa sm. goccia di rugiada, ghiacciolo, fiocco di neve.
tuśārakara sm. 1. "dai raggi freddi", luna; 2. (*atuśārakara*) sole.
tuśārakiraṇa sm. "dai raggi freddi", luna.
tuśārāgiri sm. "monte di neve", Himālaya (MBh).
tuśārāgaura sm. canfora.
tuśārāgharaṭṭikā sf. "dai raggi freddi", luna.
tuśārātviṣ sm. "dai raggi freddi", luna.
tuśāradyuti sm. "dai raggi freddi", luna.
tuśārāpatana sn. nevicata (R).
tuśārāmūrti sm. "dai raggi freddi", luna.
tuśārāśmi sm. "dai raggi freddi", luna.
tuśārārtu sm. "stagione fredda", inverno.
tuśāravarṣa sm. nevicata (Rājat).
tuśāravarṣin agg. che causa precipitazione nevosa.
tuśārāśikharin sm. "montagna innevata", Himālaya (Rājat).
tuśārāśaila sm. "montagna innevata", Himālaya.
tuśārāsruti sf. nevicata.
tuśārāmśu sm. "dai raggi freddi", luna.
tuśārādri sm. "montagna innevata", Himālaya (Kathās).
tuśita sm. pl. gruppo di creature celesti (MBh; Buddh); sm. sg. Viṣṇu nel terzo *manvantara* (VP); sf. (*ā*) N. della moglie di Vedaśiras e madre dei Tuśita (VP; BhP).
tuśitakāyika agg. che appartiene al corpo dei Tuśita.
tuśottha sn. farinata inacidita di riso o orzo.
tuśodaka sn. farinata inacidita di riso o orzo.
tuśta agg. soddisfatto, compiaciuto, contento; sm. N. di un principe.
tuśti sf. 1. soddisfazione, contentezza, appagamento (nella filosofia Sāṅkhya se ne contano nove tipi), (Mn; MBh); 2. Soddisfazione (personificata come figlia di Dakṣa e madre di Saṃtoṣa o Muda, o come figlia di Paurṇamāsa; è considerata, inoltre, come divinità sorta dalle *kalā* della Prakṛti, come Mātṛkā o come Śakti); 3. N. di una *kalā* della luna; 4. pianta *vṛddhi*.
tuśtikara agg. che suscita soddisfazione (Mn).

tuśtījanana agg. che suscita soddisfazione.
tuśtīda agg. che suscita soddisfazione.
tuśtimat agg. soddisfatto, contento (Hariv); sm. N. di un principe (VP; BhP).
tus vb. cl. 1 P. *tosati*: suonare, risonare.
tusta sm. sn. polvere.
tusya agg. Śiva (Hariv).
tuh vb. cl. 1 P. *tohati*: addolorare, affliggere.
tuhara sm. N. di due attendenti di Skanda (MBh).
tuhī sn. verso, richiamo del cuculo.
tuhina sn. 1. gelo, freddo, bruma, nebbia, rugiada, neve (Pañcat; Kathās; Rājat); 2. chiaro di luna; 3. canfora; sf. (*ā*) albero *śukanāsa*.
tuhinakaṇa sm. goccia di rugiada, ghiacciolo, fiocco di neve.
tuhinakara sm. "dai raggi freddi", luna.
tuhinakarasūtā sf. "figlia della luna", fiume Narmadā.
tuhinakiraṇa sm. "dai raggi freddi", luna.
tuhinakiraṇaputra sm. "figlio della luna", Mercurio.
tuhinakṣitībhṛt sm. "monte di neve", Himālaya.
tuhinakṣmābhṛt sm. "monte di neve", Himālaya (Kathās).
tuhināgiri sm. "monte di neve", Himālaya (Pañcat).
tuhināgirimaya agg. formato, costituito dall'Himālaya.
tuhināgu sm. "dai raggi freddi", luna.
tuhinādīdhiti sm. "dai raggi freddi", luna.
tuhinadyuti sm. "dai raggi freddi", luna.
tuhinamayūkha sm. "dai raggi freddi", luna (VP).
tuhinaya vb. den. P. *tuhinayati*: coprire con ghiaccio.
tuhinaraśmi sm. "dai raggi freddi", luna.
tuhinaśarkarā sf. pezzo di ghiaccio, ghiaccio (Rājat).
tuhinaśaila sm. "monte di neve", Himālaya.
tuhināmśu sm. 1. "dai raggi freddi", luna; 2. canfora.
tuhināmśutaila sn. olio di canfora.
tuhinācala sm. "monte di neve", Himālaya (Kathās).
tuhinādri sm. "monte di neve", Himālaya (Kathās).
tuhunḍa sm. N. di un Dānava (MBh; Hariv).
tūkha sm. N. di uomo.
tūḍ vb. cl. 1 P. *tūḍati*: 1. fendere, spaccare, dividere; 2. disdegnare, trascurare.
tūṇ vb. cl. 10 P. *tūṇayati*: contrarre; Ā. *tūṇayate*: riempire.
tūṇa sm. "portatore, supporto", faretra (spesso du.), (MBh); sf. (*ī*) 1. faretra (MBh); 2. malattia dell'ano e della vescica (Suśr); 3. pianta *Indigofera Tinctoria*.
tūṇaka sm. 1. portatore, supporto; 2. tipo di metro.

tūṇadhāra sm. portatore di faretra.

tūṇamukha sn. cavità di una faretra.

tūṇava sm. flauto (TS; Pāṇ).

tūṇavat agg. munito di faretra (MBh; Hariv).

tūṇavadhmā sm. suonatore di flauto (VS).

tūṇi sm. 1. portatore, supporto (R); 2. N. del padre di Yugaṃdhara (Hariv; VP; BhP); sf. 1. faretra; 2. malattia dell'ano e della vescica; 3. pianta *Indigofera Tinctoria*.

tūṇika sm. *Cedrela Toona*.

tūṇin agg. munito di faretra (Hariv; R); sm. *Cedrela Toona*.

tūṇika sm. *Cedrela Toona*.

tūṇikānta sm. *Cedrela Toona*.

tūṇikṛ vb. cl. 8 P. *tūṇikaroti*: usare come una faretra.

tūṇidhāra sm. portatore di faretra (Pāṇ).

tūṇira sm. faretra (MBh; R).

tūṇiravat agg. fornito di faretra (Hariv).

tūṇirāyamāṇa agg. che rappresenta una faretra.

tūṇīśaya agg. che giace sulla faretra (MBh; R).

tūta sm. albero del gelso o del moro.

tūtaka sn. vetriolo azzurro, solfato di rame.

tūtajāna agg. che si affretta, ansioso, impaziente (RV).

tūtūji agg. 1. che si affretta, ansioso, impaziente (RV); 2. non veloce, lento (v. *ātūji*); sm. 1. promotore, fautore di (gen.), (RV X, 22, 3).

tūtmā agg. forte (RV X, 50, 6).

tūda sm. 1. pianta del cotone; 2. *Thespesia Populneoides*; sf. (ī) N. di un distretto (Pāṇ).

tūparā agg. 1. ved. senza corna, senza antenne; 2. smussato, ottuso (*yūpa*); sm. capra senza corna (AV XI, 9, 22; VS).

tūbara sm. 1. toro senza corna; 2. uomo senza barba; 3. eunuco; 4. *Andropogon Bicolor*; agg. astringente; sf. (ī) 1. *Cajanus Indicus*; 2. allume; 3. prostituta.

tūbaraka sm. eunuco (MBh); sf. (ikā) 1. *Cajanus Indicus*; 2. allume.

tūya agg. forte (RV X, 28, 3); avv. rapidamente, in fretta; sn. acqua.

tūr agg. che si affretta (Pāṇ); avv. frettolosamente (MBh; BhP).

tūra sm. strumento musicale; sf. (ī) *Datura Stramonium*.

tūrgṇa sn. "morte del competitore", N. della parte settentrionale del Kurukṣetra.

tūrṇa agg. rapido, spedito; avv. (*am*) rapidamente, celermente (MBh).

tūrṇaka sm. "che matura velocemente", tipo di riso (Car).

tūrṇaga agg. che corre velocemente (BhP).

tūrṇataram avv. più velocemente (R).

tūrṇāśa sm. cascata d'acqua (RV VIII, 32, 4).

tūrṇi agg. 1. veloce, rapido, spedito;

2. abile, bravo, zelante, premuroso (RV; TS; ŚBr); sm. 1. mente; 2. *śloka*; 3. immondizia; sf. velocità.

tūrnodita agg. detto, espresso velocemente.

tūrnyartha agg. che persegue un fine, che si affretta alla meta (RV).

tūrtā agg. 1. celere, rapido (ŚBr); 2. (v. *ātūrta*) non sorpassato, non superato; 3. non ostruito; 4. non ferito.

tūrya 1 sn. sm. strumento musicale (Pāṇ; Mn; MBh).

tūrya 2 agg. quarto (Rājat); sm. N. di una famiglia.

tūryakhaṇḍa sm. sorta di tamburello.

tūryagaṇḍa sm. sorta di tamburello.

tūryaghoṣa sm. 1. suono di strumenti musicali; 2. N. di un Tathāgata.

tūryanti sf. N. di una pianta.

tūryamaya agg. musicale (Kathās).

tūryāṃśa sm. quarta parte (L).

tūryaughā sm. banda musicale.

tūrvaṇā agg. opprimente, prepotente (RV); sm. N. di uomo (RV).

tūrvi agg. superiore (RV IX, 42, 3).

tūl vb. cl. 1, 10 P. *tūlati, tūlayati*: 1. contrarre; 2. riempire, colmare.

tūla sn. 1. ciuffo d'erba o di canne, infiorescenza di un fiore o di una pianta (AV XIX, 32, 3; ChUp); 2. matita; 3. albero del gelso o del moro; 4. aria; sm. *Datura Stramonium*; sn. (sm., L) cotone (MBh; R); sf. (ā) 1. cotone (L); 2. stoppino di una lampada (L); sf. (ī) 1. cotone; 2. stoppino di una lampada; 3. spazzola del tintore; 4. coperta imbottita di cotone; 5. *Indigofera Tinctoria*.

tūlaka sn. cotone; sf. (ikā) 1. pannocchia (usata come asta indagatrice); 2. pennello del pittore; 3. stoppino; 4. coperta imbottita di cotone (Pāṇ; Kathās); 5. lingottiera.

tūlakaṇa 1 sn. fiocco di cotone.

tūlakaṇa 2 vb. den. Ā. *tūlakaṇāyate*: apparire privo di valore, inutile.

tūlakārmuka sn. "arco del cotone", strumento simile ad un arco usato per ripulire il cotone.

tūlacāpa sm. "arco del cotone", strumento simile ad un arco usato per ripulire il cotone.

tūladāham avv. come cotone.

tūlanālā sf. "rocca di cotone", conocchia.

tūlanālikā sf. "rocca di cotone", conocchia.

tūlanāli sf. "rocca di cotone", conocchia.

tūlapaṭikā sf. coperta imbottita di cotone (Buddh; L).

tūlapaṭi sf. coperta imbottita di cotone.

tūlapicu sm. cotone.

tūlapīṭhi sf. fuso.

tūlapūrṇa agg. riempito, colmo di cotone (MBh).

tūlaphala sm. *Calotropis Gigantea* (L).

tūlamūla sn. N. di un distretto sulla Candrabhāgā (Rājat).

tūlalāsikā sf. fuso.

tūlavati sf. coperta di cotone.

tūlavṛkṣa sm. pianta di cotone (L).

tūlaśarkarā sf. seme di cotone (L).

tūlaśodhana sn. "arco del cotone", strumento simile ad un arco usato per ripulire il cotone.

tūlaśodhinī sf. "arco del cotone", strumento simile ad un arco usato per ripulire il cotone.

tūlasadrśasukumārapāṇitā sf. l'aver mani morbide come cotone (uno degli ottanta segni minori di un Buddha).

tūlasecana sn. "atto di inumidire il cotone", filatura.

tūli sf. pennello del pittore.

tūlika sm. commerciante di cotone (Kathās).

tūlinī sf. 1. pianta del cotone; 2. tipo di bulbo, tubero.

tūliphalā sf. pianta del cotone.

tūṣ vb. cl. 1 P. *tūṣati*: 1. essere soddisfatto di (str.); 2. placare, pacificare.

tūṣa sm. sn. orlo di una veste (TBr).

tūṣādhāna sn. luogo dove il confine è ampliato (TS).

tūṣṇīmviprakramaṇa sn. atto di svignarsela in silenzio (senza avere deliberato o votato), (Buddh; L).

tūṣṇīmaṣṇa sm. verso che richiede una recitazione silenziosa.

tūṣṇīṣila agg. taciturno (Pāṇ).

tūṣṇīṣāra agg. soprattutto silenzioso (AitBr).

tūṣṇīṣthāna sn. silenzio (Kathās).

tūṣṇīṣhomā sm. oblazione offerta silenziosamente (TS).

tūṣṇīka agg. silenzioso (R; Kathās); avv. (*am, ām*) silenziosamente (MBh; R).

tūṣṇīṅgaṅga sn. N. di un *tīrtha* (Pāṇ).

tūṣṇīṅjapa sm. preghiera mormorata silenziosamente.

tūṣṇīṅdaṇḍa sm. punizione segreta.

tūṣṇīm avv. silenziosamente, quietamente (RV II, 43, 3; TS).

tūṣṇīṃbhāva sm. l'essere silenzioso, silenzio (MBh).

tūṣṇīṃbhāvam avv. silenziosamente (Pāṇ).

tūṣṇīṃbhūta agg. diventato silenzioso (MBh; R).

tūṣṇīṃbhūya avv. silenziosamente (Pañcatb).

tūṣṭa sn. 1. polvere; 2. peccato, colpa; 3. atomo; 4. treccia di capelli.

tṛ sm. (nom. pl. *tāras*) stella (RV VIII, 55, 2).

tṛṃhana sn. atto di schiacciare, torchiatura, frantumazione (Pāṇ).

tṛkṣ vb. cl. 1 P. *tṛkṣati*: andare.

tṛkṣa sm. N. di uomo.

tṛkṣas sn. energia, vigore (cfr. *tvākṣas*).

tṛkṣāka sm. N. di uomo.

tṛkṣī sm. N. di uomo con il patr. Trāsada-syava (RV).

ṭṛkha sn. noce moscata.

ṭṛcā sm. sn. strofa formata da tre versi (AV; TS; ŚBr).

ṭṛcakṛipta agg. composto in strofe di tre versi ciascuna.

ṭṛcabhāgā sf. (sott. *rc*) primo verso del primo, secondo verso del secondo e terzo verso del terzo *parīyāya* di un *ṭṛca*.

ṭṛcin agg. che contiene un *ṭṛca* (AitBr).

ṭṛdhā agg. schiacciato (RV).

ṭṛṇ vb. cl. 8 P. Ā. *ṭṛṇoti*, *ṭṛṇute*, *ṭṛṇoti*, *ṭṛṇute*: mangiare.

ṭṛṇa sn. sm. (ifc. sf. *ā*) erba, erba aromatica, ogni pianta graminacea, filo d'erba, paglia (spesso simbolo di esiguità e inutilità), (RV); sm. N. di uomo.

ṭṛṇaka sn. inutile filo d'erba (MBh); sm. N. di uomo (MBh).

ṭṛṇakarṇa sm. N. di uomo; sm. pl. discendenti di Ṭṛṇakarṇa.

ṭṛṇakāṇḍa sn. mucchio d'erba (Pāṇ).

ṭṛṇakāṣṭha sn. erba e legno.

ṭṛṇakiyā sf. luogo erboso.

ṭṛṇakuṅkuma sn. *Crocus* del Kaśmīr.

ṭṛṇakuṅcaka sn. "che attrae l'erba (elettricamente quando è strofinato)", N. di una gemma (Buddh; L).

ṭṛṇakuṭī sf. capanna di erba o paglia.

ṭṛṇakuṭī sf. capanna di erba o paglia (L).

ṭṛṇakufīra sf. capanna di erba o paglia.

ṭṛṇakufīraka sf. capanna di erba o paglia (Pañcat).

ṭṛṇakūṭa sm. sn. mucchio d'erba.

ṭṛṇakūrcikā sf. 1. piumino; 2. scacciamosche.

ṭṛṇakūrma sm. pianta o frutto delle cucurbitacee (*tumbī*).

ṭṛṇaketakī sf. tipo di *tabāscīr*.

ṭṛṇaketu sm. bambù.

ṭṛṇaketuka sm. bambù.

ṭṛṇagaḍa sm. tipo di granchio di mare.

ṭṛṇagananā sf. "il considerare quanto un filo di paglia", il non attribuire a qualcosa (loc.) alcuna importanza.

ṭṛṇaganāya vb. den. Ā. *ṭṛṇaganāyate*: avere il valore di un mucchio d'erba, non avere alcun valore.

ṭṛṇagandhā sf. *Batatas Paniculata*.

ṭṛṇagodhā sf. lucertola, camaleonte.

ṭṛṇagaura sn. *Crocus* del Kaśmīr.

ṭṛṇagranthī sf. N. di una pianta.

ṭṛṇagrāhin sm. "che attrae l'erba (elettricamente quando è strofinato)", zaffiro o altra gemma.

ṭṛṇacara sm. N. di una gemma.

ṭṛṇacchedin agg. che strappa erba.

ṭṛṇajantu sm. filo d'erba (MBh).

ṭṛṇajambhan agg. erbivoro, dai denti come erba (Pāṇ).

ṭṛṇajalāyukā sf. bruco (ŚBr).

ṭṛṇajalūkā sf. bruco (BhP).

ṭṛṇajāti sf. pl. vari tipi di erba (Mn).

ṭṛṇajyotis sn. N. di un'erba risplendente.

ṭṛṇatā sf. condizione a erba.

ṭṛṇatva sn. condizione di erba.

ṭṛṇatvaca sm. tipo di erba.

ṭṛṇadruma sm. palmizio.

ṭṛṇadhānya sn. riso selvatico.

ṭṛṇadhvajā sm. bambù.

ṭṛṇanimbā sf. *Nimba Nepalese*.

ṭṛṇapa sm. "chi inghiotte erba", N. di un Gandharva (MBh; Hariv).

ṭṛṇapañcamūla sn. composto di cinque radici di piante graminacee (riso, canna da zucchero, *darbha*, *Scirpus Kysoor*, *Saccharum Sara*), (Suśr).

ṭṛṇapañcikā sf. paglia.

ṭṛṇapatṛikā sf. tipo di canna.

ṭṛṇapatṛī sf. tipo di canna.

ṭṛṇapadī sf. donna che ha gambe tanto sottili quanto fili d'erba.

ṭṛṇaparṇī sf. tipo di canna.

ṭṛṇapāṇī sm. N. di uno Ṛṣi.

ṭṛṇapīḍa sn. "l'incalzare (in modo tanto) compatto quanto l'erba", combattimento corpo a corpo (MBh).

ṭṛṇapurūṣaka sm. uomo di paglia.

ṭṛṇapulaka sm. ciuffo o fascio d'erba.

ṭṛṇapulī sm. ciuffo o fascio d'erba.

ṭṛṇapuṣpa sn. *Crocus* del Kaśmīr; sf. (ṛ) N. di una pianta.

ṭṛṇapūla sm. sf. (ṛ) ciuffo o fascio d'erba.

ṭṛṇapūlaka sm. ciuffo o fascio d'erba.

ṭṛṇapūlika sm. aborto umano (Car).

ṭṛṇaprāya agg. 1. che abbonda di erba (detto di una regione), (R); 2. del valore di una festuca, privo di valore.

ṭṛṇaprāsana sn. il gettare erba nel fuoco.

ṭṛṇabalvajā sf. *Eleusine Indica*.

ṭṛṇabindu sm. N. di un antico saggio e principe (MBh; VP; BhP).

ṭṛṇabindusaras sn. N. di un lago (MBh).

ṭṛṇabīja sm. *Panicum Frumentaceum*.

ṭṛṇabījaka sm. *Panicum Frumentaceum*.

ṭṛṇabījottama sm. *Panicum Frumentaceum*.

ṭṛṇabhuj agg. erbivoro (Kathās).

ṭṛṇabhūta agg. 1. divenuto tanto esile quanto un filo d'erba (R); 2. destituito, privato di ogni potere (MBh).

ṭṛṇamaṇī sm. "che attrae l'erba (elettricamente quando strofinato)", N. di una gemma.

ṭṛṇamaya agg. fatto di erba.

ṭṛṇamuṣṭī sf. manciata di erba.

ṭṛṇaya vb. den. P. *ṭṛṇayati*: considerare quanto un filo di paglia, poco.

ṭṛṇarāj sm. "re delle erbe", palma vinifera (R).

ṭṛṇarāja sm. 1. "re delle erbe", palma vinifera (MBh; Hariv); 2. cocco, palma da cocco (L); 3. bambù; 4. canna da zucchero.

ṭṛṇarājan sm. 1. "re delle erbe", palma vinifera; 2. cocco, palma da cocco; 3. bambù; 4. canna da zucchero.

ṭṛṇalava sm. filo d'erba.

ṭṛṇalavavat agg. ricco d'erba (MBh).

ṭṛṇavistara sm. mucchio d'erba.

ṭṛṇavr̥kṣa sm. 1. palma flabelliforme;

2. palma dattilifera; 3. palma da cocco; 4. albero di areca; 5. *Pandanus Odoratissimus*.

ṭṛṇāṣita sn. N. di un'erba fragrante; sf. (*ā*) *Commelina Salicifolia*.

ṭṛṇāṣūnya sm. *Jasminum Sambac* (Suśr); sm. sf. sn. frutto del *Pandanus Odoratissimus*.

ṭṛṇāṣūlya sm. *Jasminum Sambac* (Suśr); sm. sf. sn. frutto del *Pandanus Odoratissimus*.

ṭṛṇāṣonita sn. "linfa dell'erba", *Crocus* del Kaśmīr.

ṭṛṇāṣośaka sm. N. di un serpente.

ṭṛṇāṣauṇḍikā sf. tipo di *Achyranthes*.

ṭṛṇāṣaṭpada sm. "chi infesta l'erba con sei zampe", vespa.

ṭṛṇasa agg. erboso, ricco d'erba.

ṭṛṇasampvāra sm. cervo rosso.

ṭṛṇasampvāha agg. che muove l'erba (vento).

ṭṛṇasampcaya sm. fascio di erba o di paglia.

ṭṛṇasāra agg. tanto debole quanto l'erba; sf. (*ā*) *Musa Sapientum*.

ṭṛṇasārikṛta agg. reso debole come l'erba (Kathās).

ṭṛṇasīṅha sm. "leone del canneto", ascia, scure, accetta (Pāṇ).

ṭṛṇasomāṅgiras sm. N. di uno dei sette sacerdoti di Yama addetti al sacrificio (MBh).

ṭṛṇaskandā sm. 1. N. di uomo (RV I, 172, 3); 2. cavalletta (v. *skandā*).

ṭṛṇastāraka sm. "il ricoprire con erba", il lasciare dimenticato, obliato (Buddh; L).

ṭṛṇaharmya sm. pergolato, padiglione di erba o paglia sulla sommità di una casa.

ṭṛṇāgni sm. 1. fuoco d'erba (rapidamente estinto), (Mn; Pañcat); 2. il bruciare un criminale avvolto nella paglia.

ṭṛṇāṅku sm. N. di un saggio (R).

ṭṛṇāṅkura sm. erba fresca.

ṭṛṇāṅcana sm. lucertola, camaleonte.

ṭṛṇāṅjana sm. lucertola, camaleonte.

ṭṛṇāṭavi sf. foresta ricca d'erba.

ṭṛṇādhyā sm. N. di un'erba.

ṭṛṇāda agg. erbivoro, frugivoro.

ṭṛṇādhipa sm. "re dell'erba", N. di un'erba.

ṭṛṇānna sn. riso selvatico.

ṭṛṇāmalla sm. N. di un tempio.

ṭṛṇāmla sn. N. di un'erba.

ṭṛṇāri sm. tipo di *Mollugo*.

ṭṛṇāvarta sm. N. di un Daitya (BhP).

ṭṛṇāvalli sf. N. di un tempio.

ṭṛṇāśa agg. erbivoro.

ṭṛṇāśana agg. erbivoro (Kathās).

ṭṛṇāśin agg. erbivoro (Kathās).

ṭṛṇāśṛj sn. "linfa dell'erba", *Crocus* del Kaśmīr.

ṭṛṇikṛ vb. cl. 8 P. *ṭṛṇikaroti*: considerare (qualcosa) quanto un filo di paglia, non dare peso a qualcosa, prendere qualcosa alla leggera (MBh; Kathās).

ṛṇekṣu sm. N. di un'erba.
ṛṇendra sm. "re delle erbe", palma vini-fera (MBh).
ṛṇaidha sm. fuoco per il quale è utilizzata erba in luogo di combustibile.
ṛṇottama sm. "migliore tra le erbe", tipo di *Crocus*.
ṛṇodakā sn. sg. erba e acqua (ŚBr; ChUp; MBh).
ṛṇodakabhūmi sn. sg. erba, acqua e un terreno, un posto o sedile.
ṛṇodbhava sm. 1. riso selvatico; 2. *Crocus* del Kaśmīr.
ṛṇolapa sn. sg. erba e arbusti (MBh).
ṛṇolkā sf. torcia di fieno (MBh; Hit).
ṛṇaukas sn. capanna di erba o paglia (L).
ṛṇausadha sn. corteccia fragrante della *Feronia Elephantum* (L).
ṛṇttha sm. *Crocus* del Kaśmīr.
ṛṇyā sf. mucchio d'erba.
ṛṇhāṇiya agg. che deve essere schiacciato, da frantumarsi (Pān).
ṛṇta agg. mangiato.
ṛṇṭiya agg. terzo (RV); sm. 1. terza consonante di un *varga* (g, j, d, b); 2. mus. N. di una battuta, di un tempo; sf. (ā) 1. (sott. *tithi*) terzo giorno di metà mese; 2. (sott. *vibhakti*) terminazioni del terzo caso, terzo caso (str.), (Pān); avv. (*am*) per la terza volta, in terzo luogo, terzo (RV X, 45, 1; ŚBr); avv. (*ena*) alla terza volta; agg. (*ṛṇṭiya*) che forma la terza parte; sn. terza parte (TS; ŚBr; MBh).
ṛṇṭiyaka agg. 1. che ricorre ogni terzo giorno, terzana (febbre), (AV; Suśr); 2. che ricorre per la terza volta (Pān); 3. terzo; sf. (*ikā*) terzo giorno in un semilunio.
ṛṇṭiyakajvara sm. febbre terzana ricorrente.
ṛṇṭiyakarāṇi sf. lato di un quadrato tre volte più piccolo di un altro quadrato.
ṛṇṭiyātā sf. qualità della terza consonante di un *varga*.
ṛṇṭiyatva sn. l'essere il terzo.
ṛṇṭiyadivasa sm. "terzo giorno", dopodomani, domani l'altro (Hit).
ṛṇṭiyaprakṛta sf. 1. "terza natura, terza specie", eunuco (L); 2. genere neutro.
ṛṇṭiyabhikṣā sf. terza parte dell'elemosina (Pān).
ṛṇṭiyasavanā sn. terza preparazione del *soma* (di sera), (TS; ŚBr).
ṛṇṭiyasavaniya agg. che appartiene al Ṛṇṭiyasavana.
ṛṇṭiyasvara sn. "terza melodia", N. di un *sāman*.
ṛṇṭiyā sf. 1. terzo giorno di un semilunio; 2. caso strumentale, desinenza dello strumentale; avv. per la terza volta.
ṛṇṭiyāṃsa sm. terza parte; agg. che riceve un terzo come propria parte (Mn).
ṛṇṭiyākṛ vb. cl. 8 P. *ṛṇṭiyākaroti*: arare per la terza volta (Pān).

ṛṇṭiyāsāmāsa sm. composto *tatpuruṣa*, il primo membro del quale dovrebbe trovarsi nel caso strumentale, se separato dal membro da cui dipende.
ṛṇṭiyika agg. 1. che ricorre ogni terzo giorno, terzana (febbre); 2. che ricorre per la terza volta; 3. terzo; sf. (*ikā*) terzo giorno in un semilunio.
ṛṇṭiyin agg. che occupa la terza fila, riga, schiera, grado, rango (Mn).
ṛṇṭsu sm. sg. pl. N. di una razza (RV).
ṛṇḍ vb. (ipf. *atṛṇat*, pf. *tatarāda*, p. *Ā. tatṛḍānā*, aor. *atarḍit*, fut. *tardṣiyati*, *tartṣiyati*): 1. fendere, spaccare, separare, forare, perforare (RV; Hariv); 2. aprire, fare (o lasciare) uscire qualcuno o qualcosa, emettere, lasciare libero (RV); 3. distruggere, rovinare.
ṛṇḍilā agg. poroso (RV X, 94, 11).
ṛṇḍ vb. cl. 4, 5 o 6 P. *ṛṇṭiyati*, *ṛṇṭnoti*, *ṛṇṭpati*: 1. convincersi, persuadersi; 2. diventare sazio, soddisfatto; 3. compiacersi di, essere soddisfatto o contento di (gen., str., loc.), (ŚBr; RV; MBh); 4. godere (di), provare gioia, trarre diletto da (abl.), (Mn); 5. soddisfare, piacere, essere gradito; cl. 1 P. *ṛṇṭpati*: 1. appiccicare il fuoco a, dare fuoco a, accendere, destare (ŚBr); 2. saziare, soddisfare, rinfrescare, ristorare, allietare, rallegrare (RV); 3. *Ā. ṛṇṭiyate*: diventare sazio o soddisfatto (VS; AV); 4. appiccicare il fuoco a, accendere, infiammare.
ṛṇḍā sf. N. di una pianta (ŚBr).
ṛṇḍāt avv. 1. con grande piacere, volentieri, per propria soddisfazione (RV); 2. a sufficienza (RV II, 11, 5); sm. 1. luna; 2. parasele.
ṛṇḍāla agg. lieto, bello, gioioso; sf. (ā) 1. pianta rampicante; 2. frutti di *Terminalia Chebula*, *Terminalia Bellerica* e *Phyllanthus Emblica* (v. *ṛṇḍhalā*).
ṛṇḍāya vb. den. *Ā. ṛṇḍāyate*: rendere soddisfatto, allietare, rallegrare.
ṛṇḍpita agg. soddisfatto (Pān).
ṛṇḍpū sm. ladro.
ṛṇḍptā agg. sazio, soddisfatto di (gen., str. o in comp), (AV; ŚBr); avv. (*am*) in modo (tale) da esibire sazietà; sn. N. di un metro.
ṛṇḍtatā sf. 1. sazietà (Kathās); 2. soddisfazione; 3. (*atṛṇḍtatā*) insaziabilità.
ṛṇḍtāṃsu agg. che ha germogli ben nutriti o coltivati (RV I, 168).
ṛṇḍtātman agg. dalla mente lieta, appagata.
ṛṇḍṭi sf. 1. soddisfazione, contentezza (RV; AV); 2. disgusto (Suśr); sm. N. di un Gandharva.
ṛṇḍṭikara agg. che dà soddisfazione.
ṛṇḍṭikāraka agg. che dà soddisfazione.
ṛṇḍṭikṛt agg. affascinante, adorabile (v. *asecana*).
ṛṇḍṭighna agg. che rimuove il disgusto.
ṛṇḍṭida agg. che dà soddisfazione.

ṛṇṭimat agg. soddisfatto, che trova soddisfazione in (loc.), (ChUp).
ṛṇṭiyoga sm. soddisfazione.
ṛṇṭikṛ vb. cl. 8 P. *ṛṇṭikaroti*: soddisfare, allietare, rallegrare.
ṛṇṭiyat agg. (*atṛṇṭiyat*) che non diviene sazio (Kathās).
ṛṇṭrā agg. inquieto, agitato, affrettato, frettoloso, timoroso, scrupoloso, urgente; avv. (*ām*) con inquietudine, in fretta (ŚBr); sm. 1. offerta, preghiera (v. *puroḍāsa*); 2. burro chiarificato (v. *ghṛta*), (RV VIII, 2, 5).
ṛṇṭpradāṃśin agg. che morde o punge rapidamente (AV VII, 56, 3).
ṛṇṭprāya vb. den. *Ā. ṛṇṭprāyate*: rendere inquieto, diventare impellente.
ṛṇṭprālu agg. "che ha brividi di inquietudine", molto inquieto.
ṛṇṭprin agg. inquieto.
ṛṇṭph vb. cl. 6 P. *ṛṇṭphati*: 1. soddisfare; 2. uccidere.
ṛṇṭphalā sf. 1. tre mirabolani (frutti di *Terminalia Chebula*, *Terminalia Bellerica* e *Phyllanthus Emblica*), (Suśr); 2. tre frutti zuccherini (uva, melograno e dattero); 3. tre frutti fragranti (noce moscata, noce di areca e chiodi di garofano), (v. *ṛṇṭphala*).
ṛṇṭphū sf. specie di serpente (v. *sarpajāti*).
ṛṇṭbhi sm. raggio.
ṛṇṭmp vb. cl. 6 P. *ṛṇṭmpati*: 1. soddisfare; 2. uccidere.
ṛṇṭpana sn. azione di piacere, l'essere gradito (Pān).
ṛṇṭpaniṇya agg. da compiacersi, che deve essere rallegrato (Pān).
ṛṇṭmph vb. cl. 6 P. *ṛṇṭmphati*: soddisfare (Pān).
ṛṇṭ 1 vb. cl. 4 P. *ṛṇṭiyati*: essere assetato, avere sete, avere voglia di (RV).
ṛṇṭ 2 agg. desideroso di; sf. 1. sete (MBh; Suśr); 2. forte desiderio; 3. Brama (o Desiderio, figlia di Kāma).
ṛṇṭsama agg. piccolo (v. *ṛṇṭsama*).
ṛṇṭsā sf. 1. sete (Suśr); 2. forte desiderio (Hit); 3. Brama (o Desiderio, figlia di Kāma); 4. *Methonica Superba*. sf. "origine della sete", vescica.
ṛṇṭsāroga sm. "sete morbosa", N. di una malattia (MBh).
ṛṇṭsārta agg. 1. che soffre la sete (Hit); 2. affetto dal desiderio.
ṛṇṭsāha sn. 1. "che distrugge la sete", acqua; 2. tipo di anice.
ṛṇṭsitā agg. 1. assetato, che ha sete, bramoso, desideroso (RV I, 16, 5; MBh); sn. sete.
ṛṇṭsitottarā sf. pianta *aśanaparṇi*.
ṛṇṭsū agg. avido, ansiosamente desideroso (RV); avv. avidamente, rapidamente (RV).
ṛṇṭsūcyāvas agg. che si muove avidamente (RV VI, 66, 10).
ṛṇṭsūcyūt agg. che si muove avidamente (RV I, 140, 3).

trṣṭá agg. “asciutto”, ruvido, aspro, accidentato, frastagliato, rauco, roco (RV; AV).

trṣṭájambha agg. dai denti ruvidi, dalle fauci assetate (AV VI, 50, 3).

trṣṭádamsman agg. che morde rudemente, avidamente (AV XII, 1, 46).

trṣṭádhūma agg. dal respiro acre, dal soffio pungente (detto di un serpente), (AV XIX, 47 e 50).

trṣṭavandana agg. dalla violenta eruzione (AV VII, 113, 1).

trṣṭāmā sf. N. di un fiume (RV X, 75, 6).

trṣṭikā sf. donna rude, rozza (AV VII, 113, 1).

trṣṭnaka agg. bramoso, desideroso, ansioso di.

trṣṭnáj agg. assetato, avido (RV).

trṣṭnā sf. 1. sete (AV; ŚBr); 2. desiderio, avidità (spec. ifc.), (R; BhP); 3. Avidità (madre di Dambha, figlia della Morte, generata da Vedānā e madre di Upādāna).

trṣṭnākṣaya sm. cessazione del desiderio, tranquillità della mente.

trṣṭnāghna agg. che spegne la sete (Suśr).

trṣṭnāmārā sm. morte per sete (AV IV, 17, 6).

trṣṭnāri sm. pianta *parpaṭa*.

trṣṭnārta agg. tormentato dalla sete.

trṣṭnāsāṅga sm. attaccamento al desiderio.

trḥ vb. cl. 7 P. *trḥṇati*: schiacciare, ammaccare (RV; AV; TS; ŚBr).

tṛ vb. cl. 1, 3 P. *tarati*, *titarti*, 8 Ā. *tarute*: 1. passare da una parte all'altra, passare attraverso; 2. tralasciare, lasciare da parte; 3. attraversare, oltrepassare (un fiume); 4. veleggiare, navigare attraverso (RV); 5. galleggiare, nuotare; 6. passare, arrivare, raggiungere, conseguire un fine o uno scopo; 7. sopravvivere, scampare a, superare, studiare fino in fondo (RV); 8. adempiere, compiere, eseguire, completare, effettuare (R); 9. sorpassare, superare, oltrepassare, sormontare, sconfiggere, sottomettere, scappare, salvarsi (RV); 10. acquisire, acquistare, procurarsi, ottenere, raggiungere, vincere (MBh; R); 11. Ā. contendere, combattere, competere, gareggiare (RV I, 132, 5); 12. portare a termine o trasportare dall'altra parte, salvare, scampare (RV VII, 18, 6; MBh).

tṛkṣṇiṣṭham avv. nel modo più aspro.

tegā sm. pl. frecce (VS).

tej vb. cl. 1 P. *tejati*: proteggere, difendere.

teja sm. 1. acutezza, acume; 2. N. di uomo (Rājāt); sf. (*ā*) tredicesima notte del Karmamāsa.

tejahpattra sn. foglia del *Laurus Cassia*.

tejahpāla sn. N. di uomo.

tejahprabha sn. 1. scintillante, splendente di lustro o di gloria; 2. N. di un'arma mitica (R).

tejahphala sm. N. di un albero.

tejahsambhava sm. linfa.

tejahsimha sm. N. di un astronomo.

tejahsena sm. N. di uomo (Rājāt).

téjana sn. 1. affilatura, l'appuntire; 2. l'infiammare, l'essere infiammato, infiammazione (Suśr); 3. il rendere luminoso, lucente; 4. asticciola di una freccia (AV); 5. canna, bambù (RV I, 110, 5); 6. *Saccharum Sara*; sf. (*ī*) 1. pietra per affilare, pietra di paragone; 2. quantità indeterminata di canne o paglia ritorte o intrecciate insieme, fiocco, nappa, stuoia, stoino (ŚBr); 3. *Sansevieria Roxburghiana*; 4. *Zanthoxylon Rhetsa*.

tejanaka sm. *Saccharum Sara* (L).

tejanin agg. orribile, mostruoso (v. *vikaṭa*).

tejanidanta sm. dente sporgente.

tejapattra sn. foglia del *Laurus Cassia*.

tejapāla sm. N. di uomo.

tejavati sf. 1. *Scindapsus Officinalis*; 2. *Piper Chaba*.

tejavalkala sm. *Zanthoxylon Rhetsa*.

téjas sn. 1. (spec. pl.) taglio affilato (di un coltello), punta o apice di una fiamma o raggio, bagliore, luce abbagliante, splendore, magnificenza, fuoco (RV); 2. limpidezza degli occhi (VS); 3. aspetto luminoso del corpo umano, bellezza (Suśr); 4. facoltà fortificante e riscaldante del corpo umano posta nella bile; 5. bile; 6. energia, ardore, potere vitale, spirito, efficacia, essenza (AV); 7. sperma (MBh; R); 8. midollo; 9. cervello; 10. oro; 11. (opp. a *kṣamā*) impazienza, fierezza, opposizione energetica (MBh); 12. (nella filosofia Sāṅkhya) passione; 13. potere o influsso spirituale o morale, maestà, dignità, gloria, autorità (AV; VS); 14. persona venerabile o nobile, persona importante (MBh); 15. burro fresco; 16. N. mistico della lettera *r*.

tejasa sn. ifc. potere (MBh).

tejasāmadhiśa sm. “signore degli astri”, sole.

tejasimha sm. N. di uomo (figlio di Raṇadara).

tejaskara agg. che accorda, che concede potere vitale.

téjaskāma agg. 1. desideroso di forza virile o potere vitale (Mn); 2. che desidera ascendenza, autorità o dignità (TS).

tejaskāya agg. che ha la luce come proprio corpo.

tejasimira sn. du. luce e oscurità.

tejastejas sm. colui la cui essenza è la luce.

tejastva sn. 1. concetto generale di *tejas*; 2. natura o essenza della luce (BhP).

tejaspada sn. segno di dignità (BhP).

tejasya agg. splendido, magnifico (TS).

téjasvat agg. 1. affilato, tagliente; 2. splendido, luminoso, glorioso, illustre, bel-

lo, eccellente (AV; ChUp); 3. energico, attivo, animato, vivace, coraggioso; sf. (*ī*) N. di una principessa (Kathās).

tejasvitā sf. 1. energia (MBh); 2. maestà, dignità, decoro.

tejasvita sn. splendore, magnificenza (MBh).

tejasvín agg. 1. acuto (p.e. occhio, sguardo, vista); 2. brillante, lucente, splendido, magnifico, luminoso, potente, energico (TS); 3. violento; 4. che ispira rispetto, nobile; sm. N. di un figlio di Indra (MBh); sf. (*inī*) *Cardiospermum Halicacabum*.

tejasvinitamā agg. sup. f. di *tejasvín* (TS).

tejaūra sm. N. di un luogo.

tejahvā sf. *Scindapsus Officinalis* (Suśr).

tejita agg. 1. affilato, appuntito (detto di frecce), (MBh); 2. eccitato, agitato, stimolato, incitato (Hariv).

tejinī sf. 1. pietra per affilare, pietra di paragone; 2. quantità indeterminata di canne o paglia ritorte o intrecciate insieme, fiocco, nappa, stuoia, stoino (ŚBr); 3. *Sansevieria Roxburghiana*; 4. *Zanthoxylon Rhetsa* (v. *tejanī*).

téjīṣṭha agg. (sup. di *tigmā*) 1. molto acuto (RV I, 53, 8); 2. molto caldo (RV); 3. molto luminoso, brillante (RV; ŚBr; BhP); avv. con grandissimo calore.

téjīyas agg. compar. 1. più acuto, penetrante (RV III, 19, 3); 2. più abile (BhP); 3. più elevato nel rango, dignitoso, nobile (BhP).

tejeju sm. N. di un figlio di Raudraśva (MBh).

tejoja sn. sangue.

tejojala sn. “acqua leggera”, cristallino dell'occhio (Suśr).

tejonātharītha sn. N. di un *īrtha*.

tejonidhi agg. “tesoro di gloria”, ricco di gloria.

tejobalasamāyukta agg. dotato di spirito e forza.

tejobindūpaniṣad sf. N. di un'Upaniṣad.

tejobija sn. midollo.

tejobhaṅga sm. distruzione della dignità, disonore, disgrazia.

tejobhīru sf. “impaurito dalla luce”, ombra.

tejomaṇḍala sn. disco o alone di luce, aureola.

tejomantha sm. *Premna Spinosa*.

tejomāya agg. (f. *ī*) che consta di splendore o luce, brillante, lucente, splendente, chiaro, luminoso (detto dell'occhio), (ŚBr; ChUp).

tejomātrā sf. particella di luce.

tejomūrti agg. che consta totalmente di luce (Mn).

tejorāśi sm. 1. “grande quantità di splendore”, di straordinario splendore (detto del monte Meru), (MBh); 2. Śiva.

tejourūpa agg. che consta interamente di splendore (Brahmā).

tejovat agg. 1. acuto, pungente, acre; 2. luminoso, brillante; 3. energico, attivo; sf. (ī) 1. *Scindapsus Officinalis* (Suśr); 2. *Piper Chaba*; 3. pianta (v. *mahāyotiṣmatī*); 4. N. di una radice; 5. N. di una principessa (Kathās).

tejovīd agg. che possiede splendore o luce (TS).

tejovrkṣa sm. *Premna Spinosa*.

tejovṛtta sn. condotta nobile (Mn).

tejovṛddhi sf. aumento di gloria.

tejovaidagdhyaśilavat agg. che possiede energia, abilità e un buon carattere.

tejohara agg. che porta via o che devasta a forza.

tejohraśa sm. distruzione di dignità, disgrazia.

tejo'bhībhavana sm. N. di un villaggio (R).

tejo'mṛtamaya agg. che consta di splendore o nettare.

tejo'hvā sf. 1. *Zanthoxylon Rhetsa*; 2. *Cardiospermum Halicacabum* (Suśr).

tedanī sf. sangue, sangue coagulato (VS; AV; ŚBr).

tena sm. nota o ritmo che introduce un canto.

tēna avv. 1. in quella direzione, là, colà (corr. di *yena*, "nella quale direzione, dove"); 2. così (corr. di *yena*, "in quel modo"); 3. per quel motivo, per quella ragione, perciò, dunque; 4. perciò, suavia!.

tep vb. cl. I Ā. *tepatē*: 1. distillare, colare, fluire lentamente, gocciolare, stillare; 2. tremare, fremere.

tema sm. il divenire umido.

temana sn. 1. umidità; 2. l'inumidire; 3. salsa, sugo, intingolo; sf. (ī) tipo di focolare.

tera sm. balsamina.

teraṇa sm. balsamina.

tela sm. N. di un numero elevato (Buddh; L).

telu sm. N. di una tribù (Pān).

tev vb. cl. I P. *tevatē*: divertirsi, giocare.

tevana sn. 1. gioco, divertimento; 2. giardino di piaceri.

taikāyana sm. patr. da Tika.

taikāyani sm. patr. da Tika (Pān).

taikāyaniya sm. discendente o allievo di Taikāyani (Pān).

taikṣṇāyana sm. patr. da Tikṣṇa.

taikṣṇya sn. 1. l'essere affilato (di coltello), (Suśr); 2. acrimonia, asprezza (di droghe), (R); 3. furezza, severità (Mn; MBh; R); 3. pena, dolore.

taigmya sn. acutezza, acume, l'essere pungente, acrimonia, asprezza.

taijana agg. che deriva dalla pianta *tejanī*.

taijanitvac sf. tipo di liuto.

taijasā agg. (f. ī) 1. che ha origine da o che consiste di luce, luminoso, brillante (ŚBr; MBh); 2. che è costituito di una sostanza che brilla (p.e. un metallo), metallico; 3. appassionato, ardente

(detto del succo gastrico in quanto colorato dal cibo digerito); sn. 1. metallo; 2. vigore; 3. N. di un *tīrtha* (MBh); sf. (ī) 1. *Scindapsus Officinalis*; 2. pepe lungo.

taijasāvartani sf. crogiolo.

taijasāvartini sf. crogiolo.

taitikṣya agg. 1. paziente; 2. che concerne Taitikṣya.

taitikṣava sm. patr. da Titikṣu (Hariv).

taitikṣya sm. patr. da Titikṣa.

taitila sm. 1. N. di uomo; 2. rinoceronte; 3. dio; 4. N. di un popolo e della sua regione (v. *kaliṅga*); sn. sm. guancia, cuscino; sn. astrn. N. del quarto *karaṇa*.

taitilakadrū sf. vaso di *soma* di Taitila (Pān).

taitilāyani sm. patr. da Taitila.

taitili sm. N. di uomo.

taitilin sm. N. di uomo.

taitiḍika agg. (f. ī) preparato con succo di tamarindo.

taittira agg. (f. ī) 1. prodotto o che proviene da una pernice (Tittiri), (R; Suśr); 2. discendente o nato dal saggio Tittiri; sm. pernice; sn. stormo di pernici.

taittiri sm. 1. N. di un saggio (fratello maggiore di Vaiśampāyana), (MBh); 2. N. di un figlio di Kapotaroman (Hariv).

taittirika sm. persona che cattura pernici.

taittirīya sm. pl. "allievi di Tittiri", N. dei Taittirīya (scuola dello Yajurveda).

taittirīyaka agg. che appartiene alla Taittirīyaśākhā (v. *taittirīyaśākhin*); sn. manuale dei Taittirīya.

taittirīyakopaniṣad sf. Upaniṣad dei Taittirīya (v. *taittirīyopaniṣad*).

taittirīyacaraṇa sn. scuola dei Taittirīya.

taittirīyaprātisākhya sn. Prātisākhya dei Taittirīya (commentato nel Tribhāṣyaratna).

taittirīyabrāhmaṇa sn. Brāhmaṇa della scuola Taittirīya.

taittirīyayajurveda sm. Yajurveda secondo i Taittirīya.

taittirīyavārtika sn. N. di un commentario.

taittirīyaveda sm. Veda secondo i Taittirīya.

taittirīyaśākhā sf. scuola dei Taittirīya.

taittirīyaśākhin agg. che appartiene alla Taittirīyaśākhā.

taittirīyasamhitā sf. Samhitā dei Taittirīya (principale recensione dello Yajurveda nero).

taittirīyāranyaka sn. Āranyaka dei Taittirīya.

taittirīyopaniṣad sf. Upaniṣad dei Taittirīya.

taittirya agg. che proviene da una pernice.

tainduka agg. (f. ī) derivato dalla pianta *Diospyros Embryopteris* (Suśr).

taimātā sm. N. di un serpente (AV).

taimitya sn. ottusità, lentezza, monotonia.

taimira sn. oscurità, debolezza della vista (Suśr).

taimirya sn. oscurità, debolezza della vista.

taira sm. balsamina.

tairaṇa sm. balsamina.

tairañī sf. balsamina.

tairabhukta agg. proveniente dal Tirhut (v. *tīrabhukti*).

tairas̄cya sn. "melodia, canto dello Ṛṣi Tiraści", N. di un *sāman*.

tairovirāma sm. "che si estende oltre una pausa", *svarita* discendente in un composto in cui l'*udātta*, dal quale esso dipende, si trova sull'ultima sillaba del primo membro del composto.

tairovyañjana sm. "che si estende oltre la consonante", *svarita* discendente quando è separato da una o più consonanti dalla sillaba *udātta* da cui esso dipende.

tairo'hnya agg. che ha più di un giorno, preparato il giorno prima di ieri (v. *tiro'hnya*).

tairtha agg. (f. ī) che concerne un *tīrtha*.

tairthaka agg. che appartiene al *tīrtha* (Pān).

tairthika agg. (f. ī) dedito a o riguardante un altro credo, un'altra dottrina, eterodosso; sm. persona nobile, autorità; sn. acqua proveniente da un *tīrtha* (MBh).

tairyagaynika agg. misurato o regolato sul movimento di rivoluzione (*tiryagayana*) del sole (un anno).

tairyagyona agg. di origine animale; sm. animale (Mn; Suśr).

tairyagyonī agg. 1. di origine animale (MBh); 2. riguardante gli animali (detto della creazione).

tairyagyonya agg. di origine animale (VP).

tailā sn. 1. olio di sesamo, olio (AV I, 7, 2; Mn); 2. incenso, olibano; sm. N. di un re.

tailaka sn. piccola quantità di olio.

tailakanda sm. N. di un bulbo o un tubero.

tailakalkaja sm. pannello di semi oleosi o sansa.

tailakāra sm. produttore di olio.

tailakiṭṭa sn. pannello di semi oleosi o sansa.

tailakiṭṭa sm. N. di un insetto.

tailakuṇḍa sn. vaso, brocca di olio (AV XX, 136, 16).

tailakya sn. 1. adornare con il *tilaka*; 2. l'essere adornato con il *tilaka*.

tailaghrta sn. burro chiarificato misto con olio di sesamo.

tailaṅga agg. riguardante il paese Teliṅga; sm. pl. abitanti del Teliṅga.

tailacaurikā sf. "che ruba, che sottrae l'olio", tipo di scaraffaggio.

tailatva sn. stato oleoso (Suśr).

tailadronī sf. tinozza, tino riempito con olio (R).

tailapa sm. “bevitore di olio”, N. di uomo; sf. (*ā*) “che ruba, che sottrae l’olio”, tipo di scarafaggio.

tailapaka sm. 1. tipo di scarafaggio; 2. N. di un uccello.

tailaparṇa sm. canfora; sf. (*ṛ*) 1. sandalo; 2. trementina; 3. incenso, olibano.

tailaparṇaka sn. 1. N. di un’erba odorosa; 2. sandalo (legno).

tailaparṇika sm. N. di un albero di sandalo (Hariv); sn. legno di quell’albero.

tailapātra sn. vaso di olio.

tailapāyika sm. 1. tipo di scarafaggio; 2. N. di un uccello (Mn); sf. (*ā*) 1. tipo di scarafaggio; 2. N. di un uccello (MBh).

tailapāyin sm. sf. (*inī*) 1. tipo di scarafaggio; 2. N. di un uccello (MBh; Yājñ; MBh).

tailapiṇja sm. sesamo bianco.

tailapilikā sf. piccola formica rossa.

tailapīta agg. che ha bevuto l’olio.

tailapūra sm. farcia, ripieno di olio; agg. (lampada) che non ha bisogno di essere riempita di olio.

tailapeṣam avv. così da estrarre l’olio (Pāṇ).

tailapradīpa sm. lume a petrolio (Kathās).

tailaphala sm. 1. pianta di sesamo; 2. *Terminalia Catappa*; 3. *Terminalia Belle-rica*.

tailabija sm. *Semecarpus Anacardium*.

tailamālin sm. stoppino, lucignolo.

tailamāli sf. stoppino, lucignolo.

tailampātā sf. il versare gocce di olio di sesamo nel fuoco (oblazione agli antenati in cui è offerto del sesamo), (Pāṇ).

tailayantra sn. frantoio (BhP).

tailayantracakra sn. ruota di un frantoio (BhP).

tailavaka agg. abitato dai Telu.

tailavalli sf. tipo di *Asparagus*.

tailasālikā sf. frantoio.

tailasādhana sn. N. di un profumo.

tailaspandā sf. 1. *Cucurbita Pepo*; 2. *Clitoria Ternatea*; 3. pianta medicinale (v. *kākolī*).

tailasphaṭika sm. N. di una gemma.

tailākhyā sm. incenso, olibano.

tailāguru sn. specie di *Agallochum*.

tailāṭī sf. vespa.

tailābhyaṅga sm. unzione con olio.

tailāmbukā sf. N. di uomo.

tailika sm. 1. produttore di olio (Mn; MBh); 2. varietà di *Errhine* (v. *mūrdhatailika*); sf. (*ṛ*) moglie di un commerciante di olio.

tailikacakra sn. ruota di un frantoio.

tailin sm. produttore di olio; sf. (*inī*) 1. stoppino, lucignolo; 2. N. di un insetto.

tailisālā sf. frantoio.

tailina agg. coltivato con sesamo; sn. campo di sesamo (Pāṇ).

tailotsava sm. festa, festività dell’olio (tenuta in onore di Minākṣī).

tailvaka agg. che proviene da o fatto con l’albero *tilvaka* (Suśr).

taivraka agg. abitato dai Tivra.

taivradāra agg. che proviene da o fatto con l’albero *tivradāru*.

taīṣa agg. (f. *ṛ*) riguardante la costellazione Tīṣya; sm. mese in cui la luna piena si trova nella costellazione Tīṣya (Dicembre-Gennaio); sf. (*ṛ*), (sott. *tithi* o *rātri*) giorno di plenilunio nel mese Tīṣya.

taiṣṛka agg. fatto, eseguito nel Tīṣṛkā.

tokā sn. 1. discendente, prole, fanciulli, razza, stirpe (spesso congiunto con *tānaya*), (RV; AV; ŚBr; BhP); 2. bambino appena nato; sm. ifc. prole di animale.

tokatā sf. fanciullezza, infanzia (BhP).

tokāvat agg. che possiede prole (RV III, 13, 7); sf. (*ṛ*) donna che ha bambini (BhP).

tokāsāti sf. conseguimento di prole (RV).

tokāya vb. den. P. *tokāyati*: rappresentare, raffigurare un bimbo appena nato (BhP).

tokini sf. donna che ha bambini.

tokma sm. 1. fresca foglia di cereale (spec. di orzo o malto); 2. fresco germoglio, virgulto (BhP); 3. colore verde; sn. 1. cerume; 2. nube, nuvola.

tókmān sm. 1. fresca foglia di cereale (spec. di orzo o malto), (RV X, 62, 8; VS); 2. fresco germoglio, virgulto (BhP); 3. discendente, prole.

toṭaka agg. litigioso; sm. 1. N. di un insetto velenoso (Suśr); 2. N. di un allievo di Śaṃkarācārya; sn. 1. discorso irato; 2. tipo di metro; 3. tipo di dramma; 4. linguaggio o il parlare in modo adirato (v. *troṭaka*).

toḍ vb. cl. I Ā. *toḍate*: non curarsi di, non fare caso a, trascurare.

toḍana sn. divisione, separazione.

toḍarānanda sm. N. di un trattato (v. *toḍarānanda*).

toḍalatantra sn. N. di un’opera.

toḍikā sf. mus. N. di una *rāgiṇī*.

totala sm. N. di un autore di opere mediche; sf. (*ā*) N. di una dea.

totilā sf. forma di Durgā.

tottalā sf. N. di una dea.

tottāyana sm. pl. N. di un ramo dell’AV.

tottra sn. pungolo per spingere innanzi il bestiame o un elefante (MBh; Pāṇ; R; BhP).

tóttprajita agg. sospinto con un pungolo (ŚBr).

todā sm. 1. conducente, guidatore (di cavalli, etc.), (RV IV, 16, 11); 2. “istigatore, incitatore”, sole (RV); 3. dolore pungente (BhP; Suśr); 4. (*gotamasya toda*) N. di un *sāman*.

todana sn. 1. pungolo per spingere innanzi il bestiame o un elefante; 2. dolore pungente; sm. N. di un albero; sn. N. dei suoi frutti.

todaparnī sf. “foglia pungente”, tipo di grano di cattiva qualità.

todita agg. pungolato, incitato (R).

toḍya sn. tipo di cembalo.

tomara sm. sn. lancia, giavellotto (MBh); sm. pl. N. di una popolazione; sm. N. di un antenato di un commentatore del Devīmāhātmya; sn. tipo di metro.

tomaragraha sm. 1. portatore di lancia (Pāṇ); 2. lo scagliare la lancia.

tomaradhara sm. 1. chi porta la lancia, lanciere; 2. fuoco.

tomarāṇa sm. N. di uomo (Rājāt).

tomarikā sf. 1. *Cajanus Indicus*; 2. allume.

tōya sn. (ifc. sf. *ā*) acqua (Mn; MBh); sf. (*ā*) 1. N. di un fiume nello Śālmādvīpa (VP); 2. N. di un altro fiume dell’India.

toyakāṇa sm. goccia d’acqua.

toyakarman sm. “cerimonia dell’acqua”, abluzione del corpo, oblazione di acqua ad un defunto (MBh).

toyakāma sm. “amante dell’acqua”, *Calamus Fasciculatus*.

toyakumbhā sf. *Blyxa Saivala*.

toyakṛcchra sm. sn. atto di inghiottire nient’altro che acqua (tipo di digiuno), (Yājñ).

toyakṛt agg. che causa la pioggia.

toyakṛidā sf. “gioco d’acqua”, lo sguazzare nell’acqua.

toyagarbha sm. “dall’interno costituito d’acqua”, noce di cocco.

toyacara agg. che si muove nell’acqua; sm. animale acquatico (MBh; Hariv).

toyaja agg. nato nell’acqua (Hariv); sn. fiore di loto; sf. donna dagli occhi di loto.

tōyajākṣī sf. donna dagli occhi di loto.

toyadīmba sm. grandine.

toyadimbha sm. grandine.

toyada sm. 1. “datore d’acqua”, nuvola (R); 2. *Cyperus Rotundus*; 3. burro liquefatto color giallo oro ottenuto per ebollizione.

toyadātyaya sm. “partenza, allontanamento delle nubi”, autunno (R).

toyadāna sn. N. di un’espressione gestuale.

toyadhara agg. che racchiude acqua (R); sm. 1. nuvola; 2. *Cyperus Rotundus*; 3. *Marsilea Quadrifolia*.

toyadhāra sm. corso d’acqua (Hariv); sf. (*ā*) corso d’acqua (MBh; R).

toyadhi sm. “ricettacolo d’acqua”, oceano; sn. “amante del mare”, chiodo di garofano (prodotto nei paesi marittimi).

toyādhipriya sn. “amante del mare”, chiodo di garofano (prodotto nei paesi marittimi).

toyamidhi sm. “ricettacolo d’acqua”, oceano.

toyanivī sf. cinta dall’oceano (terra), (BhP).

toyapāta sm. “discesa o cascata d’acqua”, pioggia.
toyapāśāñajamala sn. calamina.
toyapippali sf. *Jussiaea Repens*.
toyapuspi sf. *Bignonia Suaveolens*.
toyapraśthā sf. *Bignonia Suaveolens*.
toyaprasādana sm. “purificatore dell’acqua”, *Strychnos Potatorum*.
toyaphalā sf. *Cucumis Utilissimus*.
toyamaya agg. (f. ī) che è composto d’acqua, che consta d’acqua (MBh; Hariv).
toyamala sn. schiuma del mare.
toyamuc sm. “chi produce, chi cede acqua”, nube (R).
toyayantra sn. grande orologio ad acqua.
toyayansa sm. umidità, umido, acqua (MBh).
toyarāj sm. “sovrano dell’acqua”, oceano (Hariv).
toyarāśi sm. 1. “ammasso d’acqua”, stagno, lago (R); 2. oceano.
toyavat agg. circondato da acqua (MBh); sf. (ṭi) *Cocculus Cordifolius*.
toyavallikā sf. *Cocculus Cordifolius*.
toyavalli sf. *Momordica Charantia*.
toyavāha sm. “portatore d’acqua”, nuvola.
toyavr̥kṣa sm. *Blyxa Saivala*.
toyavr̥tī sm. *Achyranthes Aquatica*.
toyavyatikara sm. mescolanza delle acque (di due fiumi).
toyaśuktikā sf. conchiglia bivalve, ostrica.
toyaśūka sm. *Blyxa Saivala*.
toyasarpikā sf. rana.
toyasūcaka sm. rana.
toyāgni sm. fuoco sottomarino (MBh).
toyāñjali sm. mani disposte a conca, accostate e riempite con acqua (offerta ad un defunto).
toyādhāra sm. serbatoio, cisterna d’acqua, lago, fiume.
toyādhivāsini sf. *Bignonia Suaveolens*.
toyāpāmarga sm. *Achyranthes Aquatica*.
toyāmbudhi sm. mare di acqua dolce.
toyālaya sm. 1. oceano; 2. chiodi di garofano; 3. N. di una costellazione.
toyāśaya sm. corrente d’acqua.
toyāhāra sm. classe di asceti.
toyikā sf. N. di un luogo (noto per una festa a cui fu dato questo nome).
toyeśa sm. “signore dell’acqua”, Varuṇa (VP).
toyotsarga sm. efflusso d’acqua, pioggia.
toyodbhavā sf. *Achyranthes Aquatica*.
torāṇa sn. (ifc. sf. ā) 1. arco, arcata, entrata provvista di (o coperta da) arco, entrata ad arco, decorazioni con festoni sui vani delle porte o sulle entrate (con rami di alberi, ghirlande, serti etc.), (MBh); 2. tumulo, rialzo vicino ad un luogo di balneazione; 3. triangolo che sostiene un’ampia bilancia; 4. collo; sm. Śiva.
torānamāla sm. sn. N. di un luogo.
toramāna sm. N. di un principe (Rājat).

tola agg. che si tiene in equilibrio (v. *ghanatola*); sm. sn. peso di oro o argento (in teoria = sedici *māṣa*, in pratica solo = dodici *māṣa*); sf. (ā) pesatura, pesata
tolaka sm. sn. peso d’oro o d’argento (in teoria = sedici *māṣa*, in pratica solo = dodici *māṣa*); sf. (ikā) muro, muraglia intorno ad una torre d’osservazione o torre di controllo (BhP).
tolana sn. 1. sollevamento (R); 2. pesatura, pesata, pesa (Yājñi).
tolya agg. da pesarsi, da soppesarsi.
tośā agg. 1. che distilla, stilla, gocciola o cola (RV III, 12, 4); 2. che accorda, concede (RV I, 169, 5).
tośās agg. che accorda, che concede, che dona generosamente (RV VIII, 38, 2).
tośa sm. 1. soddisfazione, contentezza, appagamento, piacere, gioia (loc., gen. o ifc.), (MBh); 2. appagamento come figlio di Bhagavat e uno dei dodici Tuṣita (BhP).
tośaka agg. piacevole.
tośaṇa agg. (f. ī) soddisfacente, gratificante, gradito, calmante, lenitivo, piacevole (MBh; BhP); sn. ifc. atto di soddisfare, placare o diletare (BhP); sf. (ṭi) Durgā (Hariv).
tośaṇiya agg. 1. che deve essere soddisfatto; 2. lieto, piacevole.
tośayitavya agg. che deve essere soddisfatto (MBh).
tośayitr̥ agg. ifc. che accontenta o che piace (agli altri).
tośita agg. soddisfatto, contento, appagato, compiaciuto (MBh; R; BhP; Kathās).
tośin agg. 1. ifc. soddisfatto di, che ama, che gradisce (MBh; Hariv); 2. soddisfacente, piacevole, gradevole (R).
tośya agg. che deve essere soddisfatto (MBh).
tosala sm. pl. N. di una popolazione; sm. N. di un lottatore (anche Tosalaka), (Hariv; BhP).
tosaliputra sm. N. di un maestro jaina.
tauṣāyaṇa sm. patr. da Tuṣa.
tauṣika sm. segno del Sagittario.
taugryā sm. “figlio di Tugra”, Bhujyu (RV).
tauchya sn. meschinità, grettezza, mancanza di valore.
taundikera sm. pl. N. di un popolo (MBh); sf. (ṭi) 1. *Momordica Monodelpha* (Suśr); 2. grossa pustola sul palato (Suśr); 3. pianta di cotone (v. *tuṇḍikera*).
tautāṭita agg. insegnato o composto da Tutāṭita o Tutāṭa (o Kumārila); sm. seguace di Tātāṭita.
tautika sm. ostrica perliera; sn. perla.
tauttāyana sm. N. di un ramo dell’AV.
taūda sn. N. di un *sāman*; sf. (ṭi) N. di una pianta (AV X, 4, 24).
taudādika agg. che appartiene alle rad. *tudāti* (cl. 6).

taudeya 1 sm. pl. N. di una famiglia.
taudeya 2 agg. prodotto nel o che proviene dal territorio detto Tūdi (Pān).
taubaraka agg. che proviene dalla pianta *tubaraka* (Suśr).
taubha sn. N. di un *sāman*.
taumburava sn. storia di (Śiva e) Tumburu.
taumburavin sm. pl. allievi di Tumburu (Pān).
taura sn. “via di Tura”, 1. N. di un sacrificio o voto (modificazione del sacrificio della luna piena); 2. lettura cursoria, frettolosa, affrettata (v. *turāyaṇa*).
tauraṅgika sm. cavaliere, cavallerizzo, cavallegero.
taurāyāṇa agg. che affretta, che sollecita, che si affretta.
tauraśravasa sn. N. di un *sāman*.
taurāyaṇika agg. che compie il Turāyaṇa (Pān).
taururava sn. frutto dell’albero *tururu*.
tauruṣkika agg. turco.
taurya agg. che viene da, che proviene da uno strumento musicale (*tūrya*).
tauryatrika sn. “triplice sinfonia”, canto, danza e musica stumentale (Mn).
taurvaśā sm. tipo di cavallo (ŚBr).
taula sn. bilancia.
taulakeśi sm. N. di uomo.
taulakeśin sm. N. di uomo.
taulika sm. pittore.
taulikika sm. pittore.
taulin sm. segno della Bilancia.
taulya sn. 1. peso; 2. uguaglianza.
taulvalāyana sm. patr. da Tauli.
taulvali sm. N. di un maestro.
tauvilikā sf. demone femmina che causa malattie (AV VI, 16, 3).
tausāyaṇa sm. patr. da Tuśa.
tausāra agg. balzato fuori, spuntato dalla neve, nevoso, coperto di neve (Suśr); sn. neve, freddo.
tmān sm. (= *ātmān*) 1. soffio vitale (RV I, 63, 8); 2. propria persona, sé, se stesso (RV); avv. (*tmānā*, *tmān*, usato come ptc. enfatica) ancora, finora, realmente, davvero, in verità, certo, anche, perfino, addirittura, almeno, certamente, anche (RV; VS; AV V, 27, 11).
tmānyā avv. solamente nella strofa *vana-spātī* di alcuni inni Āprī (RV I, 188, 10).
tyā pr. nom. (*syā(s)*, *syā*, *tyād*) quello (spesso usato come un articolo), (RV; AV VII, 14, 1; ŚBr); avv. (*tyād*) davvero, in verità, invero, vale a dire, cioè, come è noto (spesso preceduto da *ha*), (RV).
tyakta agg. lasciato, abbandonato.
tyaktajivita agg. che ha rinunciato a ogni speranza di vita, pronto ad abbandonare la vita.
tyaktapunahsvikṛta sm. ret. il riassumere ciò che è stato lasciato in sospenso.

tyaktaprāna agg. che ha rinunciato a ogni speranza di vita, pronto ad abbandonare la vita (MBh).

tyaktalajja agg. che abbandona la vergogna, il pudore, spudorato, sfacciato (BhP).

tyaktavat agg. che ha abbandonato.

tyaktavidhi agg. che trasgredisce o viola le regole o le leggi (BhP).

tyaktavya agg. 1. che deve essere lasciato o abbandonato (Mn); 2. che deve tenersi lontano da (abl.), che deve essere allontanato da, che deve essere trattenuto da; 3. che deve essere ceduto o sacrificato (MBh; R); 4. che deve essere abbandonato nella disperazione.

tyaktaśrī agg. abbandonato dalla fortuna.

tyaktāgni agg. che abbandona o trascura il focolore domestico (i.e. i fuochi sacri), (Mn).

tyaktātman agg. che dispera, disperato.

tyaktukāma agg. desideroso di lasciare, abbandonare.

tyaktṛ agg. 1. che abbandona qualcuno (gen.), (Mn); 2. che abbandona, rinuncia o sacrifica (*prāñān*, “la sua vita”), (MBh).

tyagnāyis sn. N. di un *sāman*.

tyaj 1 vb. cl. 1 P. *tyajati* (pros. anche *tyajate*): 1. lasciare, abbandonare, partire da, uscire da, partire da un luogo, andarsene da (RV X, 71, 6; Mn; MBh); 2. lasciare andare, congedare, scaricare, liberare, licenziare, dimettere; 3. rinunciare, arrendersi, cedere, consegnare, abbandonare, separare qualcuno da, disfarsi di, rinunciare a (Mn; MBh); 4. evitare, sfuggire, liberarsi di qualcuno o qualcosa, liberarsi di (una passione, etc.), (MBh); 5. dare via, donare, consegnare, distribuire, assegnare, porgere, presentare (un sacrificio, un'oblazione ad una divinità), (Mn; Yājñ; MBh); 6. mettere da parte o in serbo, spostare, scansare, eccettuare, escludere, trascurare, riservare, risparmiare, lasciare inosservato, inavvertito, non curarsi di, non fare caso a (MBh; Hit); caus. *tyajayati*: 1. indurre qualcuno a partire da, ad andarsene (MBh); 2. indurre qualcuno a rinunciare, cedere (Kathās); 3. espellere, cacciare, spegnere, vuotare, gettare via, disfarsi di; 4. costringere qualcuno a perdere, fare perdere, privare di, destituire (str.); 5. vuotare il corpo con le evacuazioni (BhP).

tyaj 2 agg. ifc. 1. che lascia, che abbandona; 2. che rinuncia, che offre (BhP; Rājāt).

tyajana sn. 1. l'abbandonare, abbandono, rinuncia; 2. il dare, elargizione, donazione; 3. l'eccettuare, l'escludere, l'omettere, il tralasciare, esclusione; 4. l'espellere.

tyajaniya agg. 1. che deve essere lasciato o abbandonato; 2. che deve essere evitato, escluso o tralasciato.

tyājapa sm. quel (i.e. tipo più basso di) mormorio, brontolio (opp. a *mahājapā*), (MaitrS).

tyājas sn. 1. abbandono, rinuncia, difficoltà, pericolo, rischio (RV); 2. alienazione, avversione, invidia (RV).

tyājās sm. “germoglio, rampollo”, discendente (RV X, 10, 3).

tyājita agg. abbandonato (Hariv).

tyatra avv. là, colà.

tyatratya agg. che è, che si trova colà, di là, del luogo, locale.

tyād pr. nom. (*syā(s)*, *syā*, *tyād*) quello (spesso usato come un articolo), (RV; AV VII, 14, 1; ŚBr); avv. (*tyād*) davvero, in verità, invero, vale a dire, cioè, come è noto (spesso preceduto da *ha*), (RV).

tyadam avv. ifc. davvero, in verità, invero, vale a dire, cioè, come è noto (spesso preceduto da *ha*).

tyāgā sm. 1. il lasciare, l'abbandonare, il rinunciare (Mn); 2. il partire da (un luogo); 3. lo scaricare (secrezione), (MBh); 4. il rinunciare, il consegnare, l'affidare, dono, donazione, elargizione, distribuzione (Mn); 5. il sacrificare la propria vita (RV IV, 24, 3); 6. liberalità, generosità (Mn; R); 7. saggio.

tyāgagatā sf. N. di una vergine Nāga.

tyāgayuta agg. liberale, generoso.

tyāgaśīla agg. liberale, generoso.

tyāgaśīlatā sf. liberalità, generosità.

tyāgītā sf. liberalità, generosità (Hit).

tyāgin agg. 1. che abbandona o espelle (gen.), (Mn; Yājñ); 2. ifc. che rinuncia, che abbandona; 3. che ha abbandonato, rinunciato (asceta che abbandona i fini mondani), (MBh); 4. che sacrifica, che rinuncia (*āmanah*, “alla vita”), (Mn); 5. liberale, generoso; sm. 1. donatore (R; Pañcat; Kathās); 2. eroe.

tyāgima agg. lasciato, abbandonato.

tyājaka agg. che abbandona, che espelle, che caccia (Yājñ).

tyājana sn. l'abbandonare (*saṅgānām*, “gli affetti mondani”), (BhP).

tyājita agg. 1. indotto ad abbandonare (acc.), (Kathās); 2. sollecitato a rinunciare; 3. privato di (acc.), (MBh); 4. espulso, cacciato; 5. indotto, costretto ad essere trascurato.

tyājya agg. 1. che deve essere lasciato, abbandonato, smesso, evitato, cacciato, espulso o rimosso (Mn; MBh); 2. che deve essere ceduto; 3. che deve essere sacrificato, offerto in sacrificio; 4. che deve essere escluso, ometto, tralasciato; sn. parte di una costellazione o la sua durata ritenuta nefasta.

tyāda sm. (patr. da Tyad) figlio di quella persona (Pān).

tyādāyani sm. (patr. da Tyad) figlio di quella persona (Pān).

tyādṛś agg. tale persona (o cosa) simile a quello (Pān).

tyādṛśa agg. tale persona (o cosa) simile a quello (Pān).

tyāgra sm. 1. N. del padre di Bhujyu; 2. N. di un nemico di Indra.

tra 1 agg. ifc. che protegge; sf. N. di una pianta.

tra 2 sm. tre (v. *dvitra*).

traṃs vb. cl. 1, 10 P. *traṃsati*, *traṃsayati*: 1. parlare; 2. brillare.

trakh vb. cl. 1 P. *trakhati*: andare.

trañk vb. cl. 1 P. *trañkati*: andare.

trañkh vb. cl. 1 P. *trañkhati*: andare.

traṅg vb. cl. 1 P. *traṅgati*: andare.

traṅga sm. sf. (*ā*) 1. tipo di città; 2. N. di una città (v. *draṅga*, *udraṅga*, *kudraṅga*).

traṭat voce onomatopeica.

traṭatkāra sm. crepitio (del fuoco).

traṭattraṭī voce onomatopeica “crak!”.

traṭatraṭa voce onomatopeica “crak!”.

tradā sm. colui che fende, spacca, apre (RV VIII, 45, 25).

trand vb. cl. 1 P. *trandati*: essere affaccendato, attivo.

trap vb. cl. 1 Ā. *trapate*: diventare perplesso, confuso, vergognarsi (Rājāt); caus. *trapayati*, *trāpayati*: 1. diventare perplesso, confuso, vergognarsi; 2. rendere perplesso o vergognoso.

trapā sf. 1. perplessità, timidezza, ritrosia, vergogna, pudore (MBh; BhP); 2. donna impudica; 3. famiglia; 4. fama, celebrità.

trapāka sm. pl. N. di una tribù barbara.

trapānvita agg. timido, ritroso.

trapāyukta agg. timido, ritroso.

trapāraṅḍā sf. meretrice, prostituta.

trapāvata agg. timido, ritroso.

trapāhina agg. spudorato, impudente.

trapīṣṭha agg. sup. da *tiprā* (Pān).

trapīyas agg. compar. da *tiprā*.

trāpu sn. stagno (AV XI, 3, 8; VS; ChUp; Mn).

trapukarkaṭī sf. specie di cetriolo.

trapukarṇin sm. “dagli orecchini di stagno”, Bhavanandin.

trapupaṭa sm. N. di un ornamento per le orecchie.

trapupaṭikā sf. N. di un ornamento per le orecchie.

trapula sn. stagno.

trapuṣa sm. N. di un mercante; sn. 1. stagno; 2. frutto della *trapusi*.

trāpus sn. stagno (TS).

trapusa sn. 1. stagno; 2. frutto della *trapusi* (anche *trapusa*), (Suśr); sf. (*ī*) colouintide (e altre cucurbitacee).

trapsya sn. cagliata fluida o diluita (v. *drapsya*).

trayá agg. (f. *ī*) triplo, triplice, triplo, che consta di tre, di tre tipi o generi (RV X,

- 45, 2; AV IV, 11, 2); sn. triade (spec. ifc.), (ChUp; Mn); sf. (*ī*) 1. triade (v. *śatatrāya*); 2. triade; 3. sommità, apice, colmo; 4. donna della quale lo sposo e i bambini sono in vita; 5. *Venonia Anthelminthica*; 6. devozione, benevolenza (v. *sumatī*).
- trāyāḥpañcāśat** sf. numero cinquantatre (Pāṇ; ŚBr).
- trāyāḥśataśatārḍha** agg. trecentocinquantesimo (R).
- trāyāḥṣaṣṭī** sf. numero sessantatre.
- trāyāḥsapṭatī** sf. numero settantatre (Pāṇ).
- trāyāyāya** agg. che deve essere protetto (= *trāṭavya*), (RV VI, 2, 7).
- trāyāś** pl. di *trī* con ogni decade eccetto *aśītī* e intercambiabile con *trī* davanti a *catvāriṃśāt* (in comp.).
- trāyāścatvāriṃśa** agg. quarantatreesimo.
- trāyāścatvāriṃśat** sf. numero quarantatre (Pāṇ).
- trāyāś** pl. di *trī* con ogni decade eccetto *aśītī* e intercambiabile con *trī* davanti a *catvāriṃśāt* (in comp.).
- trāyāśtriṃśā** agg. (f. *ī*) 1. trentatreesimo (ŚBr); 2. trentatre (ŚBr); 3. che consta di trentatre parti (*stoma*), (VS; AV; ŚBr); 4. che annovera, che include trentatre (p.e. gli Dei), (AV; ŚBr); 5. celebrato con lo *stoma* (VS; ŚBr).
- trāyāśtriṃśat** sf. numero trentatre (VS; AV).
- trāyāśtriṃśatī** sf. numero trentatre (Ait-Br).
- trāyāśtriṃśadākṣara** agg. che ha trentatre sillabe (ŚBr).
- trāyāśtriṃśādṛātra** sn. 1. cerimonia religiosa che dura trentatre giorni; 2. (*prajāpates trāyāśtriṃśatsamṃitā*) N. di un *sāman*.
- trāyāśtriṃśapati** sm. “signore degli Dei”, Indra (L).
- trāyāśtriṃśāvartani** agg. che forma, che costituisce il cammino per lo *stoma* (TS).
- trāyāśtriṃśāstoma** agg. che contiene lo *stoma* (ŚBr).
- trāyāśtriṃśatī** agg. che contiene trentatre.
- trāyātanu** sm. 1. sole; 2. Śiva; 3. Brahmano.
- trāyādeha** sm. “che ha per corpo i tre Veda”, sole.
- trāyādharmā** sm. dovere ingiunto dai Veda (MBh).
- trāyādhānavat** sm. sole (VP).
- trāyāniṣkarṣa** sm. estratto o essenza dei tre Veda.
- trāyābhāṣya** sn. commentario sui tre Veda.
- trāyāmāya** agg. (f. *ī*) che consta di, che contiene, che si fonda sui tre Veda (BhP).
- trāyāyukha** sm. “che ha i tre Veda nella sua bocca”, Brahmano (L).
- trāyāvidā** agg. che conosce la triplice scienza.
- trāyodaśa** agg. (f. *ī*) 1. tredicesimo (VS; AV; ŚBr; Mn; R); 2. (*śata*) cento più tredici; 3. che consta di tredici parti (*stoma*), (VS); sf. (*ī*) 1. tredicesimo giorno di un semilunio (Mn); 2. tipo di gesto, atto.
- trāyodaśaka** sn. numero tredici.
- trāyodaśadvipavati** agg. che consta di tredici isole (terra), (MBh).
- trāyodaśadhā** avv. in tredici parti (ŚBr; Rājāt).
- trāyodaśama** sm. tredicesimo (BhP).
- trāyodaśamāsa** agg. che si prolunga per tredici mesi.
- trāyodaśamāsika** agg. che consta di tredici mesi.
- trāyodaśarātra** sn. cerimonia religiosa che dura tredici giorni.
- trāyodaśarcā** agg. che contiene tredici versi *rc* (inno religioso), (AV XIX, 23, 10).
- trāyodaśavarjyasaptamī** sf. settimo giorno.
- trāyodaśavārṣika** agg. di tredici anni (MBh).
- trāyodaśavidha** agg. di tredici tipi (Car).
- trāyodaśākṣara** agg. che ha tredici sillabe (VS).
- trāyodaśāratni** agg. lungo tredici iarde (misura di lunghezza pari a 0,914 m.), (ŚBr).
- trāyodaśāha** sm. cerimonia religiosa che dura tredici giorni (R).
- trāyodaśika** agg. che accade il tredicesimo giorno di un semilunio (R).
- trāyodaśin** agg. che contiene il tredici.
- trāyonavati** sf. numero novantatre.
- trāyovimśā** agg. (f. *ī*) 1. ventitreesimo (VS; ŚBr); 2. che consta di ventitre parti (p.e. uno *stoma*).
- trāyovimśatitama** agg. ventitreesimo.
- trāyovimśatidāru** agg. che consta di ventitre pezzi di legno.
- trāyovimśatidhā** avv. in ventitre parti (ŚBr).
- trāyovimśatirātra** sn. cerimonia religiosa che dura ventitre giorni.
- trāyovimśat** sf. numero ventitre (BhP).
- trāyovimśatī** sf. numero ventitre (VS; ŚBr; BhP).
- trāyovimśatika** agg. che consta di ventitre (BhP).
- trāyovimśatitattva** sn. pl. numero ventitre (BhP).
- trāyanta** sm. v. *vedānta*.
- trāyāruṇa** sm. (vl. *tryāruṇa*) N. di un principe.
- trāyāruṇi** sm. N. del Vyāsa del quindicesimo Dvāpara (BhP; VP).
- tras 1** vb. cl. 10 P. *trāsāyati*: 1. afferrare; 2. prevenire, evitare, impedire.
- tras 2** vb. cl. 1, 4 P. *trāsati*, *trāsāyati*: tremare, fremere, trepidare, rabbrivire, avere paura, essere dolente, dispiacersi di (abl., gen., str.), (RV; AV V, 21, 8; ŚBr); caus. *trāsāyati* (ep. anche *Ā. trā-*
- sayate*); far tremare, agitare, far spaventare, atterrire, impaurire, sbigottire (MBh).
- trasa** agg. 1. commovente, toccante; 2. mobile; sn. 1. insieme delle creature mobili o viventi (opp. a *sthāvara*), (MBh; Jain); 2. bosco, selva; sm. “tremante, fremente”, cuore (L).
- trasādasyu** sm. “davanti al quale i Dasyu tremano”, N. di un principe (RV; TS; MBh; Hariv; VP).
- trasaddasyu** sm. N. di un principe (BhP).
- trasana** sn. ornamento tremolante.
- trasara** sm. moto di va e vieni, spola, navetta.
- trasareṇu** sm. granellino di polvere, atomo di pulviscolo che si muove in un raggio di sole (considerato come peso ideale); sf. N. di una sposa del sole.
- trasura** agg. timido, timoroso, impaurito.
- trasta** agg. 1. tremante, tremolante, tremulo, spaventato (MBh); 2. mus. forte.
- trasnu** agg. 1. tremante, tremolante, tremulo, spaventato; 2. mus. forte.
- trāsna** sm. protettore, difensore (RV).
- trātaka** sn. metodo (ascetico) consistente nel fissare lo sguardo su un solo oggetto.
- trāṇa** agg. protetto (Pāṇ); sn. sf. (*ā*) 1. il proteggere, il difendere, il preservare, il conservare, protezione, difesa, ricovero, rifugio, aiuto, assistenza (spesso ifc.), (ChUp; Mn; MBh); 2. protezione per il corpo, armatura, corazza, elmo; 3. *Ficus Heterophylla* (v. *trāyamāṇā*).
- trāṇakartṛ** sm. protettore, salvatore, liberatore.
- trāṇakārin** sm. protettore, salvatore, liberatore.
- trāṇana** sn. atto di proteggere.
- trāṇasārin** agg. che ha un eccellente elmo.
- trāta** agg. protetto; sm. N. di uomo; sn. 1. protezione; 2. N. di un *sāman*.
- trātavya** agg. che deve essere protetto o custodito (MBh).
- trātṛ** sm. protettore, difensore, chi salva da (abl., gen.), (RV; VS; AV; MBh).
- trātra** agg. rivolto a Trātṛ (Indra); sn. (*indrasya*) “difesa”, N. di un *sāman*.
- trāpuṣa** agg. fatto di stagno (*trāpus*); sn. 1. stagno; 2. argento.
- trāpuṣa** agg. (f. *ī*) proveniente dalla pianta *trapuṣī*.
- trāpya** agg. che si vergogna, perplesso.
- trāman** sn. protezione, difesa (RV).
- trāyantikā** sf. *Ficus Heterophylla* (Suśr).
- trāyantī** sf. *Ficus Heterophylla* (Suśr).
- trāyamāṇa** agg. che preserva, che conserva, che protegge (RV; AV); sf. (*ā*) *Ficus Heterophylla* (RV; AV; Suśr).
- trāyamāṇikā** sf. *Ficus Heterophylla*.
- trāyodaśa** agg. connesso con la *Trāyodaśa*.
- trāsa** sm. 1. paura, timore, terrore, sgomento, ansia, inquietudine (MBh); 2. incrinatura, imperfezione in un gioiello.

trāsakara agg. che suscita paura, preoccupante, allarmante.
trāsakṛt agg. che suscita paura, preoccupante, allarmante.
trāsadasyava sm. patr. da Trasadasyu (RV); sn. N. di un *sāman*.
trāsadāyin agg. che suscita paura, preoccupante, allarmante.
trāsana agg. (f. ṛ) terrificante, tremendo, preoccupante, allarmante, spaventoso (gen. o ifc.), (MBh; Hariv; R); sn. 1. atto di spaventare, atterrire, allarmare (MBh; Kathās); 2. causa di allarme o di paura, terrore (Hariv; BhP).
trāsaniya agg. 1. spaventoso (Hariv); 2. che deve essere spaventato.
trāsīn agg. timido, pauroso (MBh).
trī agg. (m. *trāyas*, nom. acc. f. *tīsrās*, n. *trīni*) numero tre (RV).
trīhpratihāram avv. in modo (tale) da toccare tre volte.
trīhprasrutamada agg. che ha tre correnti fluide che scorrono dalla fronte (MBh).
trīhsukla agg. "triplicemente bianco", che ha tre linee bianche.
trīhsrāvaṇa sn. N. di un'opera.
trīhṣreṇi agg. che forma tre file o righe (AitBr).
trīhśveta agg. bianco in tre punti, luoghi o macchie.
trīhṣamṛddha agg. ben provvisto di tre cose (TS).
trīhṣapta agg. pl. tre per sette.
trīhṣaptakṛtvas avv. ventuno volte (MBh; R; BhP).
trīhṣahavacana sn. N. di un testo.
trīhṣnāna sn. pl. tre libagioni di *soma*; sn. tre abluzioni (all'alba, a mezzogiorno, al tramonto).
trīhṣa agg. (f. ṛ) 1. trentesimo (p.e. cap. del MBh e del R); 2. trenta (Pāṇ); sm. 1. un trentesimo di un segno zodiacale, grado; 2. *stoma* che consta di trenta parti; agg. connesso con quello *stoma*.
trīhṣaka agg. 1. che consta di trenta parti (MBh); 2. comperato per, che vale trenta (Pāṇ); sn. trenta; sf. (*ikā*) N. di un'opera.
trīhṣācchata sn. centotrenta (RV VI, 27, 6).
trīhṣācchlokī sf. "trenta *śloka*", N. di un'opera.
trīhṣāt sf. trenta (RV; MBh).
trīhṣati sf. trenta (gen.).
trīhṣatka sn. trenta.
trīhṣattamā agg. (f. ṛ) trentesimo (ŚBr; Hariv).
trīhṣatpatra sn. "dai trenta petali", fiore della *Ninfea Esculenta*.
trīhṣatvā sn. condizione, complesso di trenta (MaitrS).
trīhṣātsāhasra agg. pl. trentamila.
trīhṣādakṣara agg. che ha trenta sillabe (ŚBr).
trīhṣādaṅga agg. che ha trenta parti (AV XIII, 3, 8).

trīhṣādara agg. che ha trenta gavelle o raggi di ruota (p.e. la ruota del tempo), (AV IV, 35, 4).
trīhṣadyogāvalī sf. N. di un'opera.
trīhṣadrātra sn. cerimonia, rito che dura trenta giorni.
trīhṣadvarṣa agg. di trenta anni (Mn).
trīhṣadvīmṣa agg. pl. tra venti e trenta (Rājāt).
trīhṣādvikrama agg. lungo trenta passi (ŚBr).
trīhṣāpṣa sm. un trentesimo di un segno zodiacale, grado.
trīhṣāpṣaka sm. un trentesimo di un segno zodiacale, grado.
trīhṣīn agg. che contiene o è divisibile per trenta (p.e. un mese).
trīkā agg. 1. triplo, triplice, che forma una triade (RV X, 59, 9; Suśr); 2. che accade per la terza volta (Pāṇ); 3. (con o senza *śata*) tre per cento (Mn); sm. sn. luogo dove si incontrano tre strade (Hariv; Jain); sm. 1. *Asteracantha Longifolia*; 2. *Trapa Bispinosa*; sn. 1. triade (Mn); 2. lombi, anche, parte tra le scapole (Hariv; Pañcat; Suśr); 3. triplice *vyāhṛti*; sf. (*ā*) struttura triangolare (posta) attraverso l'apertura di un pozzo.
trīkakaṅṭha sn. 1. tre piante spinose (tre tipi di *Solanum*); 2. *Asteracantha Longifolia* (v. *patragupta*); 3. N. di un pesce.
trīkakaṅṭhaka sm. 1. "avente tre spine", *Asteracantha Longifolia* (Suśr); 2. N. di un insetto velenoso; 3. N. del pesce *Silurus*; 4. tipo di arma (R).
trīkakūd agg. che ha tre cime, sommità, punte o corni (TS; AV V, 23, 9); sm. 1. N. di un monte dell'Himālaya (ŚBr; Pāṇ); 2. N. di una cerimonia Daśāha (TS); 3. Viṣṇu o Kṛṣṇa (MBh; Hariv); 4. Brahṃā (R); 5. N. di un principe (BhP).
trīkakuda agg. dalle tre cime (MBh).
trīkakūbh agg. dalle tre punte (detto del fulmine di Indra), (RV I, 121); sm. Indra.
trīkaṭa sm. *Asteracantha Longifolia*.
trīkaṭu sn. 1. tre spezie (pepe nero, pepe lungo e zenzero essiccato, disidratato), (Suśr); 2. amalgama delle sostanze piccanti o spezie (v. *kaṭutraya*).
trīkaṭuka sn. 1. tre spezie (pepe nero, pepe lungo e zenzero essiccato, disidratato); 2. amalgama delle sostanze piccanti o spezie (v. *kaṭutraya*).
trīkatraya sn. tre triadi (*triphalā*, *trīkaṭu* e *trimada*).
trīkadruka sm. pl. 1. tre vasi per il *soma* (RV); 2. primi tre giorni della cerimonia religiosa detta Abhiplava (ŚBr); agg. contenente la parola *trīkadruka* (RV II, 22, 1).
trīkadrukiya agg. contenente la parola *trīkadruka* (RV II, 22, 1).

trīkarpardin agg. che porta tre trecce di capelli.
trīkapāla agg. ripartito in tre ricettacoli o contenitori.
trīkaraṇī sf. lato di un quadrato grande tre volte un altro (i.e. diagonale di un quadrangolo, i lati del quale sono formati dal lato e dalla diagonale del quadrato più piccolo).
trīkarṇa agg. (f. ṛ) che ha tre orecchie (R).
trīkarmakṛt agg. che adempie ai tre principali doveri di Brahmano (i.e. eseguire cerimonie religiose, ripetere i Veda, donare).
trīkarnan agg. che adempie ai tre principali doveri di Brahmano (i.e. eseguire cerimonie religiose, ripetere i Veda, donare), (MBh).
trīkarṣa sn. tre sostanze astringenti (zenzero essiccato, *ativiṣā* e *mustā*).
trīkalā sf. N. di una divinità femminile creata dall'unione di tre Dei per la distruzione di Andhaka.
trīkaliṅga sm. pl. N. di una popolazione.
trīkavedanā sf. dolore ai lombi (Suśr).
trīkaśā agg. che ha tre sferze o fruste (carro), (RV II, 18, 1).
trīkaśāra sm. sn. N. di un'opera.
trīkaśthāna sn. lombi.
trīkahṛdaya sn. N. di un'opera.
trīkāgnikālā sm. Rudra.
trīkāṅḍa agg. 1. che consta di tre parti o divisioni (p.e. una freccia o una costellazione), (ŚBr); 2. dalla misura di tre *kāṅḍa* (lungo quarantotto cubiti); sn. 1. N. di un'opera; 2. N. del dizionario di Amarasiṃha.
trīkāṅḍamaṅḍana sn. N. di un'opera.
trīkāya sm. "che ha tre corpi", Buddha.
trīkāṛṣika sn. tre sostanze astringenti (zenzero essiccato, *ativiṣā* e *mustā*).
trīkāla sn. tre tempi (passato, presente, futuro), (BhP); agg. che concerne i tempi; sm. Buddha; avv. (*am*) 1. tre volte (BhP); 2. al mattino, a mezzogiorno e di sera (MBh).
trīkālaṅjā agg. che conosce i tre tempi, onnisciente (R); sm. Buddha.
trīkāladarśin agg. onnisciente (R); sm. saggio.
trīkālanātha sm. N. di uno Yogin.
trīkālarūpa agg. che ha tre forme nei tre momenti (del giorno, i.e. sole), (VP).
trīkālavīd agg. onnisciente (R); sm. 1. Buddha; 2. Arhat jaina.
trīkuṅḍīśvara sn. N. di un Tantra.
trīkumārīka agg. (luogo) dove le tre vergini (Umā, Ekaparṇā ed Ekapāṭalā) risiedono (Hariv).
trīkulā sf. pianta *yavatiktā* (Car).
trīkūṭa agg. che ha tre cime, colline, protuberanze, innalzamenti o alture (MBh); sm. 1. N. di un monte (Hariv; BhP); 2. N. di una cima del monte Meru (VP); 3. N. di un monte a Ceylon

sulla sommità del quale era situata Lanḱā (MBh; R; Pañcat); sn. sale marino preparato attraverso l'evaporazione.

trikūṭalavaṇa sn. sale marino preparato attraverso l'evaporazione.

trikūṭavat sm. N. di un monte (MBh).

trikūrcaka sn. tipo di coltello a triplo taglio (Suśr).

trikṛtvav avv. tre volte.

trikaika sm. N. di un Ekāha (v. *ekatrika*).

trikona agg. 1. triangolare (MBh); 2. che forma un triangolo; sn. 1. triangolo; 2. quinta e nona casa lunare o fuso astrologico; sf. (*ā*) *Trapa Bispinosa*.

trikonaka sm. triangolo.

trikonaphala sn. frutto della pianta *Trapa Bispinosa*.

trikonabhavana sn. quinta e nona casa lunare o fuso astrologico.

trikaūṣeya sn. "tre volte serico", tipo di indumento, veste (MBh).

trikrama sm. parola *krama* composta da tre membri (quello nel mezzo è una singola vocale).

trikṣāra sn. pl. tre sostanze acri, pungenti (natron, salnitro e borace).

trikṣura sm. *Asteracantha Longifolia*.

trikṣepṭr sm. Śiva.

trikha sn. "avente tre cavità", cetriolo.

trikhaṭva sn. tre letti insieme; sf. (*ī*) tre letti insieme.

trikhaṇḍa sm. sn. terra abitata in quanto divisa in tre parti (i primi due continenti e metà del terzo).

trikharva sm. pl. 1. N. di uno scuola vedica; 2. speciale numero elevato (MBh).

trigaṅga sn. N. di un *tīrtha* (MBh).

trigana sm. triade dei doveri (*dharma, kāma e artha*).

trigata sn. dram. "a tre", triplice significato dato ad una stessa parola.

trigandhaka sn. tre spezie.

trigambhira v. *gambhira*.

trigarta sm. pl. N. di una popolazione che abita nell'odierno Lahore (MBh; Hariv); sm. 1. principe Trigarta (MBh); 2. territorio Trigarta; 3. metodo di calcolo; sf. (*ā*) 1. donna impudica; 2. donna; 3. tipo di grillo; 4. perla; 5. N. di una città (Kathās).

trigartaka sm. popolo Trigarta (BhP).

trigartaṣaṭha sm. pl. N. collettivo indicante sei tribù guerriere (Pān).

trigartika sm. territorio Trigarta.

triḡuṇa sn. sg. pl. tre *guṇa* (*sattva, rajas e tamas*), (BhP); agg. 1. che contiene i tre *guṇa* (Mn); 2. che consta di tre fili o legami; 3. triplice, tre volte grande, tre volte tanto, triplo (Mn); avv. (*am*) in tre vie, in tre modi.

trigūṇaparivāra sn. tridente.

trigūṇākarna agg. i cui lobi delle orecchie sono tagliati in tre parti (come segno di distinzione), (Pān).

triḡuṇākṛta agg. v. *trīṭiyākṛta*.

triḡuṇākhyā agg. detto di diverse miscele e di un tipo di olio.

triḡuṇātmaka agg. che possiede i tre *guṇa*.

triḡuṇikṛtya ger. avendo reso triplice.

triḡūḍha sn. danza di uomini in vesti femminili.

triḡūḍhaka sn. danza di uomini in vesti femminili.

triḡrāmi sf. "tre villaggi", N. di un luogo (Rājat).

triḡrāhin agg. che si estende per la lunghezza di tre (*padayā*).

triḡhana sm. tre alla terza (= ventisette).

triṅkh vb. cl. I P. *triṅkhati*: andare.

triḡā sm. sn. strofa che consiste di tre versi.

triḡakrā agg. che ha tre ruote (RV).

triḡakṣus agg. dai tre occhi (Kṛṣṇa, più propriamente Śiva), (MBh).

triḡatura agg. tre o quattro (Kathās).

triḡaturdaśa agg. du. ventritesimo e ventriquattresimo.

triḡatvāriṃṣa agg. (f. *ī*) quarantreesimo (MBh; Hariv; R).

triḡatvāriṃṣat sf. quarantre (Pān).

triḡit agg. che consta di tre strati di combustibile (ŚBr).

triḡitika agg. che consta di tre strati di combustibile (TS).

triḡivara sn. N. delle tre vesti di un monaco.

trijagajjanani sf. "madre dei tre mondi", Pārvatī (Kathās).

trijagadīśvara sm. signore dei tre mondi (i.e. Jina).

trijaganmohini sf. "che illude, che seduce i tre mondi", Durgā.

trijāta agg. che porta tre trecce (Śiva), (MBh); sm. N. di un Brahmano (R); sf. (*ā*) 1. *Aegle Marmelos*; 2. N. di una Rākṣasi (che fu solidale con Sītā), (R); 3. N. di una vergine Nāga.

trijāṭāśvāpnadarśana sn. "sogno di Trijāṭā", N. di R V, 23.

trijaya agg. tredicesimo.

trijāta sn. tre spezie (macis, cardamomo e cinnamomo).

trijātaka sn. tre spezie (macis, cardamomo e cinnamomo).

trijīvā sf. seno di tre segni o di novanta gradi, raggio.

trijyā sf. seno di tre segni o di novanta gradi, raggio.

triṇa sn. erba.

triṇata agg. ricurvo in tre luoghi o punti (arco), (R); sf. (*ā*) arco.

triṇavā agg. 1. che consta di tre per nove parti (*stoma*), (VS; TS; ŚBr); 2. connesso con il *triṇavastoma* (VS; ŚBr); 3. ventisette (in comp.), (BhP).

triṇavarātra agg. che dura ventisette giorni (BhP).

triṇavavartani agg. che forma, che costituisce il cammino per il *triṇavastoma* (TS).

triṇavasāhasra agg. (f. *ī*) ventisettemila (BhP).

triṇavātmaka agg. ventisette volte più grande.

triṇāka sn. sm. terzo cielo o cielo più sacro, cielo (in generale), (RV IX, 113, 9; AV); sf. (*ā*) 1. cardamomo; 2. N. di un fiume dell'India (MBh); 3. N. di un fiume nel Plakṣadvīpa (VP).

triṇāciketa agg. che ha acceso tre volte il fuoco Nāciketa o ha studiato la sezione Nāciketa dei testi Kāth (Mn; Yājñ; MBh; VP); sm. pl. N. di tre *anuvāka* del Kāth (Mn).

triṇāman agg. che possiede tre nomi (Agni), (AV VI, 74, 3).

triṇidhana sn. 1. N. di un *sāman*.

triṇitā sf. "tre volte sposata (a Soma, Gandharva e Agni)", moglie.

triṇemi agg. con tre cerchi (BhP).

tritā sm. "terzo", N. di una divinità vedica (associata ai Marut, Vāyu e Indra; è chiamato Āptya, "divinità dell'acqua", e si ritiene che risieda nelle più remote regioni del mondo); sn. gruppo di tre giovani (tre gemelli), (TS).

tritakūpa sm. "pozzo di Trita", N. di un *tīrtha* (BhP).

tritakṣa sn. sf. (*ī*) associazione di tre carpentieri.

tritantī agg. che ha tre corde (liuto).

tritāntu agg. intessuto tre volte (RV X, 30, 9).

tritantrikā sf. (liuto) che ha tre corde.

tritaya sn. triade (Yājñ).

tritas avv. su tre lati.

tritā sf. triade.

tritāmra agg. rosso su tre parti del corpo (Rāma).

tritrika agg. Rāma (R).

tritrikoṇa sn. nona casa o fuso astrologico.

tritva sn. triade (MBh; BhP).

tridaṇḍa sn. 1. tre bordoni di un Parivṛājaka (Mn); 2. triplice controllo (i.e. di pensieri, parole e opere), (Mn).

tridaṇḍaka sn. tre bordoni di un Parivṛājaka (MBh).

tridaṇḍin sm. 1. "chi porta i tre bordoni legati insieme", Parivṛājaka (Yājñ; MBh); 2. triplice comandante (i.e. che controlla i propri pensieri, parole e azioni), (Mn).

tridat agg. tanto cresciuto da possedere tre denti.

tridanta agg. che ha tre denti; sf. (*ī*) pianta *mahāmedā*.

tridamathavastukūśala sm. abile nel triplice autocontrollo (Buddha).

tridalā sf. "a tre foglie", *Cissus Pedata*.

tridalikā sf. *Mimosa Abstergens*.

tridaśa agg. 1. tre per dieci (= trenta), (MBh); 2. divino (R); sm. pl. tre per dieci divinità (in cifra tonda per tre per undici), (dodici Āditya, otto Vasu, undici Rudra e due Aśvin), (RV; MBh); sn. cielo (MBh).

tridaśaguru sm. “precoettore delle trenta divinità”, Bṛhaspati.
tridaśagopa sm. lucciola.
tridaśagopaka sm. lucciola.
tridaśatā sf. natura divina.
tridaśatva sn. natura divina.
tridaśadīrghikā sf. “lago celestiale”, Gange.
tridaśanadī sf. “fiume celestiale”, Gange.
tridaśapati sm. “signore degli Dei”, Indra (VP).
tridaśapūṅgava sm. “sovrano degli Dei”, Viṣṇu (R).
tridaśapratipakṣa sm. nemico degli Dei, Asura (R).
tridaśamañjarī sf. “pianta celestiale”, *tulasi*.
tridaśavadhū sf. “moglie degli Dei”, Apsaras.
tridaśavanitā sf. “moglie degli Dei”, Apsaras.
tridaśaśāṅkuśa sm. “pungolo divino”, fulmine.
tridaśaśāṅganā sf. “moglie degli Dei”, Apsaras.
tridaśaśaila sm. “monte celestiale”, Kailāsa (Kathās).
tridaśaśreṣṭha agg. migliore degli Dei (Brahmā, Agni).
tridaśasarṣapa sm. tipo di mostarda (*devasarṣapa*).
tridaśācārya sm. “precoettore delle trenta divinità”, Bṛhaspati.
tridaśādhipa sm. signore degli Dei.
tridaśādhipatī sm. Śiva.
tridaśāyana sm. “risorsa o rifugio degli Dei”, Nārāyaṇa (Hariv).
tridaśāyudha sn. 1. “arma divina”, arcobaleno; 2. fulmine, saetta.
tridaśāri sm. nemico degli Dei, Asura (R).
tridaśālaya sm. 1. “dimora degli Dei”, cielo (MBh; R); 2. monte Sumeru; 3. abitante del cielo, dio (MBh).
tridaśāvāsa sm. cielo.
tridaśāhāra sm. “cibo divino”, nettare.
tridaśābhūta agg. divenuto divino.
tridaśendra sm. “signore degli Dei”, Indra (Pañcat).
tridaśendraśatru sm. “nemico di Indra”, Rāvaṇa (R).
tridaśeśa sm. Indra (MBh).
tridaśeśadvīp sm. Asura (MBh).
tridaśeśvara sm. 1. Indra (MBh; R); 2. Śiva (MBh); sm. pl. Indra, Agni, Varuṇa e Yama; sf. (ī) 1. Durgā; 2. N. di una collaboratrice di Durgā.
tridaśeśvaradvīp sm. Rāvaṇa (R).
tridinasprś sm. congiunzione di tre lunazioni con un solo giorno solare.
tridivā sn. sm. terzo cielo o cielo più sacro, cielo (in generale), (RV; AV; Mn); sf. (ā) 1. cardamomo; 2. N. di un fiume dell’India (MBh); 3. N. di un fiume nel Plakṣadvīpa (VP).

tridivagata agg. “andatosene, passato al cielo”, morto, defunto.
tridivasa agg. (febbre) terzana.
tridivādhiśa sm. “signore del cielo”, dio.
tridivim sm. dio.
tridiveśa sm. “signore del cielo”, dio.
tridiveśāna sm. “signore del cielo”, dio.
tridiveśvara sm. “signore del cielo”, Indra (R).
tridivodbhavā sf. grosso cardamomo.
tridivaukas sm. “che risiede nel cielo”, dio.
tridṛś sm. Śiva.
tridoṣa sm. sn. disordine dei tre umori del corpo (in comp.); agg. che provoca il *tridoṣa* (Suśr).
tridoṣakṛt agg. che provoca il *tridoṣa* (Suśr).
tridoṣaghna agg. che rimuove il *tridoṣa* (Suśr).
tridoṣaja agg. che deriva dal *tridoṣa*.
tridoṣaśamana agg. che rimuove il *tridoṣa*.
tridoṣahārin agg. che rimuove il *tridoṣa* (tipo di mistura).
tridoṣāpaha sm. “colui che respinge, che allontana i tre tipi di peccati”, Buddha.
tridvāra agg. “che ha tre porte”, raggiungibile in tre modi o vie (MBh).
tridhanvan sm. N. del padre di Trayyāruṇa.
tridharman sm. Śiva (R).
tridhā avv. in tre modi, per tre vie, in tre parti, in tre luoghi, triplicemente (RV; ChU; MBh).
tridhākṛ vb. cl. 8 P. *tridhākaroti*: triplicare (MBh).
tridhātu agg. che consta di tre parti, triplo, triplice (RV; ŚBr); sm. 1. (sott. *puṛoḍāśa*) N. di un’oblazione (TS); 2. Gaṇeśa; 3. N. di uomo; sn. 1. triplice mondo (RV); 2. aggregato dei tre minerali o insieme dei tre umori.
tridhātuka agg. che consta di tre umori (BhP); sm. Gaṇeśa.
tridhātutva sn. triplicità.
tridhātuśṛṅga agg. dal corno tripartito (Agni), (RV V, 43, 13).
tridhātva sn. tripartizione (ChUp); avv. (e) in tre casi.
tridhāman sn. terzo cielo o cielo più sacro, cielo (in generale), (BhP); agg. 1. che risplende nei tre mondi (dalla triplice gloria), (BhP; VP); 2. tripartito (MBh); sm. 1. Viṣṇu (Hariv; R); 2. Brahṁā (R); 3. Śiva; 4. fuoco, Agni; 5. morte; 6. N. del Vyāsa (= Viṣṇu) del decimo Dvāpara (VP).
tridhāmūrti sf. bambina di tre anni che rappresenta Durgā nelle celebrazioni religiose a lei dedicate.
tridhāra agg. “dalle tre correnti”, Gaṅgā (Hariv); sf. (ā) *Euphorbia Antiquorum*.
tridhāraka sm. “a tre tagli”, dall’aspetto affilato, acuminato (*Scirpus Kysoor*); sf. (ā) *Euphorbia Antiquorum*.

tridhārasnuhī sf. 1. *Euphorbia Antiquorum*; 2. pianta *dhārasnuhī*.
trinagaritīrtha sn. N. di un *tīrtha*.
trinayana sm. Śiva (MBh; R); sn. N. di una città; sf. (ā) Durgā.
trinavata agg. novantatreesimo.
trinavati sf. numero novantatre.
trinavatitama agg. novantatreesimo.
trinava’ha sn. pl. ventisette giorni (BhP).
trinākā sn. terzo cielo o cielo più sacro, cielo (in generale), (RV; AV; BhP).
trinābha agg. il cui ombelico sostiene i tre mondi (Viṣṇu), (BhP).
trinābhi agg. a tre mozzì (ruota), (RV I, 164, 2; MBh).
trinālī agg. lungo tre per ventiquattro minuti.
trinidhana sn. N. di un *sāman*.
trinivitka agg. che contiene tre versi *nivid*.
triniśka agg. che vale tre *niśka* (Pān).
trinetra sm. 1. “dai tre occhi”, Śiva (MBh); 2. (con *rasa*) N. di varie miscele; 3. “costellazione di Śiva”, Ārdrā; 4. N. di un principe; sf. (ā, ī) 1. Durgā (Kathās); 2. radice di igname (*Dioscorea*).
trinetracūdamaṇi sm. “cimiero, corona di Śiva”, luna.
trinetraphala sm. palma da cocco.
trinetrodhbava sm. “figlio di Śiva”, Kumāra.
trinemi agg. con tre gavelli.
trinaiśkika agg. che vale per tre.
tripakṣa sn. tre quindicine.
tripakṣaka sm. *Butea Frondosa*.
tripacchasa avv. a tre *pāda*.
tripañcaka agg. pl. di quindici generi o tipi (Yājñi).
tripañcāśā agg. (f. ī) 1. cinquantatreesimo; 2. che conta, che ammonta a cinquantatre (riferito ai dadi), (RV; AV).
tripañcāśat sf. numero cinquantatre.
tripañcāśattama agg. cinquantatreesimo.
tripaṇu sn. tre sostanze saline (salgemma, *viḍlavaṇa* o *viḍalavaṇa*, e sale scuro).
tripatat agg. dalle tre correnti (Gaṅgā); sf. (ā) *Euphorbia Antiquorum*.
tripatāka agg. 1. dram. (con *kara*, *hasta*), (mano) con tre dita allungate; 2. (con *lalāṭa*), (fronte) segnata naturalmente da tre grinze o rughe.
tripatī sf. N. di un *tīrtha*.
tripattra sm. 1. “avente tre foglie”, *Aegle Marmelos*; 2. N. di un bulbo.
tripattraka sm. *Butea Frondosa*.
tripatha sn. luogo dove tre strade si incontrano, trivio; agg. raggiunta da tre strade (Mathurā).
tripathaka sm. mus. tipo di composizione.
tripathagā sf. “che scorre attraverso il cielo, la terra e gli inferi”, Gange (MBh).
tripathagāminī sf. “che scorre attraverso il cielo, la terra e gli inferi”, Gange (MBh; R).

tripád agg. 1. a tre piedi (RV X, 117, 8; VS; ChUp); 2. che esegue tre passi; 3. che ha tre suddivisioni, parti (strofa), (ŚBr; BhP); 4. trinomio; 5. tre quarti (RV X, 90, 3); sm. N. di un Daitya (MBh); sf. (*dī*) 1. catena, pastoie, ceppi (per elefante); 2. tipo di andatura dell'elefante; 3. *Cissus Pedata*; 4. N. di un metro pracrito; 5. mus. N. di una composizione.

tripada agg. 1. dai tre piedi (MBh); 2. che si estende per tre quadrati; 3. che ha tre divisioni (stanza), (ŚBr); 4. che misura tre piedi; 5. che contiene tre parole; sn. tre parole; sf. (*ā*) 1. *Cissus Pedata*; 2. metro *gāyatrī*.

tripadaprabhṛti agg. contenente tre o più parole.

tripadikā sf. cavalletto, piedistallo, mobile a tre gambe.

tripadya agg. tripartito.

tripanna sm. N. di uno dei cavalli della luna.

triparikrānta agg. che ha sconfitto i tre nemici interni (*kāma*, *krodha* e *lobha*), (MBh).

triparivarta agg. (ruota della legge) che si volge tre volte.

triparus agg. che consta di tre divisioni o ripartizioni (BhP).

triparṇa sm. *Butea Frondosa*; sf. (*ā*) canapa selvatica; sf. (*ī*) 1. *Desmodium Gangeticum*; 2. pianta di cotone selvatico; 3. canapa selvatica; 4. *Sansevieria Zeylanica*; 5. N. di un bulbo.

triparṇikā sf. 1. N. di un bulbo; 2. N. di varie piante tuberose; 3. *Carpopogon Pruriens*; 4. *Alhagi Maurorum*.

triparyāya agg. che ha tre giri, tre modi di essere (o di esprimersi), tre forme (detto di uno *stoma*).

triparva agg. che consta di tre parti (frecchia), (Hariv).

triparvata sm. "tre monti", N. di un luogo.

triparvan agg. che consta di tre parti (frecchia), (MBh).

tripala agg. che pesa tre *pala* (Yājñ).

tripaśu agg. che ha tre vittime.

tripastyā agg. che ha tre dimore (Agni), (RV VIII, 39, 8).

tripājasyā agg. che ha tre fianchi o lati (RV III, 56, 3).

tripāṭa sm. intersecazione di un lato prolungato e perpendicolare (in una figura quadrangolare), figura formata da tale intersecazione.

tripāṭikā sf. becco, rostro.

tripāthin sm. che ha familiarità con i tre Veda.

tripāṇa agg. fatto con la pianta *triparṇī*.

tripād agg. 1. a tre piedi; 2. che esegue tre passi; 3. che ha tre suddivisioni, parti (strofa); 4. trinomio; 5. tre quarti; sm. N. di un Daitya; sf. (*dī*) 1. catena, pastoie, ceppi (per elefante); 2. tipo di

andatura dell'elefante; 3. *Cissus Pedata*; 4. N. di un metro pracrito; 5. mus. N. di una composizione.

tripāda sm. 1. costellazione di cui tre quarti sono compresi sotto un solo segno zodiacale; 2. cavalletto, piedistallo, mobile a tre gambe; 3. vaso con tre piedi; sf. (*ī*) tipo di mimosa.

tripādaka agg. (f. *ikā*) a tre piedi; sf. (*ikā*) 1. *Cissus Pedata*; 2. catena, pastoie, ceppi (per elefante); 3. tipo di andatura dell'elefante; 4. N. di un metro pracrito; 5. mus. N. di una composizione.

tripādavighraha agg. a tre piedi (Hariv).

tripādvibhūtikathana sn. N. del PadmaP V, 29.

tripiṭa agg. che conosce il Tripiṭaka.

tripiṭaka sn. tre canestri o raccolte di scritti sacri (Sūtrapiṭaka, Vinayapiṭaka e Abhidharmapiṭaka), (Buddh); agg. che conosce il Tripiṭaka.

tripiṇḍaka agg. che consta di *tripiṇḍī*.

tripiṇḍī sf. tre focacce sacrificali.

tripiba agg. che beve con tre membra del corpo (con le due orecchie pendule e con la lingua, come una capra dalle lunghe orecchie), (Mn).

tripiṣṭapa sn. sm. 1. cielo di Indra (MBh; R); 2. cielo, volta celeste; 3. N. di un *liṅga*.

tripiṣṭapasad sm. "abitante del cielo", dio.

tripú sm. ladro.

tripuṭa agg. triplice, triplo (Buddh; L); sm. 1. tipo di leguminosa o di legume; 2. *Asteracantha Longifolia*; 3. N. di una misura lineare (di lunghezza), (*ha-stabheda*); 4. mus. tipo di battuta, tempo; 5. spiaggia, riva, lido; sf. (*ā*) 1. gelsomino arabo; 2. Durgā; sf. (*ā*, *ī*) 1. *Convolvulus Turpethum* dai boccioli scuri; 2. grandi cardamomi.

tripuṭaka agg. triangolare o triplice (p.e. una ferita), (Suśr); sm. tipo di leguminosa o legume.

tripuṭin sm. *Ricinus Communis*.

tripuṭiphala sm. *Ricinus Communis*.

tripuṇḍra sn. triplice segno indicante la setta a cui l'adepto appartiene, consistente in tre linee o punti tracciati sulla fronte (o sul dorso, sul cuore, sulle spalle, etc.), (Hariv).

tripuṇḍra sn. triplice segno indicante la setta a cui l'adepto appartiene, consistente in tre linee o punti tracciati sulla fronte (o sul dorso, sul cuore, sulle spalle, etc.), (Hariv).

tripuṇḍrin agg. munito, provvisto di *tripuṇḍra*.

tripuṇḍhra sn. triplice segno indicante la setta a cui l'adepto appartiene, consistente in tre linee o punti tracciati sulla fronte (o sul dorso, sul cuore, sulle spalle, etc.), (Hariv).

triputra agg. che ha tre figli.

tripur sf. pl. tre forti città, triplice fortificazione (BhP).

tripurā sn. 1. tre forti città, triplice fortificazione (costruita da Maya per gli Asura con oro, argento e ferro, nel cielo, nell'aria e sulla terra, e incenerita da Śiva), (ŚBr; MhB); 2. N. di un'Upaniṣad; 3. N. di una città; sm. 1. Śiva; 2. Asura Bāṇa; sf. (*ā*) 1. tipo di cardamomo; 2. tipo di riso; 3. tipo di magia; 4. N. di un'Upaniṣad; 5. Durgā; sf. (*ī*) 1. N. di un'Upaniṣad; 2. N. della capitale dei Cedi (MBh).

tripurakumāra sm. N. di un allievo di Śaṃkarācārya.

tripuraghātin sm. "distruttore di Tripura", Śiva (Kathās).

tripuraghna sm. "distruttore di Tripura", Śiva (MBh; R).

tripurajit sm. "distruttore di Tripura", Śiva.

tripuradahana sm. "distruttore di Tripura", Śiva; sn. N. di un dramma.

tripuradāha sm. 1. "incendio di Tripura", N. del PadmaP IV, 5; 2. N. di un dramma.

tripuradruh sm. "nemico di Tripura", Śiva.

tripuradvīṣ sm. "nemico di Tripura", Śiva.

tripurapramāthin sm. Śiva.

tripurabhairava sm. N. di una mistura; sf. (*ī*) Durgā.

tripuramallikā sf. tipo di gelsomino.

tripuramālī sf. tipo di gelsomino.

tripuravadha sm. "distruzione di Tripura", N. dello ŚivaP II, 5-7.

tripuravighna sm. distruttore di Tripura (MBh).

tripuravijaya sm. 1. conquista di Tripura; 2. N. del LiṅgaP I, 71.

tripuravijayin sm. "conquistatore di Tripura", Śiva.

tripuravidhvamsaka sm. "conquistatore di Tripura", Śiva.

tripurasundarī sf. Durgā.

tripuraha sm. Śiva (R; BhP).

tripurahara sm. 1. Śiva; 2. N. del LiṅgaP I, 72.

tripurāṇaka agg. (f. *ikā*), (moneta) del valore di tre *purāṇa*.

tripurāṇiya agg. (moneta) del valore di tre *purāṇa*.

tripurāṭapana sn. N. di un'Upaniṣad.

tripurāṭapanī sf. N. di un'Upaniṣad.

tripurādhipati sm. "signore di Tripura", Maya (BhP).

tripurāntakā sm. Śiva (MBh; Hariv).

tripurāntakara sm. Śiva (MBh).

tripurāntakṛt sm. 1. Śiva; 2. arco di Rāma.

tripurābhairavī sf. Durgā.

tripurārātī sm. Śiva (Kathās).

tripurārī sm. Śiva (Suśr; Kathās).

tripurārṇava sm. N. di un'opera.

tripurārdana sm. Śiva (MBh).

tripurāsamuccaya sm. N. di un'opera.

tripurāsāra sm. N. di un'opera.

tripurī sf. 1. N. di un'Upaniṣad; 2. N. della capitale dei Cedi.

tripurikṣetra sn. distretto, territorio di Tripurī.

tripurīprakaraṇa sn. N. di un'opera Vedānta.

tripuruṣa sn. sf. (*ṛ*) tre generazioni; avv. attraverso tre generazioni; agg. 1. che ha la lunghezza di tre uomini (ŚBr; TBr); 2. che ha tre assistenti o aiutanti.

tripuresādri sm. N. di un monte (Rājāt).

tripuresvara sm. N. di un luogo (Rājāt).

tripuropākhyāna sn. N. dello ŚivaP III, 52-54.

tripuṣā sf. *Convolvulus Turpethum* dal fiore scuro.

tripuṣkara agg. decorato con tre fiori di loto; sn. sm. pl. "tre laghi", N. di un *tīrtha*; sm. N. di uomo.

tripūruṣā sn. sf. (*ṛ*) tre generazioni; avv. attraverso tre generazioni; agg. 1. che ha la lunghezza di tre uomini; 2. che ha tre assistenti o aiutanti.

triprsthā agg. che ha o che occupa tre parti posteriori, superfici, sommità o altezze (*soma* paragonato ad un carro, ad un toro o ad un cavallo), (RV); sm. 1. Viṣṇu (BhP); 2. primo dei Vāsudeva scuri (Jain; L).

tripauruṣa agg. (f. *ṛ*) che si estende attraverso tre generazioni.

triprakāra agg. di tre tipi, triplice.

trīpratiṣṭhita agg. che ha un triplice punto di appoggio o base (AV X, 2, 32).

tripralamba agg. che ha tre parti del corpo pendule (R).

tripralambin agg. che ha tre parti del corpo pendule.

triprasruta agg. che ha tre fiotti fluidi che sgorgano dalla fronte (elefante in calore), (R).

triprāthihāryasampanna agg. "dotato di potere magico di tre tipi", Buddha.

triplakṣa sm. pl. "i tre fichi", luogo vicino alla Yamunā dove scompare la Dṛṣadvatī.

triplakṣāvaharaṇa sn. pl. "tre fichi", luogo vicino alla Yamunā dove scompare la Dṛṣadvatī.

triphala agg. che ha tre frutti; sf. (*ā*) 1. tre mirabolanti (frutti di *Terminalia Chebula*, *Terminalia Bellerica* e *Phyllanthus Emblica*), (Suśr); 2. tre frutti zuccherini (uva, melograno e dattero); 3. tre frutti fragranti (noce moscata, noce di arca e chiodi di garofano); sf. (*ṛ*) tre frutti fragranti.

tribandhana sm. N. di un figlio di Aruṇa (BhP).

tribandhū agg. che è l'amico dei tre mondi (Indra), (RV VII, 37, 7).

tribarhīs agg. che ha tre sedili o giacigli di erba sacrificale (RV I, 181, 8).

tribāhu sm. 1. "dalle tre braccia", N. di uno spirito maligno o folletto (Hariv); 2. tipo di combattimento, lotta.

tribija sm. "dai tre semi", *Panicum Frumentaceum*.

tribrahman agg. con Brahmā, Viṣṇu e Śiva.

tribha agg. che contiene tre segni zodiacali; sn. 1. tre segni zodiacali; 2. quadrante; 3. novanta gradi.

tribhaṅgi sm. mus. tipo di battuta, tempo.

tribhaṅgī sf. tipo di metro.

tribhajivā sf. raggio.

tribhajyā sf. raggio.

tribhaṅḍī sf. *Convolvulus Turpethum*.

tribhava agg. detto di un tipo di febbre.

tribhāga sm. 1. terza parte (Hariv); 2. terza parte (dell'occhio che lancia una particolare occhiata in tralice); 3. terza parte di un segno zodiacale; 4. tre quarti.

tribhāj agg. che riceve tre parti.

tribhāṅḍī sf. *Convolvulus Turpethum* (Car).

tribhānu sm. N. di un discendente di Yayāti e padre di Karamdhama (BhP).

tribhāva sm. triplice natura, essenza.

tribhāṣyaratna sn. N. di un commentario del TPṛāt.

tribhinna sm. mus. N. di una battuta, tempo.

tribhuktīrāja sm. N. di un *tīrtha*.

tribhūj agg. triplice, triplo (AV VIII, 9, 2).

tribhuja agg. triangolare, triplice; sm. triangolo.

tribhuvana sn. N. di una città (Kathās); sm. N. di un principe (Rājāt).

tribhuvanaguru sm. "signore dei tre mondi", Śiva.

tribhuvanapati sm. Viṣṇu.

tribhuvanapāladeva sm. N. di un principe.

tribhuvanaprabhā sf. N. della figlia di un Dānava (Kathās).

tribhuvanamāṅikyacarita sn. N. di un'opera.

tribhuvanābhoga sm. estensione, ampiezza dei tre mondi.

tribhuvaneśvara sm. 1. Śiva; 2. Indra.

tribhuvaneśvaralīnga sn. N. di un *līnga*.

tribhūma agg. a tre piani.

tribhonalagna sn. punto più alto dell'eclittica sull'orizzonte.

tribhauma agg. a tre piani.

trimaṅḍalapariśuddha agg. purificato da un ragno (?).

trimaṅḍalā sf. N. di un ragno velenoso (Suśr).

trimada sm. 1. tre piante che producono narcosi (*Cyperus Rotundus*, *Plumbago Zeylanica* ed *Embelia Ribes*); 2. triplice altezzosità, illusione o errore (BhP).

trimadhu agg. che sa o recita i tre versi che incominciano con *mādhu* (RV I, 90, 6-8; VP); sn. tre sostanze dolci.

trimadhura sn. tre sostanze dolci (zucchero, miele, burro liquefatto).

trimāntu agg. "che offre triplice consiglio"; sm. N. di uomo (RV I, 112, 4).

trimala agg. affetto da tre tipi di impurità.

trimalla sm. N. di un luogo sacro.

trimallacandra sm. N. di un principe.

trimātī agg. che ha tre madri (RV III, 56, 5); sm. creatore dei tre mondi.

trimātra agg. 1. che contiene o che risuona tre more; 2. tre di numero, in tre (MBh).

trimātrākāla agg. che contiene o che risuona tre more.

trimātrika sm. sillaba o.

trimārikā sf. "omicida di tre", N. di donna (Kathās).

trimārga agg. con tre vie; sf. (*ṛ*) tre vie.

trimārgagamana sn. il percorrere tre vie (il passare attraverso il cielo, la terra e gli inferi), (R).

trimārgagā sf. Gange (v. *tripathagā*).

trimukūta sm. "dalle tre cime", monte Trikūta.

trimukha sm. "dai tre volti", terzo Arhat dell'attuale *avasarpinī*; sf. (*ā*) madre di Śākyamuni.

trimuni agg. (grammatica) preparata, presentata dai tre Muni.

trimūḍha sn. danza di uomini in atteggiamento femminile.

trimūḍhaka sn. danza di uomini in atteggiamento femminile.

trimūrti agg. 1. che ha tre forme, fogge o aspetti (come Brahmā, Viṣṇu, Śiva); 2. Brahmā, Viṣṇu, Śiva (in comp.); sm. 1. sole; 2. Buddha (L); 3. N. di uno degli otto Vidyēśvara.

trimūrdha agg. a tre teste (Pāṇ).

trimūrdhān agg. a tre teste (RV I, 146, 1); sm. N. di un Rakṣas.

triyakṣa agg. dai tre occhi; sm. 1. Śiva; 2. Kaṣyapa; 3. N. di un Asura.

triyadhvan sn. tre tempi (passato, presente, futuro), (Buddh; L).

triyambaka sm. 1. "dai tre occhi" (in origine prob., "dalle tre madri"), Rudra o Śiva; 2. N. di uno degli undici Rudra; 3. cerimonia in cui sono offerte focacce; sm. pl. focacce sacre a Rudra Tryambaka; sn. N. di un *līnga*; agg. che conosce i tre Veda o che pervade i tre mondi; sf. (*ā*) Pārvaṭī.

triyava agg. che ha il peso di tre chicchi d'orzo (Mn).

triyavastha agg. che ha tre condizioni (BhP).

triyāvī sm. agnello di diciotto mesi.

triyāṣṭī sm. *Oldenlandia Biflora*.

triyāna sn. tre veicoli (che conducono al *nirvāna*).

triyāma agg. (notte) che è divisibile per tre (turni di guardia (o nove ore); sf. (*ā*) 1. notte (Hariv; R); 2. curcuma; 3. *Convolvulus Turpethum*; 4. *Indigofera Tinctoria*; 5. fiume Yamunā.

triyāmaka sn. peccato.

triyukta agg. (carro) trainato da tre.

triyugá sn. 1. tre generazioni, tre età (RV X, 97, 1; ŚBr); 2. che appare nei primi tre Yuga (Kṛṣṇa), (MBh; BHP).

triyugma agg. che possiede tre coppie (*yaśovīrye, aiśvaryaśriyau, jñāna-vairāgye*), (R).

triyūpa agg. con tre pali del sacrificio.

triyūha sm. cavallo sauro.

triyṛca sn. strofa che consiste di tre versi.

triyojanā sn. tre *yojana* (AV VI, 131, 3).

triyoni agg. (azione legale, processo, lite) che deriva da tre ragioni (collera, cupidigia o infatuazione).

trirakṣara agg. che consta di tre suoni.

triratna sn. tre gemme (Buddha, la legge e la confraternita dei monaci), (Buddh).

trirāśri agg. a tre angoli (RV I, 152, 2).

trirāsaka sn. "dal triplice gusto", bevanda alcolica.

trirātrā sn. tre (notti o) giorni (ŚBr); agg. che dura (tre notti o) tre giorni (ŚBr); sm. celebrazione sacrificale di tre giorni; avv. (*am*) per tre giorni, durante tre giorni; avv. (*āt, eṇa*) dopo tre giorni.

trirātrāvaram avv. almeno tre giorni.

trirātrīṇā sf. donna tre giorni dopo le mestruazioni.

trirāva sm. N. di un figlio di Garuḍa (MBh).

trirāśipa agg. che governa, che controlla tre segni zodiacali.

trirungha agg. che ha tre parti del corpo erette verso l'alto.

trirūpa agg. 1. dalle tre forme; 2. dai tre colori (ŚBr); 3. che ha tre more.

trirekha agg. a tre linee, grinze, rughe (collo); sm. strombo (o qualche altro animale).

trirekhāṅkita sm. N. di un pesce.

trirekhāpuṭa sm. sn. esagono.

trirvyūha agg. che si mostra, che appare in modo triplice (MBh).

trilava sm. terza parte.

trilavaṇa sn. tre sostanze saline (L).

trilīṅga agg. 1. che possiede i tre *guṇa* (BHP); 2. che ha tre generi (aggettivo); sn. "tre *līṅga*", paese Telīṅga; sf. (*ī*) gram. tre generi.

trilīṅgaka agg. che ha tre generi, aggettivale.

triloka sm. pl. tre mondi; sn. sg. 1. tre mondi; 2. abitanti dei tre mondi (BHP); sf. (*ī*) tre mondi (BHP; Rājat).

trilokanātha sm. 1. Indra; 2. Śiva.

trilokarakṣin agg. che protegge i tre mondi.

trilokavaśamkara sm. N. di Lokeśvara.

trilokavira sm. N. di divinità buddhiste.

trilokasāra sm. N. di un'opera.

trilokātman sm. Śiva.

trilokikṛti sf. creazione dei tre mondi.

trilokijit agg. vincitore dei tre mondi.

trilokinātha sm. Viṣṇu.

trilokipati sm. signore dei Trilokī.

trilokirāja sm. Indra.

trilokeśa sm. 1. Viṣṇu; 2. Śiva (MBh); 3. sole.

trilocana agg. dai tre occhi (Śiva); sm. 1. (con *rasa*) tipo di mistura; 2. N. di un poeta; 3. N. di un grammatico; N. di un principe (Rājat); sf. (*ā*) 1. moglie infedele, sleale; 2. N. di una dea.

trilocanātirtha sn. N. di un *tirtha*.

trilocanadāsa sm. N. di un grammatico.

trilocanapāla sm. N. di un principe.

trilocanāṣṭamī sf. ottavo giorno nella quindicina scura del mese Jyaiṣṭha.

trilocaneśvaratirtha sn. N. di un *tirtha*.

triloha sn. tre metalli (rame, ottone e bronzo per campane); agg. (f. *ī*) fatto con uno dei tre metalli.

trilohaka sn. tre metalli (oro, argento, rame).

trilauha sn. tre metalli (rame, ottone e bronzo per campane); agg. (f. *ī*) fatto con uno dei tre metalli.

trillaka sm. N. di uomo (Rājat).

trillasena sm. N. di uomo (Rājat).

trivakrā sf. "tre volte storpiata", N. di donna (BHP).

trivaṇasamjñikā sf. mus. N. di una *rāgiṇī*.

trivaṇasamjñiṇī sf. mus. N. di una *rāgiṇī*.

trivat agg. che contiene la parola *tri* (TS).

trivatsā agg. di tre anni (bue o vacca), (VS).

trivandhurā agg. che ha tre sedili (detto del carro degli Aśvin), (RV).

trivāyasa agg. che offre triplice ristoro o alimento (trama, struttura, tono), (RV II, 31, 5).

trivārūtha agg. che protegge in tre modi (RV; AV).

trivarga sm. 1. tre cose, tre sostanze, tre gruppi, tre fini o scopi; 2. tre condizioni (progresso, stabilità, declino); 3. le tre caste più alte.

trivargacintana sn. N. di un capitolo di Psarv.

trivargapārīṇa agg. che ha attraversato le tre condizioni o ha raggiunto il *trigaṇa*.

trivarṇa agg. di tre colori.

trivarnaka sm. sn. *Asteracantha Longifolia*; sn. 1. tre spezie (Suśr); 2. tre mirabolani.

trivarnakṛt sm. camaleonte.

trivārtu agg. triplice, triplo (RV VII, 101, 2).

trivartmagā sf. Gange (MBh).

trivartman agg. che percorre tre vie, che dispone di tre strade.

trivarṣa agg. di tre anni; sn. 1. tre anni (Suśr); 2. (*atrirvarṣa*) che non ha ancora tre anni (Mn).

trivarṣaka agg. (f. *ikā*) di tre anni.

trivarṣapūrva agg. noto da meno di tre anni.

trivarṣiya agg. usato per tre anni (MBh).

trivali agg. che ha tre pieghe, incisioni o tagli; sf. tre pliche o pieghe sull'ombelico di una donna (considerato come un segno di bellezza), (in comp.).

trivali sf. 1. tre pliche o pieghe sull'ombelico di una donna (considerato come un segno di bellezza), (in comp.), (MBh; Hariv); 2. ano; 3. N. di un tamburo.

trivalika agg. (Rāma) che ha tre pieghe (sul ventre o sul collo), (R); sn. ano.

trivalvat agg. (Rāma) che ha tre pieghe (sul ventre o sul collo); sn. ano.

trivastu sn. triplo scopo (i.e. Buddha, Dharma e Saṃgha).

trivācika agg. effettuato, determinato da tre parole (Pañcat).

trivāra sm. N. di un figlio di Garuḍa.

trivāram avv. tre volte.

trivārsika agg. di tre anni (Pañcat).

trivikrama sn. tre passi (di Viṣṇu), (in comp.); agg. sm. chi ha scavalcato, oltrepassato i tre mondi in tre passi (Viṣṇu), (Hariv; R); sm. 1. N. di un Brahmano; 2. N. dell'autore di un'opera (a cui fu dato il nome Trivikramī); 3. N. di un autore di testi di medicina e di una mistura (a cui è stato dato il suo nome); 4. N. di un autore.

trivikramatirtha sn. N. di un *tirtha*.

trivikramadeva sm. N. di un autore.

trivikramabhaṭṭa sm. N. di un autore.

trivikramasena sm. N. di un principe (Kathās).

trivikramācārya sm. N. di un astronomo.

trivitatā agg. lungo tre spanne (TBr); sn. tre spanne.

trividya agg. che contiene, racchiude o comprende i tre Veda (Śiva); sf. (*ā*) triplice conoscenza.

trividha agg. di tre tipi, triplo, triplice (ŚBr; Mn).

trividhadamathavastukuśala sm. Buddha.

trivinata agg. curvato, piegato in tre modi o in tre punti.

trivibudhī sf. tre divinità.

triviśūka agg. che diverge in tre direzioni.

triviṣṭapa sn. 1. paradiso di Indra (MBh); 2. N. di un *līṅga*; 3. tre bordoni di un Parivrājaka.

triviṣṭapasad sm. dio.

triviṣṭabha sn. tre bordoni di un Parivrājaka (MBh).

triviṣṭabhaka sn. tre bordoni di un Parivrājaka.

triviṣṭi avv. tre volte (RV).

triviṣṭidhātu agg. triplice, triplo (RV I, 102, 8).

trivista agg. che pesa tre *vista* (Pāṇ).

trivṛcchiras agg. che ha come inizio il *trivṛt* (MBh).

trivṛt agg. (vl. *trivṛt*) 1. triplice, triplo, trifforme, che consiste di tre parti, pieghe o cavità (RV); 2. connesso con lo *stoma trivṛt* (ŚBr); sm. (con o senza

- stoma*) triplice *stoma* (VS); sm. 1. triplice corda (Mn); 2. amuleto costituito da tre cordelline (AV V, 28); 3. N. di Vyāsa; sf. *Ipomoea Turpethum* (Suśr).
- trivṛtā** sf. *Ipomoea Turpethum* (Suśr).
- trivṛtkaraṇa** sn. il rendere triplice, triplo.
- trivṛttā** sf. l'essere triplice, trio, gruppo di tre oggetti (ŚBr).
- trivṛtti** sf. sostentamento grazie a tre atti (sacrificio, studio ed elemosina), (MBh).
- trivṛtparṇī** sf. *Hingcha Repens*.
- trivṛtprāya** agg. simile a *trivṛt*.
- trivṛtstoma** agg. connesso con lo *stoma trivṛt* (Hariv).
- trivṛnta** sm. *Butea Frondosa*.
- trivṛntikā** sf. *Ipomoea Turpethum*.
- trivṛṣā** agg. che ha tre tori, con tre tori o tre volte maschio (AV V, 16, 3); sm. N. del Vyāsa dell'undicesimo Dvāpara.
- trivṛṣan** sm. 1. N. del padre di Tryaruṇa (RV V, 27, 1); 2. N. del Vyāsa dell'undicesimo Dvāpara.
- trivṛṇi** sf. 1. "dalla triplice corrente", luogo della confluenza (Prayāga, ora Al-lāhābād) del Gange con la Yamunā e la sotterranea Sarasvatī; 2. N. di un altro luogo.
- trivṛṇikā** sf. N. di una grammatica.
- trivṛṇi** sf. 1. "dalla triplice corrente", luogo della confluenza (Prayāga, ora Al-lāhābād) del Gange con la Yamunā e la sotterranea Sarasvatī; 2. N. di un altro luogo.
- trivṛṇu** agg. dalle tre bandiere, dal triplice vessillo (carro), (BhP); sm. N. di una parte del carro (MBh; BhP).
- triveda** sm. sf. (ī) tre Veda; agg. che ha familiarità, dimestichezza con i tre Veda (Mn); sm. 1. (con *kṛṣṇarātala*) N. di un maestro; 2. sole (v. *trayādeha*).
- trivedin** agg. 1. che ha familiarità con i tre Veda; 2. dotato, costituito dai tre Veda (R).
- triveditanu** sm. sole (v. *trayādeha*).
- trivelā** sf. *Ipomoea Turpethum*.
- trivaistika** agg. che pesa tre *vista*.
- trivyāma** agg. lungo tre *vyāma*, ovvero sei braccia (unità di misura corrispondente a due braccia tese).
- trivṛata** agg. che si nutre tre volte al giorno (TS).
- triśakala** sm. che ha tre *śakala*.
- triśakti** sf. N. di una divinità femminile creata dall'unione di tre Dei per la distruzione di Andhaka.
- triśaṅku** sm. 1. N. di un saggio; 2. N. di un re di Ayodhyā (R; Hariv; VP; MBh); 3. gatto; 4. civetta zibetto; 5. cavalletta; 6. lucciola; 7. uccello *cātaka*; 8. N. di una mitica montagna; sm. pl. N. di piante spinose; sf. N. di un fiume mitico.
- triśaṅkuka** sm. ballerina, cutrettola; sf. (ā) N. di un fiume mitico.
- triśaṅkuja** sm. "figlio di Triśaṅku", Harīśandra.
- triśaṅkutilaka** agg. adornato dalla costellazione Triśaṅku (regione meridionale).
- triśaṅkuyājīn** sm. "che sacrifica per Triśaṅku", Viśvāmitra.
- triśaṅkha** sm. uccello *cātaka*.
- triśatā** agg. 1. centotré; 2. trecento (RV I, 164, 48; AV XI, 5, 2); 3. trecentesimo; 4. che consiste di trecento (Hariv); sn. sf. (ī) trecento (MBh; R).
- triśatamaṣaṣṭiparvan** agg. che consta di trecentosessanta sezioni (BhP).
- triśataka** agg. (f. *ikā*) che consta di trecento (Buddh).
- triśatatama** agg. trecentesimo (cap. dello Hariv).
- triśaraṇa** sn. 1. "triplice rifugio", tre gemme (Buddh); 2. formula del triplice rifugio pronunciata dai Buddhisti.
- triśarīra** sm. chi ha tre corpi.
- triśarīrin** agg. dai tre corpi (Viṣṇu), (Hariv).
- triśarkarā** sf. tre tipi di zucchero (*gudotpannā*, *himothā*, *madhurā*).
- triśalā** agg. lungo tre setole (TBr); sf. (ā) madre di Mahāvīra (Jain).
- triśalya** agg. a tre punte (freccia), (MBh).
- triśas** avv. a tre a tre.
- triśakha** agg. dalle tre grinze, rughe o pieghe (*bhrukuṭī*), (MBh).
- triśākhapattra** sm. *Aegle Marmelos*.
- triśāṇa** agg. che pesa tre *sāṇa* (Pāṇ).
- triśāṇya** agg. che pesa tre *sāṇa* (Pāṇ).
- triśānu** sm. N. di uomo (Hariv).
- triśāla** sn. casa con tre sale, saloni, vestiboli o atri.
- triśālakā** sn. casa con tre sale, saloni, vestiboli o atri.
- triśīkha** agg. 1. a tre punte, a forma di tridente (BhP); 2. dalle tre fiamme (Hariv); 3. dalle tre grinze, rughe o pieghe (MBh; Hariv; Pañcat); sm. 1. *Aegle Marmelos*; 2. Rakṣas; 3. N. di Indra nel *manvantara* di Tāmāsa (BhP); sn. 1. tridente (Kathās); 2. tiara a tre punte; sf. (ī) N. di un'Upaniṣad.
- triśīkhara** sm. "a tre cime", N. di una montagna (R).
- triśīkhidalā** sf. "dalle foglie a tre punte", N. di un bulbo.
- triśīra** agg. a tre punte (MBh); sm. 1. N. di un Asura ucciso da Viṣṇu; 2. N. di un Rākṣasa ucciso da Rāma (R; BhP); sf. (ā) *Clypea Hernandezifolia*.
- triśīragiri** sm. N. di una montagna.
- triśīras** agg. 1. a tre teste, tripicite (Tvāṣṭra, autore del RV X, 8); 2. a tre punte (MBh; R); sm. 1. N. di un Asura ucciso da Viṣṇu (MBh); 2. N. di un Rākṣasa ucciso da Rāma (R; BhP); sn. 1. (con *raṅśas*) N. di un Rākṣasa ucciso da Rāma (R); 2. Rakṣas; 3. Kubera.
- triśīla** sn. tre pietre.
- triśīrṣa** agg. a tre teste, tripicite (Śiva), (MBh; Hariv).
- triśīrṣaka** sn. tridente.
- triśīrṣaguhā** sf. N. di una caverna nel Kailāsa (Kathās).
- triśīrṣān** agg. a tre teste (Tvāṣṭra, etc.), (RV; AV V, 23, 9).
- triśīrṣavat** agg. che ha tre corone, serti (cocuzzoli o sommità), (R).
- triśīrṣākhyaguhā** sf. N. di una caverna nel Kailāsa.
- triśūkra** agg. triplicemente puro (TBr).
- triśūkriya** agg. triplicemente puro.
- triśūkla** sm. Śiva (MBh).
- triśūc** agg. che triplicemente rifugge (VS).
- triśūla** sn. tridente (arma di Śiva), (MBh; Hariv); sm. N. di una montagna.
- triśūlakhāta** sn. N. di un *tūrtha* (MBh).
- triśūlaganṅā** sf. N. di un fiume.
- triśūlapaṭṭīśadhara** sm. N. di Śiva.
- triśūlapuri** sf. N. di una città.
- triśūlavarapāṇin** agg. che regge il tridente nella sua mano (Śiva), (MBh).
- triśūlavarahasta** agg. che regge il tridente nella sua mano (Śiva), (MBh).
- triśūlānka** sm. "segnato o caratterizzato dal tridente", Śiva.
- triśūlāya** vb. den. Ā. *triśūlāyate*: rassomigliare al tridente di Śiva.
- triśūlikā** sf. piccolo tridente.
- triśūlin** sm. "che regge il tridente", Śiva; sf. (inī) Durgā (Hariv).
- triśīṅga** sm. 1. "a tre corna o punte", triangolo; 2. N. di una montagna (Hariv; R; BhP); 3. pene.
- triśīṅgin** sm. pesce *Cyprinus Rohita*.
- triśōka** agg. che brilla tre volte (RV X, 29, 2); sm. N. di uno Rṣi (AV IV, 29, 6).
- triśīyeta** agg. bianco in tre punti.
- triśrut** agg. che brilla tre volte.
- triśrutī** agg. mus. che contiene o racchiude tre intervalli.
- triśamvyuktā** agg. triplicemente connesso (ŚBr).
- triśamvatsara** agg. che dura tre anni.
- triśatya** agg. sincero in modo triplice (in pensiero, parola e azione).
- triśadhasṭhā** agg. che ha un triplice sedile o seggio (RV); sn. triplice sedile, seggio.
- triśamdhi** agg. "che ha tre giunture, connessioni", composto di tre parti, personificazione di un'arma a tre punte come "dio della battaglia" (AV IX, 9); sm. tipo di serpente (ŚBr); sn. N. di un *sāman*.
- triśaptā** agg. pl. tre per sette (AV).
- triśaptiya** sn. N. del primo inno dell'AV.
- triśama** agg. piccolo.
- triśavaṇa** agg. connesso con tre libagioni di *soma*; sn. pl. tre libagioni di *soma*; sn. sg. (con o senza *snāna*) tre abluzioni (all'alba, a mezzogiorno, al tramonto), (Mn); avv. all'alba, a mezzogiorno, al tramonto; sm. N. di uomo.

triṣavaṇasnāyin agg. che esegue le tre abluzioni (MBh).
triṣaṣ agg. pl. tre per sei (BhP).
triṣaṣṭa agg. (f. ṛ) sessantatreesimo.
triṣaṣṭi sf. sessantatre (Pāṇ).
triṣaṣṭitama agg. sessantatreesimo.
triṣaṣṭidhā avv. in sessantatre parti (Suśr).
triṣaṣṭisālākāpuruṣacarita sn. "vite di sessantatre grandi personaggi", N. di un'opera composta da Hemacandra.
triṣāhasra agg. che consta di tremila (TS).
triṣuvarcaka sm. N. di uomo.
triṣṭāvārūtri sm. du. "Tvaṣṭṛ e il suo aiutante", N. di due sacerdoti Asura (v. *ivaṣṭāvārūtri*).
triṣṭūnmukha agg. che comincia con una *triṣṭubh* (TS).
triṣṭūpchandās agg. che ha come metro una *triṣṭubh* (AV VI, 48, 3).
triṣṭūbh sf. 1. tipo di metro (RV; VS); 2. (nel più recente sistema metrico) ogni metro di quattro per undici sillabe.
triṣṭoma agg. che contiene tre *stoma*; sm. N. di un sacrificio Ekāha.
triṣṭhā agg. che ha tre sedili (RV I, 34, 5).
triṣṭhīn agg. che ha un triplice punto d'appoggio (VS).
triṣṭprakāra agg. (v. *trihprakāra*) di tre tipi, triplice.
triṣ avv. tre volte (RV; ŚBr; Mn).
triṣamvatsara agg. che dura tre anni.
triṣatya agg. tre volte veritiero; sn. triplice giuramento (Pāṇcat).
triṣamdhī agg. composto di tre parti; sf. Durgā.
triṣamdhika agg. che accade o ricorre nelle tre suddivisioni del giorno.
triṣamdhī sf. Durgā.
triṣamdhya sn. sf. (ṛ) tre suddivisioni del giorno (alba, mezzogiorno e tramonto); sf. (ā) 1. tre suddivisioni del giorno; 2. Durgā; avv. all'alba, a mezzogiorno e al tramonto (MBh; Kathās).
triṣamdhyaakusumā sf. *Hibiscus Rosa Si-nensis*.
triṣaptā agg. pl. tre per sette (RV I, 133, 6; TS; MBh).
triṣaptaka agg. tre per sette (in comp.).
triṣaptata agg. settantatreesimo.
triṣaptati sf. settantatre.
triṣaptatitama agg. settantatreesimo.
triṣama agg. 1. che ha tre lati uguali (quadrangolo); 2. che ha tre parti del corpo uguali (R); sn. mistura costituita da parti uguali di tre sostanze (mirabolano giallo, zenzero e melassa).
triṣamṛddha agg. (vacca) triplicemente fausta (non ostinata, lattifera e feconda).
triṣara sm. sn. 1. piatto di sesamo e grano (v. *kṛsara*); 2. triplo filo di perle; sf. (ṛ) N. di uno strumento a corde.
triṣaraka sn. il gustare tre volte le bevande alcoliche.
triṣarga sm. creazione dei tre *guṇa* (BhP).

triṣavana agg. connesso con tre libagioni di *soma* (ŚBr); sn. pl. tre libagioni di *soma* (MBh); sn. (con o senza *snāna*) tre abluzioni (all'alba, a mezzogiorno, al tramonto); avv. all'alba, a mezzogiorno, al tramonto; sm. N. di uomo.
triṣāmvatsara agg. di tre anni.
triṣādhana agg. che ha una triplice causalità.
triṣānu agg. N. di un discendente di Yayāti e padre di Karaṇadhama.
triṣāman agg. che canta tre *sāman* (MBh).
triṣāmā sf. N. di un fiume (VP; BhP).
triṣāmya sn. equilibrio dei tre *guṇa* (BhP).
triṣāhasra sn. tremila (BhP); agg. (f. ṛ) che consta di tremila.
triṣāhasramahāsāhasra sm. (con o senza *lokadhātu*) N. di un mondo (Lalit).
triṣāhasramahāsāhasrika agg. che governa il mondo (Lalit).
triṣitā sf. tre tipi di zucchero.
triṣitya agg. arato tre volte.
triṣugandha sm. sn. tre spezie.
triṣugandhi sn. tre spezie.
triṣugandhika sn. tre spezie (Suśr).
triṣundara sm. N. di una mistura.
triṣuparṇa sm. sn. N. di RV X, 114, 3-5 (o di Tār X, 48-50); agg. che ha familiarità con o che recita quei versi (MBh; VP).
triṣuvarcaka sm. "triplicemente splendido", N. di uomo (MBh).
triṣūtra agg. che ha tre fili; sf. (ṛ) tre *sūtra*.
triṣūtrikarāṇa sn. N. di una rappresentazione.
triṣaugandhya sn. tre spezie (Suśr).
triṣauparṇa agg. riguardante i versi *Trisuparṇa* (MBh).
triṣkandha sn. "che consta di tre *skandha*", Jyotiṣśāstra.
triṣkandhaka sn. N. di un *sūtra* buddhista.
triṣkandhapathadaśika sm. Buddha.
triṣtana agg. munto da tre capezzoli; sf. (ṛ) 1. (donna) che ha tre mammelle (MBh; Pāṇcat); 2. vacca che ha tre capezzoli.
triṣṭāvā sf. *vedi* grande tre volte tanto.
triṣṭhali sf. tre (sacri) luoghi.
triṣṭhalisetu sm. N. di un'opera.
triṣṭhāna agg. 1. che ha tre dimore, tre luoghi di residenza; 2. che si estende attraverso i tre mondi; sn. N. di un *tūrtha* (MBh).
triṣṭhūṇa agg. che ha (gli umori come) tre sostegni (MBh; Suśr).
triṣrotas sf. 1. "dalle tre correnti", Gange; 2. N. di un altro fiume.
triṣrotasi sf. N. di un fiume (MBh).
trihalikāgrāma sm. N. di un *tūrtha*.
trihalya agg. arato tre volte.
trihaviṣka agg. connesso con tre oblazioni.
trihavis agg. connesso con tre oblazioni (ŚBr).
trihāyana agg. (f. ṛ) di tre anni (MBh).

trīndriya agg. che ha tre organi di senso.
trīrāvātika agg. bagnato dai tre affluenti dell'Irāvātī.
trīṣaṭa sm. N. di un autore.
trīṣu agg. munito di tre frecce.
trīṣuka agg. munito di tre frecce.
trīṣakā agg. provvisto di tre mattoni (ŚBr).
trūṭ vb. cl. 6, 4 P. *trūṭati*, *trūṭyati*: essere lacerato, diviso, combattuto o separato, andare a pezzi, rompersi, frantumarsi; caus. *trūṭayati*: lacerare, rompere, spezzare (Pāṇcat; Rājā).
trūṭi sf. 1. atomo; 2. spazio di tempo molto breve o preciso (MBh; Hariv; BhP); 3. piccolo cardamomo (Suśr); 4. dubbio; 5. il tagliare, taglio, incisione, rottura, frattura, spaccatura; 6. perdita, smarrimento, distruzione, rovina; 7. mancato adempimento di una promessa; 8. N. di una delle madri che si occupano di Skanda (MBh).
trūṭita agg. rotto, guasto, diviso, separato, screpolato; sn. *mṛṇālikā* e *bāhurakṣikā*.
trūṭibija sm. *Arum Colocasia*.
trūṭiśas avv. in periodi di tempo molto brevi (MBh).
trūṭyavayava sm. mezza *trūṭi*.
trup vb. cl. 1 P. *troṇati*: fare male a, ferire.
truph vb. cl. 1 P. *troṇati*: fare male, ferire.
trump vb. cl. 1 P. *trumpati*: fare male a, ferire.
trumph vb. cl. 1 P. *trumphati*: fare male a, ferire.
treṇī sf. l'essere variegato in tre luoghi.
trētā sf. 1. triade, gruppo di tre oggetti, tripletta, terzina (MBh); 2. tre fuochi sacri (Agni), (MBh; Hariv); 3. tre (lancio nel gioco dei dadi o lato di un dado contrassegnato con tre punti o segni), (VS; TS); 4. "età delle triadi", secondo Yuga (o età dell'argento).
trētāgni sm. tre fuochi sacri (v. *agnitretā*), (Hariv; MBh).
trētāgnihotra sn. tre fuochi sacri (v. *agnitretā*), (MBh).
trētāchandās sn. pl. tipo o gruppo di metri.
trētātva sn. condizione della triade dei fuochi (Hariv).
trētāyuga sn. età, era Tretā (MBh).
trētāstoma sm. pl. categoria, gruppo di *stoma*.
trētīnī sf. triplice fiamma dei tre fuochi dell'altare (RV X, 105, 9).
tredhā avv. in tre modi, in tre parti, in tre luoghi (RV; VS).
tredhābhāva sm. il dimorare in tre luoghi.
tredhāvihitā agg. diviso in tre parti (ŚBr).
tredhāsamṇaddha agg. triplicemente costretto, legato (MaitrS).
tredhāsthita agg. diviso in tre parti.
trai vb. cl. 1 Ā. *trāyate*: proteggere, difendere, preservare, avere caro, tenere in

- gran conto, adorare, difendere, proteggere, salvare da, liberare (gen., abl.).
- traimśa** sn. Brāhmaṇa che contiene trenta *adhyaṅga*.
- traimśika** agg. che consta di trenta.
- traikakudā** agg. che proviene dal monte Trikakud (AV; ŚBr).
- traikakubha** agg. che proviene dal monte Trikakubh; sn. N. di un *sāman*.
- traikaṅṭaka** agg. che proviene dalla pianta *trikaṅṭaka*.
- traikālika** agg. relativo a, che concerne i tre tempi (passato, presente e futuro), (MBh; BHP).
- traikālyā** sn. tre tempi (passato, presente e futuro), (MBh; Hariv); 2. aurora, mezzodi e tramonto (Yājñ); 3. crescita, conservazione e decadimento (Hariv).
- traikuntaka** sm. tipo di ornamento.
- traigarta** agg. che appartiene a, che è di pertinenza dei Trigarta (MBh); sm. 1. principe Trigarta (MBh); 2. pl. Trigarta; sf. (ṛ) principessa Trigarta (MBh).
- traigartaka** agg. che appartiene a, che è di pertinenza dei Trigarta.
- traiguṇika** agg. 1. che concerne, riguardante i tre *guṇa*; 2. ripetuto tre volte.
- traiguṇya** sn. 1. condizione di constare di tre fili, triplicità (Mn); 2. tre qualità (*śaītya*, *saugandhya*, *māndya*); 3. tre *guṇa*; agg. che ha, che possiede i tre *guṇa* (BhP).
- traiguṇyavat** agg. che possiede i i tre *guṇa*.
- traicivarika** agg. che possiede il *tricivara*.
- traitā** sm. gruppo di tre oggetti, terzina, terzetto; sn. “relativo a Trita”, N. di un *sāman*.
- traitanā** sn. N. di una divinità (connessa con Trita), (RV I, 158, 5).
- traidaśika** agg. riguardante gli Dei (Mn).
- traidha** agg. triplo, triplice; avv. (*am*) in tre modi, in tre parti, in tre luoghi (MBh).
- traidhātavī** sf. N. di una cerimonia di chiusura (ŚBr).
- traidhātavīya** sn. sf. (*ā*) N. di una cerimonia di chiusura (TS).
- traidhātavyā** sf. N. di una cerimonia di chiusura (MaitrS).
- traidhātuka** sn. tre mondi.
- traidhātukasamatā** sf. equilibrio dei tre elementi.
- traidhātva** sm. “figlio di Tridhātu”, patr. di Tryaruṇa.
- traimśikika** agg. che vale per tre.
- traipakṣika** agg. che dura tre quindicine.
- traipatha** sn. N. di un modo di stare seduto.
- traipada** sn. tre quarti.
- traipārāyaṇika** agg. che esegue tre volte il *pārāyaṇa*.
- traipiṣṭapa** sn. N. di un *liṅga*.
- traipura** agg. che concerne Tripura; sn. conquista di Tripura da parte di Śiva; sm. pl. 1. abitanti di Tripura (Hariv); 2. abitanti di Tripurī o Cedi (MBh); sm. principe Cedi.
- traipurīya** sn. N. di un Upaniṣad.
- traipurusa** agg. che si estende per tre generazioni (MBh).
- traiphala** agg. che viene dai tre mirabolani (*triphalā*).
- traibali** sm. N. di uomo (MBh).
- traibhāvya** sn. triplice natura.
- traimātura** agg. che ha tre madri (Pān).
- traimāsika** agg. di tre mesi, che dura tre mesi, trimestrale.
- traimāsi** agg. trimestrale.
- traimāsya** sn. tre mesi.
- traiyakṣa** agg. che appartiene a Śiva.
- traiyambakā** agg. che concerne, che appartiene a, sacro a Tryambaka (VS).
- traiyambakamantra** sm. N. di un *mantra*.
- traiyambakasaras** sn. N. di un lago.
- traiyalinda** agg. N. di un villaggio (Pān).
- traiyāhāvaka** agg. che proviene da, riguardante un villaggio Tryāhāva.
- trairātrika** agg. di tre giorni.
- trairāśika** agg. 1. “relativo a tre numeri (*rāśi*)”, con o senza *gaṇita* o *karman* (regola del tre); 2. relativo a, che concerne tre segni zodiacali.
- trairāśya** sn. tre gruppi.
- trairūpya** sn. triplicità di forma (*rūpa*), triplice cambiamento di forma.
- trailāṭa** sm. sn. specie di tafano (Buddh; L).
- trailiṅga** agg. che ha tre *liṅga* (MBh).
- trailokya** sn. 1. tre *loka* o mondi (Mn; MBh); 2. N. mistico di alcune parti del corpo; sm. N. di uomo (Rājat).
- trailokyakartṛ** sm. “creatore del Trailokya”, Śiva (MBh).
- trailokyacintāmanīrasa** sm. N. di una mistura.
- trailokyaḍambara** sm. N. di un’opera medica.
- trailokyadīpikā** sf. N. di un’opera jaina.
- trailokyadevī** sf. N. della moglie del re Yaśaḥkara (Rājat).
- trailokyanātha** sm. 1. “signore del Trailokya”, Rāma (R); 2. N. di una mistura.
- trailokyaprakāśa** sm. N. di un’opera di astronomia.
- trailokyaprabhava** sm. “figlio del Trailokya”, Rāma.
- trailokyaprabhā** sf. N. della figlia di un Dānava.
- trailokyabandhu** sm. “amico del Trailokya”, sole.
- trailokyabhayakāraka** agg. che suscita paura ai tre mondi.
- trailokyamālin** sm. N. di un Daitya (Kathās).
- trailokyarāja** sm. N. di uomo (Rājat).
- trailokyarājya** sn. sovranità sul Trailokya.
- trailokyavikramin** sm. “che incede attraverso i tre mondi”, N. di un Bodhisattva.
- trailokyavijayā** sf. “conquistatore del Trailokya”, tipo di canapa (da cui si prepara un’infusione inebriante).
- trailokyasāgara** sm. N. di un’opera.
- trailokyasāra** sm. sn. N. di un’opera.
- trailokyasundara** sm. N. di una mistura; sf. (ṛ) N. di un’opera.
- trailokyādhipatitva** sn. sovranità sul Trailokya.
- trailokyādhipatya** sn. sovranità sul Trailokya.
- trailocana** sn. N. di un *liṅga*.
- traivaṇa** sm. matr. da Triveṇī.
- traivaṇi** sm. matr. da Triveṇī (ŚBr).
- traivargika** agg. (f. ṛ) che concerne, relativo al *trigaṇa* (BhP).
- traivargya** agg. che appartiene al *trigaṇa* (BhP).
- traivaṇa** sm. membro delle prime tre caste.
- traivaṇika** sm. membro delle prime tre caste.
- traivarsika** sn. adempimento o esecuzione triennale; agg. sufficiente, bastevole per tre anni (Pān).
- traivārsika** agg. sufficiente, bastevole per tre anni (Mn; Yājñ; MBh).
- traivikrama** agg. che appartiene a Viṣṇu; sm. tipo di coabitazione; sn. impresa (di Viṣṇu) di compiere i tre passi (Hariv); sf. (ṛ) N. di un’opera.
- traivida** agg. che conosce la triplice scienza.
- traividyā** agg. che ha familiarità con la *trividyā* (Mn; Yājñ; MBh); sn. 1. triplice conoscenza; 2. adunanza di Brahmani esperti nella *trividyā* (Yājñ; Hariv).
- traividyaka** agg. esercitato, professato da Brahmani esperti nella *trividyā*; sn. triplice conoscenza.
- traividhya** sn. l’essere triplice, trio, gruppo di tre oggetti; agg. triplo, triplice (BhP).
- traiviṣṭapa** sm. pl. “abitanti di Triviṣṭapa”, Dei (BhP).
- traiviṣṭapeya** sm. pl. “abitanti di Triviṣṭapeya”, Dei (BhP).
- traivṛta** agg. che deriva dall’*Ipomoea Turpethum* (Suśr).
- traivṛṣṇā** sm. patr. di Tryaruṇa (RV V, 27, 1).
- traivedika** agg. (f. ṛ) che concerne i tre Veda.
- traisāṅkava** agg. appartenente a Trisāṅku; sm. patr. di Hariścandra (Hariv; BHP).
- traisābdya** sn. tre tipi di suono, parola o corretta espressione.
- traisāṇa** agg. (f. ṛ) che pesa tre *sāṇa*.
- traisāni** sm. patr. da Trisānu (Hariv).
- traisāmba** sm. patr. da Trisānu (VP).
- traisāli** sm. patr. da Trisānu.
- traisīrṣa** agg. (delitto) che concerne (i. e. commesso contro) Viśvarūpa dalle tre teste (*trīśṛṣan*), (MBh).
- traisṛṅga** sm. patr. da Trisṛṅga; sn. (con *ājya*) sperma.

traisōka sn. “melodia di Triśōka”, N. di un *sāman*.
traisūbhā agg. (f. ī) relativo a o composto nel metro *trīṣūbh* (RV V, 29, 6; VS); sn. metro *trīṣūbh* (RV).
traisāmika agg. triennale (Pāṇ).
traisānu sm. patr. da Triśānu.
traisrotasa agg. che appartiene al Gange.
traisvarya sn. tre accentī.
traiḥyaṇā sn. periodo di tre anni (AV).
troṭaka agg. che distrugge; sm. 1. N. di un insetto velenoso (Suśr); 2. N. di un alievo di Śaṃkarācārya; sn. 1. tipo di dramma; 2. linguaggio o parlare (in modo) adirato; sf. (ī) mus. N. di una *rā-gīṭī*.
troṭi sf. 1. becco, rostro; 2. bocca di pesce; 3. N. di un uccello; 4. pesce *Esox Kaṅkila* (v. *kaṅkatroṭi*); 5. albero *kaṭphala*.
troṭita agg. rotto, guasto (Kathās).
troṭihasta sm. “avente come mano il becco”, uccello.
trotala sn. N. di un Tantra.
trotalotara sn. N. di un Tantra.
trotra sn. 1. arma; 2. pungolo, aculeo, incitamento; 3. N. di una malattia.
trauk vb. cl. 1 Ā. *traukate*: andare.
tryaṃśa agg. che ha tre parti; sm. 1. tre parti (Mn); 2. terza parte; 3. terza parte di un segno zodiacale (*dr̥kāṇa*).
tryakṣa agg. (f. ī) dai tre occhi (MBh; Hariv; Kathās); sm. 1. Śiva (MBh; Hariv); 2. N. di un Asura (BhP).
tryakṣaka sm. Śiva.
tryakṣan sm. Śiva (MBh).
tryakṣapatnī sf. “moglie di Śiva”, Pārvatī (Hariv).
tryaṅkaṭa sn. 1. tre legacci sospesi ad una delle due estremità di un palo per portare carichi; 2. tipo di collirio; sm. Śiva.
tryaṅgā sn. pl. tre porzioni di una vittima che appartiene allo Sviṣṭakṛt (la parte superiore della zampa anteriore destra, parte della coscia sinistra e parte degli intestini), (TS; ŚBr); sn. esercizio tripartito (costituito da carri da guerra, cavalleria e fanteria), (MBh).
tryaṅgaṭa sn. 1. tre legacci sospesi ad una delle due estremità di un palo per portare carichi (L); 2. tipo di collirio; sm. Śiva.
tryaṅgulā sn. larghezza di tre dita (ŚBr); agg. (*tryaṅgula*) largo tre dita (ŚBr).
tryaṅgyā agg. che appartiene alle porzioni *tryaṅga* (ŚBr).
tryaṅjana sn. tre tipi di collirio (*kālā-ṅjana*, *puṣpāṅjana*, *rasāṅjana*).
tryaṅjala sn. tre manciate (Pāṇ).
tryaṅjali sm. manciata che appartiene a tre persone (Pāṇ); agg. acquistato, ottenuto per tre manciate.
tryadhipati sm. signore dei tre *guṇa* o dei tre mondi (Kṛṣṇa), (BhP).

tryadhīṣṭhāna agg. che ha tre scali, posti, luoghi, posizioni o condizioni (Mn).
tryadhīṣa sm. signore dei tre *guṇa* o dei tre mondi (Kṛṣṇa), (BhP).
tryadhvagā sf. Gange.
tryanikā agg. 1. dai tre volti (RV III, 56, 3); 2. dal triplice schieramento; sf. (ā) N. di una cerimonia.
tryanta sn. (con *tvāṣṭrisāman*) N. di un *sāman*.
tryabda sn. tre anni (Mn); agg. di tre anni; avv. (*am*) durante, nel corso di tre anni (Mn).
tryabdapūrva agg. che esiste da tre anni (Mn).
tryambakapārvata sm. N. di un monte.
tryambakamāhātmya sn. N. di una parte del PadmaPIV.
tryambakavṛṣabha sm. toro di Śiva.
tryambakasakha sm. “amico di Śiva”, Kubera.
tryambakeśvarapurī sf. v. *śaivanaḡara*.
tryambuka sn. tipo di mosca (Buddh; L).
tryara agg. che ha tre raggi di ruota o gallerie (AV X, 2, 32).
tryaratnī agg. lungo tre braccia.
tryartha agg. che ha tre significati.
tryalinda sm. N. di un villaggio.
tryavanata agg. legato in tre modi.
tryavara agg. pl. almeno tre (Mn); avv. (*am*) almeno tre volte (Mn).
tryavarārthyam avv. almeno tre volte.
tryāvi sm. agnello di diciotto mesi (RV III, 55, 14).
tryaśīta agg. (f. ī) ottantatreesimo.
tryaśīti sf. ottantatree (Pāṇ).
tryaśītāma agg. ottantatreesimo.
tryaśra agg. triangolare (Suśr); sn. triangolo; sm. 1. gruppo di tre oggetti; 2. tipo di gelsomino.
tryaśrakuṇḍa sn. N. di un diagramma mistico.
tryaśraphalā sf. *Boswellia Thurifera*.
tryaśṭaka agg. che contiene tre giorni Aṣṭakā; sn. N. di un vaso (Suśr).
tryaśṭavaraṣa agg. di tre per otto anni (Mn).
tryasra agg. triangolare; sn. triangolo; sm. 1. gruppo di tre oggetti; 2. tipo di gelsomino.
tryahā sm. 1. tre giorni (ŚBr); 2. esecuzione, rappresentazione che dura tre giorni (ŚBr); agg. che dura tre giorni (R); avv. (*am*) durante, nel corso di tre giorni; avv. (*āt, e, ena*) dopo tre giorni.
tryahavṛtta agg. accaduto tre giorni fa (Pāṇ).
tryahasparśa sm. congiunzione di tre lunazioni con un giorno solare.
tryahasprśa sn. congiunzione di tre lunazioni con un giorno solare.
tryahina agg. che dura tre giorni.
tryahihika agg. provvisto di cibo per tre giorni (Mn).
tryahna agg. accaduto dopo tre giorni.

tryāyusā sn. triplice potere vitale (triplice periodo della vita, i.e. fanciullezza, giovinezza e vecchiaia), (ŚBr).
tryārūpi sm. N. di un principe.
tryārṣeya agg. che ha tre sacri avi; sm. pl. (gruppo di) cieco, sordo e persona muta.
tryālikhitā agg. dentellato, inciso o segnato in tre punti (mattone), (TS; ŚBr).
tryālikhitāvāt agg. composto di mattoni scalfiti o contrassegnati in tre punti (ŚBr).
tryāhala sm. “triplice cantore”, gallo (Suśr).
tryāhāva agg. che ha tre abbeveratoi, luoghi di rifornimento d’acqua.
tryāhika agg. 1. terzana; 2. provvisto di cibo per tre giorni (Yājñi).
tryuttarībhāva sm. progressione a tre.
tryudāyā sm. l’avvicinarsi tre volte all’altare (all’alba, a mezzogiorno e al tramonto), (RV IV, 37, 3).
tryudhān agg. dalle tre mammelle (RV III, 56, 3).
tryusana sn. tre spezie.
tryūṣaṇa sn. tre spezie (Suśr).
tryṛca sn. strofa che consiste di tre versi (Mn; Yājñi).
tryeṇī sf. l’essere variegato in tre punti (detto della *śalalī*).
tryaihika agg. 1. terzana; 2. provvisto di cibo per tre giorni.
tryākṣara agg. (parola) che consta di tre suoni o sillabe (VS; ŚBr); sm. chi combina matrimoni, paraninfo.
tryāmbaka sm. 1. “dai tre occhi” (in origine prob. “dalle tre madri”), Rudra o Śiva (RV; VS); 2. N. di uno degli undici Rudra (MBh; Hariv); 3. cerimonia in cui sono offerte focacce; sm. pl. focacce sacre a Rudra Tryambaka; sn. 1. N. di un sacro luogo di abluzione alla sorgente della Godāvāri; 2. N. di un *līṅga*; agg. che conosce i tre Veda o che pervade i tre mondi; sf. (ā) Pārvatī.
tryāruṇa sm. N. di uomo (RV V, 27, 1).
tryārūṣa agg. (f. ī), (segnato, contrassegnato in) rosso in tre luoghi, rossiccio in tre punti (RV VIII, 46, 22).
tryāvrit agg. che consta di tre serie (TBr).
tryāśir agg. mescolato con tre prodotti del latte (RV V, 27, 5).
tryūddhi agg. che ha triplice arresto, fermata o posto.
tryūnnata agg. che ha tre elevazioni, altezze (TS).
tryūpasatka agg. che comprende tre cerimonie Upasad.
tryeṇī sf. l’essere variegato in tre punti (detto della *śalalī*), (ŚBr).
tvā agg. uno, alcuno, diverso, vario (RV; AV VIII, 9, 9); avv. (*tvad*) parzialmente, in parte (RV X, 72, 9; ŚBr).
tvā 1 pr. pers. sg. tu (RV; MBh).
tvā 2 agg. tuo (RV II, 20, 10).

tvakat dim. per *tvat* (in comp).

tvakatpitṛka agg. che ha te come padre (Pāṇ).

tvakam dim. consueto e confidenziale per *tvām* (Pāṇ).

tvakkaṇḍura sm. ferita o piaga della pelle, infiammazione, ulcera.

tvakkṣīrā sf. “lattice di corteccia”, succo di bambù.

tvakkṣīri sf. “lattice di corteccia”, succo di bambù (Suśr).

tvakhada sm. *Lipeocercis Serrata*.

tvakheda sm. ferita o piaga, taglio.

tvakhedana sn. il tagliare la pelle.

tvaktaramṅaka sm. “ondulazione della pelle”, ruga.

tvaktobila agg. che ha una cavità sul lato della corteccia (mestolo).

tvaktra sn. “baluardo della pelle”, armatura, corazzata.

tvaktrāna sn. protezione, difesa della pelle (Pāṇ).

tvakpatra sm. *Laurus Cassia* (MBh); sn. corteccia o foglia del *Laurus Cassia* (Suśr); sf. (ī) 1. albero *īngudī* (v. *hingu-patrī*); 2. *Malabathrum*.

tvakpatraka sn. corteccia o foglia del *Laurus Cassia*.

tvakparipuṭana sn. desquamazione (Suśr).

tvakparṇi sf. 1. albero *īngudī* (v. *hingu-patrī*); 2. *Malabathrum*.

tvakpalita sn. lebbra.

tvakpāka sm. “infiammazione della pelle”, N. di una malattia.

tvakpāruṣya sn. ruvidità della pelle.

tvakpuṣpa sn. sf. (ī) 1. orripilazione, pelle d’oca; 2. macchia della pelle, foruncolo, pustola, crosta, scabbia.

tvakpuṣpikā sf. 1. pelle d’oca; 2. macchia della pelle, foruncolo, pustola, crosta, scabbia.

tvakśūnyatā sf. mancanza di sensibilità nella pelle.

tvakṣ vb. cl. 1 P. *tvakṣati*: 1. creare, produrre; 2. pareggiare; 3. scorticare, scuoiare, pelare; 4. coprire.

tvākṣas sn. energia, vigore (RV).

tvākṣiyas agg. molto vigoroso (RV II, 33, 6).

tvaksāra agg. che ha una pelle eccellente o sana (Suśr); sm. 1. bambù (MBh; R; Suśr); 2. *Laurus Cassia* (pianta e corteccia); 3. *Bignonia Indica*; sf. (ā) *Tabāscīr*.

tvaksārabhedini sf. pianta *ksudracañcu*.

tvaksārayavahārvat agg. occupato nella lavorazione del bambù (Mn).

tvaksugandha sm. arancia; sf. (ā) corteccia della *Feronia Elephantum*.

tvaksraja sn. pelle e ghirlanda (Pāṇ).

tvaksvādvi sf. 1. arancia; 2. corteccia della *Feronia Elephantum*.

tvagañkura sm. orripilazione, pelle d’oca.

tvagasthibhūta agg. divenuto solo pelle e ossa (MBh).

tvagasthiṣeṣa agg. a cui rimangono solo pelle e ossa, mero scheletro.

tvagākṣīri sf. succo del bambù.

tvagindriya sn. senso del tatto.

tvaguttarāsaṅgavat agg. che ha un corpetto fatto di corteccia.

tvagutthā sf. “prodotto, mostrato dalla pelle”, chilo (liquido lattiginoso, proveniente dalla trasformazione e dall’assorbimento degli alimenti ad opera della mucosa gastrointestinale).

tvagela sn. corteccia di *Cassia* e cardamomo (Suśr).

tvaggandha sm. 1. arancia; 2. corteccia della *Feronia Elephantum*.

tvagja sn. 1. “nato dalla pelle”, peli sul corpo; 2. sangue.

tvagjala sn. “acqua della pelle”, sudore.

tvagdoṣa sm. malattia cutanea, lebbra (MBh; Suśr).

tvagdoṣāpahā sf. “guaritrice della lebbra”, *Vernonia Anthelminthica*.

tvagdoṣāri sm. “nemico della lebbra”, N. di un bulbo.

tvagdoṣin agg. che ha una malattia cutanea, lebbroso (MBh).

tvagbila agg. che ha una cavità sul lato della corteccia (mestolo).

tvagbheda sm. lo screpolarsi della pelle (Suśr).

tvagbhedaka sm. chi graffia la pelle (Mn).

tvagrogā sm. malattia della pelle, lebbra.

tvagvat agg. provvisto di pelle o di corteccia (Pāṇ).

tvamkāra sm. il rivolgere la parola con “tu” (in modo irriverente), (Mn).

tvamkrtya ger. avendo rivolto la parola con “tu” (Yājñ).

tvang vb. cl. 1 P. *tvāṅgati*: 1. ondeggiare, fluttuare, tremare, fremere, saltare, balzare, lanciarsi, galoppare, procedere in fretta; 2. ardere, brillare.

tvāṅmaya agg. fatto di pelle o corteccia.

tvāṅmala sn. peli del corpo.

tvāṅmāmsāsthimaya agg. fatto di pelle, carne e ossa.

tvac vb. cl. 6 P. *tvacati*: coprire.

tvāc sf. 1. pelle (di uomini, serpenti, capre, vacche, etc.), (RV); 2. pelle di vacca (usata nello spremere il *soma*), (RV); 3. borsa di cuoio (RV V, 33, 7); 4. fig. nuvola (RV); 5. corteccia, scorza, buccia, crosta (RV); 6. corteccia di *Cassia*;

7. cinnamomo, albero del cinnamomo; 8. coperta (da cavalli), gualdrappa (RV VIII, 1, 32); 9. superficie (della terra), (RV; AV); 10. (con *kṛṣṇā* o *āsiknī*) “calotta scura”, tenebre, oscurità (RV); 11. N. mistico della lettera *ya*.

tvaca sn. 1. pelle; 2. cinnamomo, albero di cinnamomo (R; Suśr); 3. corteccia dell’albero *Cassia*; sf. (ā) pelle.

tvacana sn. lo scorticare.

tvacaya vb. den. P. *tvacayati*: scorticare, scuoiare, spellare (Pāṇ).

tvacasyā agg. che è nella pelle (AV II, 33, 7).

tvacāpatra sn. corteccia di *Cassia*.

tvacāyani sm. patr. da *Tvac*.

tvacita agg. coperto, munito di pelle.

tvaciṣṭha agg. che ha la pelle migliore o eccellente (Pāṇ).

tvacisāra sm. bambù.

tvaciṣyas agg. che ha pelle migliore.

tvacya agg. che è causa della buona salute della pelle.

tvāñc vb. cl. 1 P. *tvāñcati*: 1. andare; cl. 7 P. *tvāñkti*: contrarre, fare un contratto.

tvatkapitṛka agg. che ha te come padre.

tvatkrta agg. 1. fatto o composto da te (R); 2. fatto come te.

tvattanāt avv. da te.

tvattara agg. compar. più tuo.

tvātpitṛ agg. che ha te come padre (TS).

tvatpratīkṣin agg. che è al tuo servizio o in attesa di te, che dipende da te.

tvātprasūta agg. istigato, incitato da te (ŚBr).

tvatsaṅgama sm. unione con te.

tvadanya agg. altri (o altro) da te.

tvadartham avv. per tuo conto, a tuo vantaggio, per te.

tvadarthe avv. per tuo conto, a tuo vantaggio, per te.

tvadānim avv. qualche volta, talvolta (MaitrS).

tvadiya agg. tuo, (il) tuo (MBh).

tvadgrha sn. casa tua.

tvaddevatyā agg. che ha te come divinità (ŚBr).

tvaddhita agg. adatto (*hita*) a te (Pāṇ).

tvadbhaya sn. timore di te (MBh).

tvadbhū vb. cl. 1 P. *tvadbhavati*: diventare te.

tvadya vb. den. P. *tvadyati*: desiderare te; Ā. *tvadyate*: agire come te.

tvādyoni agg. che proviene da te (AV XIII, 1, 2).

tvadrīk avv. verso te, nei tuoi riguardi (RV).

tvadvidha agg. simile a te (MBh; R; Kathās).

tvadviyoga sm. separazione da te.

tvādvivācana agg. che ha te come arbitro (TS).

tvantā sf. identità con te.

tvannanya agg. che pensa di essere te.

tvannmaya agg. che consta di te (Hariv).

tvāyata agg. dato da te (RV VII, 20, 10).

tvār vb. cl. 1 Ā. *tvārate* (ep. anche *tvāratī*): affrettarsi, sbrigarsi, fare presto, muoversi velocemente (ŚBr; MBh); caus. *tvārayati*: fare fretta a, affrettare, accelerare, spingere avanti, sospingere (acc., dat. o inf.), (AV XII, 3, 31; MBh); caus. *tvārayati*: trasformare prontamente nello stato (*bhāva*, dat.) di.

tvāra avv. (*ena*) frettolosamente (BhP).

tvaranā agg. prodotto dall’affrettarsi (sudore), (AV XI, 8, 28); sn. l’affrettarsi.

tvaraṇīya agg. che richiede fretta (MBh).
tvārā sn. fretta, velocità (MBh; R); avv. (*ayā*) frettolosamente, rapidamente, presto (R; Suśr).
tvārāyasya vb. den. P. *tvārāyasyati*: affrettarsi.
tvārāyukta agg. rapido, spedito, pronto.
tvārāroha sm. “che sale rapidamente”, piccione, colombo.
tvārāvāt agg. rapido, spedito, pronto (MBh; R).
tvāri sf. fretta, premura, urgenza.
tvārīta agg. frettoloso, veloce, rapido, pronto, sollecito (MBh); sn. il rapido succedersi, l'affrettarsi; sn. fretta, rapidità; avv. (*am*) rapidamente, presto, subito (MBh; R); sf. (*ā*) 1. Durgā; 2. formula magica a cui è stato dato il nome di Durgā.
tvāritaka sm. sf. (*ā*) tipo di riso (Suśr).
tvāritagati sf. “moto, andatura veloce”, metro.
tvāritata agg. che cammina velocemente.
tvāritaram avv. più velocemente.
tvāritavikrama agg. 1. di quattro per dieci sillabe; 2. che cammina velocemente (Hariv; R).
tvāritodita agg. detto velocemente.
tvāṣṭa agg. 1. tagliato, sbizzato, reso sottile; 2. foggiato, formato in mente, prodotto.
tvāṣṭāvārūtri sm. du. “Tvaṣṭr e il suo aiutante”, N. di due sacerdoti Asura.
tvāṣṭi sf. carpenteria, falegnameria (Mn).
tvāṣṭr sm. 1. carpentiere, falegname, costruttore di carri (AV XII, 3, 33); 2. “creatore degli esseri viventi”, divino costruttore, dio (RV); 3. artefice di strumenti divini (spec. il *vajra* di Indra) e maestro dei Ṛbhu, (RV; Hariv; R); 4. colui che foggia il corpo di animali e umani; 5. ipotetico autore di RV X, 184 con l'epiteto Garbhapati; 6. padre di Saraṇyū, la quale concepì da Vivasvat due coppie di gemelli (i.e. Yama e Yamī e gli Aśvin); 7. reggente del Nakṣatra Citrā; 8. reggente del quinto ciclo di Giove; 9. reggente di una eclissi; 10. (*tvāṣṭur ātithya*) N. di un *sāman*; 11. forma del sole (MBh; Hariv); 12. N. del dodicesimo Muhūrta; 13. N. di un Āditya (MBh; Hariv); 14. N. di Rudra; 15. N. di un figlio di Manasyu o Bhauvana (BhP).
tvāṣṭrdevatya agg. che ha Tvaṣṭr come divinità.
tvāṣṭrmat agg. connesso con o accompagnato da Tvaṣṭr (RV VI, 52, 11; VS; MaitrS).
tvāṃkāma agg. desideroso di te (RV VIII, 11, 7).
tvāca agg. riguardante la pelle (*tvāc*).
tvātputra sm. pl. allievi di tuo figlio (Pān).
tvādatta agg. dato da te (RV).
tvādāta agg. dato da te (RV).

tvādūta agg. che ha te come messaggero (RV).
tvādṛś agg. (nom. *tvādṛk*) simile a te, della tua specie.
tvādṛśa agg. (f. ṛ) simile a te, della tua specie (MBh; R).
tvādṛśaka agg. simile a te, della tua specie (MBh).
tvānid agg. che odia, che detesta te (RV VIII, 70, 10).
tvāmāhuti agg. che offre oblazioni a te (TS).
tvāyāt agg. desideroso di te (RV).
tvāyā avv. a causa dell'amore verso te, per te (RV).
tvāyū agg. desideroso di te (RV).
tvāvāt agg. simile a te, tanto ricco, potente o grande quanto te, degno di te (RV).
tvāvāsu agg. che ha te come bene, come possesso (RV VII, 32, 14).
tvāvṛdha agg. favorito da te (RV).
tvāṣṭi sf. Durgā.
tvāṣṭrā agg. 1. appartenente a o derivante da Tvaṣṭr (RV I, 117, 22; AV; VS); 2. che ha Tvaṣṭr come reggente; sm. 1. figlio di Tvāṣṭr (i.e. Viśvarūpa, Ābhūti, Vṛtra, Triśiras); 2. N. di un'eclissi; sn. 1. energia di Tvaṣṭr, potere creativo (RV III, 7, 4; BhP); 2. costellazione Citrā; sf. (*ī*) 1. “figlia di Tvaṣṭr”, Saraṇyū (moglie di Vivasvat), (MBh; Hariv); 2. costellazione Citrā; 3. piccolo veicolo; 4. “figlie di Tvaṣṭr”, alcune divine creature femminili.
tvāṣṭrīsāman sm. N. di un *sāman*.
tvāṣṭreya sm. N. di una famiglia.
tvīṭpati sm. “signore della luce”, sole.
tvīṣ vb. cl. 1 P. Ā. *tvēṣati, tvēṣate*: 1. essere violentemente agitato, commosso, eccitato o afflitto (RV); 2. eccitare, istigare, stimolare (RV); 3. brillare, splendere, luccicare, scintillare (RV VIII, 96, 15).
tvīṣ sf. 1. violenta agitazione, veemenza, violenza, oltraggio, furia, furore, perplessità, imbarazzo (RV; VS); 2. luce, splendore, intensità, vivacità, fulgore, bellezza, autorità (RV VIII, 43, 3; MBh); 3. colore; 4. linguaggio.
tvīṣā sf. 1. luce, splendore; 2. N. di una figlia di Marīci, concepita da Sambhūti.
tvīṣāmīsa sm. sole.
tvīṣāmpati sm. sole.
tvīṣi sf. 1. veemenza, impetuosità, energia (RV V, 8, 5; AV; VS; TS); 2. splendore, fulgore, luce, magnificenza, bellezza (RV; AV; VS; ŚBr); 3. N. di un Ekāha.
tvīṣitā agg. violentemente agitato (RV X, 84, 2).
tvīṣimat agg. 1. violentemente agitato, veemente, impetuoso, energico, attivo; 2. brillante, lucente, splendente, bello, eccellente (ŚBr).
tvīṣimat agg. 1. violentemente agitato, veemente, impetuoso, energico, attivo

(RV); 2. brillante, lucente, splendente, bello, eccellente.
tvēṣā agg. 1. veemente, impetuoso, violento, precipitoso, che suscita paura, reverenziale, terrificante, maestoso, solenne (RV); 2. brillante, lucente, splendido, (RV).
tvēṣātha sm. furia, furore, violenza, oltraggio (RV I, 141, 8).
tvēṣādyumna agg. dal fulgente splendore (RV I, 37, 4).
tvēṣāṇṛmṇa agg. di splendido potere (RV X, 120, 1; AV V, 11, 1).
tvēṣāpratīka agg. di aspetto splendido (RV).
tvēṣāyāma agg. impetuoso nell'andatura, nel moto (RV I, 166, 5).
tvēṣāratha agg. che ha carri veloci o splendidi (RV V, 61, 13).
tvēṣās sn. energia, impulso, impeto (RV I, 61, 11).
tvēṣāsamṛṣ agg. di aspetto splendente (RV).
tvēṣita agg. mandato da te (RV VIII, 77, 10).
tvēṣin agg. impetuoso, irruente (RV VII, 60, 10).
tvēṣyā agg. terrificante, tremendo, che incute timore reverenziale, terribile, solenne (RV VII, 58, 2).
tvōta agg. aiutato, protetto, amato da te (RV).
tvōti agg. aiutato, protetto, amato da te (RV).
tsar vb. cl. 1 P. *tsarati*: andare o avvicinarsi furtivamente, di nascosto, avanzare, scorrere lentamente, muoversi furtivamente (RV; AV; ŚBr).
tsarā sf. l'avvicinarsi furtivamente.
tsāru sm. 1. animale che striscia, rettile (RV VII, 50, 1); 2. piccolo di una foglia; 3. ansa di un vaso (Suśr); 4. elsa, impugnatura di una spada (MBh; R; Hariv).
tsaruka agg. che esegue impugnature di spade.
tsārumat agg. che ha un'ansa, un manico, un'impugnatura.
tsārumārga sm. contesa, duello (con spada), (MBh).
tsārīn agg. che si avvicina furtivamente, di nascosto, furtivo, ignoto, occulto, misterioso (RV; AV; TS).
tsāruka agg. abile nel maneggiare una spada (MBh).

थ *th*

tha 1 diciassettesima consonante dell'alfabeta *devanāgarī*.